



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Addysg a Gwellu Iechyd
Cymru (AaGIC)
Health Education and
Improvement Wales (HEIW)



**Adroddiad a
chyfrifon blynyddol
2022/23**

ADRODDIAD AR BERFFORMIAD

5

Croeso gan ein Cadeirydd a Phrif Weithredwr	6
Rhagair y Prif Weithredwr	8
Ffeithiau Allweddol	10
Pwy ydyn ni?	12
Beth rydyn ni'n ei wneud – ein swyddogaethau	13
Sut rydyn ni'n gwneud hyn, ein diwylliant, gwerthoedd ac ymddygiad	14
Crynodeb o Berfformiad	19
Perfformiad yn erbyn Fframwaith Cyflawni GIG Cymru 2022/23 a'r Chwe Pharth	22

DADANSODDIAD O BERFFORMIAD

25

Y Fframwaith Perfformiad	26
Datblygu ein IMTP 2023-26	27
Cyflawni ein IMTP 2022-25	28
Meysydd Her ac Chyflawni mewn Partneriaeth	36
Uchafbwyntiau Comisiynu Addysg a Hyfforddiant	37
Ein Gweithlu	46
Perfformiad Ariannol	48
Y Gymraeg	49
Cynaliadwyedd	50
Atodiad 1.1 Tueddiadau wrth Gomisiynu Addysg a Hyfforddiant	52
Atodiad 1.2 Tueddiadau Comisiynu Gweithwyr Iechyd Proffesiynol	54

ADRODDIAD AR ATEBOLRWYDD A CHYFRIFON

57

Adroddiad Llywodraethu Corfforaethol	58
Datganiad o Gyfrifoldebau'r Prif Weithredwr fel Swyddog Atebol	81
Adroddiad y Cyfarwyddwyr	82
Adroddiad ar Daliadau a Staff 2022/23	84
Adroddiad Atebolrwydd ac Archwilio Senedd Cymru	97
Cyfrifon Blynnyddol 2022/23	102



← ICU / Resuscitation
Uned Gofal Dwys / Dadebr

← Emergency Department Waiting Room
Adran Achosion Brys Ystafell Aros

Toilets →
Toiledau ♀ ♂ ♿

Adroddiad ar Berfformiad

2022/23



Croeso gan ein Cadeirydd a'n Prif Weithredwr

Mae'n bleser gennym gyflwyno'r adroddiad blynyddol hwn ar gyfer 2022/2023. Rydyn ni bellach yn ein 5ed flwyddyn fel sefydliad. Mae crynodeb y Prif Weithredwr yn cynnig darlun o'r ffordd y mae'r sefydliad wedi parhau i ddatblygu, perfformio a chyflawni yn ystod y flwyddyn.

Mae'r wlad wedi gorfod wynebu ymadfer yn sgil y pandemig Covid, dechrau'r rhyfel yn Wcráin, sialensiau economaidd yn sgil y cynnydd mewn chwyddiant, gwasgedd ar y farchnad lafur a gweithredu diwydiannol ymysg gweithlu'r GIG.

Rydyn ni am llwyr gydnabod ymroddiad, proffesiynoliaeth ac egni ein staff yn nhîm AaGIC.

Bu newidiadau sylweddol ymysg ein Haelodau Annibynnol, gyda 3 aelod newydd yn ymuno â'r Bwrdd yn ystod y flwyddyn. Gadawodd un aelod Annibynnol i gymryd rôl Cadeirydd BIP Cwm Taf Morgannwg. Mae ein Haelodau Annibynnol yn dod â chyfoeth o brofiad ac egni i'r Bwrdd.

Rydyn ni wedi parhau i feithrin a datblygu ein partneriaethau ag amrywiaeth eang o randdeiliaid ar draws y GIG, gofal cymdeithasol, addysg, rheoleiddwyr, cyrff proffesiynol ac yn bwysicaf oll, ein hyfforddeion a'n myfyrwyr. Mae ein Gweithgor Cyfeirio Rhanddeiliaid yn parhau i aeddfedu, ac mae'n denu ac yn cysylltu cynrychiolaeth dda. Mae'r berthynas â Llywodraeth Cymru'n allweddol i weithio'n effeithiol, ac mae perthnasau newydd â Gweithgor y GIG a Chynllun Gweithredu Cenedlaethol y Gweithlu yn allweddol er mwyn i ni gyflawni Cynllun Strategol Cenedlaethol y Gweithlu Iechyd a Gofal Cymdeithasol a fydd yn cynorthwyo Cymru iachach.

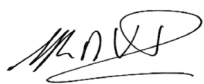
Mae ein ffocws bob amser ar wella gofal a sicrhau gwell deilliannau trwy addysg, hyfforddiant a datblygiad y gweithlu, a'r cyfan ar sylfaen uchelgais y Strategaeth Gweithlu ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol. Mae ein rôl wrth arwain ar systemau arweinyddiaeth dosturiol a chyfunol wedi aeddfedu'n sylweddol. Mae datblygiad ein Cynllun Tymor Canolig Integredig yn pennu beth y byddwn ni'n ei gyflawni ar draws ein holl swyddogaethau, gan gynnwys cynllunio'r gweithlu a deallusrwydd, gyrfaedd ac ehangu mynediad, trawsnewid y gweithlu, ac addysg a hyfforddiant. Mae ein gwaith i drawsnewid addysg, a'n ffocws ar gyfleoedd digidol mewn partneriaeth â Gofal Iechyd Digidol Cymru (GIDC) yn allweddol i ddiwallu anghenion y gwasanaeth wrth ehangu mynediad a darparu cyfle i hyfforddi, gweithio a byw yng Nghymru, gan wasanaethu poblogaeth Cymru. Trwy ein cyllidebau comisiynu addysgol, mae'r sefydliad yn hwyluso'r ddyletswydd gymdeithasol economaidd,



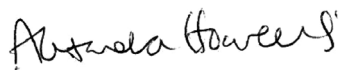
ac mae ein gwaith wrth fynd i'r afael â mynediad, amrywiaeth a chynhwysiant yn aeddfedu, gyda ffocws penodol ar gyflawniad gwahaniaethol ar gyfer ein hyfforddeion a'n myfyrwyr. Ym Medi 2022, dechreuodd Astudiaethau Nyrsio ym Mhrifysgol Aberystwyth. Mae rhagor o gyrsiau bellach ar gael trwy gyfrwng y Gymraeg. Rydyn ni'n cymryd camau ymarferol i ddilyn agenda Mwy Na Geiriau.

Mae llwybrau a chynaliadwyedd ein gweithlu GIG yn benderfynyddion allweddol ar gyfer dyfodol y GIG. Un o uchafbwyntiau allweddol y flwyddyn oedd datblygu a lansio'r Cynllun Gweithlu Iechyd Meddwl Strategol – a diogelu'r gofyniad llawn am gyllid ar gyfer 2023/2024. Yn 2023/24 bydd yna ffocws allweddol ar ddatblygu'r Cynllun Gweithlu Strategol ar gyfer Fferylliaeth, y Cynllun Gweithlu Strategol ar gyfer Gofal Sylfaenol a'r Cynllun Gweithlu Strategol ar gyfer Nyrsio. Bydd y Cynllun Cadw Nyrsys yn gydran allweddol o'r gwaith a fydd yn parhau.

Mae 2023/2024 yn sicr o godi ei sialensiau ei hun – ond rydyn ni'n ffyddiog y gall y sefydliad wneud cyfraniad cadarnhaol wrth sicrhau bod y gweithlu'n cael ei hyfforddi'n dda a'i gefnogi'n dda trwy arweinyddiaeth dosturiol er mwyn bodloni anghenion y gwasanaeth.



Dr. Chris Jones
Cadeirydd
27 Gorffennaf 2023



Alex Howells
Prif Weithredwr
27 Gorffennaf 2023

Rhagair y Prif Weithredwr

Yn 2022/23, mae GIG Cymru wedi gweld galw digynsail, mae'r ffocws wedi bod ar ymadfer yn sgil y pandemig a hwyluso rhaglenni gwaith strategol a ddaw â manteision hirdymor i'r gweithlu iechyd a gofal.

Cyflawnwyd nodau ac amcanion IMTP 2022-25 ar y cyd â'r blaenoriaethau sy'n datblygu, gan addasu pethau yn ôl yr angen i gynorthwyo anghenion y gwasanaeth.

Ar y cyfan, mae AaGIC wedi gwneud cynnydd da wrth gyflawni 56 amcan strategol ar draws ein chwe nod strategol, a hynny diolch i natur broffesiynol ac ymroddiad ein staff a chydweithrediad parhaus ein partneriaid.

Mae llawer o'r rhain yn greiddiol i weithrediad Strategaeth y Gweithlu Iechyd a Gofal Cymdeithasol ac maent yn cynnwys:

- Datblygu a chymeradwyo Cynllun Comisiynu Addysg a Hyfforddiant 2023/24, sef y cyfrwng ar gyfer cytuno ar y niferoedd o staff rydyn ni'n eu hyfforddi yng Nghymru.
- Lansio Cynllun Strategol y Gweithlu Iechyd Meddwl, a ddatblygodd methodoleg sydd bellach yn cael ei rhoi ar waith mewn meysydd hanfodol eraill, gan gynnwys nyrsio a fferylliaeth.
- Cychwyn amrywiaeth o ddarpariaethau addysg newydd ar gyfer israddedigion yn y proffesiynau iechyd ym Mhrifysgolion Cymru (Cam 1 o'r Adolygiad Strategol o Addysg Gweithwyr Iechyd Proffesiynol).
- Darpariaeth addysg a hyfforddiant newydd trwy'r fframwaith addysg a hyfforddiant sylfaenol a chymunedol amlbroffesiwn.
- Cynorthwyo'r atebion gweithlu sydd eu hangen ar gyfer nifer o raglenni cenedlaethol, gan gynnwys gofal amenedigol, gofal sylfaenol, gofal brys ac argyfwng, gofal cynlluniedig, nyrsio, delweddu ac endosgopeg.
- Datblygu llwybrau dawn trwy raglenni arweinyddiaeth ac olyniaeth pwrpasol.
- Datblygu Tregyrfa, sef platform digidol a grëwyd er mwyn caniatáu i ddefnyddwyr archwilio gwahanol yrfaoedd ym meysydd iechyd a gofal. Erbyn hyn mae ganddi wyth "adeilad" pwrpasol, ynghyd â llyfrgell sgiliau i gynorthwyo'r 350 o rolau sydd ar gael o fewn y GIG.
- Parhau i weithredu'r safonau addysg a hyfforddiant newydd ar gyfer fferyllwyr.
- Gweithredu platform dysgu digidol newydd Y Tŷ Dysgu.



Mae Fframwaith Ansawdd Amlbroffesiwn AaGIC wedi cael ei fabwysiadu fel system sy'n gosod y sylfaen ar gyfer addysg a hyfforddiant amlbroffesiwn o safon uchel ar draws pob rhan o AaGIC – gan ymgorffori Cynllunio Ansawdd, Rheoli Ansawdd a llywodraethu addysg a hyfforddiant, Sicrwydd Ansawdd a Gwella Ansawdd.

Nod y Fframwaith yw cysoni gweithgarwch ansawdd critigol ar draws y proffesiynau gofal iechyd, gan greu cysondeb o ran safonau, iaith a dulliau o weithredu, a hwyluso rhannu gwybodaeth ar draws y sefydliad er mwyn rheoli a sicrhau profiadau a deilliannau dysgwyr.

Nod AaGIC yw gwella'n barhaus, ac nid yw hyn yn gyfyngedig i ddarparu addysg a hyfforddiant. Mae ein swyddogaethau hwyluso yn parhau i aeddfedu, gan gynnwys ym maes cyllid, lle mae ein gwaith monitro ariannol o fewn y flwyddyn yn parhau i fod o safon uchel, a thrwy gydweithio'n agos â chydweithwyr cyllid yn Llywodraeth Cymru rydyn ni wedi rheoli ein sefyllfa ariannol mewn ffordd dryloyw, ac unwaith eto wedi llwyddo i gyflawni ein holl dargedau ariannol am y pumed flwyddyn yn olynol.

Mae llywodraethu cymesur a chadarn yn allweddol i gyflawni blaenoriaethau, ac eto eleni, rydyn ni wedi gallu cynnal ein trefniadau llywodraethu effeithiol. Mae canfyddiadau'r adroddiadau archwilio mewnol ac allanol, a gallu'r sefydliad i gyflawni ar ei ymrwymiadau allweddol ar gyfer 2022/23, yn dyst i hyn.

Mae AaGIC yn parhau i ddilyn model hybrid o weithio, sy'n caniatáu i staff gynnal cydbwysedd rhwng bywyd a gwaith wrth barhau i gyflawni nodau'r sefydliad. Rydyn ni wedi parhau hefyd i gyflawni ein blaenoriaethau mewnol, gan gynnwys gosod y Cymraeg wrth galon popeth a wnawn, cyflawni'r agenda datgarboneiddio a sicrhau bod ein Cynllun Cydraddoldeb Strategol yn cael effaith gadarnhaol ar gydraddoldeb ac amrywiaeth o fewn ein sefydliad ac ar draws ein holl swyddogaethau.

Rydyn ni'n falch o'r gwaith rydyn ni wedi ei gyflawni ar y cyd â'r system eleni, wrth yrru gwelliannau o ran ansawdd ar draws GIG Cymru, a gweithio i wella deilliannau i ddinasyddion nawr ac wrth edrych tua'r dyfodol.



Alex Howells
Prif Weithredwr
27 Gorffennaf 2023

Ffeithiau allweddol

AaGIC –
Awdurdod
Iechyd
Arbennig

Cylch Gorchwyl
Cymru Gyfan

Cyllideb
flynyddol o
£289.361m 87%
ar addysgu a
hyfforddiant

Dros 600 o
staff wedi
eu cyflogi'n
uniongyrchol

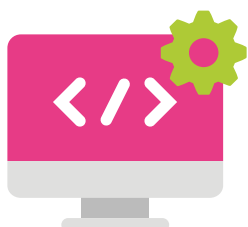
3,155 o
hyfforddwyr a
goruchwylwyr
meddygol a
deintyddol

Hyrwyddo



350+

o yrfaeodd yng
Nghymru



E-Lyfrgell Iechyd GIG
Cymru wedi'i rheoli gan Iechyd
a Gofal Digidol Cymru



27

o lyfrgelloedd iechyd

2,300+

o e-gyfnodolion
dan danysgrifiad

22+

o gronfeydd data,
e-ddysgu a
chanllawiau

Ar unrhyw adeg, rydym yn cefnogi addysg, hyfforddiant a DPP y canlynol:



c. 4,010

o feddygon a staff gradd
hyfforddi a meddygon
cyswllt arbenigol ar draws:

58

o raglenni hyfforddi
arbenigol

11

cynllun hyfforddi
meddygon teulu ardal

19

cynllun hyfforddi
deintyddol



2,778

o fferyllwyr

1,650

o dechnegwyr fferyllfa

220+

o Hyfforddeion fferyllfa

39

o fferyllwyr diploma



1,000+

o nyrsys cymunedol
dan hyfforddiant



1,689

o ddeintyddion

3,574

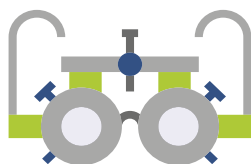
o weithwyr gofal
deintyddol proffesiynol

148

o hyfforddeion
deintyddol

6

hyfforddai therapydd
deintyddol



800+

optometryddion gan
gynnwys tua 100 yn
astudio yng Nghymru

50

Optegwyr lens cyffwrdd

278

o optegwyr dosbarthu



c.700

o ymarferwyr uwch
gweithwyr y GIG



480+

o fyfyrwyr bydwreigiaeth



2,800

o fyfyrwyr proffesiynol
perthynol i iechyd



5,500+

myfyrwyr nyrsio



300+

myfyrwyr
gwyddoniaeth

c.70

hyfforddeion
gwyddoniaeth
gofal iechyd



c.830

hyfforddeion rhagnodi
annibynnol

Pwy ydyn ni?

AaGIC yw'r corff addysg statudol a'r sefydliad gweithlu strategol ar gyfer GIG Cymru.

Gweledigaeth a Phwrrpas

Ein gweledigaeth yw **“datblygu gweithlu sy'n gwella gofal ac iechyd y boblogaeth”**.

Ein pwrrpas, fel rhan o'r GIG, yw gweithio gyda phartneriaid i gynllunio, datblygu, addysgu a hyfforddi gweithlu heddiw a gweithlu'r dyfodol.

Fel Awdurdod Iechyd Arbennig, ein cyfraniad unigryw neu “werth ychwanegol” yw mynd i'r afael â chyfleoedd strategol ac arbenigol

o ran y gweithlu, a'r risgiau sy'n effeithio ar y galw a'r cyflenwad o ran y gweithlu trwy ein swyddogaethau statudol.

Mae ein rôl wrth ddatblygu gweithlu cynaliadwy yn gwneud cyfraniad hanfodol bwysig at weithrediad Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 a'r pum dull o weithio. Rydyn ni'n gweld hyn fel rhan o'n pwrrpas craidd, wrth greu'r amodau ar gyfer gweithlu cynaliadwy ar gyfer y dyfodol ac ehangu mynediad at yrfaeodd a chyfleoedd yn y byd iechyd. Mae AaGIC yn ymgysylltu â phartneriaid a rhanddeiliaid i gyflunio cyfleoedd addysg a hyfforddiant, gan eu gwneud yn fwy hygyrch i bawb, dim ots am gefndir neu ddaearyddiaeth.

Beth rydyn ni'n ei wneud – ein swyddogaethau

Mae'r sefydliad yn cyflawni amrywiaeth eang o swyddogaethau, fel a amlinellir isod. Cyda'i gilydd mae'r rhain yn ein helpu ni i wireddu ein gweledigaeth a'n pwrpas a chyflawni arnynt.

Swyddogaethau

Datblygu Arweinyddiaeth

Datblygu a thrawsnewid y gweithlu

Gyrfaoedd ac ehangu mynediad

Gweithlu - cynllunio strategaeth Deallusrwydd

Addysg a Hyfforddiant – cynllunio, comisiynu a darparu

➤ **Datblygu Arweinwyr:** ni sy'n gyfrifol am bennu'r strategaeth, yr egwyddorion a'r fframweithiau i ddatblygu arweinwyr ar draws Cymru, a hynny'n seiliedig ar arweinyddiaeth dosturiol a chydweithredol, ynghyd â chomisiynu a darparu gweithgarwch datblygu arweinyddiaeth ar gyfer grwpiau allweddol. Rydyn ni'n arwain ar gynllunio olyniaeth a rheoli talent ar gyfer darpar-Gyfarwyddwyr a Phrif Weithredwyr.

➤ **Strategaeth, Cynllunio a Deallusrwydd y Gweithlu:** yn ogystal â darparu arweinyddiaeth strategol i ddatblygu capasiti cynllunio gweithlu ar draws y GIG, rydyn ni'n chwarae rhan arweiniol wrth ddatblygu cynlluniau gweithlu strategol a darparu deallusrwydd a gwybodaeth ddadansoddol i gynorthwyo datblygiad a chyfluniad y gweithlu cyfredol a gweithlu'r dyfodol.

➤ **Datblygu a Thrawsnewid y Gweithlu:** rydyn ni'n hwyluso newid a gwelliannau yn y gweithlu er mwyn ymateb i sialensiau pwysig o ran gwasanaethau, gan gynnwys datblygu sgiliau, dylunio rolau, dulliau darbodus o weithredu, DPP a datblygu llwybrau gyrfaol.

➤ **Cynllunio, Comisiynu a Darparu Addysg a Hyfforddiant:** rydyn ni'n cynllunio, yn comisiynu, yn darparu ac yn rheoli ansawdd addysg a hyfforddiant ar gyfer israddedigion a graddedigion mewn amrywiaeth eang o broffesiynau iechyd, ac yn arwain ar fframweithiau prentisiaeth yng Nghymru.

➤ **Gyrfaoedd ac Ehangu Mynediad:** rydyn ni'n hybu gyrfaoedd yn y byd iechyd ac yn ehangu'r agenda mynediad er mwyn sicrhau bod cyfleoedd i weithio yn y system iechyd a gofal ar gael i bawb. Rydyn ni'n anelu at gynnwys y bobl yn ein cymunedau sydd â sgiliau a phrofiad gwerthfawr ond sy'n cael eu tangynrychioli ar hyn o bryd.

Sut rydyn ni'n gwneud hyn

Ein Diwylliant, Gwerthoedd ac Ymddygiad

Fel sefydliad sydd â'i ffocws ar y gweithlu, mae ein diwylliant a sut rydyn ni'n gwneud busnes yn bwysig iawn i ni. Ein dyhead o hyd yw bod yn gyflogwyr rhagorol ac yn lle ardderchog i weithio, gan gydnabod bod ein gweithlu nid yn unig ar wasgar ar draws Cymru ond ei fod yn weithlu sydd wedi llwyddo i gofleidio model hybrid o weithio gartref ac o'r swyddfa hefyd.

Rydyn ni'n parhau i ddatblygu ein pobl, ein cynhwysiant a'n harferion datblygu sefydliadol i'n galluogi ni i gyflawni ein dyheadau. Mae hi'n hanfodol fod gennym weithlu sy'n llawn cymhelliant, yn gysylltiedig, yn gynaliadwy, yn gymwys ac yn hyderus a bod ganddynt ddigon o gapasiti i'n cynorthwyo i gyflawni ein blaenoriaethau. Rydyn ni'n awyddus i gynorthwyo datblygiad ein staff cyfredol, a bod yn ddeniadol i staff newydd wrth i'n sefydliad barhau i aeddfedu.

Yn gyson â'n nod i osod esiampl fel cyflogwr, rydyn ni am i'n gweithlu ein hunain fod yn hapus, yn iach ac yn gysylltiedig, ac rydyn ni'n hyrwyddo llesiant, cydraddoldeb, amrywiaeth, cynhwysiant a dwyieithrwydd o fewn AaGIC, yn gyson â'r Strategaeth Gweithlu lechyd a Gofal Cymdeithasol genedlaethol. Ynghyd â'n staff, rydyn ni wedi datblygu ein gwerthoedd sefydliadol fel a ganlyn:

Dyma ein gwerthoedd:



Parchu pawb:

ym mhob cysylltiad a gawn ag eraill



Cyda'n Gilydd fel Tim:

byddwn ni'n gweithio gyda chydweithwyr ar draws GIG Cymru a gyda sefydliadau partner



Syniadau sy'n Gwella:

gan ffrwyno creadigrwydd, ac arloesi a gwerthuso'n barhaus

Mae ein Fframwaith Gwerthoedd ac Ymddygiad ar ein gwefan yn <https://heiw.nhs.wales/about-us/values-and-behaviours/>

Rydyn ni'n parhau i sefydlu'r gwerthoedd a'r ymddygiad yn ein polisiau, arferion a phrosesau, ac yn manteisio ar bob cyfle i osod esiampl o ran y gwaith cenedlaethol rydyn ni'n ei arwain mewn perthynas ag arweinyddiaeth dosturiol a chydweithredol.

Mae cyfathrebu ac ymgysylltu effeithiol, gan gynnwys â staff, yn hollbwysig, ac mae hyn wedi bod yn brif flaenoriaeth ers y dechrau'n deg. Mae ein strategaeth cyfathrebu ac ymgysylltu'n pennu sut rydyn ni'n cyfathrebu ac yn ymgysylltu'n effeithiol â staff er mwyn creu amgylchedd gwaith cynhwysol llawn parch.

Rydyn ni wedi ymrwymo i ddileu gwahaniaethu a hyrwyddo amrywiaeth a chynhwysiant trwy gynnig cyfleoedd cyfartal ac ym mhopeth a wnawn. Am hynny, rydyn ni wedi ymrwymo'n llwyr i fodloni'r dyletswyddau cyffredinol a phenodol a bennir yn Neddf Dyletswyddau Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus (2011), Cynllun Gweithredu Cymru Wrth-hiliol 2022 a'r Cynllun Gweithredu LGBTQ+ 2023. Mae hi'n hanfodol hefyd bod rolau'r sefydliad yn adlewyrchu'r dyletswyddau hyn hefyd am eu bod yn effeithio ar fyfyrwyr, hyfforddeion a staff ar draws y GIG ehangach.

Rydyn ni wedi parhau i sefydlu ein agenda amrywiaeth, ansawdd a chynhwysiant, sy'n cael ei lywio gan arweinyddiaeth gadarn, cyd-gynhyrchu, cydweithio a chysylltiadau uniongyrchol â'r bobl hynny y mae ein penderfyniadau'n effeithio arnynt.

Mae AaGIC yn sicrhau cyfleoedd cyfartal a mynediad i bawb trwy adeiladu ar sylfeini'r Ddeddfwriaeth Cydraddoldeb a Hawliau Dynol, ac mae'n ymdrechu i gydymffurfio â'r gofynion cyfreithiol ac i ddefnyddio'r rhain i sicrhau bod y sefydliad yn dangos esiampl o ran arferion gorau. Mae AaGIC yn cydnabod bod ein gallu i recriwtio a chadw'r bobl orau yn dibynnu ar greu diwylliant cadarnhaol, tosturiol a chynhwysol.

Cafodd ein Cynllun Strategol diwygiedig (SEP), sy'n pennu cyfeiriad ein gwaith i hybu

cydraddoldeb, atal gwahaniaethu a meithrin perthnasau da rhwng y rhai sy'n rhannu nodweddion gwarchodedig a'r rhai sydd ddim, ei gymeradwyo gan y Bwrdd ym mis Mawrth. Cyhoeddwyd ein trydydd Adroddiad Blynyddol ar Gydraddoldeb ar gyfer 2021/22 eleni hefyd, a'n Hadroddiad ar y Bwlch Cyflog rhwng y Rhywiau ar gyfer 2021/22.

Mae gennym grŵp llywio Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant (EDI) sefydlog i gynorthwyo'r arweinwyr gweithredol ym maes EDI a chydraddoldeb rhwng y rhywiau i gyflawni eu swyddogaethau. Mae ein rhwydwaith EDI ar gyfer staff yn darparu mrywiaeth o siaradwyr mewnol ac allanol, sy'n caniatáu i ni rannu a thynnu sylw at arferion gorau a chyfluoedd ar gyfer dysgu a datblygu. Mae gan ddau o Aelodau Annibynnol ein Bwrdd statws arsylwi yng nghyfarfodydd y rhwydwaith. Mae ein Rhwydwaith Cynhwysiant yn parhau i hybu tegwch, cydraddoldeb a llesiant o fewn y sefydliad ac yn cynnal nifer o ddigwyddiadau rhithiol ac wyneb yn wyneb sy'n codi proffil amrywiaeth ac yn ei dathlu.

Rydyn ni wedi mynychu a chefnogi nifer o ddigwyddiadau a gweithgareddau gyda chanolfan gymunedol Pafiliwn Grange, Diverse Cymru, Rhaglen Ieuentid iLeads, Race Council Cymru a Black History 365 ymysg eraill. Mae hyn wedi ein galluogi ni i feithrin cysylltiadau a grwpiau cymunedol lleol, dathlu amrywiaeth defnyddwyr ein gwasanaethau a darparu cyfleoedd i ddefnyddwyr ein gwasanaethau chwarae rhan yn y gwaith o gynllunio a darparu ein gwasanaethau. Ein huchelgais yw adeiladu ar y gwaith yma, gan sicrhau bod y perthnasau yma'n llewyrchu, a datblygu perthnasau newydd ar draws Cymru hefyd.

Rydyn ni'n parhau i ymgysylltu â'r partneriaid allanol canlynol i gynnig adolygiadau diduedd o'n polisiâu a'n harferion er mwyn sicrhau cysondeb â'r safonau cenedlaethol mewn perthynas â chydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant:

- Hyrwyddwr Amrywiaeth Stonewall – i fynd i'r afael â'r rhwystrau a'r anghydraddoldebau y mae staff lesbiaidd, hoyw, deurywiol a thrawsryweddol yn eu hwynebu.
- Hyderus o ran Anableddau – i gynorthwyo AaGIC i fanteisio i'r eithaf ar y talentau y gall pobl anabl eu cynnig i'r gweithle.
- Siarter Afiechydon Marwol y TUC – i roi amddiffyniad ychwanegol i weithwyr ag afiechyd marwol trwy eu cyflogaeth.

- Cydweithio yn erbyn Trais – i bennu cyfrifoldebau'r partneriaid wrth ddelio â digwyddiadau o drais neu ymosod sy'n ymwneud â staff y GIG.

Cyfansoddiad ein Gweithlu

Mae gennym weithlu â dros 600 staff sy'n dod o amrywiaeth o gefndiroedd, gan gynnwys gwasanaethau rheng flaen y GIG, amrywiaeth o leoliadau addysg, yn ogystal â gwasanaethau eraill o'r sector cyhoeddus neu sectorau proffesiynol, fel cyllid a TG. Mae manylion llawn cyfansoddiad ein gweithlu yn yr Adroddiad ar Daliadau a Staff 2022/23 ar dudalennau **96 i 101**.

Pan sefydlwyd AaGIC yn 2018, tynnodd staff o dri sefydliad blaenorol ynghyd:

- Gwasanaethau Gweithlu, Addysg a Datblygu
- Deoniaeth Cymru a
- Chanolfan Addysg Broffesiynol i Fferyllwyr Cymru.

Mae AaGIC yn cadw ffocws cryf ar ddatblygiad sefydliadol o hyd. Yn ogystal â'r staff sydd wedi trosglwyddo i mewn i'r sefydliad o sefydliadau blaenorol, rydyn ni wedi recriwtio nifer sylweddol o staff newydd dros y pum mlynedd diwethaf – pobl â chefnidir yn y GIG ac o'r tu hwnt.

Denu, Recriwtio a Dethol

Rydyn ni'n defnyddio amrywiaeth o ddulliau i hysbysebu ein swyddi ac yn defnyddio dulliau recriwtio sy'n seiliedig ar werthoedd ar draws pob maes. Mae hyn yn cael ei ategu gan hyfforddiant priodol i reolwyr, gan gynnwys hyfforddiant ar ragfarn ddiarwybod.

Rydyn ni'n gwybod bod tua 80% o weithlu'r dyfodol eisoes gyda ni heddiw. Fel sefydliad sydd â'i fryd ar ddatblygu gweithlu heddiw a gweithlu'r dyfodol ar gyfer GIG Cymru, mae hi'n hanfodol bwysig bod gan ein staff ein hunain brofiad ardderchog yn y maes yma.

Mae ein gweithdrefn polisi ar adolygiad a datblygiad personol (PADR) yn allweddol yn hyn o beth. Trwy'r PADR, mae staff yn cael cyfle i drafod eu cynnydd yn erbyn eu hamcanion cymeradwy â'u rheolwr llinell, datblygu amcanion parhaus, a llunio a chytuno ar gynllun datblygu personol er mwyn hwyluso datblygiad personol a phroffesiynol parhaus. Ein perfformiad ar hyn o bryd yw 64.7%, ac rydyn ni'n dal i weithio'n galed gyda'n rheolwyr i sicrhau bod y PADRs yn cael eu cwblhau a'u cofnodi er mwyn cyflawni'r targed disgwyliedig o 85%.

Mae gofyn i'n holl staff gwblhau hyfforddiant statudol a mandadol Cymru gyfan yn gyson

â Byrddau ac Ymddiriedolaethau Iechyd GIG Cymru. Rydyn ni wedi gweithio'n galed gyda'r rheolwyr i gyflawni'r gyfradd targed perfformiad haen un o 85%, ac ar hyn o bryd rydyn ni o fewn trwch blewyn i'r targed â chyfradd perfformiad o 84%.

Cyfathrebu'n Effeithiol â Phobl, Rhanddeiliaid, Partneriaid a'r Cyhoedd

Rydyn ni'n cydweithio'n agos ag amrywiaeth eang ac amrywiol o bartneriaid a rhanddeiliaid mewn amryw o sectorau i werthuso, ailgynllunio a thrawsnewid sut mae angen i ni weithio er mwyn bodloni anghenion byd sy'n newid yn barhaus. Mae rhagor o fanylion yn y Datganiad Llywodraethu Blynnyddol ar dudalennau **81 i 82**.

Mae ein Fforwm Partneriaeth Leol yn cyfarfod bob yn ail fis; mae rhagor o fanylion yn ein Datganiad Llywodraethu Blynnyddol ar dudalen **73**.

Dadansoddeg Data a Deallusrwydd

Mae'r Tîm Data a Dadansoddeg yn darparu cymorth dadansoddeg mewnol ar gyfer AaGIC ac yn allanol ar draws GIG Cymru ar led. Yn fewnol, mae'r tîm yn gyfrifol am gynnal ac adrodd ar y system Cofnodion Staff Electronig (ESR) lleol ac yn gweithio ar y cyd er mwyn sicrhau cywirdeb yr adroddiadau. Mae'r tîm yn cynorthwyo cyfarwyddiaethau AaGIC i gynhyrchu ac adrodd ar ddangosyddion perfformiad allweddol ar draws y sefydliad. Yn allanol, mae'r tîm yn cynhyrchu adroddiadau gweithlu cenedlaethol, yn modelu cyflogau, yn adrodd ar geisiadau cenedlaethol am wybodaeth am y gweithlu, yn dylanwadu ar safonau ansawdd data ac yn cyflawni gwaith monitro lefel uchel ar y gweithlu. Mae'r wybodaeth a'r gwaith dadansoddi y mae'r tîm yn ei gyflawni yn hwyluso datblygiad cynlluniau'r gweithlu a phenderfyniadau gwybodus ar sail data am y gweithlu.

Mae'r Tîm Data a Dadansoddeg yn gyfrifol hefyd am greu a chynnal storfa ddata AaGIC. Mae hyn yn creu ffynhonnell gyfoethog o wybodaeth ar gyfer AaGIC sy'n caniatáu i'r tîm feithrin dirnadaeth trwy waith modelu cymhleth a thrwy adrodd ar wybodaeth busnes. Nod y tîm yw darparu tystiolaeth a dadansoddeg dibynadwy gan ddefnyddio effeithlonrwydd y gwyddorau data i ategu penderfyniadau ar lefel genedlaethol ac i'r rhai sy'n llunio polisiau gyda'u prosiectau. Defnyddir dadansoddeg uwch, fel cloddio data, prosesu iaith niwrol, dadansoddeg rhagfynegol

a modelu rhagolygon er mwyn rhannu dirnadaeth yn hyn o beth.

Systemau Digidol a Gwybodaeth

Y Tîm Digidol sy'n dylunio, yn datblygu, yn cynnal ac yn gweithredu'r systemau a'r rhaglenni technoleg digidol sy'n cynnal AaGIC, gan sicrhau bod y rhain yn addas at eu pwrpas a'u bod yn darparu gallu hwyluso ar gyfer y sefydliad. Mater o fwy na dim ond technoleg yw'r digidol, ond mater o sicrhau newid cadarnhaol yn y ffordd y darperir gwasanaethau trwy ddefnyddio grym gwybodaeth a thechnoleg i wella'r ffordd y cyflawnir swyddogaethau AaGIC a'r gweithlu. Yn ogystal, mae'r Tîm Digidol yn arwain y gwaith o wella sgiliau digidol ar draws GIG Cymru er mwyn sicrhau bod y gweithlu'n barod ar gyfer dyfodol digidol, a'i fod yn ystyried ac yn cynllunio ar gyfer sut bydd technoleg yn newid siâp y gweithlu, hyfforddiant ac addysg.

Iechyd, Diogelwch a Lles Staff

Lles ein staff yw'r peth pwysicaf un i ni, ac rydyn ni'n ymdrechu i sicrhau bod ein hamgylcheddau ac arferion gweithio, yn ein cartrefi ac yn ein swyddfeydd, yn ein helpu ni i gyflawni'r nod.

Mae gennym rwydwaith lles cryf ar draws y sefydliad, ac fel arweinwyr system lles staff GIG Cymru, gallwn brofi a hyrwyddo amrywiaeth eang o fentrau ac adnoddau yn AaGIC cyn eu cyflwyno ar raddfa ehangach.

Cynllunio

Cymeradwyodd y Bwrdd Gynllun Tymor Canolig Integredig (IMTP) ar gyfer 2022/25 i'w gyflwyno i Lywodraeth Cymru ym mis Mawrth 2022.

Yr IMTP yw cynllun gweithredol AaGIC ac mae'n pennu gweledigaeth AaGIC, ei bwrpas a'i swyddogaethau yng nghyd-destun ein Strategaeth Gweithlu ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol, Blaenoriaethau'r Gweinidog, a'r Nodau Llesiant trwy gyflawni ein 6 nod strategol. Cynorthwyodd yr IMTP gyflawniad saith thema strategaeth y Gweithlu ac adolygodd y Bwrdd weithrediad yr IMTP yn gyson trwy'r adroddiadau chwarterol ar berfformiad.

Mae rhagor o fanylion am ein gwaith Cynllunio yn ein Datganiad Llywodraethu Blynnyddol ar dudalennau **84 i 85**.

Llais y Myfyrwyr a'r Hyfforddeion

Mae gennym nifer o ddulliau o sicrhau ei bod ni'n clywed beth mae ein myfyrwyr a'n

hyfforddeion yn ei ddweud, a bod hynny'n cyfrannu at ein hagenda gofal iechyd. Rhoddir manylion y rhain isod.

Mae 'melin drafod yr hyfforddeion', sef grŵp o rhwng 12 a 15 o hyfforddeion meddygol a deintyddol o amrywiaeth o arbenigeddau, yn ymgysylltu'n uniongyrchol â thîm y ddeoniaeth feddygol uwch yn AaGIC er mwyn dylanwadu ar yr agenda addysg a hyfforddiant. Cynhaliwyd cynhadledd ymgysylltu rithiol i hyfforddeion ar 13 Ebrill 2022. Prif nodau'r gynhadledd oedd darparu diweddariadau ar addysg a hyfforddiant, rhannu syniadau, a darparu cyfleoedd datblygu ar gyfer hyfforddeion yn eu rolau fel cynrychiolwyr. Crëwyd tudalen gwybodaeth i hyfforddeion sy'n golygu bod modd i hyfforddeion gyrchu gwybodaeth ac adnoddau yn rhwydd. Lansiwyd y cyhoeddiad "Gwella Hyfforddiant Meddygol yng Nghymru" cyntaf ym mis Mai 2022 â'r nod o gyfathrebu'n uniongyrchol â hyfforddeion a rhanddeiliaid eraill am amrywiaeth o ddatblygiadau yn y byd addysg a hyfforddiant yng Nghymru.

Mae adborth gan hyfforddeion yn gydran bwysig o'n prosesau rheoli ansawdd ym maes addysg a hyfforddiant, ac mae'n cael ei gasglu trwy ffynonellau gan gynnwys arolwg hyfforddiant cenedlaethol y Cyngor Meddygol Cyffredinol.

Grŵp arloesol o dros 100 o fyfyrwyr gofal iechyd o'r holl gyrsiau gofal iechyd, sy'n angerddol am gyflunio profiadau dysgu myfyrwyr gofal iechyd yng Nghymru yw Fforwm Myfyrwyr Iechyd Cymru (WHSF). Cynhaliwyd dau ddigwyddiad fforwm myfyrwyr llwyddiannus hyd yn hyn:

- Cyfarfod gosod y cyd-destun i eglurhau rôl AaGIC a rôl y fforwm wrth edrych tua'r dyfodol. Lle pennwyd y rhaglen ar gyfer y flwyddyn.
- Cynhadledd llesiant myfyrwyr â siaradwyr o'r Uned Cymorth Proffesiynol, y gweithlu, cyn-fyfyrwyr ac aelodau o Fwrdd AaGIC.

Llywodraethu

Fel corff statudol, mae gan AaGIC Fwrdd sy'n cynnwys Cadeirydd, Prif Weithredwr, chwe aelod annibynnol a phedwar cyfarwyddwr gweithredol. Mae rhagor o fanylion am y Bwrdd, eu rolau a'u cyfrifoldebau yn y Datganiad Llywodraethu Blynnyddol ar dudalennau **66 i 72**.

Datganiadau o fuddiant: cedwir manylion am gyfarwyddiaethau cwmni a buddiannau eraill o bwys sydd gan aelodau o'r Bwrdd a allai fynd yn groes i'n cyfrifoldebau, ac fe'u diweddarir

yn gyson. Mae cofrestr o fuddiannau ar gael yn adran cyfarfodydd Bwrdd ein gwefan yn <https://heiw.nhs.wales/about-us/key-documents/>. Gellir cael copi caled gan Ysgrifennydd y Bwrdd ar gais.

Risgiau a Llywodraethu Sefydliadol

Fel sefydliad, rydyn ni'n dilyn Polisi Rheoli Risg AaGIC. Rydyn ni'n cynnal system rheoli risg sy'n hwyluso ac yn grymuso staff i nodi, asesu a rheoli risgiau i AaGIC. Mae risgiau strategol a chorfforaethol yn cael eu monitro gan y Bwrdd a'u rheoli gan y Tîm Gweithredol, ac mae risgiau gweithredol yn cael eu rheoli gan wahanol dimau ar y lefel fwyaf priodol.

Cyfarfodydd Comisiynu Addysg a Hyfforddiant Blynnyddol

Bob blwyddyn rydyn ni'n cynnal cyfarfodydd gydag Ymddiriedolaethau a Byrddau Iechyd er mwyn adolygu'r ddarpariaeth addysg feddygol i raddedigion er mwyn sicrhau bod hyn yn cydymffurfio â safonau'r Cyngor Meddygol Cyffredinol (GMC). Comisiynu yw conglfaen Cynllunio Ansawdd AaGIC ar gyfer addysg a hyfforddiant o safon uchel mewn amgylcheddau dysgu clinigol yn unol â Fframwaith Ansawdd Aml-broffesiwn AaGIC. Cynhelir cyfarfodydd blynnyddol gyda Byrddau ac Ymddiriedolaethau Iechyd er mwyn ystyried a yw'r addysg a'r hyfforddiant yn bodloni darpariaethau Cytundeb Disgwyliadau AaGIC gyda Darparwyr Addysg Lleol. Bydd datblygiadau parhaus yn y dull aml-broffesiwn o weithredu yn gosod y sylfaen ar gyfer prosesau, systemau a llywodraethu o ran gweithgarwch comisiynu cydlynol. Mae hyn yn darparu mecanwaith i gyflawni safbwynt gweithlu cyfan ac i ddatblygu ymatebion system-eang i bryderon gan glustnodi, rhannu a mabwysiadu arferion gorau.

Mae cyfarfodydd o'r fath yn darparu dirnadaeth a chyfleoedd gwerthfawr i ymgynghori â chyfarwyddwyr gweithredol a thimau addysg ar draws Cymru. Maes o ffocws allweddol eleni oedd gweithredu contractau Cam Cyntaf yr Adolygiad Strategol o Addysg i Weithwyr Iechyd Proffesiynol a chomisiynu ymarferion o dan Ail Gam y Fframwaith Strategol, gan gynnwys y contract Gweithwyr Cymorth Gofal Iechyd lefel pedwar a dull gam wrth gam o weithredu o ran tendro cyfres o gcontractau ar gyfer Addysg Gofal Iechyd pwrpasol ar gyfer Gofal Iechyd.

Mae rhagor o fanylion am lywodraethu, sicrwydd a rheoli risg yn yr adroddiad ar lywodraethu corfforaethol.

Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015

Disgwylir i Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol gael ei hehangu i gynnwys AaGIC y flwyddyn nesaf.

Mae'r sefydliad yn croesawu cymhwyso'r ddeddf i AaGIC. Mae ein rôl yn y byd addysg a hyfforddiant yn ein gosod ni mewn sefyllfa ragorol i gyfrannu at weithrediad y ddeddf. Mae'r pum ffordd o weithio eisoes yn gyson â'n hamcanion strategol a'r camau i'w cyflawni o fewn ein IMTP ar gyfer 2023–26.

Fel sefydliad, nid oes gennym gyfrifoldeb dros iechyd y boblogaeth. Ond rydyn ni'n cydweithio ar draws y system i gynllunio senarios a rhagfynegi'r galw am weithlu sy'n llywio gwaith comisiynu'r Cynllun Addysg a Hyfforddiant blyneddol, sy'n greiddiol i ehangu mynediad at yrfaeodd yn y GIG. Mae hyn yn cyfrannu'n sylweddol at atal problemau o ran amddifadedd cymdeithasol, tlodi, iechyd hirdymor a phroblemau cymdeithasol-economaidd yng Nghymru.

Rydyn ni'n allweddol wrth ddatblygu gweithlu presennol GIG Cymru, yn ogystal â datblygu llwybrau deniadol a hygyrch ar gyfer gweithlu'r dyfodol trwy ehangu mynediad at bob math o swyddi ar draws pob oedran, cefndir a maes diddordeb, gan gyfrannu at welliannau hirdymor ar draws ein cylch gwaith.

Mae ein ffordd gynhwysol o gydweithio â'n holl randdeiliaid yn adlewyrchu pum ffordd o weithio'r Ddeddf gan gynnwys grwpiau sydd ar gyrion ein cymdeithas ac yn cael eu tangynrychioli, ac yn ein dulliau o gyflawni ein busnes, sy'n adlewyrchu ein diwylliant a'n gwerthoedd craidd. Mae ein cydnabyddiaeth i'r Cynllun Hyderus o ran Anabledd, y Siarter Afiechyd Marwol a'r Grŵp Cydweithredol dros Atal Trais yn dyst i hyn.

Cyd-destun Cyfreithiol a Pholisi GIG Cymru

Yn ogystal â Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol, mae yna nifer o ffactorau polisi a deddfwriaethol lefel uchel eraill sy'n sail i'n hamcanion a'n gwaith. Mae'r rhain yn cynnwys:

Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014

Mae'r ddeddf hon yn gosod dyletswydd ar awdurdodau lleol a byrddau iechyd i hyrwyddo llesiant y rhai sydd angen gofal a chymorth, neu ofalwyr sydd angen cymorth, ac i roi mesurau ar waith i ategu dulliau ataliol a lleihau'r angen am uwchgyfeirio gofal.

Cymru Iachach

Mae'r cynllun hirdymor ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol yn cofleidio egwyddorion gofal iechyd darbodus, yn pennu cynllun uchelgeisiol ar gyfer chwyldroi'r system yn ei chyfanrwydd, ac yn gosod cyd-destun hanfodol ar gyfer holl gynlluniau'r GIG wrth edrych tua'r dyfodol. Yn ogystal â'r Strategaeth Gweithlu y cyfeiriwyd ati eisoes, mae'n herio AaGIC a sefydliadau eraill y GIG i ddatblygu cynlluniau a chamau gweithredu cynaliadwy sy'n darparu gofal yn agos at y cartref, trwy gryfhau gwasanaethau sylfaenol a chymunedol, a chanolbwyntio o'r newydd ar atal.

Deddf Lefelau Staff Nyrsio 2016

Mae'r Ddeddf Lefelau Staff Nyrsio yn mynnu bod sefydliadau'n dangos eu bod yn darparu lefelau diogel o ofal nyrsio mewn wardiau meddygol a llawfeddygol aciwt i oedolion sy'n gleifion mewnol. Er nad ydym yn darparu gofal i gleifion, fe gymeron ni gyfrifoldeb dros y Tim Lefelau Staff Nyrsio yn 2020.

Dyletswydd Ansawdd

Daeth y ddyletswydd ansawdd i rym yn gyfreithiol ar 1 Ebrill 2023 yn unol â Deddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Ansawdd ac Ymgysylltu) (Cymru 2020 ac mae'n berthnasol i holl swyddogaethau statudol AaGIC. Caiff y gofynion cyfreithiol newydd yma eu cofnodi trwy brosesau a gyflwynir yn 2023/24. Bydd Fframwaith Ansawdd AaGIC yn bwysig wrth sicrhau gwelliannau parhaus o ran ansawdd yn AaGIC. Yn ystod y flwyddyn, mae uwch arweinwyr wedi bod yn clustnodi'r dangosyddion ansawdd gorau i gynrychioli natur unigryw AaGIC. Cymysgedd o fesuriadau a naratif fydd y rhain i roi darlun addas o ddull gweithredu AaGIC o ran ansawdd a fydd yn arwain at Adroddiad Blyneddol ar Ansawdd yn Ebrill 2024. Mae adroddiadau ar ansawdd wedi eu sefydlu ar draws holl adrannau'r Adroddiad Blyneddol hwn sy'n ymwneud â pherfformiad a llywodraethu.

Crynodeb o Berfformiad

Datblygwyd ein IMTP ar gyfer 2022-25 i gyflawni chwe Nod Strategol y sefydliad. Mae manylion rhai o uchafbwyntiau'r flwyddyn ddiwethaf isod.

Cafodd ein Nodau Strategol eu profi ar bartneriaid trwy ein cysylltiadau â rhanddeiliaid, a'u cysoni â'r swyddogaethau a bennwyd yn y ddeddfwriaeth. Dyma chwe Nod Strategol AaGIC ar gyfer 2022-25:

1	Arwain y broses o gynllunio, datblygu a sicrhau lles gweithlu sy'n gymwys, yn gynaliadwy ac yn hyblyg er mwyn helpu i gyflawni 'Cymru Iachach'.
2	Gwella ansawdd a hygyrchedd addysg a hyfforddiant er mwyn gwella cyfleoedd, mynediad ac iechyd y boblogaeth.
3	Gweithio gyda phartneriaid i ddylanwadu ar newid diwylliannol yn GIG Cymru trwy ddatblygu capasiti arwain tosturiol a chydweithredol.
4	Datblygu atebion gweithlu cenedlaethol i gefnogi'r gwaith o gyflawni blaenoriaethau gwasanaeth cenedlaethol a gofal o safon uchel ar gyfer cleifion.
5	Bod yn gyflogwr rhagorol ac yn lle gwych i weithio.
6	Cael ein cydnabod fel partner, dylanwadwr ac arweinydd rhagorol.

Perfformiad, deilliannau ac uchafbwyntiau 2022-23

Amlinellir rhai o'r prif uchafbwyntiau mewn perthynas â chyflawniad ein IMTP isod.

Lansiwyd y Rhaglen Arweinyddiaeth Glinigol Uwch Newydd yn yr hydref ac fe'i datblygwyd ar y cyd â rhanddeiliaid clinigol ar draws GIG Cymru. Roedd datblygiad rhaglen arweinyddiaeth glinigol genedlaethol ar gyfer uwch arweinwyr clinigol mewn ymateb uniongyrchol i ymrwymiad yn Strategaeth Gweithlu Iechyd a Gofal Cymdeithasol GIG Cymru 2020, a bennodd yr uchelgais 'erbyn 2030, y bydd arweinwyr yn y system iechyd a gofal cymdeithasol yn dangos arweinyddiaeth gydweithredol a thosturiol.' Bydd y rhaglen yma'n golygu buddsoddiad sylweddol yn ein staff clinigol uwch. Ei nod yw creu arweinwyr â'r gwerthoedd, ymddygiad, gwybodaeth, sgiliau a'r hyder angenrheidiol i feithrin diwylliant o arweinyddiaeth dosturiol a chynhwysol. Bydd hyn, yn ei dro, yn denu, yn cynnal ac yn datblygu gweithlu hyblyg ac ystwyth sy'n teimlo eu bod yn cael eu gwerthfawrogi, ac sydd yn cael eu gwerthfawrogi. Yn dilyn lefel neilltuoel o ddiddordeb, byddwn ni'n cynnal sawl carfan eto eleni.

Cafodd y Cynllun Gweithlu Iechyd Meddwl Strategol ar gyfer iechyd a gofal cymdeithasol

ei lansio'n ffurfiol gan y Dirprwy Weinidog Iechyd Meddwl a Llesiant, Lynn Neagle, yn Stadiwm Dinas Caerdydd ym mis Tachwedd. Datblygwyd y Cynllun Gweithlu uchelgeisiol yma ar y cyd gan AaGIC a Gofal Cymdeithasol Cymru mewn ymateb i'r galw am wasanaethau iechyd meddwl yn y dyfodol. Wrth galon hyn mae gweledigaeth glir am weithlu amllddisgyblaeth gadarn a chynaliadwy sy'n cynnig gofal tosturiol i bobl yng Nghymru. Bydd y weledigaeth yn ategu Cynllun Cyflawni Llywodraeth Cymru ar gyfer Meddwl, Law yn Llaw at Iechyd Meddwl 2019-22, a datblygiadau yn y sector yn y dyfodol. Hwn yw'r Cynllun Gweithlu cyntaf o'i fath yng Nghymru ac mae'n cydnabod bod amrywiaeth eang o staff, gyrfaoedd a gwirfoddolwyr yn dod i gysylltiad â phobl â phroblemau iechyd meddwl. Nod y Cynllun Gweithlu yw datblygu sgiliau a chapasiti ar draws y byd iechyd a gofal cymdeithasol i gynyddu'r gefnogaeth i bobl sydd mewn angen. Ei nod yw gwella gwasanaethau atal ac ymyrraeth gynnar, a mynd i'r afael â'r sialensiau a'r pwysau sydd yna ar wasanaethau ar gyfer pobl ag anghenion iechyd meddwl difrifol. Mae'r meysydd ffocws o fewn y Cynllun Gweithlu'n cynnwys gwell recriwtio trwy ddarparu cyfleoedd gyrfaoel deniadol ac arloesol, cadw staff trwy hwyluso mynediad at Ddatblygiad Proffesiynol Parhaus,

ac ehangu mynediad trwy lwybrau gyrfaol llai traddodiadol fel prentisiaethau.

Enillodd fframwaith gweithlu atal a rheoli heintiad newydd AaGIC Wobr Aur y Gymdeithas Atal Heintiad (IPS) am Effaith ym mis Tachwedd. Datblygwyd Fframwaith Addysg, Dysg a Datblygiad Cymru Gyfan ar gyfer gweithlu Atal a Rheoli Heintiad (IPS) Arbenigol Cymru. Cyhoeddodd AaGIC hyn yn rhan o Wythnos Ryngwladol Atal Heintiad. Datblygodd arbenigwyr aml-broffesiwn IPC o sefydliadau iechyd, gofal cymdeithasol ac addysg ar draws Cymru'r fframwaith newydd ynghyd ag offeryn rhyngweithiol digidol. Mae'r adnodd yn cynorthwyo arbenigwyr IPC i ystyried lefel gyfredol eu harferion, a chlustnodi meysydd lle gallant elwa ar ddysgu pellach i gyfoethogi neu ddatblygu eu sgiliau. Mae'r rhaglen yn amlygu meysydd penodol o hyfforddiant, dysg a datblygiad a fydd yn caniatáu i'r gweithlu IPC adeiladu ar gymwyseddau pwrpasol a pherthnasol, a bodloni anghenion hanfodol gweithlu IPC, cynorthwyo cydweithwyr iechyd a gofal, a gwella gofal i gleifion.

Mae AaGIC wedi datblygu model gweithlu newydd i sicrhau mynediad cynaliadwy at wasanaethau gofal critigol yn y dyfodol. Mae model y gweithlu'n amlinellu atebion a fydd yn helpu i liniaru'r pwysau o ran y gweithlu y mae timau gofal critigol yn eu hwynebu, ac yn gwella mynediad amserol at wasanaethau gofal critigol ar draws GIG Cymru ar gyfer cleifion. Mae'r rhain yn cynnwys datblygu a chyflwyno rolau gwaith newydd i gynnal strwythurau timau gofal critigol cyfredol, yn ogystal â sicrhau dull safonol o ddarparu addysg a hyfforddiant ar gyfer yr holl nyrsys gofal critigol ar draws Cymru. Cafodd y gwaith o ddatblygu model y gweithlu ei arwain gan ddau nyrs gofal critigol profiadol o Fwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro (BIPCaF). Mae AaGIC wedi sicrhau bod yr adnodd newydd yma ar gael i holl arweinwyr gwasanaethau gofal critigol i gynorthwyo datblygiad gwasanaethau, addysg a chyfleoedd gyrfaol ar gyfer ein gweithlu gofal critigol at y dyfodol.

Rhoddwyd sêl bendith i Strategaeth Efelychu Cymru Gyfan AaGIC yng nghyfarfod y Bwrdd ym mis Tachwedd. Strategaeth gyffrous yw hon sy'n anelu at sicrhau addysg a hyfforddiant rhyngbroffesiwn rhagorol yn seiliedig ar efelychu, sy'n hygyrch ledled Cymru. Bydd y strategaeth yn datblygu efelychu o fewn gofal

iechyd, nid dim ond fel offeryn addysg, ond hefyd fel ffordd o wella ansawdd a throsi'r gwyddorau i wella diogelwch a phrofiad y claf. Mae hyn am fod hyfforddiant efelychu'n cynnig cyfle i fyfyrwyr a hyfforddeion roi theori ar waith ac ennill profiad mewn sgiliau neu driniaethau a fyddai'n anodd fel arall heb y osod cleifion mewn perygl, fel rheoli sefyllfaoedd o argyfwng a dadebru.

Mae AaGIC wedi cychwyn partneriaeth arloesol â'r holl fyrdau iechyd ar draws Cymru i ymbweru'r gweithlu Sylfaenol a Chymunedol i ddarparu gwasanaethau iechyd neilltuol trwy ddatblygu rhagoriaeth mewn addysg a hyfforddiant. Mae AaGIC wedi darparu cyllid i bob bwrdd iechyd sefydlu Academi Gofal Sylfaenol a Chymunedol. Mae'r Academiâu hyn yn gweithio gyda'r Byrddau Iechyd ac AaGIC i ddatblygu cyfleoedd hyfforddiant a sicrhau datblygiad cydlynol, cyson ac o safon uchel ar gyfer Gofal Sylfaenol. Y nod yw gwella mynediad at leoliadau clinigol a dysgu yn y gwaith ym meysydd hyfforddiant gofal sylfaenol a chymunedol, a gwella'r prosesau ar gyfer recriwtio a chadw staff hefyd. Mae hyn yn cynnwys comisiynu rhaglenni hyfforddiant ac addysg sy'n addas at eu pwrpas yn gyson ac sy'n briodol yng ngoleuni'r angen. Un esiampl yw'r Rhaglen Sylfaen ar gyfer Nyrsys Practis Cyffredinol (GPN) a sefydlwyd i dacu nyrsys sy'n newydd i ymarfer cyffredinol â'r holl sgiliau hanfodol sydd eu hangen arnynt i wella'r gofal ar gyfer eu cleifion. Mae'r grŵp cyntaf o ddysgwyr yn eu swyddi bellach, ac yn cynorthwyo datblygiad gofal sylfaenol o safon uchel. I'r nyrsys yma, hwn yw'r cam cyntaf ar siwrnai gyrfa a allai arwain at ddatblygiad gyrfaol trwy ymarfer manylach neu uwch.

Cymeradwyodd y Gweinidog Iechyd a Gofal Cymdeithasol Gynllun Addysg a Hyfforddiant cenedlaethol AaGIC ar gyfer 2023/24 ym mis Ionawr 2023. Mae'r cynllun yn golygu buddsoddiad o £280m, a fydd yn arwain at gynnydd pellach a buddsoddiad uwch nag erioed mewn hyfforddiant ar gyfer gweithwyr iechyd proffesiynol yng Nghymru. Bydd hyn yn rhan hanfodol bwysig o'r llwybr hyfforddiant a gweithlu yng Nghymru. Cafodd ein hargymhellion yn y cynllun eu llywio gan gynlluniau'r byrddau a'r ymddiriedolaethau iechyd, gwybodaeth ehangach am y gweithlu, sialensiau a blaenoriaethau gwasanaethau cenedlaethol, anghenion proffesiynau a galwedigaethau unigol, a'r capasiti sy'n bodoli o fewn y system i gynorthwyo myfyrwyr a

hyfforddeion. Daw buddsoddiad mewn addysg a hyfforddiant â manteision gwerthfawr mewn dim o dro ar ôl i fyfyrwyr raddio. Yn ogystal â buddsoddiad uwch nag erioed, daw'r cynllun â chynnydd o 15% yn y lleoedd hyfforddi, gan gynnwys yn y meysydd canlynol: Nyrso a Pharafeddygaeth, Gofal Acíwt, Anaestheteg a Gofal Dwys, Gofal Canser ac Iechyd Meddwl. Mae copi o'r cynllun ar ein gwefan.

Lansiwyd 'Y Tŷ Dysgu' – sef ein system rheoli dysgu a chysiau/digwyddiadau newydd ar lein, ym mis Rhagfyr. Bydd hyn yn trawsnewid ein darpariaeth addysg ar lein, ac yn creu un dull safonol o fynd ati i ddysgu ar lein ar gyfer defnyddwyr allanol AaGIC, gwell profiad i ddefnyddwyr a chyfleoedd dysgu aml-broffesiwn. Mae'r wefan yn ddwyieithog ac mae'n caniatáu i ddefnyddwyr greu digwyddiadau a rhwydweithiau. Byddwn ni'n parhau i ddatblygu'r Tŷ Dysgu'r flwyddyn nesaf.

Mae rhagor o fanylion am ein perfformiad wrth weithredu ein IMTP ar gyfer 2022–25 trwy'r chwe nod strategol yn adran dadansoddi perfformiad ein hadroddiad diwedd blwyddyn ar berfformiad (Perfformiad Ch4) 2022–23, sydd ym mhapurau Bwrdd mis Mai ar ein gwefan yn: <https://heiw.nhs.wales/about-us/board-meetings-agendas-and-standing-orders/>.



Perfformiad yn erbyn Fframwaith Cyflawni GIG Cymru 2022/23 a'r Chwe Pharth

Fel a nodwyd eisoes, am ein bod ni'n Sefydliad GIG unigryw yng Nghymru, ychydig iawn o fesurau Fframwaith Cyflawni GIG Cymru sy'n berthnasol i ni. Mae'r rhai sy'n berthnasol i AaGIC isod:

STAFF, HYFFORDDIANT A DATBLYGIAD	
Mesur cyflawni 67 Gwariant ar asiantaethau fel canran o gyfanswm y bil tâl. Deilliant: AaGIC 2.1%	Mesur cyflawni 68 Canran cyfraddau absenoldeb salwch staff (12 mis treigl). Deilliant: **AaGIC 2.48%. GIG Cymru 7.06% (Chwe – Ion 23)
Mesur cyflawni 69 Canran y staff sydd wedi cofnodi eu sgiliau Cymraeg ar ESR sydd â sgiliau gwrando/siarad Cymraeg lefel 2 (lefel sylfaen) ac uwch. Targed: 85% Deilliant: **Holl staff AaGIC 28.71% *Staff craidd AaGIC 24.44 GIG Cymru: 23.18%	Mesur cyflawni 70 Canran cydymffurfiaeth â'r holl gymwyseddau lefel un a gwblhawyd o fewn y fframwaith sgiliau craidd a hyfforddiant fesul sefydliad. Targed 85% Deilliant: **Holl staff AaGIC 68.3% *Staff craidd AaGIC 84% GIG Cymru: 82.60% (Ion – Rhag 21)
Mesur cyflawni 71 Canran y nifer fesul sefydliad sydd â PADR/gwerthusiad meddygol yn y 12 mis diwethaf (heb gynnwys meddygon a deintyddion dan hyfforddiant). Targed – 85% ESR a gwerthusiad meddygol a system ailddilysu (MARS). Deilliant: **AaGIC – holl Staff: 55.1% *AaGIC – staff craidd: 64.7% GIG Cymru: 66.97% (Ion 2023)	Mesur cyflawni 72 Sgôr gyffredinol am ymgysylltiad staff – dull sgôr fesul graddfa. Targed – Gwella Deilliant: **Arolwg staff GIG AaGIC 2020: 81% Arolwg lleol AaGIC: 79% (HNA) Arolwg cymeradwyo arolwg staff 7 Disgwyl arolwg staff diwygiedig GIG Cymru
Mesur cyflawni 73 Canran y staff sy'n nodi bod eu rheolwr llinell yn dangos diddordeb cadarnhaol yn eu hiechyd a'u lles. Targed – Gwella Deilliant: Daw hyn o'r Arolwg Staff newydd yn 2023.	Mesur cyflawni 74 Allyriannau a nodwyd yn unol â Dull Adrodd Carbon Sero Net Sector Cyhoeddus Cymru. Targed: Gostyngiad Deilliant: Cynnydd o 2% fesul person FTE

Mesur cyflawni 75 Adroddiad ansoddol sy'n dangos datblygiad cyfraniad GIG Cymru at ddatgarboneiddio fel a amlinellir yng nghynllun y sefydliad. Targed: 16% o ostyngiad erbyn 2030 Deilliant: Ambr	Mesur cyflawni 76 Adroddiad ansoddol sy'n dangos tystiolaeth o GIG Cymru'n datblygu ei ddealltwriaeth a'i rôl o fewn yr economi sylfaenol wrth gyflawni Rhaglen yr Economi Sylfaenol mewn Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol 2021/22 Deilliant: Mae'r adroddiadau a ddarperir yn cwmpasu'r pedwar maes.
---	--

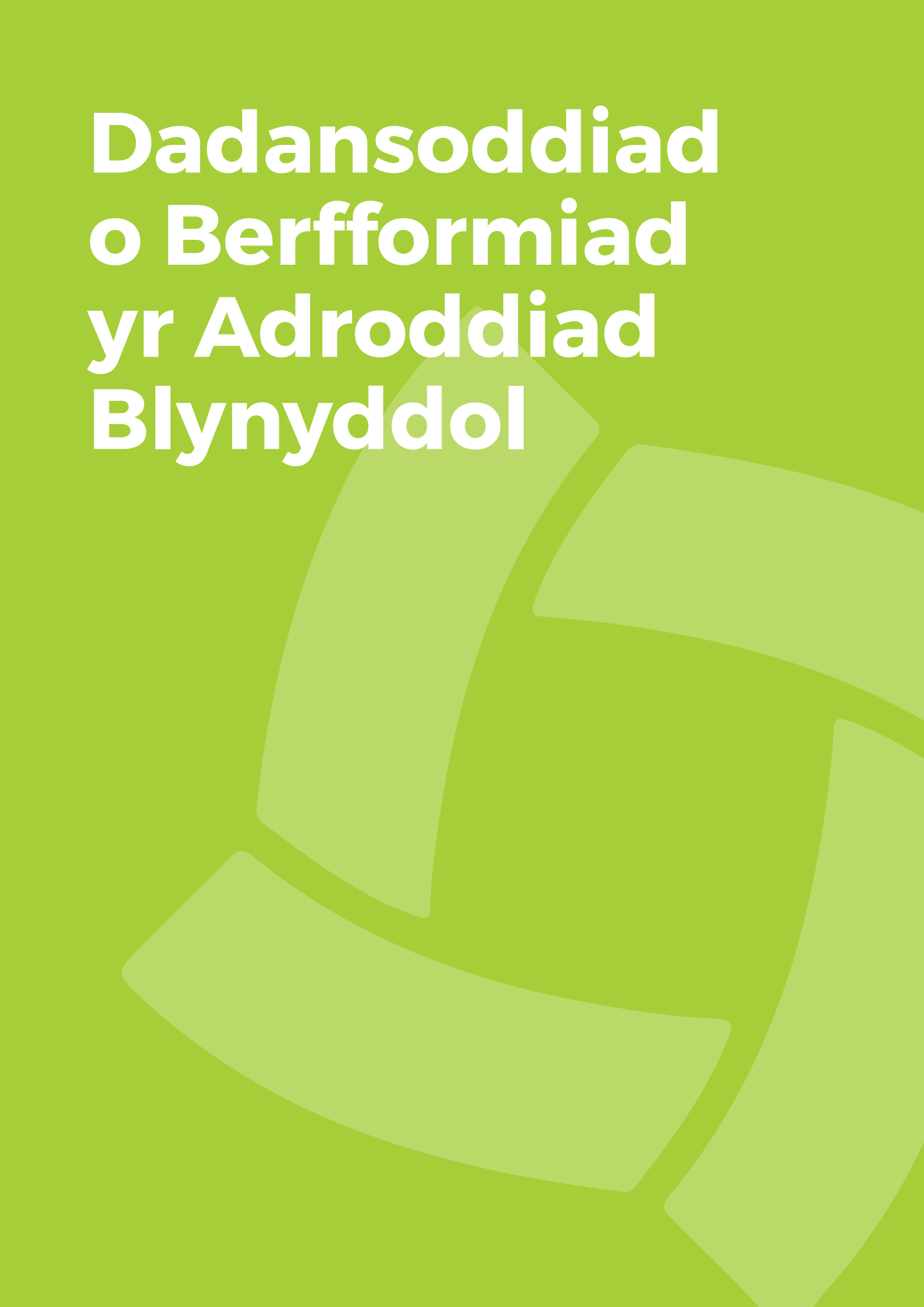
*Staff craidd AaGIC = staff sy'n gweithio mwy na 0.3 FTE

**Holl staff AaGIC = staff craidd + staff sy'n gweithio 0.3 FTE neu lai

Mae'r holl ddata mewn perthynas ag AaGIC (ac eithrio lle bo'n ymwneud â'r Arolwg Staff) yn seiliedig ar y manylion oedd ar gael ym Mawrth 23, neu lle bo'n seiliedig ar gynllun treigl o 12 mis, mae'n ymwneud ag Ebr 22–Maw 23. Dyfynnir canlyniadau data Arolwg Staff 2020 am taw'r rhain yw'r ffigurau diweddaraf.



Dadansoddiad o Berfformiad yr Adroddiad Blynyddol

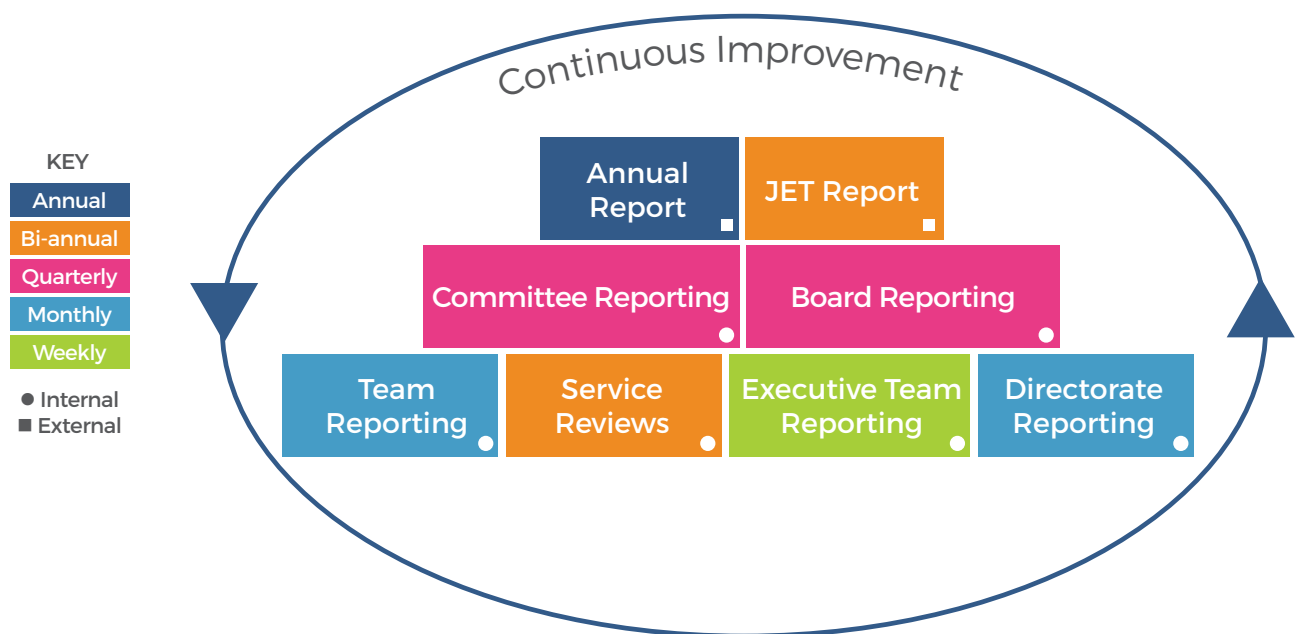


Y Fframwaith Perfformiad

Mae'r Fframwaith Perfformiad yn disgrifio system y sefydliad ar gyfer gwneud gwelliannau parhaus wrth gyflawni ein Nodau a'n Hamcanion Strategol a chyflawni ein gweithgareddau 'Busnes fel Arfer'. Rydyn ni wedi ymrwymo i ddatblygu diwylliant tosturiol a chydweithredol ar sylfaen rheoli perfformiad effeithiol gyda ffocws ar wella. O ystyried natur benodol ein rôl fel sefydliad strategol, a'r gofynion y mae rheoleiddwyr y DU yn ei gosod arnom, rydyn ni'n gweithredu mewn ffordd gymesur, ac ar y cyfan rydyn ni'n mesur ac yn monitro set wahanol o ddangosyddion perfformiad i weddill GIG Cymru. Mae ein cylch adrodd yn wahanol hefyd, gyda mwy o ffocws ar gylchoedd academiaidd, ac

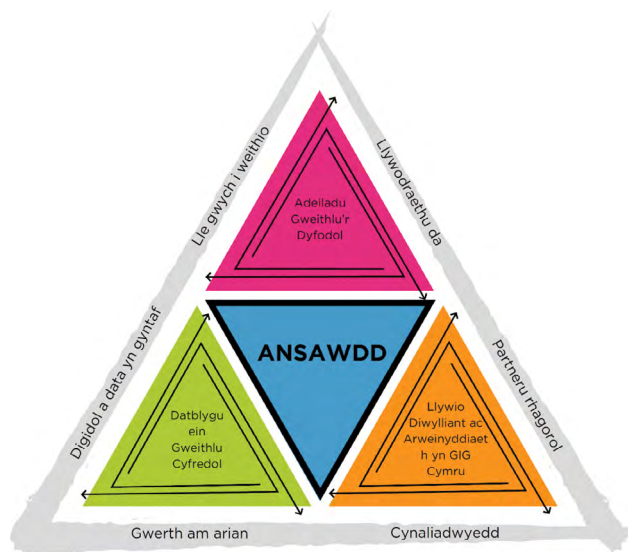
amserlenni blyneddol a chwarterol yn hytrach nag amserlenni dyddiol, wythnosol a misol fel sefydliadau eraill y GIG. Mae'r adroddiad a'r dangosfwrdd perfformiad integredig yn adlewyrchu Mesurau Blaenoriaeth y Gweinidog.

Mae ein cylch perfformiad yn rhoi cyfle i ni adolygu cynnydd prosiectau neu raglenni gwaith allweddol trwy Gyfarfodydd chwe misol y Tîm Gweithredol Cyfunol (JET) a chyfarfodydd ansawdd a chyflawni gyda Llywodraeth Cymru. Yn fewnol, mae hyn yn cael ei gyflawni trwy adolygiadau chwe-misol o wasanaethau a diweddariadau chwarterol parhaus trwy'r system cynllunio ddigidol a lansiwyd ym mis Gorffennaf 2022.



Datblygu ein IMTP 2023-26

Ym mis Mawrth 2023, rhoddodd y Bwrdd sêl bendith i'n Fframwaith Strategol ar gyfer y tair blynedd nesaf ar ei newydd wedd sy'n ystyried ein gweledigaeth, ein pwrpas a'r cyd-destun strategol. Cytunodd y Bwrdd y byddai symleiddio a chrynhofi ein nodau yn 3 yn creu gweledigaeth gliriach ar gyfer y sefydliad a'n rhanddeiliaid. Isod fe welwch chi fod ein sylfeini ar gyfer llwyddiant yn allweddol i sicrhau ein bod ni'n cyflawni ein cynlluniau, gan osod ansawdd wrth galon popeth a wnawn.



Eleni, rydyn ni'n falch ei bod wedi gallu cynnal trafodaethau â holl sefydliadau'r GIG am ein IMTP sy'n datblygu ar gyfer 2023-26. Rydyn ni wedi ymgysylltu â dros 40 o wahanol sefydliadau ar ein IMTP drafft trwy'r Grŵp Cyfeirio Rhanddeiliaid (SRG) hefyd.

Rydyn ni wedi trafod datblygiad ein gwaith cynllunio â chydweithwyr cynllunio Llywodraeth Cymru'n gyson er mwyn eu diweddarau ar gynnydd, meithrin perthnasau a rhannu gwybodaeth am y risgiau allweddol, ac wedi ymgorffori'r adborth i'n cynllun yn rhan o'r broses yma. Rydyn ni wedi ymgynghori â'n staff ar ddatblygiad y cynllun trwy gysylltiad parhaus yn ein grŵp Dirprwyon a Deoniaid, ein Fforwm Partneriaethau Lleol a sesiynau pwrpasol ar ddatblygu'r IMTP hefyd. Yn ogystal, rydyn ni wedi trafod ein cynllun gyda'n holl staff trwy ein mecanweithiau ymgysylltu ehangach.

Fel corff strategol, mae hi'n hanfodol ein bod ni'n canolbwyntio ar gynllunio tymor hwy yn ogystal ag atebion tymor byr er mwyn helpu i ddelio â'r pwysau sydd arnom ar hyn o bryd ac wrth ymadfer yn sgil y pandemig. Ein nod yw cydbwysu gweithrediadau cynaliadwy yn y tymor byr a'r tymor mwy canolig. Bydd y rhain yn cynorthwyo gweithrediad Strategaeth y Gweithlu sy'n rhan mor bwysig o'n cyd-destun strategol, yn ogystal â darparu'r hyblygrwydd i ymateb i'r blaenoriaethau sy'n codi o'r rhaglen adfer.

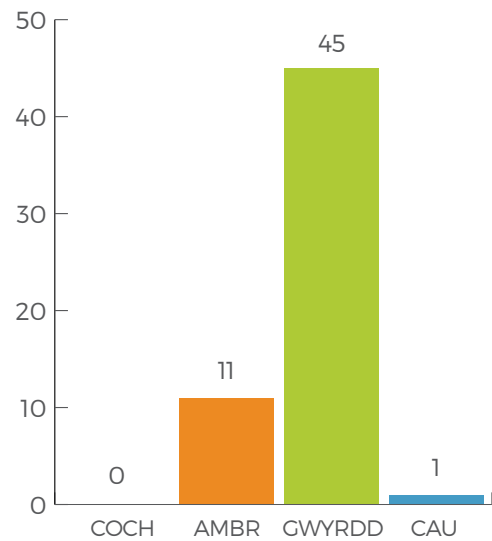
Mae ein cynllun yn adlewyrchu natur aml-ddimensiwn ein gwaith, gan gynnwys amcanion proffesiynau penodol, amcanion aml-broffesiwn ac amcanion sy'n ymwneud â rhaglenni cenedlaethol. Rydyn ni'n gwerthfawrogi ein hystwythder strategol ac rydyn ni wedi ymateb yn ôl yr angen i faterion sy'n codi yn ystod y flwyddyn, gan gynnwys cymorth i'r ymateb i ofynion trawsnewid gwasanaethau amenedigol a datblygu atebion gweithlu wrth gefn. Mae ein proses cynllunio a'n trefniadau rheoli perfformiad yn canolbwyntio ar sicrhau bod yna gysylltiadau clir rhwng y rhain, ac y gall rhanddeiliaid weld ein gwaith trwy'r gwahanol lensys yma.

Cymeradwywyd cydran fawr o'n cynllun eisoes ar ffurf y Cynllun Comisiynu Addysg a Hyfforddiant. Cynhyrchir hyn yn flynyddol, yn gysylltiedig â chylchoedd academiaidd. Mae hyn yn sylfaen gritigol ar gyfer yr IMTP ac mae'n gofyn ein bod ni'n deall ein proffiliau ariannol yn ôl amserlen o 5 mlynedd o leiaf, o ystyried hyd y rhaglenni a gomisiynir.

Cyflawni ein IMTP 2022-25

Yn ein IMTP 2022/25, fe gytunon ni i ddatblygu 56 o Amcanion Strategol ar draws ein 6 Nod Strategol yn 2022/23. Yn ogystal â chyflawni ein Hamcanion Strategol a'n gweithgareddau busnes fel arfer, fe gynorthwyon ni Lywodraeth Cymru a phartneriaid yn y GIG â'r gwaith adfer yn sgil y pandemig. Mae'r graffiau isod yn crynhoi ein perfformiad ar gyfer 2022/23 sy'n dangos bod 80% o'n hamcanion strategol wedi cyflawni eu cynlluniau allweddol ar gyfer y flwyddyn. Yn ystod y flwyddyn, caewyd un amcan strategol oedd yn ymwneud â sefydlu swyddfa'r Prif Swyddog Digidol, ac ychwanegwyd un amcan strategol mewn ymateb i adroddiadau am y gweithlu amenedigol.

Perfformiad blynyddol ar yr holl amcanion strategol



Nod Strategol 1: Arwain y gwaith o gynllunio, datblygu a sicrhau lles gweithlu cymwys, cynaliadwy a hyblyg i gefnogi'r gwaith o ddarparu 'Cymru Iachach'.

- Parhaodd y gwaith o weithredu gweledigaeth y Strategaeth Gweithlu ar gyfer lechyd a Gofal Cymdeithasol trwy gydol y flwyddyn. Mae'r trefniadau'n bodoli i gydweithio â Gofal Cymdeithasol Cymru a daeth gweithredoedd Cam 1 i ben ym mis Medi 2023. Bydd Cam 2 yn cynnwys y gweithredoedd a glustnodwyd yng Nghynllun Gweithredu Cenedlaethol y Gweithlu a gyhoeddwyd gan Lywodraeth Cymru'n ddiweddar.
- Mae Rhaglen genedlaethol Cynllun y Gweithlu Nyrsio wedi canolbwyntio ar sefydlu llywodraethu effeithiol ar gyfer rhaglen y system er mwyn cyflawni'r gofynion strategol hanfodol sy'n codi o'r Rhaglen. Mae'r gwaith blaenoriaeth cynnar wedi cynnwys ehangu'r llwybrau i nyrsio, gan gynnwys ariannu 50 o leoedd ar raglen ran-amser y Brifysgol Agored ym mis Mawrth 2023, safoni'r dulliau o gadw gweithwyr trwy greu canllaw ar gadw staff aml-broffesiwn, a data a dirnadaeth i lywio gwaith modelu'r gweithlu a bwydo blaenoriaethau'r rhaglen.
- Mae datblygiad y gweithlu deintyddol wedi canolbwyntio ar gynyddu gweithwyr proffesiynol, cynorthwyo datblygiad arweinwyr a gwella hygyrchedd gwasanaethau. Mae hyn yn cynnwys cynyddu nifer y lleoedd hyfforddi gyda; 12 o leoedd hyfforddi arbenigol ychwanegol (cynnydd o 100%), rhaglen bwrpasol o hyfforddiant ar gyfer nyrsys deintyddol, a chynyddu hyfforddiant i israddedigion hylendid a therapi deintyddol. Datblygu arweinyddiaeth ddeintyddol trwy Wella a buddsoddi mewn strategaethau recriwtio hirdymor gan gynnwys yr ymgyrch Hyfforddi Gweithio Byw a lansiwyd yn swyddogol ym mis Mawrth 2023 gyda chyflwyniad gan y Gweinidog Iechyd a Phrif Swyddog Deintyddol Cymru. Rydyn ni wedi lansio cynllun recriwtio lleol â chymhellion i recriwtio Deintyddion Sylfaen i bractisau mewn ardaloedd gwledig lle mae yna angen mawr am nad ydynt wedi cael eu recriwtio trwy Recriwtio Cenedlaethol yn draddodiadol. Mae hyn wedi cael croeso da ac rydyn ni'n ehangu'r ddarpariaeth yn sgil ei lwyddiant.
- Trwy gydol y flwyddyn, rydyn ni wedi bod yn paratoi ac yn ymgynghori ar gynllun y gweithlu Fferylliaeth trwy gysylltiadau helaeth â rhanddeiliaid. Cyflwynir y cynllun i gael sêl bendith Bwrdd AaGIC yn Ch1 2023/24.
- Mae'r gwaith o gynhyrchu'r Strategaeth Datblygiad Proffesiynol Parhaus (DPP) wedi bod yn parhau trwy gydol y flwyddyn, a bydd yn cyflawni cam gweithredu 24 o'r Strategaeth Gweithlu ar hugot lechyd a Gofal Cymdeithasol ar ôl ymgysylltu â rhanddeiliaid a chasglu adborth.
- Lansiwyd Cynnyrch Sylfaenol Hyfyw Tŷ Dysgu yn Rhagfyr 2022, ac mae swyddogaethau ychwanegol wedi cael eu cyflawni'n barhaus ers hynny. Dechreuodd y gwaith hyfforddi a throsglwyddo gwybodaeth ym mis Rhagfyr a bydd yn parhau trwy gydol 2023/24. Bydd y system yn darparu un dull safonol canolog o hyfforddi ac addysgu ar gyfer AaGIC a fydd yn cynorthwyo ansawdd ac yn gyrru effeithlonrwydd.
- Mae AaGIC yn parhau i arwain Rhwydwaith Iechyd a Llesiant Staff GIG Cymru gan glustnodi adnoddau blaenoriaeth trwy'r grŵp. Mae hyn yn cwmpasu'r pynciau sy'n effeithio ar y gweithlu gan gynnwys y menopos, cymorth ariannol, delio â straen ac adnoddau i gynorthwyo staff sydd wedi cyrraedd pen eu tennyn.
- Rydyn ni wedi datblygu Tregyrfa trwy gyflwyno adeiladau pwrpasol ar gyfer gofal y llygaidd a'r dannedd eleni, ac wedi datblygu'r adeiladau cyfredol i gynrychioli'r 350 o yrfaeodd sydd ar gael yn y GIG, gan gynnwys rhai mewn gofal cymdeithasol.
- Eleni rhoddodd Bwrdd AaGIC sêl bendith i'r Strategaeth Ddigidol a Data, sy'n garreg filltir bwysig wrth ddatblygu data, cynllunio a modelu'r gweithlu ar gyfer GIG Cymru, a bydd hyn, yn ei dro, yn cynorthwyo ein huchelgeisiau i ddatblygu arbenigedd a chymhwysedd wrth gynllunio'r gweithlu ar draws y system. Rydyn ni wedi lansio rhaglen Datblygu Cynllunio Gweithlu Cymru Gyfan, cynhadledd genedlaethol, adnoddau i gynorthwyo timau penodol, a hyfforddiant safonol i'w rhoi ar waith trwy Tŷ Dysgu.

Amcan Strategol 2: Gwellu ansawdd a hygyrchedd addysg a hyfforddiant ar gyfer pob gweithiwr gofal iechyd gan sicrhau eu bod yn bodloni anghenion y dyfodol

- Cafodd Cynllun Addysg a Hyfforddiant 2023/24 sêl bendith Llywodraeth Cymru, a diogelwyd cyllid ar ei gyfer. Mae hyn yn fuddsoddiad o dros £280m, sy'n fuddsoddiad uwch nag erioed mewn hyfforddiant ar gyfer gweithwyr gofal iechyd proffesiynol yng Nghymru.
- Dechreuodd gweithrediad Rhan 1 o'r Adolygiad Strategol o Addysg i Weithwyr Iechyd Proffesiynol ym mis Medi 2022, gyda chyfradd recriwtio gyffredinol o 94.5%, â'r holl raglenni heblaw am nysio i oedolion ac ymarferwyr adrannau llawdriniaeth yn cyflawni dros 90%. Cyflawnodd 12 o'r 23 rhaglen 100% neu ragor. Oherwydd y niferoedd mawr ym maes nysio, roedd yna effaith ariannol ar gyfer AaGIC, a gafodd ei reoli ar y cyd â Llywodraeth Cymru.
- Mae lleoliadau'n rhan annatod o'r profiad addysg a hyfforddiant. Yn ystod y flwyddyn, mae'r gwaith wedi canolbwyntio ar helpu i ddatrys problemau proffesiynau penodol mewn ardaloedd gwledig, cyflwyno Hwyluswyr Addysg Cartrefi Gofal i ehangu'r ddarpariaeth yn y maes gofal, cytuno ar elfennau o rolau craidd Hwyluswyr Addysg Practisau (PEF) a chyflawni chynllun peilot ar gyfer rolau PEF aml-broffesiwn. Mae hyn yn gyson ag uchelgeisiau'r hyfforddiant rhyng-broffesiwn gyda ffrydiau gwaith yn cael eu sefydlu i ddatblygu gwaith yn y maes hwn.
- Mae rhaglenni comisiynu ar gyfer cam 2 o'r Adolygiad Strategol o Addysg i Weithwyr Iechyd Proffesiynol wedi cael eu datblygu, gan gynnwys meysydd blaenoriaeth fel genomeg, gofal critigol a nysio cymunedol.
- Mae AaGIC wedi llofnodi Fframwaith Datblygu Cymwysterau Dysgu yn y Gwaith gydag Agored Cymru, sy'n allweddol i gysondeb ac ansawdd wrth ddysgu yn y gwaith. Rydyn ni wedi gweithio ar draws y system hefyd i sefydlu fframweithiau a chymorth ar gyfer nifer o brentisiaethau.
- Dechreuodd AaGIC weithredu'r Fframwaith Ansawdd Aml-broffesiwn i sicrhau gwelliannau mewn addysg a hyfforddiant, a phrofiadau a deilliannau cleifion hefyd yn eu tro.
- Mae gwaith i gynorthwyo Meddygon Graddfa Staff, Arbenigwr Cyswllt ac Arbenigol, a Meddygon a Cyflogir yn Lleol (LE) i gyrchu addysg a hyfforddiant yn parhau, gan gynnwys cyfres o fodiwlau cyffredinol sy'n cwmpasu amrywiaeth o bynciau er mwyn sicrhau gwybodaeth gynhwysfawr i gynorthwyo hyd a lled eu cyfrifoldebau.
- Cyhoeddwyd a lansiwyd Strategaeth Efelychu Cymru Gyfan. Mae'r Strategaeth wedi dechrau gyda nifer o offer a ffora i sefydlu dulliau newydd o weithredu, gan gynnwys Templed Efelychu Senarios i gynorthwyo a hybu gweithrediad safonau sy'n seiliedig ar efelychu (SBET) mewn addysg a hyfforddiant.
- Arweiniodd AaGIC gysylltiadau aml-broffesiwn â rhanddeiliaid ar gyfer Rhaglen Meddygon y Dyfodol i sefydlu'r gofynion ar gyfer model 'Gweithiwr Iechyd Proffesiynol y Dyfodol' er mwyn sicrhau rhagoriaeth gynaliadwy mewn iechyd a gofal dros y 10 mlynedd nesaf.
- Rydyn ni wedi parhau i wneud cynnydd da ar weithrediad y Safonau Addysg a Hyfforddiant Cychwynnol ar gyfer Fferylliaeth, gan gynnwys gosod 207 o fyfyrwyr mewn lleoliadau clinigol am gyfanswm o 1050 diwrnod trwy'r rhaglen lleoliadau i israddedigion. Cafodd ail garfan ei recriwtio'n llwyddiannus i'r rhaglen i dechnegwyr fferylliaeth cyn cofrestru hefyd.

Amcan Strategol 3: Gweithio gyda phartneriaid i ddylanwadu ar newid diwylliannol o fewn GIG Cymru trwy feithrin gallu o ran arweinyddiaeth dosturiol a chydweithredol ar bob lefel

- Dros y 12 mis diwethaf, mae'r platfform Gwella wedi datblygu ar draws amrywiaeth o ddisgyblaethau. Mae'r ffigurau defnyddwyr yn dangos cynnydd o 275% â nifer y golygon ar yr adnoddau yn cynyddu o 404k i 1.2 miliwn.
- Datblygwyd Rhaglen Datblygu ar gyfer darpar Arweinwyr a Phrif Weithredwyr i gynorthwyo rheolaeth ar dalent ar lefel weithredol a chynllunio olyniaeth.
- Dechreuodd dwy garfan ar y rhaglen Arweinyddiaeth Glinigol Uwch gydag adborth cadarnhaol dros ben.
- Gwnaeth gwaith paratoi i lansio ymgyrch recriwtio'r Gronfa Dalent o Ddarpar Weithredwyr.
- Cyflawnwyd gwaith recriwtio a dethol ar gyfer Rhaglen Rheoli Graddedigion GIG Cymru 2023-25 yn llwyddiannus, a chynhaliwyd y cyfweiliadau terfynol yn Ebrill 2023.
- Mae datblygiad y Gweithlu a Datblygiad Sefydliadol wedi symud yn ei flaen yn sgil lansio Swyddfa Cyfleoedd Gweithlu a Datblygiad Sefydliadol (OD) ar Gwella ar y cyd â Rhaglen OD partneriaid strategol a busnes a'r Rhaglen Adrodd Strategol ar gyfer OD ac Arweinyddiaeth.

Amcan Strategol 4: Datblygu'r gweithlu i gynorthwyo datblygiad lefelau gofal diogel o safon uchel.

- Trwy gydol y flwyddyn, rydyn ni wedi bod yn datblygu ac yn gweithredu modelau gweithlu aml-broffesiwn ar gyfer Gofal Sylfaenol a Chymunedol trwy sefydlu Uned Addysg a Hyfforddiant Gofal Sylfaenol a Chymunedol, cychwyn y garfan gyntaf o hyfforddiant ar gyfer Nyrsys Practis Cyffredinol Cymunedol a lansio PorthC ar draws yr holl Contractwyr Gofal Sylfaenol yng Nghymru.
- Cyflwynwyd y Cynllun Iechyd Meddwl Strategol ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol i Lywodraeth Cymru ym mis Mehefin 2022. Mae hyn yn clustnodi modelau'r gweithlu, gan gynnwys cynyddu nifer y gweithwyr proffesiynol sydd yn y system. Cymeradwywyd cyllid ar gyfer yr elfennau addysgol trwy'r broses gomisiynu. Daw hyn â chynnydd o 50% mewn seicoleg glinigol, a chynnydd cyffredinol o 20% mewn nyrsio iechyd meddwl erbyn 2025–26. Mae'r camau gweithredu cynnar yn cynnwys hyfforddiant ar gyfer 800 o staff y rheng flaen i ategu arferion sy'n cael eu llywio gan seicoleg a gyflawnir yn Ch4.
- Mae AaGIC yn cynorthwyo gofal cynlluniedig trwy'r rhaglenni cenedlaethol sy'n bodoli eisoes. Eleni, sefydlwyd fforwm strategol i gydlynw mewnbyn AaGIC i gynlluniau cenedlaethol ar gyfer gofal cynlluniedig, canser a diagnosteg, gan gynnwys materion penodol ym meysydd y proffesiynau offthalmoleg, gynaecoleg, wroleg a llawdriniaeth gyffredinol. Mae hyn yn cael ei ategu gan ddarpariaeth hyfforddiant, creu adnoddau ac yn achos genomeg, clustnodi'r gofyniad am gynllun gweithlu strategol.
- Mae'r holl ddeilliannau ar gyfer y Rhaglen Endosgopeg Genedlaethol ar gyfer cyfnod 3 blynedd y rhaglen rhwng Ebrill 2019 a Mawrth 2023 wedi cael eu cwblhau, a ffocws y rhain oedd cynyddu capasiti a chymhwysedd y gweithlu. Mae hyn wedi cael ei ategu gan hyfforddiant ar gyfer ensogopyddion clinigol, hyfforddiant ar arbenigeddau, a chynorthwyo gwaith Sgrinio'r Coluddyn Cymru. Bydd hyn yn helpu i greu mwy o gapasiti ar gyfer rhestr ddiagnostig, yn lleihau rhestrau aros byrddau iechyd ac yn gwella effeithlonrwydd wrth ddarparu gwasanaethau yn sgil cyflwyniad strwythur gweithlu estynedig.
- Rydyn ni wedi cyflawni carfan gyntaf yr hyfforddiant ar gyfer Eiriolwyr Nyrsio Proffesiynol ar gyfer gofal critigol sy'n canolbwyntio ar gynorthwyo llesiant staff mewn unedau gofal critigol. Mae gan bob bwrdd iechyd le wedi ei ariannu. Rydyn ni wedi bod yn datblygu tystysgrif ôl-radd mewn gofal critigol hefyd er mwyn ehangu'r cyfleoedd hyfforddi a chadw sgiliau.

- Mae AaGIC wedi bod yn cynorthwyo cyflawniad y Chwe Nod ar gyfer y gweithlu gofal Brys ac Argyfwng trwy Ryddhau i Ymadfer wedyn Asesu e-ddysgu, gan hwyluso'r Grŵp Gorchwyl a Gorffen ar gyfer Ymarferwyr Gofal Brys a chynorthwyo lansiad y Fframwaith ar gyfer Optimeiddio Llif Cleifion trwy'r Ysbyty.
- Rydyn ni wedi bod yn cynorthwyo datblygiad y proffesiwn gofal y llygaid trwy arweinwyr clwstwr trwy ddarparu adnoddau ac addysg, comisiynu modiwlau i uwchsgilio gweithwyr proffesiynol gofal y llygaid i ddarparu gwasanaethau clinigol gwell ar gyfer cleifion wrth eu gwaith, datblygu mynediad at hyfforddiant gwella ansawdd ar gyfer y gweithlu cyfan, a chychwyn mentora ac adolygiadau gan gymheiriaid ar gyfer optometryddion a gaiff eu hehangu ar gyfer presgripsiynwyr annibynnol sydd newydd gymhwyso maes o law.
- Lansiodd y Rhaglen Proffesiynau Perthynol i Iechyd (AHP) Fframwaith Dementia AHP, a'r Fframwaith Adsefydlu o Gylch y Person diwygiedig â'r bwriad o gynorthwyo holl gwmpas y proffesiynau AHP wrth drin dementia ac adsefydlu. Cynhaliwyd nifer o ddigwyddiadau i ddatblygu'r proffesiwn, gan gynnwys digwyddiad penodol ar leihau anghydraddoldebau iechyd, sesiwn rithiol ar arweinyddiaeth ar bob lefel, a'r cyntaf o Sioeau Pen Ffordd AHP i ddylanwadu ar gynllun gweithredu'r Fframwaith AHP sy'n cael ei ailwampio gan Lywodraeth Cymru mewn cydweithrediad â'r gwasanaeth.
- Eleni gwelwyd nifer o offer cynllunio gweithlu cenedlaethol yn cael eu rhoi ar waith ym maes iechyd meddwl yng nghyswllt wardiau i gleifion, ymwelwyr iechyd a nyrsio ardal. Bydd y rhain yn helpu i glustnodi'r cyflenwad a'r galw am wasanaethau'n effeithiol.
- Parhaodd y Rhaglen Gwyddorau Gofal Iechyd i ganolbwyntio ar gynyddu nifer y gweithwyr proffesiynol yn y system, gan hwyluso'r llwybrau i gofrestru a datblygu cymhwysedd, gan gynnwys arweinyddiaeth a gwella ansawdd. Mae hyn yn cynnwys gwaith i bennu gwaelodlin er mwyn creu darlun manwl gywir o'r gweithwyr proffesiynol sydd yn y system fel y gellir sicrhau bod modd cynllunio olyniaeth a manteisio ar gyfleoedd i gofleidio arloesedd a thechnoleg.
- Rydyn ni'n parhau i weld llwyddiant gyda'r Grŵp Recriwtio Cymdeithion Meddygol, ac mae'r gweithlu yng Nghymru bellach wedi cyrraedd lefel o 171, sef cynnydd o 62 ar draws y flwyddyn, a disgwylir i hyn gynyddu eto.
- Mae rôl y Cymdeithion Anaestheteg yn un gymharol newydd, ond rydyn ni wedi gweld llwyddiant wrth sefydlu hyn o fewn GIG Cymru yn Hywel Dda a Bae Abertawe, ac mae opsiynau ar y gweill ar gyfer ehangu'r rôl ymhellach.
- Cafodd y fframwaith ymarfer uwch ei adnewyddu, a datblygwyd Fframwaith Ymarfer i Ymgynghorwyr ar y cyd ag arweinwyr y gwasanaeth. Yn ystod y flwyddyn, datblygwyd ac arbrofwyd ag e-bortffolio a fydd yn safoni'r broses arfarnu ac ail-ddilysu.
- Yn rhan o'r gefnogaeth ar gyfer datblygu presgripsiynu cymdeithasol, arweiniodd AaGIC y gwaith ddatblygu'r Fframwaith Sgiliau a Chymwyseddau Cenedlaethol.
- Mae gwaith wedi dechrau ar Cynllun Gweithlu Amenedigol yng ngoleuni'r adolygiadau strategol o wasanaethau mamolaeth ac amenedigol.

Amcan Strategol 5: Dangos esiampl fel cyflogwr a bod yn lle gwyh i weithio

- Trwy gydol y flwyddyn, cynhaliwyd ymgynghoriad ar Strategaeth Datblygu Pobl a Sefydliadol newydd. Mae'r Strategaeth yn adlewyrchu ein dulliau newydd o weithio a'n dulliau gweithredu ar eu newydd wedd, gan gynnwys ein polisi a'n pecyn cymorth recriwtio a dethol ar sail gwerthoedd. Rydyn ni wedi bod yn cyfrannu at y gwaith cenedlaethol i drawsnewid disgrifiadau swyddi'r GIG a arbrofwyd gan AaGIC, ac mae'r broses ymgeisio wedi ei symleiddio wedi gweld cynnydd o rhwng 10% a 40% mewn ceisiadau fesul swydd. Rydyn ni'n parhau i fynychu ffeiriau swyddi ac rydyn ni wedi ennill Gwobr Cyfamod Efydd y Lluedd Arfog sydd wedi golygu cynnydd o 10% mewn unigolion fu'n aelodau o'r lluedd arfog yn ymgeisio am rolau.
- Mae'r sefydliad yn parhau i sefydlu gweithredoedd ar sail y Cynllun Cydraddoldeb Strategol ac elfennau o Cynllun Gweithredu Cymru Wrth-hiliol Llywodraeth Cymru. Mae gwaith eleni wedi canolbwyntio ar sut y gallwn gysoni ein gweithgarwch cydraddoldeb a chynhwysiant yn well, mae hyn yn cynnwys defnyddio ein prosesau llywodraethu, fel yr Asesiadau o Effeithiau Cydraddoldeb i sefydlu cydraddoldeb a chynhwysiant mewn gweithredoedd pob dydd.
- Mae'r flwyddyn hon wedi bod yn un wych i'r Gymraeg yn AaGIC, cafodd y sefydliad gydabyddiaeth fel Cyflogwr Cymraeg y Flwyddyn yn y Gwobrau Prentisiaeth Blyneddol. Enillodd un o'n prentisiaid wobwr Prentis Cyfieithu'r flwyddyn, Prentis Iaith Gymraeg y Flwyddyn ac fe'i gwnaed yn Gennad Prentisiaethau ar gyfer y Coleg Cenedlaethol Cymraeg. Tyfodd y gronfa o ddysgwyr i 75 o ddysgwyr cofrestredig, gyda phedwar yn llwyddo yn yr arholiadau Mynediad. Hwn oedd y tro cyntaf i weithwyr AaGIC sefyll arholiadau Cymraeg. Mae'r grŵp gorchwyl a gorffen sefydliadol yn parhau i sefydlu Cynllun Gweithredu'r Fframwaith Mwy na Geiriau a'r camau cysylltiedig yng Nghynllun Gweithredu'r Gweithlu Cenedlaethol.
- Mae AaGIC wedi ymrwymo i gyfrannu at uchelgais sero net Llywodraeth Cymru erbyn 2030. Eleni, rydyn ni wedi darparu hyfforddiant ar gyfer 62 o weithwyr ieuchyd a gofal proffesiynol ar draws GIG Cymru, ac mae dros 130 o leoedd hyfforddi pellach ar gael ar gyfer y flwyddyn nesaf. Rydyn ni'n gweithio i sefydlu meddylfryd sy'n ddoeth o ran yr hinsawdd o ran ein llwybrau hyfforddiant er mwyn sicrhau bod y gweithlu'n gallu adnabod cyfleoedd i leihau ein hallyriannau carbon a chydweithio i sicrhau gweithredu.
- Rydyn ni'n parhau i feithrin y capasiti a'r cymhwysedd i wella ansawdd amlddisgyblaeth, sy'n agwedd allweddol o'r Fframwaith Ansawdd Amlbroffesiwn. Darparwyd hyfforddiant ar gyfer Graddedigion GIG Cymru, cynrychiolwyr y Rhaglen Arweinyddiaeth Glinigol Uwch ac rydyn ni'n cynnig yr hyfforddiant i weithwyr proffesiynol ar draws hyd a lle GIG Cymru yn barhaus.
- Mae gwaith ymchwil a gwerthuso yn allweddol i'n cynorthwyo ni i sicrhau ein bod ni'n gwella ansawdd, yn cyfoethogi ein prosesau ar gyfer buddsoddi yng ngweithlu GIG Cymru ac yn darparu sylfaen o dystiolaeth ar gyfer y penderfyniadau a wnawn wrth gynllunio ar gyfer ein gweithlu. Mae hi'n allweddol hefyd er mwyn i ni ddarparu rhaglenni hyfforddiant cynaliadwy o safon uchel sy'n cynnig gwerth am arian ac yn addasu at amgylcheddau addysgol newidiol, yn ogystal â phennu'r effaith a gaiff ein gweithgarwch ar y gweithlu gofal ieuchyd, arferion ac, yn y pen draw, gofal a diogelwch cleifion. Mae AaGIC wedi datblygu seilwaith sefydliadol (sy'n cynnwys Fframwaith Llywodraethu Ymchwil AaGIC, y Grŵp Llywodraethu Ymchwil a'r Gydweithfa Gwerthuso, Ymchwil, Gwella ac Arloesi) i osod y sylfaen ar gyfer yr agenda yma.

Nod Strategol 6: Cael ein cydnabod fel partner, dylanwadwr ac arweinydd rhagorol

- Mae'r gwaith i adnewyddu'r Strategaeth Cyfathrebu ac Ymgysylltu wedi dod â nifer o fanteision. Rydyn ni wedi cywreinio ein neges ac wedi cynyddu aelodaeth a chwmpas ein Grŵp Cyfeirio Rhanddeiliaid. Rydyn ni wedi cyflwyno sianeli marchnata ac ymgysylltu ychwanegol ac wedi datblygu ein partneriaethau gyda dulliau newydd o weithio o ran cyfarfodydd addysg strategol. Rydyn ni wedi croesawu perthnasau newydd â chymunedau lleol yn rhan o'n gwaith cydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant hefyd.
- Rydyn ni'n parhau i gwblhau ein cynlluniau ar gyfer cael un platfform digidol gyda chamau allweddol yn cael eu cyflawni i osod y sylfeini eleni, gan gynnwys ail-gaffael y system Intrepid, sef cartref presennol cyfleoedd hyfforddiant, addysg a datblygiad gyrfaol cyfredol GIG Cymru.
- Mae strategaeth ddigidol a data AaGIC yn pennu gweledigaeth i "drawsnewid y gweithlu er mwyn Cymru iachach" dros y pum mlynedd nesaf gan ddefnyddio technolegau digidol a deallusrwydd data.
- Mae AaGIC wedi parhau i feithrin perthnasau strategol â phartneriaid addysg er mwyn sicrhau bod gan y gweithlu strategol y sgiliau cywir, a bod yr addysg a hyfforddiant y maent yn eu cael o'r safon uchaf. Mae'r cylch gorchwyl newydd ar gyfer y fforwm addysg a phartneriaeth wedi cael sêl bendith Cyngor y Deoniaid, sy'n gam cadarnhaol ar gyfer y system.



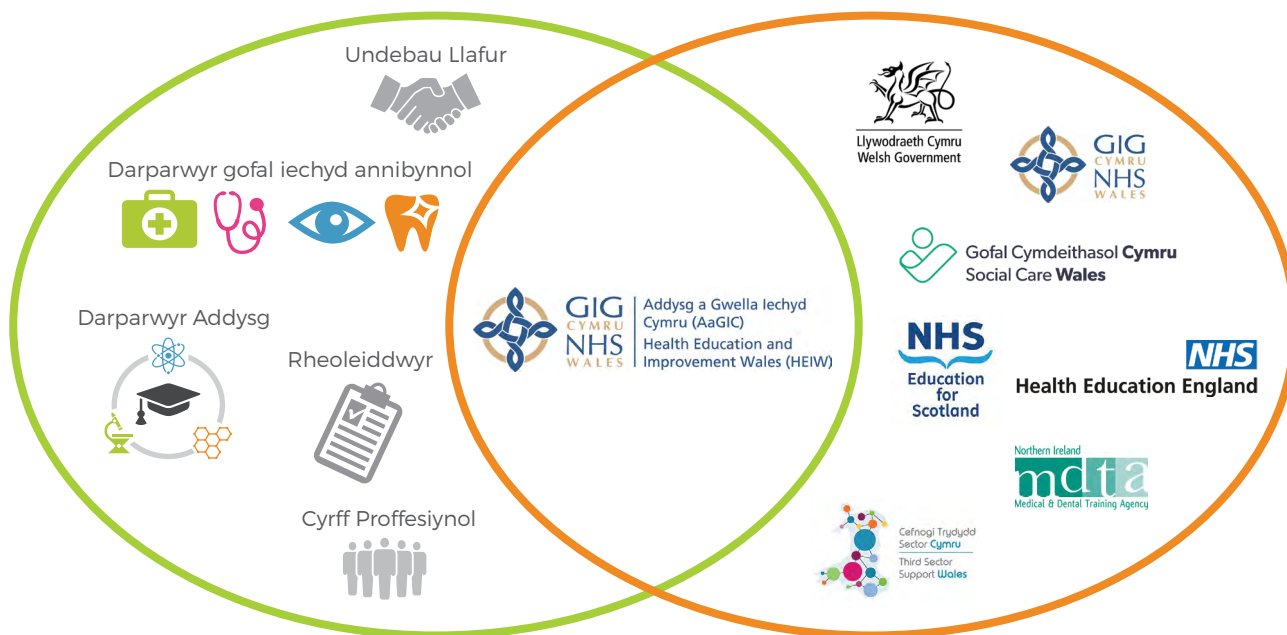
Meysydd Her

Ystyrir meysydd her AaGIC dros y flwyddyn o dan adran Risgiau AaGIC yn y Datganiad Llywodraethu Blynyddol ar dudalen 77.

Cyflawni mewn Partneriaeth

Fel sefydliad Cymru gyfan â nifer o swyddogaethau strategol, ni ellir gorbwysleisio pwysigrwydd cyfathrebu ac ymgysylltu â'n partneriaid a'n rhanddeiliaid.

AaGIC a'n Partneriaid



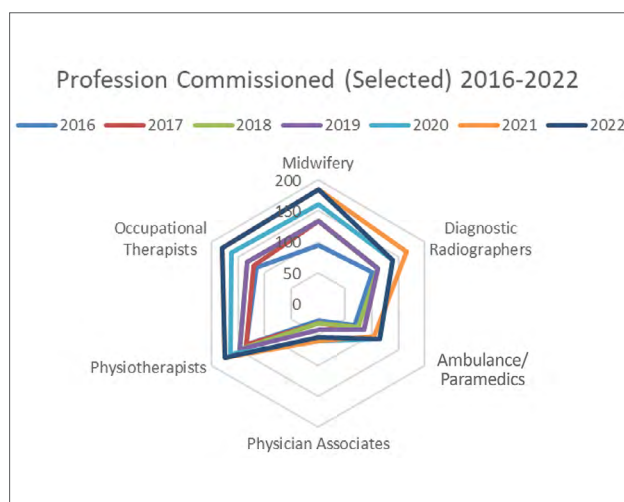
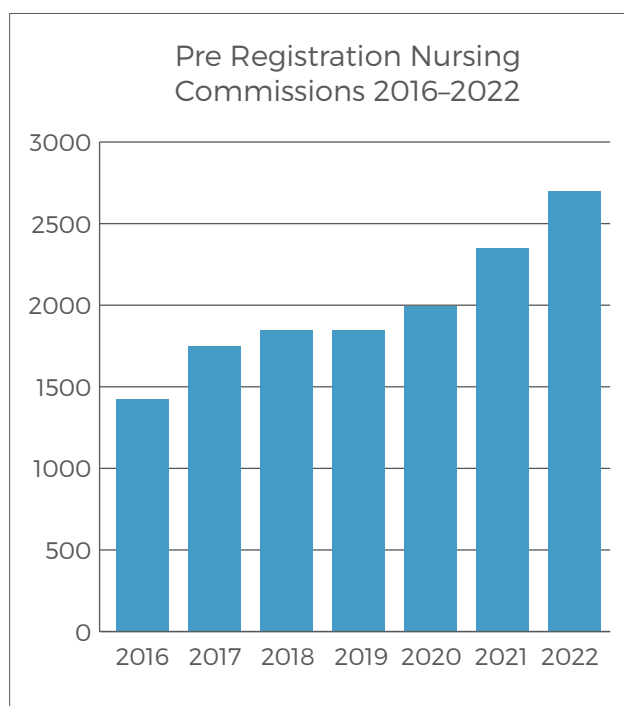
Fel corff gweithlu cenedlaethol GIG Cymru, rydyn ni'n cydnabod pa mor gritigol y mae ymgysylltu â rhanddeiliaid a gweithio mewn partneriaeth i'n gwaith. Trwy gysylltiadau effeithiol a gweithio mewn partneriaeth, cawn ddealltwriaeth glir o'r sialensiau sy'n wynebu gofal iechyd yng Nghymru, meithrin atebion ar sail y gweithlu a helpu i sicrhau gofal rhagorol i gleifion.

Amlnellir dull AaGIC o gysylltu partneriaid a rhanddeiliaid yn llawnach yn ein Datganiad Llywodraethu Blynyddol ar dudalennau 81 i 82

Uchafbwyntiau Comisiynu Addysg a Hyfforddiant

Mae 87% o'n cyllideb flynyddol yn cael ei fuddsoddi mewn addysg a hyfforddiant. Yn 2022/23, fe barhaon ni i gomisiynu nifer gynyddol o leodd hyfforddi ac i fyfyrwyr ar draws amrywiaeth o broffesiynau iechyd, a hynny yn unol â buddsoddiad ac ymrwymiad parhaus Llywodraeth Cymru a'n Cynlluniau Addysg, Hyfforddiant a Chomisiynu. Mae'r ffeithlun ar dudalen 9 yn rhoi trosolwg o'r addysg a'r hyfforddiant sy'n cael eu comisiynu a'u hwyluso gan AaGIC.

Amlinellir y tueddiadau o ran niferoedd comisiynu a hyfforddiant i Gymru yn Atodiad 1.1 ac 1.2 ar dudalennau 56 i 61 ar ddiwedd yr Adroddiad ar Berfformiad. Amlinellir nifer o broffesiynau isod.



Addysg i Weithwyr Iechyd Proffesiynol

O'r 2,653 o leodd a gomisiynwyd ar gyfer hydref 2022, llwyddodd y darparwyr addysg a contractiwyd i lenwi 2,474. Llwyddodd hyn i gyflawni cyfradd lenwi gyffredinol o 93.3%. Ar y cyfan, llenwodd yr holl Gyrsiau Proffesiynau Perthynol i Iechyd y lleodd a gomisiynwyd ar eu cyfer ar gyfer hydref 2022, yn yr un modd â bydwreigiaeth.

Yr her ar draws y DU yw llenwi lleodd cyn cofrestru ar gyfer nyrsys i oedolion ac anabledau dysgu. Yng Nghymru, mae nifer yr ymgeiswyr a'r ceisiadau ar gyfer Nyrsio wedi bod yn cynyddu'n raddol ers 2019, ond gwelwyd gostyngiad yn y ceisiadau ar gyfer nyrsio cyn-gofrestru ar draws y DU yn 2022, gyda 159 o'r 1,459 o leodd heb eu llenwi. Mae'r data a'r dadansoddeg a ddarperir gan UCAS (2022) a'r Sefydliadau Addysg Uwch (SAU) ar y cylch ceisiadau nyrsio ar draws y DU yn dangos gostyngiad o 6% yn nifer yr ymgeiswyr yn 2022, a gostyngiad o 5% mewn ceisiadau ers cylch 2021/22. Yn 2023, mae'r data diweddaraf o'r cyfrifiad yn dangos bod niferoedd y ceisiadau 10% yn is na 2022. Mae'r gostyngiad yn nifer y ceisiadau a'r ymgeiswyr yn hydref 2022, ynghyd â sialensiau economaidd ar gyfer darpar-fyfyrwyr wedi golygu na fu modd i Sefydliadau Recriwtio i'r targedau a gomisiynwyd.

Mae'r galw am weithwyr iechyd proffesiynol o'r byrddau iechyd trwy eu IMTPs yn parhau i ddangos tueddiad ar i fyny, felly mae yna angen comisiynu a llenwi rhagor o gyrsiau nyrsio. Mae'r pedair blynedd diwethaf wedi dangos troad ar i fyny o tua 51% yn nifer y lleodd a gomisiynwyd, gyda than-recriwtio ar ei amlycaf yng ngharfan y gwanwyn.

Mewn ymateb i hyn, mae AaGIC wedi sefydlu nifer o fentrau i ymchwilio a chyfuno strategaethau â phartneriaid er mwyn cynyddu nifer y ceisiadau yng Nghymru trwy ymgyrch genedlaethol, ystyried sut y gallwn gynyddu'r cyfraddau llenwi yng ngharfan y gwanwyn, a phennu cwmplas ar gyfer recriwtio rhyngwladol moesegol a chyfleodd i ehangu mynediad ar gyfer grwpiau a dangynrychiolir.

Gwnaed nifer o gynigion tymor byr a thymor hir mewn perthynas â datblygu ymgyrch recriwtio myfyrwyr nyrsio ar gyfer Anabledau Dysgu (LD) gan gynnwys caniatáu i fyfyrwyr mewn gwahanol feysydd i newid i nyrsio LD,

comisiynu llwybrau mwy hyblyg i raglenni ac opsiynau ar gyfer graddedigion.

Bydd y gyfradd hon yn aros yn un dros dro nes y ceir cadarnhad o'r gyfradd go iawn trwy brosesau dilysu data. I lenwi'r lleoedd ychwanegol bydd AaGIC yn buddsoddi ymhellach yn y Cymhwyster CerttHE ar gyfer Gweithwyr Cymorth Nyrsio Gofal Iechyd, a fydd yn derbyn ei garfan gyntaf yn hydref 2023. Bydd y buddsoddiad yn cynnig cyfle i ragor o fyfyrwyr ddatblygu i ddilyn ail flwyddyn y rhaglen Gradd Nyrsio Cyn-gofrestru, gan sicrhau bod yna rhagor o nyrsys newydd gymhwyso i fodloni angen y gwasanaeth, a fydd yn gorffen eu rhaglenni yng ngwanwyn 2024/25.

Hyfforddiant meddygol gofal eilaidd

Yn dilyn Cylchoedd Recriwtio 1 a 2 ar gyfer swyddi sy'n cychwyn yn Awst 2022, cawsom gyfradd recriwtio derfynol o 90.9% (408 o'r 449 o swyddi a hysbysebwyd). O'r 408 o feddygon a dderbyniodd swyddi, dechreuodd 390 ar y rhaglen.

Mae hyn 2.5% yn is na'r llynedd, pan gafwyd cyfradd recriwtio o 93.4% (401 o'r 429 swydd a hysbysebwyd). Er gwaethaf hyn, ar y cyfan gwelwyd cynnydd bach yn nifer y meddygon a benodwyd.

Mae rhai arbenigeddau (Meddygaeth Strôc, Meddygaeth Fewnol Acíwt, Arbenigeddau Seiciatrig Uwch, Meddygaeth GU a Meddygaeth Adsefydlu) yn dal i fod yn anodd eu llenwi ac mae hyn yn wir ar draws y DU. Yn y cylch recriwtio hwn, gwelsom ostyngiad mewn Meddygaeth Liniarol ar draws y DU. Credir bod hyn oherwydd newidiadau diweddar yn y cwricwlwm, a'r gofyniad am i'r hyfforddeion ennill achrediad deulol â Meddygaeth Fewnol Cyffredinol. Bydd gwaith pellach ar draws y DU yn edrych yn fanwl ar hyn.

Argymhellodd Gynllun Addysg a Hyfforddiant 2022 gynnydd yn nifer y swyddi hyfforddi ar gyfer Seiciatreg Plant a Phobl Ifanc, Meddygaeth Gofal Dwys, Oncoleg Glinigol a Meddygaeth Liniarol, ac er bod yna ofynion clir o ran y gweithlu ar gyfer y cynnydd yma, ni lwyddwyd i lenwi'r swyddi hyn trwy'r cylchoedd recriwtio hyn. Byddwn ni'n ceisio recriwtio i lenwi'r swydd hyn ar y cyfle nesaf.

Hyfforddiant Sylfaenol

Dechreuodd 400 o'r 411 o hyfforddeion a recriwtiwyd (97%) y flwyddyn hyfforddiant FI ym mis Gorffennaf 2022 ac ar 17 Ionawr

2023, roedd yna 11 o swyddi ar gael. Mae yma 24 o hyfforddeion FI sydd angen estyniad i'w hyfforddiant a ddechreuodd ym mis Gorffennaf 2022.

Hyfforddiant Ymarferwyr Cyffredinol

Dros y ddau gylch recriwtio ar gyfer rhaglen hyfforddi Ymarferwyr Cyffredinol (YC) a ddechreuodd yn Awst 2022 a Chwefror 2023, recriwtiwyd cyfanswm o 175 o hyfforddeion.

Datblygwyd dwy raglen i gynorthwyo hyfforddeion a allai gael anawsterau yn ystod eu hyfforddiant ar gyfer blwyddyn hyfforddi 2022/23. Cyflwyniad diwylliannol yw'r rhaglen 'Croeso i Gymru' ac mae hi ar gael i bob recriwt newydd sydd wedi graddio dramor. Cynigiwyd y rhaglen i 63 o'r recriwtiaid newydd ar gyfer y flwyddyn ariannol hon. Sefydlwyd y 'Raglen Cymorth Ychwanegol ac Arbenigol' yn ystod y flwyddyn hyfforddi yma hefyd, ac mae'n darparu dwy sesiwn addysg ychwanegol fesul un ac mewn grwpiau bychain y mis ar gyfer yr hyfforddeion hynny sydd yn y perygl mwyaf o wynebu siwrnai hyfforddi cymhleth ar sail tystiolaeth a gasglwyd trwy'r sgoriau asesu wrth recriwtio. Ar hyn o bryd, mae 138 sydd yn y categori risg uchaf neu sydd eisoes yn profi siwrneiau hyfforddi cymhleth, yn elwa ar y sesiynau ychwanegol hyn â'r bwriad o wella deilliannau hyfforddeion a chynyddu trwygyrch yr hyfforddeion.

Deintyddiaeth

Hyfforddiant Deintyddol Sylfaenol:

Yng ngharfan 2022/23, llenwyd 64 o swyddi trwy Recriwtio Cenedlaethol, ac mae yna 3 o garfan 2021/22 sydd wedi cael estyniad i'r hyfforddiant, sy'n rhoi cyfanswm o 67 o hyfforddeion Deintyddiaeth Sylfaenol ar gyfer blwyddyn 2022/23 mewn swyddi hyfforddi.

Hyfforddiant Deintyddol Craid (DCT):

- Y gyfradd lenwi ar draws blynnyddoedd 1-3 yw 93% (llenwyd 63 o'r 68 swydd).
- Mae yna 50 o DCTs swyddogol, 11 o hyfforddeion a benodwyd yn lleol (LAT), 2 benodiad locwm ar gyfer gwasanaeth (LAS) ac mae 5 swydd wag.
- Yn DCT1, llenwyd 22 o'r 27 swydd â DCTs swyddogol, 2 LAT, 1 LAS, ac mae 2 swydd wag.
- Yn DCT2, llenwyd 25 o'r 36 swydd â DCTs swyddogol, 5 LAT, 1 LAS, a 3 swydd wag. Mae dwy swydd wedi eu llenwi ar sail DCT3 ar gyfer 2022/23.

- Yn DCT3, llenwyd 1 o'r 5 swydd â DCT swyddogol, mae 4 yn LAT. Nid oes unrhyw swyddi gwag.

Hyfforddiant Deintyddol Arbenigol (DST):

- Y gyfradd lenwi yw 96% (llenwyd 23 o'r 24 swydd).
- Roedd yna 2 hyfforddai DST mewn Cyfnod Gras ar ddiwedd Ch3 ac un swydd mewn Deintyddiaeth Bediatrig (sydd wedi cael ei lenwi'n lleol yn ddiweddar).

Mae'r holl raglenni hyfforddiant ym maes deintyddiaeth yn parhau i gael eu llenwi naill ai trwy recriwtio cenedlaethol neu leol, a lle bo swyddi gwag, rydyn ni'n gweithio gyda darparwyr lleol i lenwi'r rhain cyn gynted ag y gallwn ni.

Ansawdd Addysg a Hyfforddiant

AaGIC sy'n gyfrifol am sicrhau bod yna amgylcheddau dysgu o safon uchel ar gyfer yr holl ddysgwyr gofal iechyd yng Nghymru, gan gynnwys ansawdd addysg a hyfforddiant gweithlu GIG Cymru heddiw ac at y dyfodol, a hynny'n gyson â'r safonau a'r gofynion rheoliadol. Mae hyn yn dal i fod yn un o swyddogaethau craidd a phrif flaenoriaethau AaGIC. Mae AaGIC wedi mabwysiadu Fframwaith Ansawdd sy'n integreiddio Cynllunio Ansawdd, Rheoli Ansawdd, Sicrwydd Ansawdd a Gwellu Ansawdd fel system i bennu'r sylfaen ar gyfer addysg a hyfforddiant aml-broffesiwn o safon uchel ar draws y grwpiau proffesiynol. Mae gan y sefydliad ddyletswydd statudol i wellu ansawdd addysg a hyfforddiant yn barhaus hefyd. Mae cyfathrebu rhagorol â'n holl bartneriaid, rhanddeiliaid, myfyrwyr a hyfforddeion yn parhau i fod yn allweddol yn hyn o beth.

Addysg i Weithwyr Iechyd Proffesiynol

Mae prifysgolion yn bartner allweddol i'r GIG am eu bod yn darparu llwybrau i addysg a hyfforddiant ar gyfer pob math o broffesiynau iechyd ar lefel israddedig ac i raddedigion. Mae agweddau ansawdd y broses rheoli contractau gyda phrifysgolion yn cynnig sicrwydd i AaGIC, Llywodraeth Cymru a'r byrddau iechyd bod yr addysg ar gyfer gweithwyr iechyd proffesiynol sy'n cael ei chomisiynu a'i chyflawni yng Nghymru'n cydymffurfio â'r safonau academiaidd a galwedigaethol uchaf posibl. Mae'r broses yma'n cynorthwyo mentrau i ehangu mynediad, hyrwyddo defnydd o'r Gymraeg a darparu llwybrau lleol i mewn addysg, ymysg themâu eraill.

Yn rhan o'r broses yma o sicrhau contractau yma, mae AaGIC yn darparu adolygiadau unigol o ansawdd ar gyfer ei bartneriaid addysg bob blwyddyn. Mae'r adolygiadau yma'n bosibl diolch i ddulliau gweithredu agored a chydweithredol pawb o dan sylw. Nod pob adolygiad unigol yw llywio gwelliannau parhaus y rhaglenni addysg, ac felly mae'r cynlluniau gwella a bennir yn yr adroddiadau unigol o ansawdd ar gyfer pob Prifysgol yn cael eu hymgorffori i'w prosesau gwella eu hunain. Mae hyn oll yn dod o fewn cwrmpas ein Fframwaith Ansawdd Perfformiad.

Mae'r Fframwaith Ansawdd Perfformiad yn pennu'r egwyddorion a'r arferion a ddefnyddir i reoli pryderon trwy broses uwchgyfeirio gam wrth gam sy'n hwyluso dull o reoli pryderon yn seiliedig ar risg.

Mae AaGIC yn defnyddio sawl math o ddata a mecanwaith i sicrhau bod Darparwyr Addysg yn bodloni eu cyfrifoldebau wrth ddarparu lleoliadau o ansawdd. Mae'r mesurau hyn yn cysylltu â phobl elfen o'r cylch ansawdd (cynllunio, rheoli, gwella a sicrwydd).

Pryderon a Sialensiau

Mae'r cyfraddau ymgeisio ar gyfer Nyrsio Anableddau Dysgu, Oedolion ac Iechyd Meddwl a Gwyddorau Biofeddygol yn dal i fod yn feysydd pryder. Mae yna welliannau y mae angen eu gwneud yn y meysydd hyn o hyd, a byddwn ni'n parhau i fonitro cynnydd yn erbyn y cynlluniau.

Hyfforddiant Meddygol i Raddedigion

Mae AaGIC yn sicrhau addysg a hyfforddiant meddygol o safon uchel ar gyfer graddedigion yng Nghymru wrth fodloni'r safonau rheoliadol ar sail ein Fframwaith Ansawdd. Mae'r fframwaith cynhwysfawr yma'n cynnwys arferion pob dydd ac ymatebol sy'n ein galluogi ni i weithio mewn cydweithrediad â Darparwyr Addysg Lleol (LEPs) ar draws Cymru i sicrhau y darperir addysg a hyfforddiant o safon uchel mewn ffordd sy'n blaenoriaethu diogelwch cleifion mewn ffordd briodol. Wrth bennu rhwymedigaethau'r LEPs i AaGIC, mae'r Cytundeb Disgwyliadau yn adlewyrchu elfennau hanfodol y ddarpariaeth i Raddedigion mewn meysydd Meddygol a Deintyddol. Defnyddir dull cymesur o Reoli Ansawdd lle bo pryderon yn codi, gan hyrwyddo tryloywder a pherthnasau gweithio effeithiol wrth gyflawni atebion.

Cafodd AaGIC gydsyniad y Cyngor Meddygol Cyffredinol (GMC) i addasu ei safonau o

ran addysg a hyfforddiant meddygol (a gyhoeddwyd yn 'Promoting Excellence', 2015) er mwyn eu defnyddio ar draws y rhaglenni gofal iechyd a gynorthwyr gan AaGIC er mwyn darparu man cychwyn cyffredin ar gyfer gweithgarwch Rheoli Ansawdd (a Rheoli Ansawdd yn lleol). Mae'r safonau hyn yn seiliedig ar themâu'r amgylchedd dysgu a diwylliant, llywodraethu addysg, arweinyddiaeth, cynorthwyo dysgwyr, cynorthwyo addysgwyr, a'r cwricwlwm ac asesu, ac felly maent yn berthnasol i hyfforddiant drwyddi draw. Mae'r Cytundeb yn sail i'r broses gomisiynu flynyddol lle mae AaGIC yn gofyn am sicrwydd fod rhwymedigaethau'r darparwyr, a bennir yn y Cytundeb, yn cael eu diwallu. Dyma yw'r sylfaen ar gyfer gweithgarwch Cynllunio Ansawdd AaGIC. Mae gweithrediad y Fframwaith Ansawdd yn darparu sail bwysig ar gyfer clustnodi meysydd Gwella Ansawdd yn barhaus hefyd, a hynny'n seiliedig ar wybodaeth Rheoli Ansawdd a Sicrwydd Ansawdd.

Cyflawnodd AaGIC rhaglen bwysig o waith yn 2022 ar sail y themâu o 'The Future Doctor Programme' Addysg Iechyd Lloegr yng nghyd-destun gwaith amlddisgyblaeth, gan sicrhau dull cydlynol o fynd ati i foderneiddio hyfforddiant a'r gweithlu ar draws y proffesiynau gofal iechyd. Amcan AaGIC oedd clustnodi prosiectau â'r nod o gyfoethogi hyfforddiant meddygol i raddedigion a 'diogelu rolau meddygol rhag y dyfodol' yng nghyd-destun hyfforddiant a gwaith amlddisgyblaeth, gyda'r nod o dcluo'r gweithlu meddygol â'r sgiliau i reoli gofal cymhleth, deall y

cymunedau y maent yn eu gwasanaethu, a gweithio ar draws y byd gofal iechyd gan ddefnyddio set eang o sgiliau.

Parhaodd y gweithgarwch Rheoli Ansawdd trwy gydol y pandemig, er y bu angen addasu'r dulliau. Roedd yna ofyniad pwysig o hyd i sicrhau diogelwch cleifion ac amgylcheddau dysgu effeithiol. Felly fe addaswyd ein systemau a chymerwyd camau rhagweithiol, ac ar y cyfan, llwyddwyd i gynnal ansawdd yr hyfforddiant a'r addysgu. Yn 2022/23, cododd mwy o bryderon am hyfforddiant nac mewn blynyddoedd blaenorol, oedd yn dangos effeithiau clir syrffed cynyddol yr hyfforddeion, a'r ffaith fod dal i fyny â gwasanaethau ar gyfer y boblogaeth yn arwain at fwy o alw am wasanaethau.

Monitro Uwch

Mae'r GMC yn cymhwyso statws 'Monitro Uwch' i'r safleoedd hynny lle maen nhw'n teimlo bod angen lefel uwch o gymorth.

Ym mis Mawrth 2023, roedd 5 Darparydd Addysg Lleol (LEP) yn dal i fod o dan fesurau monitro uwch, ac mae'r cynlluniau gweithredu ar gyfer gwella'n dal i fod ar y trywydd iawn. Llaciodd y GMC y mesurau monitro uwch ar Obstetreg a Gynaecoleg yn Ysbyty'r Tywysog Siarl yn sgil tystiolaeth o welliannau parhaus. Cafodd Meddygaeth Frys yn Ysbyty Maelor Wrecsam ei osod o dan safonau monitro uwch yn Hydref 2022 yn sgil pryderon am gynnydd. Mae AaGIC wedi cymryd camau i sicrhau bod yna gynllun gweithredu priodol, ac amserlennwyd ymweliad pellach i fonitro cynnydd.

Darparydd Addysg Lleol (Bwrdd Iechyd)	Safle(oedd)	Arbenigedd
Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr	Ysbyty Maelor Wrecsam	Meddygaeth Frys
BIP Betsi Cadwaladr	Ysbyty Maelor Wrecsam	Meddygaeth
BIP Bae Abertawe	Ysbyty Treforys	Meddygaeth Frys
BIP Bae Abertawe	Ysbyty Treforys	Trawma ac Orthopaedeg
Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan	Ysbyty Prifysgol y Faenor, Ysbyty Ystrad Fawr, Ysbyty, Brenhinol Gwent ac Ysbyty Neuadd Nevill	Meddygaeth

Arolwg Blynyddol o Hyfforddiant

Roedd ymateb AaGIC i Arolygon Hyfforddi Cenedlaethol y GMC yn uchel ar lefel o 87% yn erbyn cyfartaledd o 76% ar draws y DU ar gyfer yr arolwg o hyfforddeion, a 58% ar gyfer yr arolwg o hyfforddwyr, a hynny yn erbyn cyfartaledd o 34% ar draws y DU. Cyhoeddwyd y canlyniadau hyn ar offeryn adrodd ar lein y GMC a chynhyrchwyd adroddiad ar y themâu allweddol ar gyfer Cymru o fewn AaGIC. Rhoddir manylion rhai o'r negeseuon allweddol o'r adroddiad hwn isod:

Ar y cyfan, roedd canlyniadau'n weddol gyson â gweddill y DU. Mae hyfforddeion yng Nghymru'n parhau i gofnodi lefelau uchel o foddhad a lefelau da o oruchwyliaeth glinigol.

Mae'r canlyniadau ar gyfer Llawfeddygaeth yn dangos gwelliannau mewn rhai meysydd wrth i weithgarwch dewisol ddechrau ailgychwyn yn sgil y pandemig, er y bu rhai sialensiau i hyfforddeion craidd mewn meysydd penodol. Mae Meddygaeth Gyffredinol a'r isarbenigeddau cysylltiedig yn parhau i fod yn faes blaenoriaeth ar gyfer gweithgarwch o ran ansawdd.

Mewn blynyddoedd blaenorol, mae Obstetreg a Gynaecoleg wedi bod yn faes ffocws ar gyfer gweithgarwch Rheoli Ansawdd. Fodd bynnag, mae canlyniadau 2022 yn dangos bod gwelliannau'n parhau yn y maes yma. Yn ogystal, mae yna dystiolaeth o welliannau mewn Meddyginiaeth Frys ar rai safleoedd unigol. Mae'r canlyniadau lefel rhaglen yn nodi bod yn nifer o feysydd sy'n awgrymu arferion da, gyda sawl un yn cofnodi canlyniadau uwch na'r disgwyl. Mae'r rhain yn cynnwys Patholeg Gemegol, Seiciatreg Plant a Phobl Ifanc, Seiciatreg Pobl Hŷn, Histopatholeg a Meddyginiaeth Liniarol.

Er bod sgôr cynefino Cymru'n gyson â gweddill y DU, mae'r canlyniadau'n awgrymu bod yna gwmpas ar gyfer gwella yn y maes yma, gyda ffocws penodol ar ansawdd y cynefino a gwaith cynefino adrannol o ystyried y cysylltiad â diogelwch cleifion.

Mae'r rhan fwyaf o hyfforddeion yn dweud bod eu hyfforddiant yn darparu digon o brofiad iddynt i gynorthwyo eu datblygiad parhaus.

Ar y cyfan, nododd yr hyfforddwyr eu bod yn teimlo eu bod yn cael cefnogaeth yn eu rôl hyfforddi. Fodd bynnag, mae'r gallu i ddefnyddio'r amser a ddwyrennir ar gyfer y rôl yn faes lle bydd angen gwaith parhaus er mwyn cynnal neu wella'r adborth.

Mae llesiant wedi bod yn thema benodol yn yr arolwg o hyfforddeion a hyfforddwyr fel ei gilydd mewn blynyddoedd diweddar gyda chynnydd yn y niferoedd sy'n nodi eu bod yn dod at ben eu tennyn. Mae canlyniadau'r hyfforddeion yn awgrymu bod yr effaith fwyaf arwyddocaol wedi bod ar yr hyfforddwyr a'r hyfforddeion sylfaenol ym maes Gofal Sylfaenol a rhai arbenigeddau meddygol.

Mae'r GMC yn dal i fod â hyder yng ngallu AaGIC i fodloni'r safonau hyfforddi a amlinellir yn Hybu Rhagoriaeth.

Y Broses Arfarnu Feddygol

Mae AaGIC yn cynnal ac yn gwella safonau proffesiynol trwy ail-ddilysu ac arfarnu yn unol â gofynion y rheoleiddwyr. Dros gwrs y flwyddyn, mae'r Uned Cymorth Ail-ddilysu (RSU) wedi cydweithio'n agos â'r Prif Swyddog Meddygol, y Cyfarwyddwr Meddygol, y GMC ac arweinwyr arfarnu ar draws y pedair gwlad i sicrhau bod y model arfarnu at y dyfodol yn gadarn, a bod yn ffocws yn parhau i fod ar lesiant. Rydyn ni wedi adolygu'r argymhellion diweddaraf a ryddhawyd gan yr Academi o Golegau Brenhinol (Fit for the Future: The Medical Appraisal Guide) ar gyfer y cyfnod y tu hwnt i'r pandemig, sy'n ymgorffori nifer o egwyddorion sydd wedi hen fwrw gwreiddiau yng Nghymru ers blynyddoedd lawer.

Rhoddodd y Prif Swyddog Meddygol, fel Cadeirydd Grŵp Goruchwyllo Ail-ddilysu Cymru (WROG) dasg i'r RSU ddatblygu a chynnal Cynllun Gweithredu Ail-ddilysu i Gymru a chyflawni rhaglen o Ymweliadau Adolygu Sicrwydd Ansawdd Ail-ddilysu ar gyfer Cyrff Dynodedig (DBs) yng Nghymru. Gan weithio gyda rhanddeiliaid ail-ddilysu ac arfarnu'r RSU, mae'r uned wedi cynhyrchu cynllun gweithredu pwrpasol sy'n pwysleisio'r meysydd allweddol ar gyfer gwella.

Mae'r Ymweliadau Adolygu'n archwilio ansawdd a chadernid systemau arfarnu ac ail-ddilysu o fewn pob sefydliad, ac yn darparu sicrwydd ar gyfer y CMO fel y Swyddog Cyfrifol Lefel Uwch yng Nghymru. Dechreuodd ail gylch yr ymweliadau hyn ym mis Mai 2022 ac anfonwyd yr adroddiad ar bob ymweliad at y PSM er gwybodaeth. Mae'r data a gesglir trwy'r broses ymweld yn cael ei fwydo i'r cynllun gweithredu uchod er mwyn sicrhau bod arferion da yn cael eu rhannu, a bod meysydd ar gyfer gwella yn cael eu trafod.

Cymorth i Hyfforddeion

Mae ein Huned Cymorth Proffesiynol (PSU) ar gyfer hyfforddeion meddygol, deintyddol a fferylliaeth yn parhau i ddarparu amrywiaeth o ymyraethau cymorth ar gyfer hyfforddeion sy'n wynebu sialensiau wrth ddatblygu trwy eu hyfforddiant. Mae'r PSU wedi gweld cynnydd mewn cyfeiriadau mewn blynyddoedd diweddar. Yn 2022/23, cawsom gyfanswm o 412 o gyfeiriadau â baich achosion cyfartalog o 460 o hyfforddeion yn ystod y flwyddyn (o gymharu, cyfanswm nifer y cyfeiriadau yn 2021/22 oedd 390, gyda baich achosion cyfartalog o 360). Yn ogystal â hyn, yn 2022/23, rydyn ni wedi cyfeirio 229 o hyfforddeion am gymorth seicolegol uwch, sydd ychydig bach yn llai na'r flwyddyn flaenorol. Mae'r ffactorau sy'n llywio'r cynnydd mewn cyfeiriadau'n gymhleth ac yn amlweddol ac yn cynnwys cydnabyddiaeth gynyddol am gyflawniad gwahaniaethol a'r effaith ar siwrneiau hyfforddi cymhleth, cyfran uwch o raddedigion meddygol rhyngwladol (mae yna gysylltiad rhwng lleoliad y prif gymhwyster meddygol a lefel y cyflawniad gwahaniaethol), ac effaith y pandemig ar les seicolegol. Mae'r PSU yn cynnig amrywiaeth o ymyraethau gan gynnwys ymyraethau fesul un, a seminarau a gwemiarau datblygu llesiant ar gyfer hyfforddeion a'r gyfadrannau hyfforddi ehangach. Mae hi'n rhoi tawelwch meddwl bod ychydig dros hanner yr holl hyfforddeion sy'n cael cymorth y PSU yn eu cyfeirio eu hunain.

Yn 2023/24, cytunwyd cynnwys fferyllwyr dan hyfforddiant o fewn darpariaeth y PSU hefyd. Lansiwyd y cynnig hwn yn dawel bach yn Ch3 a Ch4 a oedd yn cynnwys hyfforddeion yn defnyddio llwybrau cyfeirio fel y bo'n briodol. Mae gwaith cydweithredol wedi dechrau gyda'r PSU i ddatblygu cynllun i lansio'r cynnig llawn ar gyfer hyfforddeion 2023/24 ym mis Gorffennaf 2023.

Rheoli Ansawdd Deintyddiaeth

Mae pob hyfforddai'n cael ei fonitro drwy bortffolio ar-lein. I Hyfforddeion Deintyddol Sylfaenol a Hyfforddeion Craidd Deintyddol, portffolio Axia yw hwn sy'n cael ei reoli gan GIG Lloegr (gynt Addysg Iechyd Lloegr), ac yn achos Hyfforddiant Arbenigol Deintyddol gwneir hyn drwy Raglen Cwricwlwm Llawfeddygol Rhyng-golegol, ac eithrio Iechyd Cyhoeddus Deintyddol sydd â phortffolio annibynnol

Hyfforddiant Deintyddol Sylfaenol (DFT):

Cynhaliwyd Adolygiad Cam Cynnar (SR) ar gyfer pob Hyfforddai Deintyddol Sylfaen ym

mis Rhagfyr 2022 i gael cipolwg ar gynnydd a nodi unrhyw broblemau mawr cyn cyflawni'r Adolygiadau Interim o Gynnydd Cymhwysedd (RCPs) ym mis Chwefror 2023. Cadarnhaodd yr adolygiad fod 41 o hyfforddeion yn datblygu yn ôl y disgwyl a bod angen rhywfaint o ddatblygiad wedi ei dargedu ar 23. Cynhelir y paneli adolygu terfynol (RCPs) ym mis Gorffennaf 2023 i benderfynu a oes angen estyniadau ar hyfforddiant unrhyw hyfforddeion y tu hwnt i ddiwedd y rhaglen ym mis Awst.

Mae Hyfforddeion Deintyddol Sylfaenol wedi parhau i gael y cyfle i ddarparu adborth ar eu hyfforddiant trwy arolygon interim a diwedd hyfforddiant bob 6 neu 12 mis.

Hyfforddiant Deintyddol Craidd (DCT)

Cafodd Hyfforddeion DCT eu monitro trwy Adolygu Cynnydd Cymhwysedd (RCP) ym mis Chwefror 2023 a gwnaeth 45 o hyfforddeion gynnydd boddhaol ac roedd angen rhywfaint o ddatblygiad wedi ei dargedu ar lai na phump. Cyflawnir adroddiad RCP terfynol ym mis Gorffennaf 2023 ar ddiwedd eu blwyddyn hyfforddi.

Mae Hyfforddeion DCT wedi parhau i gael y cyfle i ddarparu adborth ar eu hyfforddiant trwy holiaduron diwedd lleoliad ymhen naill ai 6 neu 12 mis.

Hyfforddiant Deintyddol Arbenigol (DST)

Cyflawnodd y Cyngor Deintyddol Cyffredinol adolygiad Sicrwydd Ansawdd o'r hyfforddiant arbenigol deintyddol a ddarperir trwy AaGIC, ac yn ôl yr adroddiad a gyhoeddwyd ar eu gwefan, roedd yr holl weithredoedd wedi cael eu cyflawni'n foddhaol.

Cynhaliwyd Adolygiad Interim o Gynnydd Cymhwyseddau ac Adolygiad Blynyddol o Ddatblygiad Cymhwyseddau ar gyfer yr holl hyfforddeion. Darparodd cynrychiolwyr lleyg ac allanol y Pwyllgor Ymgynghorol Arbenigol (SAC) adborth canmoliaethus am y prosesau strwythuredig sy'n cael eu rheoli'n glir a gyflawnwyd, a'r dulliau o sicrhau ansawdd.

Cafodd yr Hyfforddeion Deintyddol Arbenigol gyfle i ddarparu adborth ar eu hyfforddiant trwy holiaduron yn eu Hadolygiad Blynyddol o Ddatblygiad Cymhwyseddau neu gyfarfodydd interim, a thrwy arolwg ar lein wrth gwblhau eu hyfforddiant. Mae holl adborth yr hyfforddeion ar eu profiadau yn AaGIC wedi bod yn ffafriol ac yn gadarnhaol.

Cymorth i Hyfforddeion Deintyddol

Mae'r Fforwm Hyfforddeion Deintyddol yn ei

ail flwyddyn erbyn hyn, dan arweiniad Fforwm Hyfforddiant Arweinyddiaeth Glinigol Cymru. Mae'n cynnwys cynrychiolwyr o bob rhaglen hyfforddiant deintyddol a phob blwyddyn. Mae'r fforwm yn cyfarfod bob chwarter ac yn sicrhau bod yr hyfforddeion yn cael cyfle i rannu eu profiadau a'u pryderon. Mae hyn yn hanfodol er mwyn sicrhau ein bod ni'n cynnig y profiad hyfforddi gorau posibl.

Mae'r hyfforddeion yn parhau i gael eu cefnogi trwy Uned Cymorth Proffesiynol os oes angen, ac fe'u hanogir i hunangyfeirio os ydyn nhw'n clustnodi angen. Darperir cymorth bugeiliol ar gyfer yr holl hyfforddeion trwy eu Goruchwylwyr Addysgol a Chyfarwyddwyr y Rhaglen Hyfforddi.

Hyfforddiant Sylfaenol i Therapyddion Deintyddol Cymru (WDTFT)

Mae'r rhaglen hon wedi parhau i redeg gyda 7 o therapyddion deintyddol yn llwyddo i gwblhau'r hyfforddiant yn Awst 2022. Cafodd 6 therapydd ychwanegol eu recriwtio ym mis Medi 2022 a byddant yn cwblhau'r hyfforddiant yn Awst 2023. Mae'r cynlluniau i gynyddu nifer y lleoedd hyfforddi sylfaenol ar gyfer therapyddion deintyddol i 20, erbyn Medi 2023, er mwyn ehangu'r gweithlu yma yng ngwasanaethau deintyddol y GIG yng Nghymru'n gyson â chyfeiriad Polisi Llywodraeth Cymru ar gyfer deintyddiaeth.

Hyfforddiant i Nyrsys Deintyddol

Mae AaGIC wedi sefydlu Bwrdd Arholi Cenedlaethol ar gyfer y Cwrs Diploma ar gyfer Nyrsys Deintyddol (NEBDN) mewn ymateb i brinder yn y gweithlu deintyddol yma yng Nghymru. Rhoddwyd achrediad i NEBDN er mwyn caniatáu i AaGIC ddod yn ganolfan gymeradwy ar gyfer hyfforddiant. Mae 30 o leoedd ar gael, a bydd y cwrs yn dechrau ym Mehefin 2023.

Rheoli Ansawdd Fferylliaeth

Mae'r Ddeoniaeth Fferylliaeth wedi mapio'r holl weithgareddau yn ôl Fframwaith Ansawdd AaGIC. Yn ogystal, mae'r Rhaglen Sylfaen i Fferyllwyr wedi bodloni gofynion achredu'r Cyngor Fferylliaeth Cyffredinol (GPhC). Mae'r rhaglen Technegwyr Fferyllfa Cyn-cofrestru yn bodloni safonau ansawdd y GPhC a Fframwaith Prentisiaethau Modern Llywodraeth Cymru.

Technegwyr Fferyllfa Cyn-cofrestru

Cafodd 35 o dechnegwyr fferyllfa cyn-cofrestru eu recriwtio i garfan Medi 2022. Roedd 20 mewn swyddi a gomisiynwyd gan y GIG ac 15

yn gweithio mewn fferylliaeth gymunedol. Mae 3 o'r hyfforddeion bellach wedi tynnu nôl o'r rhaglen hyfforddiant.

Cynigiwyd 37 o leoedd hyfforddi ar gyfer technegwyr fferyllfa cyn-cofrestru ar gyfer carfan Chwefror 2023, a derbyniwyd 34. Mae rhaniad y sector yn cynnwys 22 o swyddi wedi eu comisiynu i gyflogaeth y GIG a 12 mewn fferylliaeth gymunedol.

Technegwyr fferyllfa cyn-cofrestru mewn cyflogaeth yn y gymuned sydd i gyfrif am 42% o'r garfan hyfforddi ar erbyn hyn, o gymharu â 27% ar gyfer carfan 2020.

Dyfarnwyd gwobr Prentis y Flwyddyn i dechnegydd fferyllfa cyn-cofrestru mewn fferylliaeth gymunedol yng Ngwobrau Prentisiaethau Cymru 2022.

Fferyllwyr dan Hyfforddiant - Sylfaen

Dechreuodd y gwaith recriwtio cynlluniedig ar gyfer fferyllwyr dan hyfforddiant yn Awst 2022 gyda'r datganiadau Oriel yn Ebrill 2021. Daeth y broses Oriel ben ym mis Rhagfyr 2021 gyda chadarnhad y llenwyd 100% o'r 111 lle aml-sectoraidd a hysbysebwyd. Cychwynnodd 105 ym mis Awst 2022 am i bobl dynnu nôl o'r rhaglen neu fethu'r arholiadau MPharm.

Dechreuodd cylch 2023 gyda chyflwyniadau Oriel yn Ebrill 2022. Cynhigiwyd cyfanswm o 121 o swyddi hyfforddi trwy Oriel, sef 10 yn fwy o swyddi na 2022/23. Y nifer derfynol o swyddi a gynigiwyd oedd 117 oherwydd problemau o ran capasiti mewn dau fwrdd iechyd.

Cwblhawyd proses recriwtio Oriel a'r Ganolfan Ddethol Genedlaethol ar gyfer y garfan newydd o hyfforddeion oedd yn dechrau yn Awst 2023 ym mis Medi 2022.

Yn yr un modd â blynyddoedd blaenorol, cafwyd 2 gylch o'r ymgyrch HyfforddiGweithioByw i gyd-fynd ag agor a chau'r ffenestr ymgeisio. AaGIC gynhaliodd yr ymgyrch gyntaf, a Jam Jar yr ail. Roedd hyn yn cynnwys deunydd creadigol newydd am fferyllwyr cymunedol i ategu delweddau cynharach oedd yn portreadu ysbytai ac ymarfer cyffredinol.

Llenwodd AaGIC 116 (99%) o'r lleoedd o gymharu â chyfradd llenwi gyfartalog o 60% ar draws rhanbarthau Lloegr. Mae hyn yn neilltuoel mewn blwyddyn lle'r oedd 3,644 o swyddi hyfforddi ar gael ar gyfer 2,446 o fyfyrwyr cymwys. Mae dau fyfyrwr bellach wedi tynnu

nôl am resymau personol, gan fynd â'r gyfradd lenwi gyfredol i 114.

Mae'r rhan fwyaf o'r hyfforddeion ar raglen 2021/22 wedi cwblhau eu hyfforddiant. Ar hyn o bryd mae gennym 13 o hyfforddeion dan estyniadau i'w rhaglenni sy'n amrywio rhwng 1 mis a blwyddyn gyfan.

Unwaith eto, gan Gymru roedd y gyfradd lwyddo orau yn y DU ar gyfer asesu cofrestriadau'r GPhC. Ym mis Mehefin 2022, roedd gan Gymru gyfradd lwyddo o 96.4% o gymharu â chyfartaledd o 80% ar draws y DU, ac ym mis Tachwedd 2022, roedd gan Gymru gyfradd lwyddiant o 75% o gymharu â chyfartaledd o 56% ar draws y DU.

Llwyddodd tîm Sylfaen AaGIC i gwblhau cam 1 o broses achredu'r GPhC ar gyfer y rhaglen hyfforddiant Sylfaen yn Ch2 a chyflwynwyd dogfen achredu cam 2 i GPhC i'w adolygu yn Ch4.

Lleoliadau Clinigol MPharm wedi eu Hariannu

Mae'r newidiadau rheoliadol i addysg a hyfforddiant cychwynnol fferyllwyr yn gofyn bod y radd MPharm pedair blynedd yn gofyn bod cynnydd sylweddol mewn lleoliadau clinigol i israddedigion. Llwyddodd AaGIC i ddiogelu cyllid Llywodraeth Cymru ar gyfer lleoliadau clinigol i israddedigion fferylliaeth ym mis Gorffennaf 2023.

Yn 2022/23, cydweithiodd AaGIC yn agos ag Ysgol Fferylliaeth a Gwyddorau Fferyllol Caerdydd i sefydlu rhaglen o leoliadau clinigol i israddedigion sy'n fyfyrwyr MPharm blwyddyn 3 a blwyddyn 4. Bu AaGIC yn gweithio mewn partneriaeth â Phrifysgol Caerdydd i ddatblygu'r fframwaith addysgol ar gyfer y lleoliadau clinigol.

Mae gwaith o werthuso'r fframwaith addysgol i fodloni'r deilliannau dysgu wedi cael ei gomisiynu gan Uned Ymchwil a Gwerthuso Addysg Feddygol a Deintyddol Caerdydd (CUREMeDe).

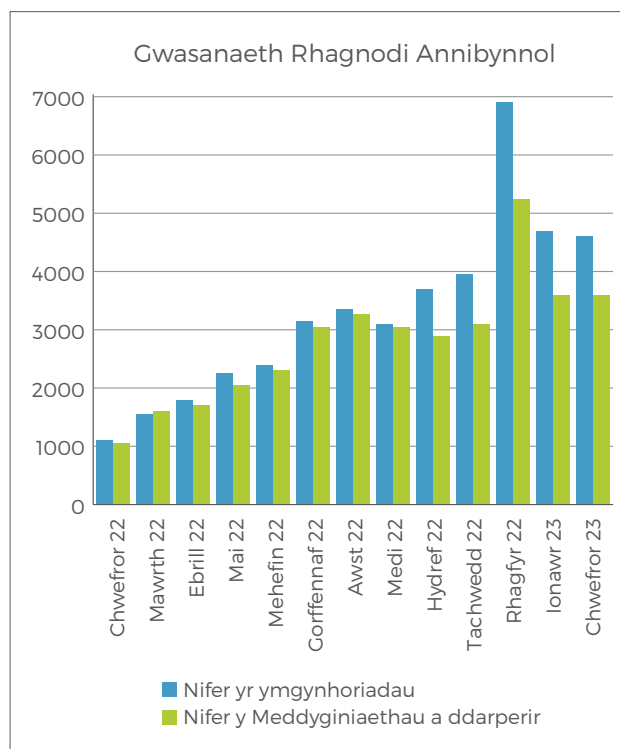
Yn 2023/24, caiff israddedigion MPharm Prifysgol Abertawe eu cynnwys yn y cam nesaf o waith i gynyddu nifer y lleoliadau clinigol a ariennir ar draws blyneddau 2, 3 a 4.

Mae AaGIC wedi dechrau archwilio modiwlau amgen ar gyfer israddedigion o fewn y sector aciwt er mwyn helpu i reoli problemau capasiti.

Y Gweithlu Fferylliaeth Cyfredol

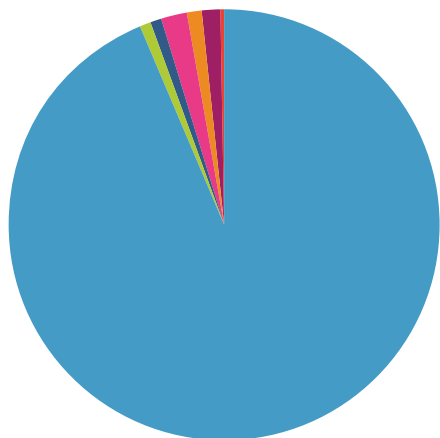
Mae AaGIC wedi buddsoddi mewn datblygu sgiliau a chymwyseddau'r gweithlu fferylliaeth cyfredol er mwyn addasu i dirwedd sy'n newid o ran cyflawni gwasanaethau fferylliaeth.

Un ffocws penodol yw uwchsgilio'r gweithlu cyfredol â sgiliau datblygedig Presgripsiynu Annibynnol a sgiliau'r gweithlu fferylliaeth gymunedol er mwyn bodloni gofynion Presgripsiwn Newydd-New Prescription. Cellir gweld effaith buddsoddiad AaGIC yn y data isod:



Am fod nifer o fferyllwyr cymunedol wedi cael hyfforddiant Presgripsiynu Annibynnol, mae yna dystiolaeth glir fod y sgiliau'n cael eu defnyddio er budd y cleifion a system y GIG. O'r cleifion hynny a ddefnyddiodd y gwasanaeth, dywedodd 98.2% y byddent wedi ymweld â darparwydd gofal iechyd arall pe na bai'r gwasanaeth hwnnw ar gael yn y fferyllfa.

Camau a gymerwyd gan glaf os na chawsant ymgynghoriad Rhagnodi Annibynnol Chwefror 2023



Delio â Chwynion

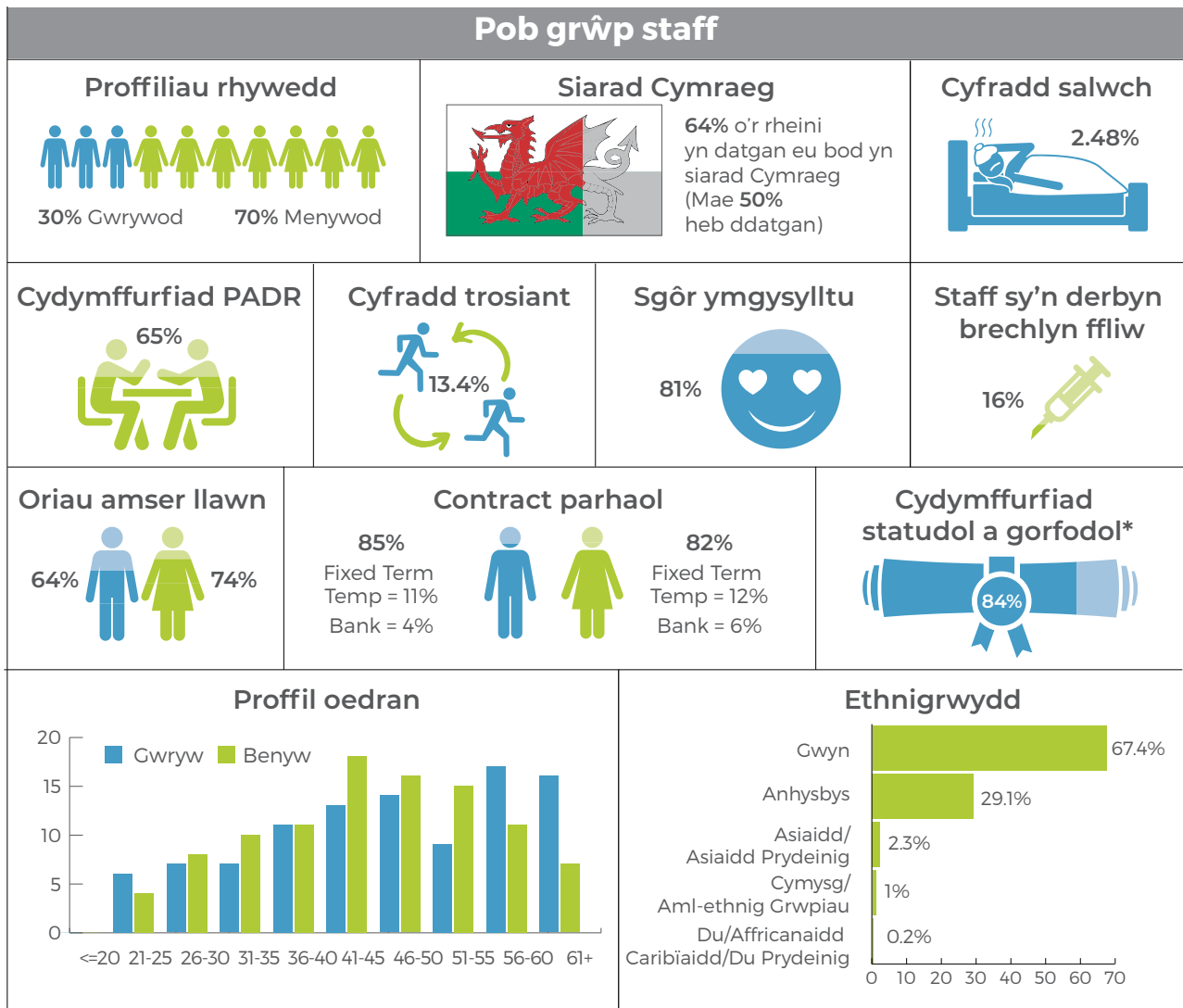
Mae Polisi pwrpasol AaGIC ar gyfer Delio â Chwynion yn adlewyrchu ein rôl unigryw o fewn GIG Cymru fel darparwydd hyfforddiant ac addysg. Cafodd y Polisi hwn ei adolygu a'i ddiwygio eleni er mwyn cadarnhau taw AaGIC sy'n delio ag unrhyw faterion o ran y Ddyletswydd Gonestrwydd o dan y rheoliadau Unioni Pethau, a chaiff unrhyw gwynion a phroblemau eraill eu trafod yn unol â Pholisi Trin Cwynion AaGIC. Cafodd y polisi diwygiedig sêl bendith y Bwrdd yn ei gyfarfod yn mis Mawrth. Mae ein Polisi Trin Cwynion yn amlinellu'r broses ar gyfer delio â phryderon a chwynion, gan bwysleisio dod o hyd i ateb cyflym i faterion lle bo modd, a chan amlinellu sut y caiff gweithrediad y polisi ei fonitro. Mae'r Polisi'n ategu dysg y sefydliad wrth ymdrechu i glustnodi a rhannu'r gwersi a ddysgwyd ar sail cwynion. Daeth llai na 5 cwyn i law AaGIC o dan y Polisi Trin Cwynion yn ystod y cyfnod adrodd.

Ein Gweithlu

Mae cyfansoddiad ein grŵp staff wedi parhau i newid dros y flwyddyn ddiwethaf gyda thwf mewn Cyfarwyddiaethau staff craidd, gan gynnwys Meddygol, Digidol a Nyrsio. Ychydig o newid a gafwyd yn niferoedd y staff sesiynol, felly mae'r grŵp yma wedi dod yn gyfran lai o'r cyfanswm, ond heb fod yn llai allweddol a hanfodol i lwyddiant parhaus AaGIC. Ein pobl yw ein hased mwyaf gwerthfawr, ac

adlewyrchir ein hymrwymiad i'r holl staff yn y Strategaeth Pobl a Datblygiad Sefydliadol, sy'n agos at gael ei chymeradwyo. Bydd y strategaeth hon yn creu ffocws ac yn llywio ein dull o weithredu o ran sut rydyn ni'n gwerthfawrogi ac yn datblygu ein staff, gan sicrhau bod y gweithle'n un lle mae staff yn falch ac yn hapus o weithio, a lle'r ydyn ni'n cael ein gweld fel cyflogwr model.

Ffeithlun am y Gweithlu ym mis Mawrth 2023



*Heb gynnwys gweithwyr sy'n gweithio 0.3 FTE neu lai

Symudiad y Gweithlu

Roedd nifer staff AaGIC wedi cynyddu i 602 erbyn diwedd Mawrth 2023, sy'n gynnydd o 56 dros gyfnod o 12 mis. Mae'r cynnydd yn adlewyrchu twf parhaus AaGIC fel sefydliad yn 2022/23 pan gwelwyd nifer o feysydd yn ehangu gyda llawer o swyddi newydd yn cael eu cymeradwyo. Mae'r Gyfarwyddiaeth Ddigidol wedi gweld twf pellach sy'n dangos pwysigrwydd parhaus y maes yma a llywodraethiant ddigidol gref. Yn ogystal, mae'r Gyfarwyddiaeth Feddygol wedi gweld twf, yn arbennig wrth sefydlu tîm sy'n gysylltiedig ag addysg a datblygiad Gofal Sylfaenol. Gwelwyd twf mewn meysydd eraill hefyd er mwyn bodloni'r galw cynyddol am wasanaethau a chan Lywodraeth Cymru.

Mae'r model gweithredu yn sgil Covid, sef 3 diwrnod yn y swyddfa a 2 ddiwrnod gartref wedi cael ei addasu ymhellach ac erbyn hyn mae yna drefn o weithio 2 ddiwrnod yn y swyddfa a 3 diwrnod gartref. Mae'r model yn boblogaidd ac yn effeithiol er ei fod yn destun adolygiad parhaus.

Trosiant

Cyfradd trosiant treigl 12 mis AaGIC ar gyfer y cyfnod hyd Fawrth 2023 oedd 13.4%. Mae hyn yn uwch na ffigur y flwyddyn flaenorol, sef 10.4%, ond mae hi'n dal i fod ar lefel resymol ac yn parhau i fod yn ddigon iach i gynnal parhad busnes ac chof y sefydliad, wrth gyflwyno ffordd newydd o feddwl a syniadau newydd. Rydyn ni'n anfon holiadur ymadael at bob aelod o staff sy'n ymadael â'r sefydliad i'n galluogi ni i archwilio'r rhesymau dros ymadael, a dysgu ganddynt.

Salwch

Cyfradd salwch treigl 12 mis AaGIC oedd 2.47%, ac bod hyn ychydig bach yn uwch na'r gyfradd flaenorol o 1.8%, mae hi'n dal i fod yn sylweddol is na tharged GIG Cymru sef 4.1%. Absenoldebau hirdymor sydd i gyfrif am 73% o'n holl absenoldebau oherwydd salwch, ac mae'r gymhareb hon yn weddol gyson â blynyddoedd blaenorol. Mae'r lefelau absenoldeb oherwydd salwch wedi aros ar lefelau isel i bob pwrpas trwy gydol y flwyddyn.

Hyfforddiant Mandadol a Statudol

Mae DPA Llywodraeth Cymru'n gofyn am o leiaf 85% o gydymffurfiaeth yn Fframwaith 10 Sgil Craidd y DU ar gyfer Staff y GIG a gedwir ar y system Cofnodion Staff Electronig. Mae'r mwyafrif o'r modiwlau dysgu yma'n gofyn am

gyfnod adnewyddu fesul 3 blynedd, er bod y gofynion yn wahanol am fodiwlau penodol. Caiff dechreuwyr newydd ei hepgor o'r adroddiad yma am eu 3 mis cyntaf yn y swydd.

Cyfradd cydymffurfiaeth AaGIC ar gyfer staff craidd ar ddiwedd Mawrth 2023 oedd 84%, sydd 1% yn brin o ffigur targed Llywodraeth Cymru. Mae'r ffigur yma wedi bod yn gyson yng nghyffiniau 85% dros y 12 mis diwethaf. Mae hi'n dal i fod yn gyfrifoldeb i staff unigol a rheolwyr sicrhau eu bod yn sicrhau cydymffurfiaeth â'r gofynion hyfforddi statudol/mandadol ac mae'r Tîm Pobl a'r timau Gweithlu ac OD ehangach yn parhau i gefnogi ac annog staff yn hyn o beth.

Ni chynhwysir staff clinigol sesiynol sy'n gweithio am 3 sesiwn neu lai yn y ffigurau uchod am fod eu prif gyflogaeth gyda chyflogwyr eraill. Ond mae gofyn iddynt gyflawni fersiwn ysgafnach o'r gwerthusiad gydag AaGIC er mwyn monitro perfformiad ac amcanion ac er mwyn clustnodi anghenion perthnasol o ran hyfforddiant. Yn yr un modd â'r hyfforddiant Statudol a Mandadol, lle bo'u prif hyfforddiant yn rhywle arall, gallant ddarparu cadarnhad eu bod wedi cyflawni'r hyfforddiant perthnasol gyda'u prif gyflogwr.

Cysylltiad a Llesiant

Llai na phum cwyn gyflogaeth ffurfiol ac achos disgyblu a gafwyd. Mae hyn yn dangos lefel dda o gysylltiad â'n gweithlu wrth iddo barhau i dyfu. Cyflawnwyd arolwg ail-fesur diwylliant yn 2021 oedd yn ailgyflawni'r arolwg a gyflawnwyd adeg creu AaGIC yn 2018. Cafwyd cyfradd ymateb o 44% sy'n ymateb rhesymol i'r math yma o arolwg ac mae hyn wedi caniatáu i ni gynhyrchu canlyniadau gwerth chweil.

Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant

Rydyn ni'n gynrychiadol o weithlu cyffredinol y GIG i bob pwrpas yn nhermau proffil rhywiau'r sefydliad, gyda bron i 70% o'r gweithlu'n fenywaidd, ac mae hyn yn cynnwys ein huwch arweinwyr fel y'u cynrychiolir gan Fwrdd AaGIC.

Ar draws Cymru, mae 5% o'r boblogaeth yn dweud eu bod yn dod o gefndir ethnig lleiafrifol, ac yn ardaloedd lleol Caerdydd a Rhondda Cynon Taf, mae hyn yn 16% a 4% yn y drefn honno. Ar hyn o bryd, o'r rhai sydd wedi datgan eu hethnigrwydd, y rhai sy'n dod o gefndir ethnig lleiafrifol sydd i gyfrif am 3% o'n gweithlu, sy'n llai na phroffil cyffredinol GIG Cymru o 8%. O ran ein proffil ethnigrwydd,

mae gennym ragor o waith i'w wneud i sicrhau ein bod ni'n adlewyrchu ein cymunedau a phoblogaeth Cymru.

Mae ein proffil oedran yn fwy cyson â gweithlu GIG Cymru drwyddi draw, gyda'r mwyafrif o'r gweithlu rhwng 36 a 60 oed. Fodd bynnag, rydyn ni'n cydnabod bod y grŵp oedran 21 i 25 oed i gyfrif am 4% o'n gweithlu, o gymharu â chyfartaledd o 6% yn yr un grŵp oedran ar draws GIG Cymru

Perfformiad Ariannol

Cymeradwyodd Bwrdd AaGIC ei Cynllun Blynyddol drafft ar 31 Mawrth 2022. Pennodd y cynllun ofyniad o £307.514m o ran cyllid refeniw ar gyfer y flwyddyn, a chafodd y Bwrdd gadarnhad o ddyraniad cyllid craidd o gyfanswm o £304.246m gan Lywodraeth Cymru. Cafodd hyn ei adolygu wedyn i ofyniad o £289.361m ar ddiwedd y flwyddyn. Cofnododd AaGIC danwariant o £1.141m ar gyfer y flwyddyn, gan gyflawni ei ddyletswydd ariannol i fantoli'r gyllideb yn erbyn y Terfyn Adnoddau Refeniw (RRL).

Mae'r tanwariant yn ymrannu rhwng costau tâl, lle mae yna amryw o swyddi gwag o fewn y sefydliad, a chostau eraill sy'n ymwneud â gweithgarwch teithio, hyfforddiant a chynadleddau lle mae'r gweithgarwch yn is na'r hyn y cyllidebwyd ar ei gyfer. Roedd y gwariant comisiynu'n is na'r gyllideb oherwydd tanrecriwtio myfyrwyr ar rai cyrsiau nyrsio a chysiau eraill ar gyfer gweithwyr iechyd proffesiynol yng ngwanwyn 2023, a Chymrodyr Clinigol hefyd. Mae hyn yn cael ei wrthbwyso gan wariant grant cymeradwy a nifer fechan o achosion o orwariant yn y categori comisiynu.

Cyflwynwyd y cyfrifon blynyddol drafft i Lywodraeth Cymru erbyn y dyddiad cau sef 5 Mai 2023. Dangosir gwariant ar y ddau brif faes comisiynu yn y tabl isod. Mae costau gweithredu o £36.9m yn ymwneud â gwariant nad yw'n ymwneud â chomisiynu gan gynnwys costau staff a chyfarwyddwyr (£25.6m), eiddo ac eitemau cysylltiedig (£2.9m), costau sefydlu (£3.1m), cyflenwadau a gwasanaethau (£3.7m) a gwariant arall (£1.6m). Cafwyd cyfanswm o £226k o wariant cyfalaf yn ystod y flwyddyn yn erbyn y Terfyn Adnoddau Cyfalaf (CRL) o £226k.

Hyfforddiant ac Addysg Anfeddygol		£'m
Ffioedd Hyfforddiant Myfyrwyr (Prifysgolion)		65,543
Cyllid ar gyfer Ffioedd Addysg Gofal Iechyd (Byrddau ac Ymddiriedolaethau Iechyd)		3,897
Ad-dalu Bwrsariaethau Myfyrwyr (Prifysgolion)		22,182
Ad-dalu Cyflogau Myfyrwyr (Byrddau ac Ymddiriedolaethau Iechyd)		20,829
Ffioedd Hyfforddiant Ymarfer Uwch		1,702
Hyfforddiant Gweithwyr Cymorth Gofal Iechyd		2,685
Presgripsiynu Anfeddygol		288
Teithio a Chynhaliaeth sy'n gysylltiedig â Hyfforddiant		4,634
Lwfans Cymorth i Bobl Anabl		682
Arall		2
CYFANSWM		122,444

Addysg Feddygol, Deintyddol a Fferylliaeth i Raddedigion		£'m
Cyflogau Graddfa Hyfforddi		60,149
Absenoldeb Astudio a'r Ganolfan i Raddedigion		4,857
Cofrestryddion Ymarfer Cyffredinol		37,755
Hyfforddeion Deintyddol Sylfaenol		9,073
Hyfforddiant Fferylliaeth		11,420
Cynefino a Chyrsiau Atgoffa		20
Hyfforddiant Academiaidd Clinigol Cymru		1,500
Costau DPP ac Arfarnu i Ymarferwyr Cyffredinol		1,088
Costau Adleoli Hyfforddeion		2,016
Grantiau Gofal Sylfaenol		785
Arall		906
CYFANSWM		129,569

Y Gymraeg

Mae AaGIC yn dod o dan Ddeddf wreiddiol yr Iaith Gymraeg (1993), felly mae ganddo Gynllun Iaith Gymraeg cyhoeddedig sydd wedi cael sêl bendith Comisiynydd yr Iaith Gymraeg.

Rydyn ni wedi canolbwyntio ar weithredu'r Cynllun Iaith, ac ar gynyddu'r gwasanaethau y mae AaGIC yn eu darparu trwy gyfrwng y Gymraeg, ac ar wella sgiliau iaith ein staff.

Cryfhawyd rôl AaGIC mewn perthynas â'r Gymraeg yn ail hanner 2022/23, yn gyntaf yn sgil cyhoeddi Cynllun Gweithredu Mwy Na Geiriau (MNG) yn Awst 2022, wedyn Cynllun

Gweithredu'r Gweithlu, a gyhoeddwyd yn Chwefror 2023. Darparodd y naill a'r llall o gynlluniau Llywodraeth Cymru nifer o gamau gweithredu ar gyfer AaGIC sy'n ymwneud â'r Gymraeg a gweithlu'r GIC ar lefel genedlaethol.

O ganlyniad, rydyn ni wedi sefydlu gweithgor MNG yn AaGIC. Mae'n cynnwys cynrychiolwyr o bob rhan o'r sefydliad, ac o'r holl adrannau sy'n chwarae rhan wrth gyflawni'r camau hyn.

Er mwyn ategu ein gwaith ymhellach, rydyn ni wedi cyflawni nifer o ddigwyddiadau (yn rhithiol) dros gwrs y flwyddyn. Mae'r rhain wedi cynnwys creu a chynnal cwrs "Magu Hyder" sydd bellach wedi cyrraedd dros 75 o gydweithwyr ar draws GIC Cymru, ac mae hyn wedi cael effaith gadarnhaol sylweddol.

Mae nifer y staff sy'n dysgu Cymraeg yn helpu i ddangos gweithrediad llwyddiannus parhaus ein Cynllun Iaith Gymraeg dros y flwyddyn ddiwethaf. Mae'r nifer yn parhau i dyfu, gyda dros 15% o'n staff bellach wedi cofrestru fel dysgwyr. Mae'r galw am gyfieithu'n parhau i fod yn uchel, gyda'r tîm yn cyfieithu ymhell dros 4 miliwn o eiriau'r llynedd. Mae ein cynllun Prentisiaethau'n parhau i lewyrchu, gydag AaGIC yn ennill gwobr Cyflogwr Cymraeg y flwyddyn yn noson Wobrwo Coleg Gŵyr Abertawe.

Yn allanol, rydyn ni'n parhau i gysylltu'n rheolaidd ag amrywiaeth eang o randdeiliaid, gan gynnwys Comisiynydd y Gymraeg, ein SAI a Gofal Cymdeithasol Cymru, a'r byrddau iechyd lleol, â'r nod o greu continwwm o ymwybyddiaeth iaith a chyfleoedd dysgu ar bob cam yng ngyrfa gweithiwr iechyd.

Cynaliadwyedd

Adroddiad Blynyddol ar Fioamrywiaeth a Datgarboneiddio

Yn 2022/23, yn ogystal ag adeiladu ar ac ehangu ein dull rhagweithiol o weithredu o ran yr agenda bioamrywiaeth a datgarboneiddio, rydyn ni wedi dechrau pennu gwaelodlin o ran sut y mae gofal iechyd cynaliadwy yn cael ei sefydlu ar draws addysg a hyfforddiant. Mae'r grŵp Llywio Cynaliadwyedd a'r Grŵp Gwyrdd yn parhau i gyflawni blaenoriaethau Strategaeth Bioamrywiaeth a Datgarboneiddio AaGIC. Mae ein strategaeth yn parhau i gael ei chyflawni trwy gynllun gweithredu, sy'n gyson â Strategaeth Ddatgarboneiddio Llywodraeth Cymru, a byddwn yn cynorthwyo cynlluniau ac uchelgeisiau ehangach trwy ein swyddogaethau a gweithgareddau.

Rydyn ni wedi cyflawni gwaith pellach i gynyddu'r fioamrywiaeth yn ystod y flwyddyn trwy gyflwyno amrywiaeth gynyddol o fflora yn Tŷ Dysgu a fydd yn cynnal gwahanol rywogaethau ar draws y flwyddyn. Lansiwyd ymgyrch casglu sbwriel fisol yn hydref 2022 sydd eisoes wedi gweld 8 sachaid o sbwriel a thri chap both yn cael eu clirio o fewn ac o amgylch ystâd Tŷ Dysgu.

Cyda chyllid gan Gynllun Ariannu Rhaglen Genedlaethol Argyfwng yr Hinsawdd ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol, yn ystod y flwyddyn, llwyddodd AaGIC i gael 198 o leoedd hyfforddiant doeth o ran yr hinsawdd a llythrennedd carbon ar gyfer staff GIG Cymru gan ddau ddarparwr, sy'n gyson â Menter 39 Cynllun Datgarboneiddio GIG Cymru. Cafwyd 133 mynegiant o ddiddordeb o bob rhan o'r system, mae 62 o unigolion wedi cwblhau'r hyfforddiant, ac 18 pellach wedi cofrestru.

Ym mis Mawrth 2023, llwyddodd AaGIC i gyflwyno tri Chymrawd Cynaliadwyedd (0.2 FTE am gyfnod penodol o ddwy flynedd), i ganolbwyntio ar brosiectau cynaliadwyedd penodol ar draws meysydd Arweinyddiaeth a Pholisi, Gwella Ansawdd ac Addysg a Hyfforddiant, a fydd yn gyrru gofal iechyd cynaliadwy fel ystyriaeth allweddol.

Allyriannau a Gwastraff

Rydyn ni'n monitro allyriannau a'r gwastraff a grëir yn barhaus, gan gymryd effaith ein dulliau hybrid o weithio i ystyriaeth a'n hymrwymiad o dan Ddeddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016. Fel Awdurdod Iechyd Strategol GIG Cymru, mae ein hallyriannau'n sylweddol wahanol i sefydliadau eraill GIG Cymru.

Trwy gydol 2022/23, bu staff AaGIC yn gweithio gan ddilyn model hybrid o 2 neu 3 diwrnod yn y swyddfa a 2 neu 3 ddiwrnod gartref. Mae dychwelyd i'r swyddfa fel hyn, er mewn capasiti cyfyngedig, wedi cael effaith ar ein defnydd o'r cyfleustodau a gwastraff. Mae 100% o wastraff y sefydliad yn cael ei wro o dirlenwi, a 48% yn cael ei ailgylchu. Mae hyn yn arbed yr hyn sydd gyfwerth â 1000kg o CO₂, sy'n ddigon i bweru 1 cartref domestig am flwyddyn.

Mae Tabl 1 yn dangos yr allyriannau ar gyfer 2022/23 i gyd, ac mae Tabl 2 yn cynnig cymhariaeth rhwng 2021/22 a 2022/23. Cynyddodd costau ar draws pob maes oherwydd yr argyfwng tanwydd a chostau cynyddol chwyddiant (mae'r costau'n cynnwys disgowntiau'r Cynllun Rhyddhad ar Filiau Ynni). Gwelwyd cynnydd sylweddol yn y defnydd o ddŵr yn ystod y flwyddyn oherwydd y dŵr y mae angen ei ddefnyddio i gynnal y cynnydd mewn bioamrywiaeth ar yr ystâd. Gwelsom gynnydd yn y defnydd o'r cawodydd yn sgil y cyfnodau clo hefyd, sy'n awgrymu bod mwy o bobl yn seiclo/cerdded/rhedeg i'r gwaith. Ychydig o gynnydd a welwyd yn y defnydd o nwy er y bu gaeaf 2022 yn oerach o lawer na'r flwyddyn flaenorol gan cynyddu'r galw am wres. Gwelwyd cynnydd mewn gwefru ceir eleni a gyfrannodd at gynnydd yn y defnydd o'r cyfleustodau. Mae gwastraff wedi cynyddu 40%, ond roedd hyn yn ddisgwyliedig am fod rhagor o bobl wedi dychwelyd i ddefnyddio'r adeilad, ond rydyn ni wedi gweld cynnydd mewn ailgylchu hefyd, sy'n newid cadarnhaol dros ben o ran ymddygiad.

Tabl 1: Cyfleustodau (Unedau a Chostau) 2022/23

2022-23	Trydan (KWh)	Nwy (KWh)	Dŵr a Carthffosiaeth (m3)	Gwastraff* (Tunell)
Ch1	81913	75171	1006	1.4
Ch2	93752	59438	987	1.5
Ch3	86027	131583	1100	1.8
Ch4	84650	162879	1137	2.1
Cyfanswm yr unedau	346342	429071	4230	6.8
Cyfanswm y gost cyn TAW (£)	£93,265	£40,635	£7,287	£2,887

Table 2 Utilities and Waste Comparison 2021/22 and 2022/23

	Trydan (KWh) 21-22	Trydan (KWh) 22-23	Nwy (KWh) 21-22	Nwy (KWh) 22-23	Dŵr a Carthffosiaeth (m3) 21-22	Dŵr a Carthffosiaeth (m3) 22-23	Gwastraff (Tunelli) 21-22	Gwastraff (Tunelli) 22-23
Cyfanswm yr unedau	310095	346342	428,261	429071	3157	4320	3.8	6.8
Cost (£)	£67,665	£93,265	£17,195	£40,635	£6,010	£7,287	£2,057	£2,887
Gwahaniaeth mewn unedau	36247		810		1163		3	
Gwahaniaeth (%)	12%		0.2%		37%		79%	
Gwahaniaeth (£)	£25,600.00		£23,440		£1,277		£830	
Gwahaniaeth £ (%)	38%		136%		21%		40%	

Atodiad 1.1 Tueddiadau wrth Gomisiynu Addysg a Hyfforddiant

Arbenigedd	Nifer swyddi Awst 2022	Newidiadau Awst 2022	Newidiadau Awst 2021	Newidiadau Awst 2020	Newidiadau Awst 2019	Newidiadau Awst 2018	Newidiadau Awst 2017
Anaestheteg/ICM							
Hyfforddiant Anaestheteg Craidd/Anaestheteg ACCS	131	+10					
Anaestheteg Uwch	143	+3	+3	+3			
Gofal Dwys ACCS	14						
Meddygaeth Gofal Dwys	35	+4	+4	+4	+2		+4
Meddygaeth Frys							
Llwybr Cyffredin Gofal Acíwt – Brys Meddygaeth	27	+4	+2				+4
Meddygaeth Frys (yn cynnwys PEM a PHEM)	54		+5	+7	+4		+2
Meddygaeth							
Hyfforddiant Meddygaeth Mewnol/ACCS Acíwt Meddygaeth	271	+12	+15	+13			
Meddygaeth Fewnol Acíwt	14		+2				
Meddygaeth awdio-festibwlar	1						
Cardioleg	38						
Geneteg Glinigol	7	+2					
Niwroffisioleg Glinigol	1						
Oncoleg Glinigol	24	+4	+4				
Ffarmacoleg a Therapiwteg Glinigol	2						
Dermatoleg	16			+3			
Endocrinoleg a Diabetes	23						
Gastroenteroleg	27	+1	+2				
Meddygaeth Genhedlol-wrinol	4						
Meddygaeth geriatrig	52						+3
Haematoleg	18						
Imiwnoleg	1						
Oncoleg Feddygol	12	+3	+3				
Niwroleg	17						
Meddygaeth Liniarol	15	+2					
Meddygaeth Adsefydlu	2			+1			

Arbenigedd	Nifer swyddi Awst 2022	Newidiadau Awst 2022	Newidiadau Awst 2021	Newidiadau Awst 2020	Newidiadau Awst 2019	Newidiadau Awst 2018	Newidiadau Awst 2017
Meddygaeth Arennol	17						
Meddygaeth Anadlol	31		+2				
Rhiwmatoleg	12	+2					
Uchaf							
Hyfforddiant Llawfeddygol Craidd	100						
Llawdriniaeth gardiothorasis	7						
Llawdriniaeth gyffredinol	58		+4				
Niwrolawdriniaeth	7		-1				
Offthalmoleg	40					+4	
Llawdriniaeth y Geg, yr Ên a'r Wyneb	11	+2					
Otolaryngoleg	18						
Llawdriniaeth Bediatrig	2						
Llawdriniaeth gosmetig	15		+2				
Llawdriniaeth Orthopedig a Thrawma	45				+4		
Wroleg	20		+4				
Llawdriniaeth Fasgwlaidd	10		+1				
Patholeg							
Patholeg gemegol	4						
Histopatholeg	21	+1					+2
Afiechydon heintus	2						
Microfioleg Feddygol ac Afiechydon Heintus	19	+3	+3	+3			
Patholeg Bediatrig ac Amenedigol	1	-1					+1
Seiciatreg							
Hyfforddiant Seiciatreg Craidd	93	+8					
Seiciatreg Plant a Phobl Ifanc	16	+4					
Seiciatreg Fforensig	6						
Seiciatreg Pobl Hŷn	13	+2		+2	+2		
Seiciatreg Gyffredinol	29						
Seiciatreg Anableddau Dysgu	5						
Delweddu a Radioleg							
Radioleg Glinigol	107	+15	+10	+10	+4	+7	+11

Arbenigedd	Nifer swyddi Awst 2022	Newidiadau Awst 2022	Newidiadau Awst 2021	Newidiadau Awst 2020	Newidiadau Awst 2019	Newidiadau Awst 2018	Newidiadau Awst 2017
Niwroradioleg Ymyriadol	1	+1					
Meddygaeth niwclear	1						
Iechyd Menywod							
Obstetreg a gynaeoleg	95		+2				
Iechyd Rhywiol ac Atgenhedlu Cymuned	4	+2					
Pediatreg	153	+4	+6	+4			
Meddygaeth Iechyd y Cyhoedd	23	+2					
	1935	+90	+73	+50	+14		
Hyfforddiant Sylfaen							
Blwyddyn Sylfaen 1	411	+30	+30	+12			
Blwyddyn Sylfaen 2	381	+30	+12				

Atodiad 1.2 Tueddiadau Comisiynu Gweithwyr Iechyd Proffesiynol

Grŵp Staff	2022	2021	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998
Nyrsio Cyn-cofrestru	2396	2202	1,987	1,911	1,911	1,750	1,418	1,283	1,053	1,011	919	1,035	1,070	1,179	1,095	1,079	1,271	1,265	1,247	1,387	1,291	990	1,113	976	905
Bydwreigiaeth	185	185	161	134	134	134	94	94	94	109	107	102	123	110	95	90	100	97	97	100	120	96	86	70	72
Nyrsys Ardal	80	80	80	80	80	80	41	41	24	31	20	26	30	26	28	45	71	68	71	65	57	62	69	50	52
DN (Modiwlau)	123	123	123	123	123	123	123	123	163	172	100	50	40	40	98										
Ymwelwyr Iechyd	92	92	92	92	90	82	71	66	49	39	31	31	36	46	36	36	37	47	53	62	55	48	36	44	44
Ymwelwyr Iechyd (Modiwlau)	30	30	30	30	30	40																			
CPNs	30	30	30	30	30	39	21	27	23	13	26	20	21	21	21	13	23	15	17	34	34	30	40	16	35
CPN (Modiwlau)	60	60	60	60	60	40	48	48	40	40	30	20	20	20	20										
CLDNs	0	0	0	0	0	0	12	12	0	0	5	0	2	3	2	3	6	5	10	10	14	10	13	7	15
CLDNs (Modiwlau)	10	10	0	10	10	10	12	12	7	8	0	4	10	6	4										
Nyrs ysgol	30	30	19	19	19	19	18	18	18	18	27	22	24	24	24	22	21	21	24	20	17	13	6	0	0
Nyrs ysgol (modiwlau)	0	0	3	3	3	3	2	2	6	10	0	25													
Nyrsys practis	30	30	20	20	20	20	1	1	14	12	39	16	16	18	16	20	23	17	11	15	15	23	0	0	0
PN (Modiwlau)	50	50	29	29	29	29	29	34	18	8	10	12	16	16	16										
CCN (rh/a)	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Nyrsys pediatrig	0	0	7	0	0	16	12	12	11	13	10	8	6	9	7	2	15	10	7	13	15	0	0	0	0
Nyrsys pediatrig (Modiwlau)	24	24	10	24	24	24	3	3	13	8	3	8	8	8	8										
Therapyddion Galwedigaethol	179	179	163	133	133	121	116	111	88	79	71	69	102	100	93	81	98	91	106	112	79	65	45	40	37
Ffisiotherapyddion	174	174	164	147	147	134	134	121	96	89	103	90	90	95	85	82	86	101	126	140	115	91	77	73	67
Therapi Iaith a Lleferydd	49	49	49	44	44	0	44	44	37	30	25	36	43	35	35	54	44	40	39	40	38	33	33	33	27
Dieteteg	40	40	40	30	30	30	42	38	30	33	28	30	36	40	34	22	24	24	30	31	28	28	28	28	27
Dieteteg i raddedigion	20	20	20	12	12	12			30	30	30	30	36	40	12	15	15	15	15						
Podiatreg	27	27	24	24	24	24	20	20	26	15	24	24	31	30	26	28	26	26	26	27	28	28	28	28	21
Orthopteg	0	0	5	5	5	5	5	5	5	3	2	0	0	0	0	0									
Ffotograffiaeth Feddygol	0	7	5	5	5	5	4	4	4	3	3	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3

Grŵp Staff	2022	2021	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998
ODPs	49	49	49	49	49	49	39	39	46	44	28	32	29	30	25	23	32	32	39	41	36	33	32	14	14
Ymarferwyr Gofal Llawfeddygol	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	8										
Cymrodwr Fferyllol	54	61	60	42	32	32	27																		
Seicolegwyr Clinigol	36	32	29	27	27	27	27	27	26	25	21	16	18	19	18	18	21	21	21	20	19	18	15	15	15
Fferyllwyr Cyn-cofrestru		160	40	50	41	41	38	38	40	40	39	43	45	43	38	36	40	40	40	40	36	34	4	30	30
Fferyllwyr Dip a Thech		77	99	85	75	75	60	60	62	63	63	41	54	66	54	51	66	64	50	53	21	20	19	14	12
Hylenwyr Deintyddol	33	18	18	18	18	18	18	18	10	12	10	7	9	11	9	9	9	9	9	9	8	8	7	7	6
Therapyddion Deintyddol	13	13	13	13	13	13	13	13	12	11	11	6	8	11	8	8	8	8	8	8	7	7	6	6	0
Parafeddygon Ambiwylans	116	105	115	85	76	86	69	94	36	25	24	40	57	75	101	70	90	85	85	70	57	48	48	40	48



Adroddiad ar Atebolrwydd



Adroddiad Llywodraethu Corfforaethol

Datganiad Llywodraethu ar gyfer y Cyfnod hyd 31 Mawrth 2023

1. Cwmpas Cyfrifoldeb

Mae Bwrdd Addysg a Gwellu Iechyd Cymru (AaGIC) yn atebol am lywodraethu, rheoli risg a rheolaeth fewnol. Y Prif Weithredwr sy'n gyfrifol am gynnal strwythurau a gweithdrefnau llywodraethu priodol, yn ogystal â system gadarn o reolaeth fewnol sy'n helpu i gyflawni polisiâu, nodau ac amcanion y sefydliad, wrth ddiogelu cronfeydd cyhoeddus ac asedau'r sefydliad y mae'r Prif Weithredwr yn bersonol gyfrifol amdanynt. Cyflawnir y rhain yn unol â'r cyfrifoldebau a aseiniwyd i'r Prif Weithredwr fel Swyddog Atebol gan Brif Weithredwr GIG Cymru.

Mae'r Adroddiad Blyneddol yn amlinellu'r gwahanol ffyrdd y mae'r sefydliad wedi bod yn gweithio'n fewnol a gyda phartneriaid mewn ymateb i'r pwysau digynsail o ran cynllunio a darparu gwasanaethau. Mae'n esbonio'r trefniadau i sicrhau bod safonau llywodraethu'n cael eu cynnal, bod risgiau'n cael eu nodi a'u lliniaru, a bod sicrwydd wedi'i geisio a'i ddarparu. Lle bo angen, darperir gwybodaeth ychwanegol yn y Datganiad Llywodraethu, ond y bwriad yw lleihau dyblygu lle bo modd. Felly mae angen adolygu adrannau eraill o'r Adroddiad Blyneddol ochr yn ochr â'r Datganiad Llywodraethu hwn.

Pennir cefndir AaGIC, ei swyddogaethau a'i Gynllun Tymor Canolig Integredig (IMTP) ar gyfer 2022/25 yn yr Adroddiad ar Berfformiad.

Mae'r Datganiad Llywodraethu hwn yn esbonio cyfansoddiad a threfniadaeth strwythurau llywodraethu AaGIC, a sut maen nhw'n cynorthwyo'r gwaith o gyflawni ein hamcanion.

Yn 2022/23 rydyn ni wedi parhau i ddatblygu rhagor ar ein system llywodraethu a sicrwydd. Yn ystod y flwyddyn, rydyn ni wedi adolygu Risgiau Strategol a Chorfforaethol AaGIC. Amlinellir Fframwaith Sicrwydd ein Bwrdd ar dudalennau **73 i 75** a bydd yn parhau i esblygu yn 2023/24.

Y Bwrdd sydd ar frig ein system llywodraethu a sicrwydd. Mae'n pennu'r amcanion strategol, yn monitro cynnydd, yn cytuno ar gamau gweithredu i gyflawni'r amcanion hyn, ac yn sicrhau bod rheolaeth briodol ar waith ac yn gweithio'n iawn. Mae'r Bwrdd yn cael sicrwydd gan ei bwyllgorau, asesiadau, safonau proffesiynol a'i fframweithiau rheoleiddio hefyd.

Effaith COVID-19 ar lywodraethu

Cyfyngedig fu effaith COVID-19 ar broses lywodraethu AaGIC yn 2022/23. Lle bo'n berthnasol, mae camau gweithredu AaGIC mewn ymateb i COVID-19 wedi cael eu hesbonio yn y Datganiad Llywodraethu hwn.

Atal cynnal cyfarfodydd y Bwrdd a'r pwyllgorau yn gyhoeddus dro o ganlyniad i COVID-19

Yn unol â Deddf Cyrff Cyhoeddus (Derbyn i Gyfarfodydd) 1960, mae'n rhaid i'r sefydliad gyfarfod yn gyhoeddus. Ar 31 Mawrth 2022 dechreuodd y Bwrdd ddychwelyd yn raddol at gyfarfodydd wyneb yn wyneb gyda model cyfarfod hybrid ar gyfer Bwrdd mis Mawrth lle gallai'r aelodau fynychu'n rhithiol neu wyneb yn wyneb. Ers Medi 2022, mae holl gyfarfodydd y Bwrdd a'r Pwyllgorau wedi cael eu cynnal wyneb yn wyneb yn Tŷ Dysgu. Ers cyflwyno ffrydio byw i gyfarfodydd y Bwrdd a'r Pwyllgorau mae nifer sylweddol uwch o aelodau o'r cyhoedd wedi bod yn gwyllo'r cyfarfodydd hyn.

Y cyfnod adrodd

Mae cyfnod adrodd y Datganiad Llywodraethu hwn yn canolbwyntio'n bennaf ar y flwyddyn ariannol rhwng 1 Ebrill 2022 a 31 Mawrth 2023. Fodd bynnag, mae'n cynnwys adroddiadau ar faterion perthnasol a gododd rhwng 31 Mawrth 2023 a dyddiad cymeradwyo'r Datganiad Llywodraeth gan Fwrdd AaGIC, sef 27 Gorffennaf 2023.

1.1 Ein System Llywodraethu a Sicrwydd

Ein gweledigaeth yw "Datblygu gweithlu sy'n gwella gofal ac iechyd y boblogaeth" a ddatblygwyd drwy gysylltiadau helaeth â'n staff, rhanddeiliaid a phartneriaid.

Ein pwrpas, fel rhan o'r GIG, yw gweithio gyda phartneriaid i gynllunio, datblygu, addysgu a hyfforddi gweithlu heddiw a'r dyfodol.

Fel Awdurdod Iechyd Arbennig, ein cyfraniad unigryw neu "werth ychwanegol" yw mynd i'r afael â chyfleoedd strategol ac arbenigol o ran y gweithlu a'r risgiau sy'n effeithio ar alw a chyflenwad y gweithlu trwy ein swyddogaethau statudol.

Dyma swyddogaethau statudol AaGIC:

Datblygu Arweinwyr

Datblygu a thrawsnewid y gweithlu

Gyrfaoedd ac ehangu mynediad

Gweithlu - cynllunio strategaeth Deallusrwydd

Addysg a Hyfforddiant - cynllunio, comisiynu a darparu

Gyda'n staff, fe ddatblygwyd a chytunwyd ar ein gwerthoedd sef:

- **Parchu pawb:** ym mhob cysylltiad a gawn ag eraill;
- **Gyda'n gilydd fel Tîm:** byddwn ni'n gweithio gyda chydweithwyr ar draws GIG Cymru a gyda sefydliadau partner
- **Syniadau sy'n Gwella:** gan ffrwyno creadigrwydd, ac arloesi a gwerthuso'n barhaus.

Mae Fframwaith o Werthoedd ac Ymddygiad yn ategu'r gwerthoedd hyn, a gyda'i gilydd, mae'r rhain yn pennu'n glir y disgwyliadau sydd ar yr holl staff a'n dulliau o weithio. Mae ein Fframwaith Gwerthoedd ac Ymddygiad ar ein gwefan yn <https://heiw.nhs.wales/about-us/values-and-behaviours/>

Yn gyson â'r holl Ymddiriedolaethau a Byrddau Iechyd yng Nghymru, mae AaGIC wedi cytuno ar reolau sefydlog ar gyfer rheoleiddio gweithrediadau a busnes y sefydliad. Nod y rhain yw trosi'r gofynion statudol a bennir yng Ngorchymyn (Sefydlu a Chyfansoddiad AaGIC) 2017 yn arferion gweithredu pob dydd. Yn ogystal â mabwysiadu cynllun o faterion

a neilltuir ar gyfer y Bwrdd; cynllun dirprwyo i swyddogion ac eraill; a rheolau ariannol sefydlog, mae'r rhain yn darparu'r fframwaith rheoleiddio ar gyfer cyflawni busnes AaGIC ac yn diffinio ei 'ffyrdd o weithio'. Mae'r dogfennau hyn, ynghyd â'r amrywiaeth o bolisiau corfforaethol y mae'r Bwrdd yn eu pennu, yn ffurfio'r Fframwaith Llywodraethu a Sicrwydd.

Cyflwynwyd Polisi Datgan Buddiannau a Safonau Ymddygiad AaGIC ar draws y sefydliad yn 2018/19. Mae'r gwaith wedi parhau yn ystod 2022/23 mewn perthynas â chyfathrebu ac er mwyn sicrhau bod datganiadau'n gyfredol er mwyn rheoli unrhyw wrthdaro buddiannau a allai godi ymysg aelodau o'n Bwrdd a'n staff mewn ffordd ragweithiol.

1.2 Rôl y Bwrdd

Cyfansoddwyd y Bwrdd i gydymffurfio â Rheoliadau Addysg a Gwella Iechyd Cymru 2017. Yn ogystal â'r cyfrifoldebau a'r atebolrwydd a bennir yn yr amodau a thelerau penodi, mae Aelodau Annibynnol yn cyflawni nifer o rolau Hyrwyddo hefyd, lle maen nhw'n gweithredu fel cenhadon (gweler Tabl 1 ar dudalennau 69 i 71).

Ar 1 Awst 2022, cychwynnodd John Gammon ei rôl fel Aelod Annibynnol am gyfnod o bedair blynedd ar ôl cael ei benodi yn rhan o broses recriwtio gyhoeddus a gyflawnwyd yn Rhagfyr 2021. Oherwydd yr oedi wrth ei benodi, bu angen rheoli presenoldeb mewn cyfarfodydd Bwrdd a Phwyllgor yn ofalus. Ar 31 Mawrth 2023, ymddiswyddodd Jonathan Morgan fel Aelod Annibynnol er mwyn cymryd rôl Cadeirydd Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf Morgannwg.

Ym mis Mawrth 2023, cwblhaodd AaGIC broses gyhoeddus lwyddiannus i recriwtio dau Aelod Annibynnol newydd. Ar 24 Ebrill 2023, cychwynnodd Donna MacArthur ei rôl fel Aelod Annibynnol am gyfnod o bedair blynedd. Bydd Jayne Sadgrove yn cychwyn ei rôl fel Aelod Annibynnol ar 1 Medi 2023, eto am gyfnod o bedair blynedd.

Mae'r Bwrdd yn cynnwys aelodau annibynnol a chyfarwyddwyr gweithredol. Penodwyd Pushpinder Mangat yn Gyfarwyddwr Meddygol ar 2 Gorffennaf 2022 ar ôl cyflawni'r rôl ar secondiad o Fwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe cyn hynny. Ymddiswyddodd Rhiannon Beckett fel Cyfarwyddwr Cyllid ar 30 Ebrill a dechreuodd Glyn Jones fel Cyfarwyddwr Cyllid Cynllunio a Pherfformiad ar 2 Mai 2023.

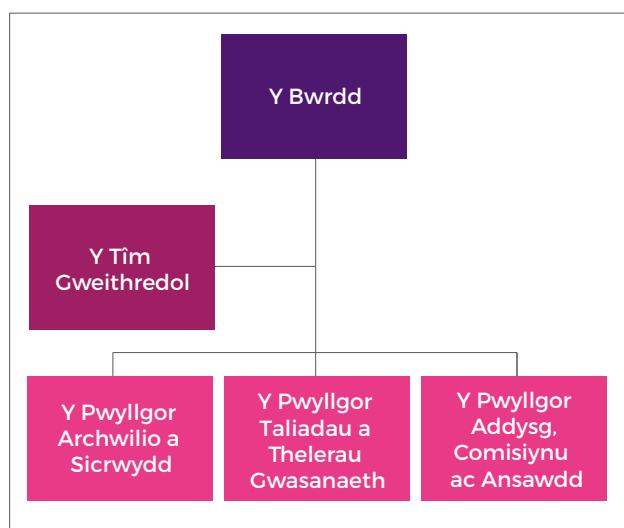
Yn ogystal â'r cyfarwyddwyr gweithredol, mae gan AaGIC un swydd cyfarwyddwr, sef y Cyfarwyddwr Datblygu Digidol. Penodwyd Siân Richards yn Cyfarwyddwr Datblygu Digidol ar 2 Gorffennaf 2022 ar ôl cyflawni'r rôl ar secondiad o Fwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe cyn hynny. Mae'r Cyfarwyddwr Datblygu Digidol, ynghyd â'r cyfarwyddwyr gweithredol ac Ysgrifennydd y Bwrdd, yn aelodau o'r Tîm Gweithredol. Yn ogystal, mae gan y Cyfarwyddwr Datblygu Digidol wahoddiad sefydlog i gyfarfodydd y Bwrdd lle gall gyfrannu at drafodaethau, ond heb hawliau pleidleisio am nad yw hi'n gyfarwyddwr gweithredol.

Yn 2022/23 cynhaliwyd nifer o Sesiynau Datblygu ar gyfer y Bwrdd a oedd yn gosod ffocws ar yr elfennau canlynol o lywodraethu:

- Datblygu Fframwaith Ansawdd.
- Yr Archwaeth am Risg a Goddefiant i Risg.
- Risgiau Strategol.
- Arweinyddiaeth Dosturiol a Chydweithredol
- Hunanasesiad y Bwrdd o'i effeithiolrwydd ei hun

Yn ogystal, ym mis Mawrth 2023, cynhaliwyd cyfarfod briffio i'r Bwrdd i ystyried canfyddiadau adroddiad Archwilio Cymru ar yr adolygiad o effeithiolrwydd y Bwrdd ym Mwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr, a chlustnodwyd y camau perthnasol ar gyfer Bwrdd AaGIC.

Amlinellir aelodaeth lawn y Bwrdd, eu prif rolau a'u cyfrifoldebau pwyllgor yn Nhabl 1. Isod mae crynodeb o strwythur y Bwrdd a'r pwyllgorau:



Mae'r Bwrdd yn darparu arweinyddiaeth a chyfeiriad i'r sefydliad, ac mae'n chwarae rôl allweddol wrth sicrhau bod gan y sefydliad drefniadau llywodraethu cadarn. Mae'r Bwrdd yn ceisio sicrhau bod gan y sefydliad

ddiwylliant agored a safonau uchel wrth gyflawni ei waith hefyd. Gyda'i gilydd, mae aelodau'r Bwrdd yn rhannu cyfrifoldeb corfforaethol dros yr holl benderfyniadau ac yn chwarae rôl allweddol wrth fonitro perfformiad y sefydliad. Ystyir bod pob cyfarfod o'r Bwrdd yn 2022/23 wedi'u cyfansoddi'n briodol gyda chworwm. Amlinellir y materion busnes a risg allweddol a ystyriodd y Bwrdd yn 2022/23 yn y datganiad hwn ac mae rhagor o wybodaeth ar gael ym mhapurau'r cyfarfodydd, sydd ar gael ar ein gwefan: <https://aagic.gig.cymru/amdanom-ni/cyfarfodydd-bwrdd-agendau-arheolau-sefydlog/>

1.3 Pwyllgorau'r Bwrdd

Mae'r Bwrdd wedi sefydlu tri phwyllgor; y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd, y Pwyllgor Taliadau a Thelerau Gwasanaeth, a'r Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd. Mae'r Pwyllgorau hyn dan gadeiryddiaeth Cadeirydd y Bwrdd neu aelodau annibynnol, ac mae ganddynt rolau allweddol o ran y system llywodraethu a sicrwydd, helpu i wneud penderfyniadau, craffu, ac asesu risgiau cyfredol. Mae'r pwyllgorau'n darparu sicrwydd ac adroddiadau ar y materion allweddol ar gyfer y Bwrdd er mwyn cyfrannu at asesiad y Bwrdd o'r sicrwydd ac at y gwaith o graffu ar gyflawniad amcanion.

Y Bwrdd sy'n gyfrifol am adolygu strwythur y Pwyllgorau'n barhaus ac mae'n adolygu ei reolau sefydlog yn flynyddol. Bydd y Bwrdd yn ystyried a oes angen gwneud unrhyw newidiadau yn 2023/24 yn unol â fframwaith llywodraethu'r Bwrdd a blaenoriaethau'r IMTP ar gyfer 2023/26.

Mae AaGIC wedi ymrwymo i fod yn agored ac yn dryloyw o ran y ffordd y mae'n cyflawni busnes ei bwyllgorau. Nod Bwrdd AaGIC a'i bwyllgorau yw cyflawni cyn lleied â phosib o'u busnes mewn sesiynau caeedig a sicrhau bod busnes yn cael ei ystyried yn gyhoeddus lle bo modd, a bod papurau sesiynau agored yn cael eu cyhoeddi ar wefan AaGIC. <https://aagic.gig.cymru/amdanom-ni/cyfarfodydd-bwrddagendau-a-rheolau-sefydlog/>

Mae elfennau sesiynau caeedig cyfarfodydd y Bwrdd a'r pwyllgorau'n cael eu cyflawni oherwydd natur gyfrinachol y busnes. Gall materion cyfrinachol o'r fath gynnwys materion sy'n fasnachol sensitif, materion personol, neu drafod cynlluniau sydd yn eu camau ffurfiannol.

Un o bwyllgorau pwysig y Bwrdd mewn perthynas â'r Datganiad Llywodraethu hwn yw'r

Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd. Mae'r Pwyllgor yn adolygu dyluniad a pha mor ddigonol yw trefniadau llywodraethu a sicrwydd AaGIC yn barhaus, yn ogystal â'i system rheolaeth fewnol. Yn 2022/23, ymhlith y materion allweddol yr ystyriodd y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd mewn perthynas â threfniadau llywodraethu cyffredinol y sefydliad roedd:

- Adolygu'r Cyfrifon Blynnyddol drafft ar gyfer 2021-22.
- Adolygu cydymffurfiaeth o ran caffael, a monitro cynnydd yn erbyn y Cynllun Gweithredu ar Cydymffurfiaeth â Chaffael.
- Ailedrych ar ei gylch gorchwyl, a fydd yn cael ei adolygu'n barhaus.
- Cymeradwyo Cynllun Archwilio Mewnol 2022/23 ac adolygu'r Adroddiadau Archwilio Mewnol sy'n deillio ohono. Nodi meysydd allweddol o risg ac olrhain ymatebion y tîm rheoli er mwyn gwella systemau a pholisïau sefydliadol.
- Cymeradwyo Cynllun Atal Twyll 2022/23 ac adolygu'r gwaith atal twyll canlyniadol yn barhaus.
- Sicrhau bod systemau ariannol a gweithdrefnau rheoli effeithiol ar waith.
- Datblygu systemau a phrosesau rheoli risg y Bwrdd ymhellach, a'u monitro.
- Ystyried Asesiad Strwythuredig 2022 a Chynllun Archwilio Archwilio Cymru ar gyfer 2023.
- Darparu sicrwydd ar gyfer y Bwrdd mewn perthynas â Rheoli Gwybodaeth a Llywodraethu Gwybodaeth.

Mae'r Pwyllgor yn paratoi Adroddiad Blynnyddol ar ei waith ar gyfer Bwrdd, a chynhaliodd hunanasesiad ar gyfer 2022/23 yn ei gyfarfodydd yn Ebrill a Mai 2023. Cafodd holiadur yn seiliedig ar Restr Cyfeirio'r Swyddfa Archwilio Gwladol ar gyfer Pwyllgorau Archwilio a Risg, ei ddatblygu a'i ddosbarthu i aelodau a mynychwyr y pwyllgor. Datblygir cynllun gweithredu yn sgil yr hunanasesiad mewn ymateb i ganfyddiadau'r broses hunanasesu.

Mae'r Pwyllgor Taliadau a Thelerau Gwasanaeth yn ystyried cyflogau, dyfarniadau cyflog ac amodau a thelerau cyflogaeth y Tîm Gweithredol a staff eraill, ac mae'n cyflwyno argymhellion i'r Bwrdd yn hynny o beth. Yn 2022/23, ymhlith y materion allweddol a ystyriwyd gan y Pwyllgor Taliadau a Thelerau Gwasanaeth roedd:

- Perfformiad y cyfarwyddwyr gweithredol yn erbyn amcanion unigol
- Dyfarniadau cyflog cenedlaethol ar gyfer aelodau staff
- Recriwtio, Ymddeoliad a Dychweliad staff uwch
- Ystyried diweddariadau a gweithredoedd gwaith achos yn unol â pholisïau cyflogaeth
- Paratoi ar gyfer gweithredu diwydiannol.

Mae'r Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd yn galluogi'r Bwrdd i graffu mwy ar waith comisiynu, monitro ac asesu ansawdd addysg a hyfforddiant. Ystyriodd y pwyllgor y materion allweddol canlynol yn 2022/23:

- Adolygu ei gylch gorchwyl ei hun
- Adolygu Cynllun Addysg, Comisiynu a Hyfforddiant drafft GIC Cymru ar gyfer 2023/24 ac argymhell bod y Cynllun yn cael ei gymeradwyo yng nghyfarfod Bwrdd AaGIC ym mis Gorffennaf 2022
- Cael adroddiadau sicrwydd ar y prosesau tendro ar gyfer Cam 2 y Contractau Addysg Gweithwyr Iechyd Proffesiynol
- Ystyried y Contractau Gweithwyr Iechyd Proffesiynol Cam 2 a chyflwyno argymhellion i'r Bwrdd i'w cymeradwyo
- Sicrhau bod ansawdd gweithgareddau addysg ac ymchwil cysylltiedig AaGIC yn cael ei rheoli a'i gwella'n effeithiol
- Sicrhau perfformiad, monitro, rheolaeth a gwerth effeithiol y rhaglenni a'r contractau addysg a hyfforddiant
- Monitro cydymffurfiaeth gweithgareddau addysg a hyfforddiant gyda darparwyr addysg, gan gynnwys ffocws ar y niferoedd a gomisiynir
- Cael diweddariadau am y gwaith a gyflawnwyd gan y Grŵp Cyfeirio Rhanddeiliaid.

Mae'r pwyllgor yn paratoi Adroddiad Blynnyddol ar ei waith ar gyfer y Bwrdd ac yn cyflawni hunanasesiad bob blwyddyn. Cafodd nifer o feysydd ffocws eu nodi yn ystod proses hunanasesu'r llynedd, a datblygwyd yn rhainyn 2022/23.

Datgomisiynodd y Bwrdd y Grŵp Ansawdd ac Addysg Aml-broffesiwn (MPQEG), a oedd yn bodoli fel is-bwyllgor ymgynghorol mewnol ar gyfer y Pwyllgor Comisiynu Addysg ac Ansawdd ym mis Gorffennaf. Daeth hyn yn sgil adolygiad o'r MPQEG, a ganfu fod yna fecanweithiau cadarn eraill ar gyfer darparu cyngor o'r fath ar fonitro a sicrwydd.

Parhaodd ein Grŵp Cyfeirio Rhanddeiliaid i gynorthwyo'r Bwrdd gyda chynghor a thrafodaethau ar draws holl gwmpas ei swyddogaethau.

1.4 Aelodaeth y Bwrdd a'i Bwyllgorau

Mae Tabl 1 yn amlinellu aelodaeth y Bwrdd a'i bwyllgorau ar gyfer y flwyddyn hyd 31 Mawrth 2023, yn ogystal â phresenoldeb yng nghyfarfodydd y Bwrdd a'r pwyllgorau yn ystod y flwyddyn hon. Mae'r aelodau'n cymryd rhan mewn amrywiaeth o weithgareddau eraill ar ran y Bwrdd, fel cyfarfodydd datblygu a briffio rheolaidd ac amryw o gyfarfodydd mewnol ac allanol eraill.

Rhaid cael sêl bendith y Bwrdd cyn gwneud unrhyw newid i strwythur ac aelodaeth pwyllgorau'r Bwrdd. Mae'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd a'r Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd, wedi ystyried eu cylch gorchwyl eu hunain. Bydd y Bwrdd yn sicrhau bod cylch gorchwyl pob pwyllgor yn cael eu hadolygu'n flynyddol er mwyn sicrhau bod gwaith y pwyllgorau'n adlewyrchu'n glir unrhyw ofynion llywodraethu, newidiadau mewn trefniadau dirprwyo neu feysydd cyfrifoldeb. Rhaid i'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd a'r Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd lunio adroddiadau blynyddol ar eu busnes a'u gweithgareddau hefyd.



Tabl 1 – Aelodaeth y bwrdd a'r pwyllgorau a phresenoldeb mewn cyfarfodydd rhwng 1 Ebrill 2022 a 31 Mawrth 2023:

Enw	Swydd	Maes Arbenigedd/ Rôl Cynrychioli	Aelodaeth y Bwrdd/ Pwyllgorau	Presenoldeb yng Nghyfaryfodydd 2022/23	Rolau Hyrwyddo Aelodau Annibynnol Rolau
Chris Jones	Cadeirydd	➤ Gofal Sylfaenol ➤ Ehangu Mynediad ➤ Atal	➤ Bwrdd (Cadeirydd) ➤ Pwyllgor RATS (Cadeirydd)	6/7 5/5	➤ Yr Cymraeg
Tina Donnelly	Aelod Annibynnol	➤ Arweinyddiaeth ➤ Myfyrwyr ➤ Gweithlu ➤ Addysg/Hyfforddiant	➤ Bwrdd ➤ Y Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd ➤ Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd ➤ Pwyllgor RATS	7/7 4/4 3/4* 5/5	➤ Myfyriwr/Hyfforddai ➤ Cydraddoldeb ac Amrywiaeth
Ruth Hall	Aelod Annibynnol	➤ Addysg Wledig ➤ Ansawdd a Gwella	➤ Bwrdd ➤ Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd ➤ Pwyllgor RATS	7/7 4/4 4/5	➤ Ymchwil Gwledig ➤ Y Gogledd
Gill Lewis	Aelod Annibynnol	➤ Gweithlu Iechyd a Gofal Cymdeithasol	➤ Bwrdd ➤ Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd ➤ Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd ➤ Pwyllgor RATS	6/6 6/6 3/4 5/5	➤ Integreiddio Iechyd a Gofal Cymdeithasol
Heidi Phillips**	Aelod Annibynnol	➤ Gofal Integredig ➤ Gwella ➤ Ehangu Mynediad ➤ Addysg/Hyfforddiant	➤ Bwrdd ➤ Y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd ➤ Pwyllgor RATS	d/b	
Jonathan Morgan***	Aelod Annibynnol	➤ Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol ➤ Archwilio ➤ Cyfrifon cyhoeddus ➤ Cenedlaethau'r Dyfodol	➤ Bwrdd ➤ Y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd ➤ Pwyllgor RATS	7/7 6/6 5/5	

Enw	Swydd	Maes Arbenigedd/ Rôl Cynrychioli	Aelodaeth y Bwrdd/ Pwyllgorau	Presenoldeb yng Nghyfodydd 2022/23	Rolau Hyrwyddo Aelodau Annibynnol Rolau
John Gammon***	Aelod Annibynnol	➤ Addysg/ Hyfforddiant	➤ Bwrdd ➤ Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd ➤ Pwyllgor RATS	4/4 2/2 4/4	➤ Digidol
Alex Howells	Prif Weithredwr	d/b	➤ Bwrdd	7/7	d/b
Julie Rogers	Cyfarwyddwr y Gweithlu ac OD/Dirprwy Brif Weithredwr	d/b	➤ Bwrdd	4/7	d/b
Lisa Llewelyn	Cyfarwyddwr Nysys ac Addysg Gweithwyr Iechyd Proffesiynol	d/b	➤ Bwrdd	7/7	d/b
Pushpinder Mangat	Cyfarwyddwr Meddygol	d/b	➤ Bwrdd	6/7	d/b
Rhiannon Beckett	Cyfarwyddwr Cyllid Interim	d/b	➤ Bwrdd	7/7	d/b

Noder: Y Cyfarwyddwr Cyllid yw swyddog arweiniol y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd. Cyfarwyddwr y Gweithlu a Datblygu Sefydliadol yw swyddog arweiniol y Pwyllgor Taliadau a Thelerau Gwasanaeth. Y Cyfarwyddwr Meddygol a'r Cyfarwyddwr Addysg Nysys a Gweithwyr Iechyd Proffesiynol yw swyddogion arweiniol y Pwyllgor Comisiynu Addysg ac Ansawdd.

*Penodwyd Tina Donnelly yn aelod o'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd ar 26 Mai 2023. Mae ei phresenoldeb yn y Pwyllgor felly'n adlewyrchu nifer y cyfarfodydd ers ei phenodiad.

**Ymddiswyddodd Heidi Philips fel Aelod Annibynnol ar 9 Mai 2022.

***Ymddiswyddodd Jonathan Morgan fel Aelod Annibynnol ar 31 Mawrth er mwyn cymryd rôl newydd fel Cadeirydd Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf Morgannwg ar 1 Ebrill 2023.

****Penodwyd John Gammon yn aelod o'r Bwrdd ar 1 Awst 2022 ac yn aelod o'r Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd ar 29 Medi 2022. Mae ei bresenoldeb felly'n adlewyrchu nifer y cyfarfodydd ers ei benodiad.

Mae'r Bwrdd a'i bwyllgorau wedi'u sefydlu'n llwyr ac (ar wahân i atal cynnal cyfarfodydd y Bwrdd a'r pwyllgorau'n gyhoeddus dros dro o ganlyniad i COVID-19 fel a amlinellwyd uchod) maent yn gweithredu yn unol â rheolau sefydlog y Bwrdd. Mae Tabl 2 yn amlinellu dyddiadau cyfarfodydd y Bwrdd, cyfarfodydd datblygu'r Bwrdd a chyfarfodydd y pwyllgorau a gynhaliwyd yn ystod y cyfnod rhwng 1 Ebrill 2021 a 31 Mawrth 2023, ac ystyriwyd bod cworwm ym mhob cyfarfod adeg eu cynnal.

Tabl 2 – Dyddiadau cyfarfodydd y bwrdd a'r pwyllgorau yn ystod y cyfnod rhwng 1 Ebrill 2022 a 31 Mawrth 2023

Bwrdd/Pwyllgor	Ebr 2022	Mai 2022	Meh 2022	Gorff 2022	Awst 2022	Medi 2022
Bwrdd	d/b	26/05/22	13/06/22	28/07/22	d/b	29/09/22
Ddatblygu'r Bwrdd	28/04/22	d/b	d/b	d/b	25/08/22	d/b
Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd	12/04/22	05/05/22	10/06/22	12/07/22	d/b	d/b
Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd	d/b	d/b	d/b	15/07/22	d/b	06/09/22
Pwyllgor Taliadau a Thelerau Gwasanaeth	d/b	26/05/22	d/b	d/b	25/08/22	d/b

Bwrdd/Pwyllgor	Hydref 2022	Tachwedd 2022	Rhagfyr 2022	Ionawr 2023	Chwefror 2023	Mawrth 2023
Bwrdd	d/b	24/11/22	d/b	26/01/23	d/b	30/03/23
Ddatblygu'r Bwrdd	27/10/22	d/b	15/12/22	d/b	16/02/23	d/b
Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd	17/10/22	d/b	d/b	d/b	06/02/23	
Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd	d/b	d/b	06/12/23	d/b	d/b	23/03/23
Pwyllgor Taliadau a Thelerau Gwasanaeth	27/10/22	d/b	d/b	26/01/23	d/b	30/03/23

Y Fforwm Partneriaethau Lleol

Fforwm Partneriaethau Lleol (LPF) AaGIC sy'n darparu'r mecanwaith ffurfiol ar gyfer partneriaethau cymdeithasol yn AaGIC. Hi hefyd yw'r cyfrwng ffurfiol ar gyfer ymgysylltu, ymgynghori, trafod a chyfathrebu rhwng undebau llafur a thîm rheoli AaGIC, ac mae'n sicrhau parhad ein gwaith partneriaeth. Yn 2022/23, cyfarfu'r LPF bob yn ail fis gan ddelio ag amrywiaeth o faterion gweithredol a strategol. Roedd y rhain yn cwmpasu gweithio

ystwyth, llesiant, diwylliant sefydliadol, datblygiad sefydliadau a chydaddoldeb ac amrywiaeth. Cynhaliwyd trafodaethau hefyd am weithrediad dyfarniadau tâl a gweithredu diwydiannol. Mae'r LPF yn rhan allweddol o'r broses o gymeradwyo polisiâu'r gweithlu ac mae'n cefnogi gwaith y Grŵp Adolygu Polisi. Mae'r LPF wedi bod yn rhan o'r broses ymgynghori ar gyfer datblygu'r Strategaeth Pobl ac OD.

2. Pwrpas y System Rheolaeth Fewnol

Mae system rheolaeth fewnol Bwrdd AaGIC wedi'i dylunio i reoli risg i lefel resymol, yn hytrach na dileu pob risg. Felly, gall ddarparu sicrwydd rhesymol, ond nid sicrwydd llwyr, o effeithiolrwydd.

Mae'r system rheolaeth fewnol yn seiliedig ar broses barhaus â'r nod o glustnodi a blaenoriaethu'r risgiau rhag cyflawni polisïau, nodau ac amcanion AaGIC, er mwyn gwerthuso tebygolrwydd y risgiau hynny a'r effaith petaent yn digwydd, a'u rheoli mewn ffordd effeithlon, effeithiol a darbodus.

Mae'r system rheolaeth fewnol wedi bod yn gweithredu yn ystod y flwyddyn hyd 31 Mawrth 2023 a hyd at ddyddiad cymeradwyo'r Adroddiad a'r Cyfrifon Blynyddol. Rydyn ni'n defnyddio system a phroses Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd i fonitro, ceisio sicrwydd a sicrhau bod diffygion yn cael sylw drwy graffu ar y Bwrdd a'i bwyllgorau. Mae ein system Cofrestr Risgiau Corfforaethol yn cael ei goruchwyllo drwy waith craffu a monitro gan y Bwrdd a'i Bwyllgorau.

Asesir effeithiolrwydd y system rheolaeth fewnol gan ein harchwilwyr mewnol ac allanol.

Ceir diagram o Fframwaith Rheolaeth y Bwrdd dros y ddalen.



Lefelau Sicrwydd

Llinell Weithredol Gyntaf

- Strwythurau sefydliadol – tystiolaeth o ddirprwyo cyfrifoldeb drwy drefniadau Rheoli llinell
- Cydymffurfiaeth â'r broses arfarnu
- Cydymffurfiaeth â'r Polisiâu a'r Gweithdrefnau
- Cofnodi digwyddiadau ac adolygiadau thematig
- Cydymffurfiaeth â'r prosesau a'r systemau Rheoli Risg
- Adroddiadau ar Berfformiad, Cwynion ac Adroddiadau ar Brofiadau Hyfforddeion, Adroddiadau Cyllid



Ail Linell Risg a Chydymffurfiaeth

Adrodd i'r Pwyllgorau Sicrwydd a Goruchwyliaeth

- Y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd
- Y Pwyllgor Addysg Comisiynu ac Ansawdd
- Y Pwyllgor Taliadau
- Grwpiau Iechyd a Diogelwch ac ati

Canfyddiadau a/neu adroddiadau arolygu, adroddiadau Blynnyddol, adroddiadau ar Berfformiad i bwyllgorau



Trydedd Linell Annibynnol

- Archwilio Mewnol
- Archwilio Cymru
- Atal Twyll
- Rheoleiddwyr
- Adolygiadau ac Adroddiadau'r Colegau Brenhinol
- Ymweliadau ac achrediadau allanol
- Adolygiadau Annibynnol

3. Y Gallu i Ddelio â Risg

Rydyn ni wedi parhau i ddatblygu a sefydlu ein dulliau o reoli risg a pharatoi ar gyfer argyfwng drwy gydol 2022/23. Mae ein Polisi Rheoli Risg yn cael ei adolygu'n flynyddol a chafodd ei adolygu a'i gymeradwyo gan y Bwrdd ym mis Gorffennaf 2022.

Mae datganiad AaGIC am ei archwaeth ar gyfer risg isod yn disgrifio'r risgiau y mae'n barod i'w derbyn neu eu goddef wrth fynd ar drywydd ei nodau strategol:

'Mae AaGIC yn cydnabod, fel sefydliad sy'n seiliedig ar wella, ei bod yn amhosib darparu ei wasanaethau a gwireddu deilliannau cadarnhaol ar gyfer ei randdeiliaid heb lefel uchel o archwaeth am risg. Yn wir, dim ond drwy gymryd risgiau y gall AaGIC gyflawni ei nodau.

Ond mae AaGIC yn cydnabod y bydd ei archwaeth am risg yn amrywio yn dibynnu ar y gweithgaredd o dan sylw. Bydd ei barodrwydd i dderbyn risg yn seiliedig ar sicrhau dealltwriaeth lwyr o'r manteision a'r risgiau posib cyn gwneud penderfyniadau am gyllid, a bod camau gweithredu priodol yn cael eu cymryd.

Mae archwaeth AaGIC am risg yn cymryd ei allu i ddelio â risg, sef y lefel o risg y mae'n gallu ei goddef (neu'r golled gall ei dioddef) i ystyriaeth yng ngoleuni ei adnoddau ariannol ac adnoddau eraill, cyn bod yna achos o dorri rhwymedigaethau a dyletswyddau statudol.'

Rhoddir ystyriaeth i'r Risgiau Strategol a'r Risg Gorfforaethol yn Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd. Er eu bod yn eu cydategu ei gilydd, nid ydynt yn cwmpasu'r un meysydd. Risgiau sylfaenol i Nodau Strategol sefydliad yw Risgiau Strategol. Mae'r risgiau hyn yn sefydlog ac nid ydynt yn newid rhyw lawer o fewn y flwyddyn. Mae Risgiau Gorfforaethol yn clustnodi gweithgareddau pob dydd mwy manwl ac maent yn fwy tebygol o newid yn ystod y flwyddyn.

Cynhwysir goddefiant AaGIC i risg mewn perthynas â phob un o'i swyddogaethau statudol yn y Gofrestr Risg Gorfforaethol. Bydd hyn yn sicrhau dull cyson ac integredig o weithredu lle mae yna gysylltiadau clir rhwng yr holl risgiau a'r amcanion sefydliadol gyda chysylltiadau clir â Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd.

Mae'r Bwrdd yn adolygu risgiau strategol AaGIC bob blwyddyn er mwyn sicrhau eu bod yn parhau i gyd-fynd â'n IMTP. Mae Tabl 3 yn amlinellu'r risgiau strategol allweddol ar gyfer AaGIC.

Tabl 3 Risgiau Strategol AaGIC 2022/23

1	Sgiliau ac arbenigedd y gweithlu o ystyried natur arbenigol y sefydliad. Mae yna risg y gallai AaGIC ei ffeindio'i hun mewn sefyllfa lle nad oes ganddo weithlu â'r sgiliau angenrheidiol i gyflawni ei Amcanion Strategol. Gallai hyn gael ei achosi gan brinder staff â'r sgiliau perthnasol yn y farchnad allanol neu' yn y system addysg, neu'n fewnol o ganlyniad i ddiffyg sgiliau staff, symudedd gyrfao, cynllunio olyniaeth a rheoli sgiliau, neu oherwydd cyfraddau ymadael uchel ymysg gweithwyr neu absenoldeb unigolion allweddol oherwydd salwch. Mae effaith barhaus y pandemig COVID-19 ar lesiant staff yn golygu bod y risg hon yn arbennig o ddifrifol.
2	Y capasiti i gyflawni amrywiaeth cynyddol o swyddogaethau a chyfrifoldebau. Gallai'r risg o ddiffyg capasiti godi oherwydd diffyg capasiti digonol ymysg y gweithlu i gyflawni swyddogaethau cynyddol y sefydliad, a allai ddigwydd oherwydd diffyg cynllunio a gorddibyniaeth ar y dulliau presennol o weithio, methiant i gofleidio arloesedd a dulliau newydd o weithio, a methiant i fuddsoddi mewn technoleg briodol.
3	Y newid diwylliannol sydd ei angen i fabwysiadu dull integredig ac aml-broffesiwn o weithredu. Mae risg y gallai AaGIC fethu â chynnal a pharhau i ddatblygu diwylliant sefydliadol cadarnhaol sy'n hwyluso, yn hybu ac yn datblygu ymgysylltiad staff wrth gofleidio'r dull aml-broffesiwn o weithredu. Gallai hyn gael ei achosi gan orddibyniaeth ar ddulliau cyfredol o weithio neu fethiant i glustnodi digon o amser a sylw ar gyfer Datblygiad Sefydliadol, a methiant i sefydlu egwyddorion Arweinyddiaeth Dosturiol.
4	Ymgysylltiad effeithiol er mwyn sicrhau ein bod ni'n dylanwadu ar yr agenda fel arweinydd system ac y gallwn wireddu ein cynlluniau. Bydd gweithredu fel arweinydd system yn gofyn ein bod ni'n sganio'r gorwel yn effeithiol, yn sicrhau dirnadaeth am systemau'r GIG a thueddiadau o ran y gweithlu, a chyfathrebu a chysylltiadau clir er mwyn meithrin cydweithio i hybu newid o fewn y system. Gallai'r risg o fethu â dylanwadu ar yr agenda fel arweinydd y system ddigwydd oherwydd methiant i gyfathrebu ac ymgysylltu'n effeithiol â rhanddeiliaid ym maes iechyd a gofal cymdeithasol, gan gynnwys ein Grŵp Cyfeirio Rhanddeiliaid newydd.
5	Ymgysylltu'n effeithiol â'n partneriaid er mwyn sicrhau cyflawniad amcanion a nodau ar y cyd. Bydd rhoi nodau ac amcanion AaGIC ar waith yn llwyddiannus mewn nifer o feysydd yn dibynnu ar gysylltu a chydweithredu â'n partneriaid ym meysydd iechyd, gofal cymdeithasol ac addysg. Gallai capasiti annigonol, methiant i gynnal cysylltiadau effeithiol â phartneriaid neu'r methiant i sicrhau ymrwymiad ein partneriaid achosi'r risg o fethu â chyflawni yn y meysydd hyn.
6	Natur anwadal sefyllfa ariannol AaGIC gan gynnwys dibyniaeth ar gynlluniau comisiynu, dewisiadau myfyrwyr a chyllidebau cysylltiedig. Gallai'r sialensiau ariannol cynyddol sy'n wynebu'r llywodraeth a'n darparwyr addysg ddwysáu hyn, yn enwedig yn sgil COVID-19, gan arwain at lai o hyblygrwydd o ran ein gallu i ymateb i ddatblygiadau.
7	Data a Gwybodaeth am y Gweithlu. Y risg nad yw ansawdd yr wybodaeth am y gweithlu sy'n cael ei chasglu a'i chofnodi yn y GIG yn ategu penderfyniadau cywir a chynllunio ar gyfer gofynion gweithlu'r GIG at y dyfodol. Gallai hyn arwain at ormod o gapasiti neu ddiffyg capasiti o fewn y gweithlu.

Mae gan y sefydliad Fframwaith Rheoli Risgiau, sy'n clustnodi ac yn mapio'r mesurau rheoli a'r prif ffynonellau o sicrwydd yn erbyn Risgiau Strategol AaGIC,

Rheoli Risg

Mae'r Bwrdd yn credu bod rheoli risg mewn ffordd weithredol ac integredig yn elfennau allweddol o bob agwedd ar ein swyddogaethau a'n cyfrifoldebau, yn enwedig wrth gydategu'r gwaith o gyflawni ein busnes yn llwyddiannus.

Y Prif Weithredwr/Swyddog Atebol sy'n gyfrifol am reoli risg ar ran AaGIC. Mae'r Bwrdd a'i bwyllgorau'n nodi ac yn monitro risgiau o fewn y sefydliad. Yn benodol, mae cyfarfodydd y Tîm Gweithredol yn gyfle i'r gweithredwyr ystyried a mynd i'r afael â risgiau, cysylltu'n ymarferol â'r Bwrdd a'i bwyllgorau, ac adrodd iddynt ar broffil risg y sefydliad. Mae'r Tîm Gweithredol yn adolygu'r Gofrestr Risgiau Gorfforaethol bob mis, ac mae'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd yn ei hadolygu bob chwarter. Mae'r Bwrdd yn cael copi o'r Gofrestr Risgiau Gorfforaethol i'w nodi ym mhob cyfarfod ac mae'n adolygu'r Gofrestr Risgiau Gorfforaethol ddwywaith y flwyddyn. Caiff risgiau eu huwchgyfeirio i'r Bwrdd fel y bo'n briodol.

Ar lefel weithredol, y cyfarwyddwyr gweithredol sy'n gyfrifol am adolygu Cofrestr Risgiau eu Cyfarwyddiaeth ac am sicrhau bod rheolaeth a chynlluniau gweithredu effeithiol yn gweithredu i fonitro cynnydd.

Risgiau AaGIC

Mae'r Gofrestr Risgiau Gorfforaethol yn cael ei diweddarau'n barhaus i gofnodi risgiau AaGIC wrth iddynt ddod i'r amlwg. Dyma'r prif risgiau sydd wedi cael eu rheoli yn ystod 2022/23:

- Parhaodd seiberddiogelwch i fod yn risg blaenoriaeth uchel ac roedd y gwaith yn canolbwyntio ar leihau proffil risg seiberddiogelwch AaGIC, gan wella ein gwytnwch o ran seiberddiogelwch hefyd. Roedd yna deimlad fod y bygythiad o ran seiberddiogelwch wedi dwysáu o ganlyniad i'r pandemig, am fod twyllwyr yn targedu sefydliadau iechyd mwy a mwy. I liniaru'r risg, parhaodd AaGIC i roi'r Cynllun Gweithredu Seiberddiogelwch ar waith fesul cam.
- Cyfuno Addysg Iechyd Lloegr (HEE) â GIG Digidol Lloegr a'r effaith bosibl ar nifer o rolau ehangach y mae HEE yn eu cyflawni ar draws y DU, fel recriwtio cenedlaethol. I liniaru'r risg, cynhaliwyd cyfarfodydd pedair gwlad rheolaidd rhwng Cyfarwyddwyr Meddygol Cyrff Addysg Statudol/GMC ac Academi Colegau Meddygol Brenhinol.

➤ Cyfuno Addysg Iechyd Lloegr (HEE) â GIG Digidol Lloegr yn effeithio ar hyfforddeion AaGIC sy'n cyrchu cyfleoedd trwy HEE, ac yn benodol yng ngogledd-orllewin Lloegr. I liniaru'r risg, cynhaliwyd cyfarfodydd pedair gwlad rheolaidd rhwng Cyfarwyddwyr Meddygol Cyrff Addysg Statudol/GMC ac Academi Colegau Meddygol Brenhinol.

➤ Gallai oedi wrth gael sêl bendith i'r Cynllun Addysg a Hyfforddiant am niferoedd ychwanegol o fyfyrwyr a hyfforddeion a gomisiynir effeithio ar ein gallu i recriwtio i rai arbenigeddau yng Nghymru. I liniaru'r risg, uwchgyfeiriwyd y mater i lefel genedlaethol a chyflawnwyd asesiadau risg wrth gomisiynu rhaglenni.

➤ Lle nad yw AaGIC yn cyflawni'r holl lefelau a gomisiynwyd o fewn ei contractau addysg a hyfforddiant, ni fyddwn yn cyflawni ein hymrwymadau o fewn y Cynllun Addysg a Hyfforddiant blyneddol ar gyfer cyflenwi gweithlu'r GIG. I liniaru'r risg, mae'r Gyfarwyddiaeth Feddygol a'r Gyfarwyddiaeth Nyrsio a Gweithwyr Iechyd yn rhoi mesurau ar waith i gynyddu ceisiadau a chynorthwyo myfyrwyr a hyfforddeion.

➤ Os daw'r pecyn cyfredol o Fwrsariaethau'n llai deniadol yn sgil yr argyfwng costau byw, gallai hynny atal myfyrwyr rhag ymgeisio am gyrsiau ar gyfer gweithwyr iechyd proffesiynol neu gallai arwain at gollu myfyrwyr cyfredol. I liniaru hyn, mae AaGIC yn aelod o Fwrdd Arolygu Bwrsariaethau Llywodraeth Cymru ac yn darparu arbenigedd a mewnbwn i lywio cyfeiriad polisi at y dyfodol.

Mae rhagor o fanylion ym mhapurau'r Bwrdd sydd ar ein gwefan: [Cyfarfodydd y Bwrdd](#), [agendâu](#) a [rheolau sefydlog - AaGIC \(gig.cymru\)](#)

Mae'r Bwrdd wedi ymrwymo hefyd i sicrhau bod staff ar draws y sefydliad yn cael eu hyfforddi a'u taclu i asesu, rheoli, uwchgyfeirio ac adrodd ar risgiau yn briodol. Mae rheolwyr AaGIC wedi parhau i gael hyfforddiant mewnol ar risgiau yn ystod 2022-23.

Rheoli Argyfyngau a Sicrhau Parhad Busnes

Mae gan AaGIC Bolisi a chynllun Rheoli Argyfyngau a Sicrhau Parhad Busnes.

Mae Polisi a chynllun Rheoli Argyfyngau a Sicrhau Parhad Busnes AaGIC wedi bod yn gweithredu trwy gydol 2022/23. Fe'i ddefnyddiwyd yn ôl yr angen mewn ymateb i

sefyllfa COVID-19 ac yn fwy diweddar ddiwedd 2022 a dechrau 2023 mewn perthynas â pharatoi ar gyfer gweithredu diwydiannol.

Yn unol â'r Polisi a'r cynllun Rheoli Argyfyngau a Sicrhau Parhad Busnes yn ystod argyfwng COVID-19, mae Tîm Rheoli Argyfyngau (CMT) AaGIC wedi bod yn gyfrifol am fonitro'r effaith a chydlynw'r gwaith o reoli'r risgiau sy'n codi. Mae'r CMT wedi sicrhau hefyd bod y Tîm Gweithredol a'r Bwrdd yn cael eu briffio'n rheolaidd ac maent wedi asesu a ddylid uwchgyfeirio unrhyw risgiau i'w cynnwys yn y gofrestr risgiau gorfforaethol.

Mae'r CMT wedi cyfarfod yn ôl yr angen yn 2022-23 i reoli effaith y pandemig. Cynhaliwyd ymarfer i glustnodi'r gwersi a ddysgwyd er mwyn bwydo adolygiad o'n Cynllun Parhad Busnes. Erbyn hyn mae'r cynllun yn cynnwys adran sy'n delio â'n systemau TG yn yr achos nad ydynt ar gael am ba reswm bynnag, ac yn benodol yn sgil seiberymosodiad. Rhannwyd y Polisi a'r Cynllun Rheoli Argyfyngau a Sicrhau Parhad Busnes diwygiedig ar draws y sefydliad ym mis Medi 2022. Cafodd y CMT ei adfywio ddiwedd mis Tachwedd 2022 mewn ymateb i'r gweithredu diwydiannol. Daeth hyn o ben ddechrau 2023 pan cynhaliwyd trafodaethau negodi a daeth y streicio i ben.

Cyflawnir ymarfer blynyddol i brofi senarios. Rydyn ni'n awyddus i sicrhau fod gan bob adran gynlluniau ar waith yn ddiweddarach yn eleni er mwyn caniatáu i AaGIC barhau i gynnal ei waith yn achos digwyddiad seiber.

Mae AaGIC yn parhau i gydweithio'n agos ag amrywiaeth eang o bartneriaid, gan gynnwys Llywodraeth Cymru, wrth barhau â'i ymateb a'i waith cynllunio yn y cyfnod adfer. Bydd angen sicrhau bod hyn yn cael ei ategu gan drefniadau rheoli risg cadarn a'r gallu i glustnodi, asesu a lliniaru'r risgiau a allai effeithio ar allu'r sefydliad i gyflawni ei nodau strategol.

Mae AaGIC wedi parhau i gyfrannu at yr ymateb cenedlaethol drwy rôl Cyfarwyddwr y Gweithlu ac OD fel cyd-gadeirydd y Grŵp Cynllunio Defnydd ac Lles y Gweithlu (Cell y Gweithlu).

Addaswyd ein model gweithredu mewn ymateb i'r pandemig yn unol â chanllawiau'r Llywodraeth er mwyn diogelu iechyd staff. Agorodd Tŷ Dysgu i staff eto ar 17 Mawrth 2022 pan symudodd AaGIC i'n model gweithio ystywyth 3:2.. Seiliwyd y model 3:2 ar staff amser llawn y swyddfa'n gweithio o Tŷ Dysgu tri diwrnod yr wythnos, ac adref dau ddiwrnod

yr wythnos. Mewn ymateb i'r argyfwng costau byw ac yn benodol y cynnydd sylweddol mewn costau tanwydd, newidiwyd y model i fodel 2:3 lle mae gofyn i'r staff weithio yn y swyddfa am o leiaf dau ddiwrnod yr wythnos. Ar ôl dwy flynedd o gyfnodau clo, cydnabu y byddai'n anodd i rai aelodau o staff ddychwelyd i'r swyddfa. Yn hynny o beth, sefydlwyd grŵp llywio bychan i hwyluso'r broses o bontio'n raddol bach i ddychwelyd i'r swyddfa, a rhoddwyd mesurau ymarferol ar waith i gynorthwyo llesiant staff.

4. Y Fframwaith Rheoli

Nid oes disgwyl i sefydliadau GIG Cymru gydymffurfio â holl elfennau'r cod llywodraethu corfforaethol ar gyfer adrannau'r llywodraeth ganolog. Ond cyflawnwyd asesiad yn erbyn y prif egwyddorion fel y maent yn berthnasol i sefydliadau sector cyhoeddus y GIG yng Nghymru, a'r Safon Llywodraethu, Arweinyddiaeth ac Atebolrwydd. Mewn ymateb i hunanasesiad y llynedd, mae'r Bwrdd wedi canolbwyntio ar y meysydd canlynol:

- Datblygu'r prosesau cynefino ar gyfer Aelodau Annibynnol ymhellach
- Cysylltu â rhanddeiliaid
- Eglurhau'r wybodaeth sydd ei hangen ar y Bwrdd i gyflawni ei ddyletswyddau.

Mae'r wybodaeth a ddarperir yn y datganiad llywodraethu hwn hefyd yn cynnig asesiad o sut rydym yn cydymffurfio â phrif egwyddorion y Cod fel y maent yn ymwneud ag AaGIC fel sefydliad sector cyhoeddus y GIG. Mae'r Bwrdd yn cydnabod na amlinellir holl elfennau adrodd y Cod yn y datganiad llywodraethu hwn ond mae yna adroddiadau mwy manwl arnynt yn Adroddiad Blynyddol ehangach y sefydliad. Mae'r Bwrdd yn fodlon ei fod yn cydymffurfio â phrif egwyddorion y Cod a'i fod yn cyflawni ei fusnes mewn ffordd agored a thryloyw yn unol â'r cod. Ni nodwyd unrhyw achosion o fynd yn groes i'r Cod Llywodraethu Corfforaethol.

Mae'r cod llywodraethu corfforaethol ar gyfer adrannau'r llywodraeth ganolog ar gael yn: https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/220645/corporate_governance_good_practice_july2011.pdf

Mae fframwaith rheoli risgiau AaGIC yn cydymffurfio'n sylweddol â'r Llyfr Oren, sef canllaw i'r sector cyhoeddus sy'n amlinellu prif egwyddorion Rheoli Risg, gan ystyried maint, strwythur ac anghenion y sefydliad.

Ni chofnodwyd unrhyw achosion o fynd yn groes i'r Llyfr Oren.

Mae'r Llyfr Oren ar gael yn: https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/815635/Orange_Book_Management_of_Risk.pdf

Mae'r Safonau Iechyd a Gofal yn pennu'r gofyniad ar gyfer darparu gofal iechyd yng Nghymru. Fel corff addysg a hyfforddiant heb unrhyw gysylltiad uniongyrchol â chleifion, mae ein ffocws mewn perthynas â'r Safonau Iechyd a Gofal yn ymwneud â staff ac adnoddau. Cofnodir gwelliannau i'r meysydd hyn yn ein Hadroddiad ar Berfformiad.

4.1 Elfennau eraill o'r Fframwaith Rheoli

Mae mesurau rheoli ar waith i sicrhau cydymffurfiaeth â holl rwymedigaethau'r sefydliad o dan y ddeddfwriaeth cydraddoldeb, amrywiaeth a hawliau dynol.

Dyhead AaGIC yw bod yn gyflogwr rhagorol ac yn lle gwyh i weithio. Am hynny, rydyn ni wedi ymrwymo'n llwyr i fodloni'r dyletswyddau cyffredinol a phenodol a bennir yn Neddf Dyletswyddau Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus (2011), Cynllun Gweithredu Cymru Wrth-hiliol 2022 a'r Cynllun Gweithredu LGBTQ+ 2023. Mae hi'n hanfodol hefyd bod rolau'r swyddogaethau'r sefydliad yn adlewyrchu'r dyletswyddau hyn am eu bod yn effeithio ar fyfyrwyr, hyfforddeion a staff ar draws y GIG ar led.

Yn AaGIC rydyn ni wedi ymrwymo i ddileu gwahaniaethu a hyrwyddo amrywiaeth a chynhwysiant trwy gynig cyfleoedd cyfartal ym mhopeth a wnawn. Rydyn ni wedi parhau i sefydlu ein hagenda amrywiaeth, ansawdd a chynhwysiant, sy'n cael ei lywio gan arweinyddiaeth gadarn, cyd-gynhyrchu, cydweithio a chysylltiadau uniongyrchol â'r bobl hynny y mae ein penderfyniadau'n effeithio arnynt.

Mae AaGIC yn sicrhau cyfleoedd cyfartal a mynediad i bawb, trwy adeiladu ar sylfeini'r Ddeddfwriaeth Cydraddoldeb a Hawliau Dynol, ac yn ymdrechu i gydymffurfio â'r gofynion cyfreithiol ac i ddefnyddio'r rhain i sicrhau bod y sefydliad yn dangos esiampl o arferion gorau. Mae AaGIC yn cydnabod bod ein gallu i recriwtio a chadw'r bobl orau yn dibynnu ar greu diwylliant cadarnhaol, tosturiol a chynhwysol.

Yn Hydref 2020, cyhoeddwyd ein Cynllun Cydraddoldeb Strategol (SEP) cyntaf, a fydd

yn llywio ein gwaith i hybu cydraddoldeb, atal gwahaniaethu a meithrin perthnasau da rhwng y rhai sy'n rhannu nodweddion gwarchodedig a'r rhai sydd ddim dros y pedair blynedd nesaf. Ers cyhoeddi ein SEP cyntaf, mae digwyddiadau byd-eang, newidiadau yn y gymdeithas a deddfwriaeth newydd wedi ein galluogi ni i adolygu ein hamcanion er mwyn sicrhau eu bod yn gyfoes, yn berthnasol a bod eu ffocws ar y dyfodol. O ganlyniad, caiff SEP newydd ei lansio ddechrau Ebrill 2023.

Mae gennym grŵp llywio Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant (EDI) sefydlog i gynorthwyo'r arweinwyr gweithredol ym maes EDI a Chydraddoldeb Hiliol i gyflawni eu cyfrifoldebau, yn ogystal â rhwydwaith EDI staff i rannu a dangos arferion gorau, dysg a chyflawniad. Mae gan ddau o aelodau annibynnol ein bwrdd statws arsylwi yng nghyfarfodydd y rhwydwaith.

Mae ein Rhwydwaith Cynhwysiant yn parhau i hybu tegwch, cydraddoldeb a llesiant o fewn y sefydliad ac mae'n cynnal nifer o ddigwyddiadau rhithiol ac wyneb yn wyneb sy'n codi proffil amrywiaeth ac yn ei dathlu.

Cyhoeddwyd ein trydydd Adroddiad Blyneddol ar Cydraddoldeb ar gyfer 2021/22 eleni a'n Hadroddiad ar y Bwlch Cyflog rhwng y Rhywiau ar gyfer 2021/22.

Y Cynllun Pensiwn – Fel cyflogwr â staff sydd â hawl i fod yn aelodau o Cynllun Pensiwn y GIG, mae gennym fesurau rheoli i sicrhau cydymffurfiaeth â holl rwymedigaethau'r cyflogwr a gynhwysir yn rheoliadau'r Cynllun. Mae hyn yn cynnwys sicrhau bod didyniadau o gyflogau, cyfraniadau cyflogwr a thaliadau i'r Cynllun yn gyson â rheolau'r Cynllun, a bod cofnodion Cynllun Pensiwn yr aelodau'n cael eu diweddarau'n gywir yn unol â'r amserlenni a bennir yn y Rheoliadau.

Cronfa Risg Cymru – Mekanwaith rhannu risg, yn debyg i drefniant yswiriant yw Gwasanaethau Cronfa Risg Cymru (WRPS). Mae'n darparu indemnïad i sefydliadau GIG Cymru yn erbyn hawliadau a cholledion yn sgil esgeulustra. Rhaid i sefydliadau'r GIG unigol dalu £25,000 cyntaf hawliad neu golled, yn debyg i ffi tâl dros ben ar bolisi yswiriant.

Ansawdd a Gwella Ansawdd – Mae gan AaGIC strwythur llywodraethu ansawdd mewn perthynas ag addysg feddygol i raddedigion, sy'n cael ei hehangu i gwmpasu proffesiynau iechyd eraill. Llywodraethu Ansawdd yw'r

gwerthoedd, yr ymddygiad, y strwythurau a'r prosesau sy'n bodoli i alluogi'r Bwrdd i gyflawni ei gyfrifoldebau o ran ansawdd. Yn unol â'r Rheolau Sefydlog mae'r Bwrdd wedi sefydlu pwyllgor i ofalu am ansawdd yr addysg a'r hyfforddiant y mae AaGIC yn ei ddarparu – sef y Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd. Mae'r pwyllgor yn dal cyfarwyddwyr gweithredol i gyfrif ac yn ceisio sicrwydd, ar ran y Bwrdd, ei fod yn cyflawni ei gyfrifoldebau mewn perthynas ag ansawdd gwasanaethau addysg a hyfforddiant. Rhoddir ystyriaeth bellach i Ansawdd a Gwella Ansawdd isod.

Yn 2022/23 mae AaGIC wedi gweithredu neu barhau i weithredu'r mesurau isod i sicrhau a gwella ansawdd, mewn perthynas â'i swyddogaethau:

- Mae cylch gorchwyl y Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd (ECQC) yn cynnwys: sicrhau'r Bwrdd o ran a oes yna drefniadau effeithiol i reoli ansawdd systemau addysg; a chyflwyno argymhellion ynghylch ansawdd addysg a monitro ansawdd addysg.
- Gwnaed cynnydd sylweddol wrth ddatblygu Fframwaith Ansawdd Amlbroffesiwn AaGIC, gan adrodd i'r ECQC ar draws y Cyfarwyddiaethau Meddygol a Nyrsio, yn gyson ag egwyddorion y fframwaith. Mae'r Fframwaith Ansawdd yn sicrhau bod addysg a hyfforddiant o safon uchel yn cael eu comisiynu a'u cyflawni trwy system o gynllunio ansawdd, rheoli ansawdd, sicrhau ansawdd a gwella ansawdd.
- Mae'r adolygiadau canol blwyddyn a diwedd blwyddyn o wasanaethau gyda thîm pob is-gyfarwyddiaeth yn canolbwyntio ar ansawdd a gwella ansawdd. Yn ogystal, mae'r Fframwaith Ansawdd wedi hyrwyddo gwaith traws-gyfarwyddiaeth ar weithgareddau ansawdd.
- Mae Gweithgarwch Ansawdd yn parhau i gael ei gyflawni mewn cydweithrediad â strwythurau'r rhaglenni hyfforddi yn ogystal â darparwyr addysg lleol sy'n gyfrifol am yr addysg a'r hyfforddiant a ddarperir mewn amgylchedd dysgu cefnogol. Mae AaGIC yn cydweithio'n agos gyda rheoleiddwyr er mwyn sicrhau amgylcheddau hyfforddi o safon uchel.
- Mae AaGIC yn casglu gwybodaeth am brofiadau myfyrwyr a hyfforddeion. Defnyddir y wybodaeth yma i lywio gwelliannau yn y ddarpariaeth addysg a hyfforddiant.

➤ Mae Gwella Ansawdd wedi'i sefydlu yn swyddogaethau AaGIC, o ran rhannu arferion da yn fewnol a thrwy ddysgu gan y GIC a phartneriaid gofal iechyd eraill. Rydyn ni'n darparu hyfforddiant Gwella Ansawdd er mwyn sicrhau bod staff wedi eu taclu â'r sgiliau i gyflawni gwelliannau. Rydyn ni'n darparu sgiliau yma ar gyfer hyfforddeion a'u hyfforddwyr hefyd er mwyn iddynt eu defnyddio yn y maes clinigol.

➤ Rydyn ni'n ymateb yn weithredol hefyd i'r gofynion cyfreithiol newydd sy'n gysylltiedig â'r dyletswyddau Ansawdd a Gonestrwydd a gyflwynwyd yng Nghymru ar 1 Ebrill 2023.

Y Gymraeg – Am i AaGIC gael ei sefydlu yn 2018, nid yw wedi'i enwi fel sefydliad sy'n dod o fewn cwrpas Mesur y Gymraeg 2011. Am hynny, mae gan AaGIC Gynllun Iaith yn seiliedig ar Safonau'r Iaith Gymraeg, sydd wedi cael sêl bendith Swyddfa Comisiynydd y Gymraeg o dan Ddeddf wreiddiol yr Iaith Gymraeg (1993).

Cyflawnwyd pob math o weithgareddau i ategu'r Cynllun Iaith yn 2022–23. Mae'r rhain wedi cynnwys nifer o weithgareddau hyfforddi newydd, yn arbennig ym meysydd ymwybyddiaeth iaith mewn lleoliad gofal iechyd, a magu hyder siaradwyr, yn ogystal â rhaglen reolaidd o gysylltiadau am amrywiaeth eang o weithgareddau sydd wedi cael eu cyflawni gan staff er mwyn sicrhau cydymffurfiaeth. Mae nifer y staff sy'n dysgu Cymraeg yn parhau i dyfu – i tua 20% o'n staff parhaol erbyn hyn. Mae'r galw am waith cyfieithu mewnol yn AaGIC wedi sefydlogi ar rhwng 4 a 5 miliwn o eiriau'r flwyddyn.

Roedd cynllun pum mlynedd Mwy Na Geiriau (MNG) Llywodraeth Cymru, a gyhoeddwyd yn Awst 2022, i gryfhau'r ddarpariaeth o ran gwasanaethau Cymraeg ar gyfer y byd iechyd a gofal cymdeithasol, yn cynnwys sawl cam oedd yn gofyn bod AaGIC yn cymryd y blaen ar lefel genedlaethol. Cafodd hyn ei ategu gan Gynllun Gweithredu Cenedlaethol y Gweithlu. Sefydlwyd grŵp llywio MNG yn AaGIC â'r nod o gynorthwyo gweithrediad y camau a ddyrennir ar gyfer AaGIC o fewn y naill a'r llall o gynlluniau Llywodraeth Cymru.

Gwnaed cynnydd mewnol sylweddol yn ystod ail ran y flwyddyn gan gynnwys sefydlu'r grŵp llywio, a bydd cynnydd cadarn o ran y gweithgareddau hyn yn dilyn dros y flwyddyn nesaf.

Rhanddeiliaid a Phartneriaid

Fel corff gweithlu cenedlaethol GIG Cymru, rydyn ni'n cydnabod pa mor hanfodol yw ymgysylltiad â rhanddeiliaid a gwaith mewn partneriaeth yn ein gwaith. Trwy gysylltiadau effeithiol a gweithio mewn partneriaeth, gallwn ddeall yn glir y sialensiau sy'n wynebu gofal iechyd yng Nghymru, meithrin atebion y gweithlu a chynorthwyo cyflawniad gofal rhagorol i gleifion.

Ar ddechrau 2022-23, fe gyflawnon ni ein gwaith ymchwil i gwmpas cysylltiadau AaGIC â'n rhanddeiliaid. Mae hyn wedi ein galluogi ni i feincnodi a datblygu ymhellach ein gweithgareddau cyfathrebu ac ymgysylltu, sy'n allweddol wrth hwyluso ein gwaith partneriaeth. O ganlyniad, mae gennym fecanweithiau helaeth ar waith i fanteisio i'r eithaf ar ein cysylltiadau â rhanddeiliaid a'n gwaith mewn partneriaeth.

Roedd ein dull yn 2022-23 yn cynnwys:

- Digwyddiadau rhithiol ac wyneb yn wyneb proffil uchel ar draws Cymru ar ddarnau allweddol o waith cenedlaethol fewn Cynllun Addysg a Hyfforddiant 2023-24, Cynllun Strategol y Gweithlu Fferylliaeth, fframweithiau prentisiaeth, Strategaeth Efelychu Cymru gyfan, cam 2 o Strategaeth y Gweithlu ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol ac IMTP AaGIC.
- Achlysuron lansio ar gyfer rhaglenni gwaith cenedlaethol critigol fel Cynllun Strategol y Gweithlu Iechyd Meddwl ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol.
- Digwyddiadau wyneb yn wyneb a rhithiol fel achlysur Rhanddeiliaid Cymheiriaid Fferylliaeth, STEME, cynhadledd QIST, Cynhadledd Gwyddorau Gofal Iechyd Cymru, Cynhadledd Efelychu, a'r gynhadledd cynllunio'r gweithlu.
- Arddangos, hyrwyddo a chymryd rhan mewn digwyddiadau trydydd parti fel Cynhadledd Conffederasiwn GIG Cymru.
- Grŵp Cyfeirio Rhanddeiliaid AaGIC i hwyluso ymgysylltu, deialog a chyngor gan rhanddeiliaid er mwyn bwydo ein gwaith cynllunio strategol a'n penderfyniadau.
- Cynnal cyfarfodydd Bwrdd a phwyllgorau cyhoeddus yn ddwyieithog yn ogystal â'n Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol gan dynnu sylw at lwyddiannau a datblygiadau sydd o ddiddordeb i'n cynulleidfa.
- Cynnal cyfarfodydd Bwrdd a Thîm Gweithredol rheolaidd gyda phartneriaid GIG Cymru a Gofal Cymdeithasol Cymru.
- Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol ar gyfer datblygu gwaith ac atebion rhanbarthol.
- Cynnal cyfarfodydd strategol â SAI er mwyn meithrin cyfleoedd i gydweithio a chysylltu'r agendâu ar gyfer addysg a'r gweithlu.
- Aelodaeth o grwpiau a rhwydweithiau cenedlaethol sy'n cyfrannu at raglenni gwaith cenedlaethol.
- Sesiynau briffio dwyieithog rhithiol gydag Aelodau'r Senedd ac Aelodau Seneddol er mwyn hwyluso trafodaethau gyda chynrychiolwyr gwleidyddol ar draws Cymru.
- Ddwywaith y flwyddyn, cynnal cyfarfod ar y cyd â 26 o golegau brenhinol a chyrff proffesiynol Cymreig sy'n rhan o gyflwyno'r llais clinigol i'r sgwrs.
- Tynnu sylw at sut mae AaGIC yn gwneud gwahaniaeth i GIG Cymru a chyfleoedd ar gyfer gweithio mewn partneriaeth trwy rannu newyddion a negeseuon ar y cyfryngau cymdeithasol yn ddwyieithog a thrwy newyddleni gan gynnwys ein Newyddlen Gofal Sylfaenol, Bwletin Rhanddeiliaid a'n Newyddlen Iechyd Meddwl.
- Tynnu sylw at gyflawniadau a chydabyddiaeth trwy erthyglau newyddion a hybu llwyddiant i ennill gwobrau trwy'r cyfryngau cymdeithasol.
- Cynorthwyo a chodi ymwybyddiaeth trwy ddarparu nawdd gan gynnwys gwobrau staff Bwrdd Iechyd Betsi Cadwaladr, gwobrau HPMA y DU a gwobrau Womenspire.
- Cyflwyno pob cenhedlaeth i'r llwyth o yrfaoedd a chyfleoedd cyflogaeth sydd ar gael yn AaGIC a GIG Cymru trwy Tregyrfa, Hyfforddi Gweithio Byw, fideos, digwyddiadau, blogiau ac ymgyrchoedd trwy'r cyfryngau cymdeithasol.

Wrth i ni edrych ymlaen at 2023-24, byddwn ni'n parhau i adeiladu a chynnal ein partneriaethau trwy gyfathrebu a chysylltiadau effeithiol. Yn seiliedig ar gwmpas ein cysylltiadau, ymchwil ac adborth gan bartneriaid a rhanddeiliaid, rydyn ni'n diwygio ein strategaeth gyfathrebu a chysylltu er mwyn canolbwyntio ar feithrin a chynnal partneriaethau rhagorol trwy gyflawni'r

canlynol i safonau uchel:

- Cyfathrebu
- Cysylltu
- Marchnata
- Digwyddiadau

Lleihau Carbon – Mae gan AaGIC Strategaeth Bioamrywiaeth a Datgarboneiddio 2021–24 sydd wedi cael sêl bendith y Bwrdd. Ei fwriad yw helpu i leihau effaith newid yn yr hinsawdd a gwella bioamrywiaeth. Mae'r strategaeth yn pennu dyheadau a bwriadau lefel uchel y sefydliad i fodloni'r gofynion, gan alw ar ei staff, ei randdeiliaid, ei bartneriaid a'i gyflenwyr i weithredu, a gwneud newidiadau cadarnhaol nawr i gyflawni nodau tymor hwy ar gyfer Cymru. Mae'n canolbwyntio ar bedwar prif faes gweithredu, sef:

1. Cysylltu a chefnogi ein staff
2. Caffael cynaliadwy
3. Datblygu ein swyddfa, Tŷ Dysgu, a chefnogi ein cymunedau lleol
4. Sicrhau cynaliadwyedd amgylcheddol

Mae AaGIC wedi datblygu Cynllun Gweithredu Cynaliadwyedd i gyflawni'r strategaeth, ac mae'n adrodd ar gynnydd i Lywodraeth Cymru ddwywaith y flwyddyn yn unol â gofynion Rhaglen Genedlaethol Argyfwng yr Hinsawdd.

Yn 2022/23, rydyn ni wedi:

- Cyflawni ymarfer manwl i fesur ein hól-troed carbon, a fydd yn ein galluogi ni i bennu mannau problemus o fewn y sefydliad o ran carbon, a'n helpu ni i ddatblygu targedau a mentrau i leihau allyriannau; bydd y gwaith yn llywio adroddiadau Sero Net y Sector Cyhoeddus ar gyfer 2022/23 hefyd.

- Parhau i ddatblygu'r mannau glas ar diroedd Tŷ Dysgu, gyda mwy o waith plannu a pharatoi ar gyfer cynnwys hafan adar
- Sefydlu gweithgareddau codi sbwriel misol ar gyfer staff yn Tŷ Dysgu a'r ardal gyfagos, gan sicrhau eu bod nhw'n bodloni'r safonau gofynnol o ran y sacheidiau a gesglir bob tro.
- Adeiladu ar y gwaith a wnaed eisoes i roi cymhellion ar gyfer dewisiadau teithio llesol trwy gychwyn datblygiad siarter teithio iachus ar gyfer AaGIC.
- Cynnal a chyfrannu at nifer o ddigwyddiadau staff i hyrwyddo a chefnogi cynaliadwyedd ar draws y sefydliad, gan gynnwys achlysur plannu yn y gwanwyn, parti haf i ddathlu Jiwbil Platinwm y Frenhines, 'Calan Gaea Gwyrdd' a 'Pythefnos Masnach Deg'.

AaGIC sy'n gyfrifol am un o'r camau allweddol yng Nghynllun Strategol Cyflawni Datgarboneiddio (Mawrth 2021) sy'n ymwneud ag addysgu'r gweithlu. Yn ogystal â'n hymdrechion i leihau ein heffaith o ran newid hinsawdd, mae gennym rôl allweddol i'w chwarae wrth hyrwyddo gofal iechyd cynaliadwy trwy addysg, hyfforddiant ac arweinyddiaeth.

Ystyrir hyn ymhellach o fewn adran cynaliadwyedd rhan Adroddiad ar Berfformiad yr Adroddiad Blyneddol ([tudalen 53](#)).

Cyfarwyddydau Gweinidogol

Er bod sefydliadau GIG Cymru yn cael Cyfarwyddydau Gweinidogol, ni yw'r rhain yn berthnasol i AaGIC bob tro. Mae'r Cyfarwyddydau Gweinidogol a gyhoeddir drwy gydol y flwyddyn yn cael eu rhestru ar wefan Llywodraeth Cymru yn [Iechyd a Gofal Cymdeithasol](#) | [Pwnc](#) | [LLYW.CYMRU](#).

Roedd y cyfarwyddydau gweinidogol canlynol a gafwyd yn y flwyddyn hyd 31 Mawrth 2023 yn berthnasol i AaGIC.

Cyfarwyddyd Gweinidogol/ Dyddiad Cydymffurfio	Dyddiad/ Blwyddyn Mabwysiadu	Gweithred i ddangos gweithrediad/ymateb
d/b		

Mynediad Diawdurdod at Ddata

Cofnodir digwyddiadau sy'n arwain at fynediad diawdurdod at ddata yn unol â gofynion statudol AaGIC ac maent yn cael eu dogfennu o dan y protocol torri cyfrinachedd. O dan Ddeddf Diogelu Data 2018, ystyrir bod achosion o dor diogelwch data personol (fel y'i diffinnir gan y ddeddf) yn achosion o danseilio diogelwch sy'n arwain at ddinistrio, colli, addasu, datgelu heb awdurdod neu roi mynediad heb awdurdod at ddata personol, a hynny ar ddamwain neu'n anghyfreithlon.

Rhaid asesu risg achosion o fynediad diawdurdod at ddata personol (fel y'i diffinnir yn y Ddeddf) er mwyn pennu'r risgiau i unigolion byw a'r risgiau i hawliau a rhyddid unigolion byw. Rhaid hysbysu Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth am achosion o fynediad diawdurdod at ddata personol sy'n achosi risg debygol i unigolion byw a risg uchel i hawliau a rhyddid unigolion byw, ac i wrthrychau'r data os yw'r mynediad diawdurdod yn debygol o achosi risg uchel i hawliau a rhyddid unigolion.

Cynhelir ymchwiliad priodol i bob achos o fynediad diawdurdod at ddata, a chânt eu hadrodd i'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd. Os yw'n briodol neu'n orfodol, hysbysir Llywodraeth Cymru am achosion o fynediad diawdurdod at ddata.

Yn 2022/23, ni chofnododd AaGIC unrhyw achosion o fynediad diawdurdod at ddata a oedd yn hysbysadwy i Lywodraeth Cymru neu'r Comisiynydd Gwybodaeth. Cafodd achosion o fynediad diawdurdod at ddata ar lefel is eu cofnodi'n briodol, a rhoddwyd gwybod i'r Swyddog Diogelu Data. Rhoddwyd mesurau lliniaru cychwynnol ar waith, a thrafodwyd y digwyddiadau yng nghyfarfodydd y Grŵp Llywodraethu Gwybodaeth a Rheoli Gwybodaeth er mwyn rhannu'r gwersi a ddysgwyd.

4.2 Cynllunio

Yn 2022-23, rhoddodd AaGIC ei IMTP ar gyfer 2022-25 ar waith. Ar 30 Mawrth 2023 cyflwynwyd yr IMTP a gymeradwywyd gan y Bwrdd (2023-26) i Lywodraeth Cymru yn unol â Fframwaith Cynllunio'r GIG a'n dyletswydd statudol i lunio cynllun integredig tair blynedd sy'n gytbwys yn ariannol. Mae'r Bwrdd yn gyfrifol am bennu strategaeth y sefydliad ac felly mae wedi chwarae rhan ganolog yn y gwaith o ddatblygu'r IMTP (2023-26). Mae nodau strategol AaGIC (gweler **tudalen 19** o'r Adroddiad ar Berfformiad) a'r amcanion strategol yn greiddiol i'r arferion cynllunio a pherfformiad sy'n gweithredu i roi sicrwydd i'r Bwrdd ynghylch ein gallu i gyflawni fel sefydliad.

Fel corff gweithlu strategol GIG Cymru, mae Strategaeth y Gweithlu ar gyfer lechyd a Gofal (<https://heiw.nhs.wales/files/workforce-strategy/>) yn dylanwadu'n fawr ar ein IMTP ni, ynghyd â ffocws ar gefnogi a mynd i'r afael â'r sialensiau sylweddol o ran y gweithlu sy'n gysylltiedig â Blaenoriaethau'r gwasanaeth a'r Gweinidog. Mae ein IMTP ar gyfer 2023-26 yn cynnwys nifer o amcanion strategol sy'n ymwneud â Chynllun Gweithredu'r Gweithlu Cenedlaethol a gyhoeddwyd gan Lywodraeth Cymru ar 1 Chwefror 2023. Datblygwyd y cynllun drwy gysylltu â'n Bwrdd, GIG Cymru a chydweithwyr yn Llywodraeth Cymru, ein rhanddeiliaid ehangach a'n staff. Eleni, rydyn ni'n falch ei bod wedi gallu cynnal trafodaethau â holl sefydliadau'r GIG am ein IMTP sy'n datblygu ar gyfer 2023-26. Trwy'r Grŵp Cyfeirio Rhanddeiliaid sefydlog, rydyn ni wedi ymgysylltu hefyd â dros 40 o wahanol sefydliadau trac wedi casglu adborth ar y Cynllun drafft.

Yn Ionawr 2020, rhoddodd y Bwrdd sêl bendith i'n Fframwaith Perfformiad sy'n disgrifio system y sefydliad ar gyfer gwneud gwelliannau parhaus i gyflawni ein Nodau a'n Hamcanion Strategol a chyflawni ein gweithgareddau 'Busnes fel Arfer'. Yn 2022/23 mae'r Bwrdd wedi sicrhau a chraffu ar ein cynnydd yn rheolaidd wrth gyflawni IMTP 2022/23 yn rheolaidd. Ym mis Mawrth 2023, rhoddodd y Bwrdd sêl bendith i ddull newydd o weithredu mewn perthynas â'r Fframwaith Perfformio yn 2023-24. Mae'r dull newydd o weithredu'n seiliedig ar gwestiynau busnes allweddol sy'n caniatáu ar gyfer ffocws clir ar ddirnadaeth yn seiliedig ar ddata a fydd yn mesur beth sy'n bwysig ac yn dangos yn glir effaith a gwerth ychwanegol y gwaith y mae AaGIC yn ei gyflawni.

Bydd y Bwrdd yn parhau i gael Adroddiadau Perfformiad Integredig chwarterol sy'n amlinellu cynnydd yn erbyn cyflawniad yr IMTP, gan dynnu sylw at yr hyn a gyflawnwyd, y meysydd lle rydym wedi wynebu sialensiau a'r camau lliniaru sy'n bodoli.

Trwy gydol y flwyddyn rydym wedi parhau i sefydlu ein prosesau ar gyfer adolygu gwasanaethau lle mae'r Tîm Gweithredol yn cynnal cyfarfodydd adolygu gwasanaethau gyda'r arweinwyr uwch a'u timau ddwywaith y flwyddyn i adolygu cynnydd prosiectau neu raglenni gwaith allweddol. Yn dilyn pob rownd o adolygiadau gwasanaeth, mae'r tîm cynllunio a pherfformiad yn sicrhau bod yr hyn sy'n cael ei ddysgu'n cael ei rannu o fewn AaGIC a bod y themâu a'r hyn a ddysgir yn cael eu cyflwyno i'r Bwrdd er mwyn rhoi rhagor o sicrwydd ynghylch perfformiad y sefydliad.

5. Adolygiad o Effeithiolrwydd

Fel y Swyddog Atebol, y Prif Weithredwr sy'n gyfrifol am adolygu effeithiolrwydd y system rheolaeth fewnol. Gwaith yr archwilwyr mewnol, y swyddogion gweithredol yn y sefydliad sy'n gyfrifol am ddatblygu a chynnal y fframwaith rheolaeth fewnol, a'r sylwadau a wneir gan archwilwyr allanol yn eu llythyr archwilio ac adroddiadau eraill sy'n llywio'r broses o adolygu'r system rheolaeth fewnol.

Mae'r Bwrdd a'i bwyllgorau'n dibynnu ar nifer o ffynonellau sicrwydd mewnol ac allanol sy'n dangos effeithiolrwydd system rheolaeth fewnol AaGIC, ac yn eu cynghori lle bo meysydd i'w gwella. Mae hyn i'w gweld yn y diagram o Fframwaith Rheolaeth Bwrdd. Rhoddir manylion yr elfennau uchod yn y diagram ar **dudalen 74** o'r Datganiad Llywodraethu yma.

Gallai'r prosesau sydd ar waith i gynnal ac adolygu effeithiolrwydd y system rheolaeth fewnol gynnwys:

- Y Bwrdd a'r pwyllgorau'n goruchwyllo ffynonellau sicrwydd mewnol ac allanol, ac yn dal cyfarwyddwyr gweithredol ac uwch reolwyr i gyfrif.
- Cyfarwyddwyr gweithredol ac uwch reolwyr yn gyfrifol am ddatblygu, gweithredu a chynnal y fframwaith rheolaeth fewnol ac am wella effeithiolrwydd y sefydliad yn barhaus o fewn y sefydliad.
- Y Bwrdd a'r pwyllgorau'n adolygu ac yn goruchwyllo'r prif risgiau ar y Gofrestr

Risgiau Corfforaethol ac ar Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd.

- Goruchwylio'r risg weithredol trwy'r Bwrdd a'i bwyllgorau.
- Goruchwylio'r risg o dwyll trwy'r Tîm Atal twyll.
- Monitro'r broses o roi argymhellion ar waith trwy'r adnodd olrhain archwiliadau sy'n cael ei oruchwylio gan y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd, a'r
- Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd yn goruchwylio'r trefniadau archwilio, rheoli risg a sicrwydd.

Cyflwynwyd Adroddiad Blynyddol 2022/23 y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd i Fwrdd AaGIC yn ei gyfarfod ym mis Mai. Dyma fyfyrddod Cadeirydd y Pwyllgor yn yr Adroddiad Blynyddol:

Myfyrddod Cadeirydd y Pwyllgor

'Eleni, rydyn ni wedi cychwyn cyfnod o adfer yn sgil y pandemig COVID-19. Rydyn ni'n gweld diwedd amgylchedd sy'n newid yn barhaus, gyda gwahanol reolau a rheoliadau gan symud tuag at fusnes fel arfer.

Mae cymhwysedd digidol wedi gwella ac mae'r dull hybrid o weithio bellach wedi bwrw gwreiddiau, gyda chymysgedd o weithio gartref, gweithio yn y swyddfa, a chyfarfodydd o bell ac wyneb yn wyneb. Mae'r gwaith wedi parhau trwy gydol y cyfnod hwn ac mae'r Pwyllgor, gan gynnwys yr Aelodau Annibynnol sy'n eistedd ar y Pwyllgor, yr Archwilwyr Mewnol, y Gwasanaethau Atal Twyll Lleol ac eraill, wedi parhau i gyflawni'r holl fusnes a ddisgwyllir.

Cafwyd cysylltiadau a phresenoldeb da yng nghyfarfodydd y Pwyllgor gan bawb, a rhaid diolch i bawb am chwarae eu rhan. Mae'r gefnogaeth i'r cyfarfodydd wedi bod yn rhagorol ac mae hyn yn sicrhau bod y busnes yn rhedeg yn ddidrafferth. Diolch o galon i Dafydd a'r tîm am hynny.

Rydyn ni'n parhau i gael adroddiadau o safon uchel gan yr holl gyfranogwyr, ac mae'r her a'r diddordeb yn y pynciau trafod yn dda. Mae'r Pwyllgor wedi cael adroddiadau sy'n amlygu materion mewnol sy'n ymwneud ag AaGIC a materion allanol sydd o ddiddordeb i AaGIC. Mae'r adroddiadau hyn wedi cynnwys digon o fanylder i ganiatáu i wersi gael eu dysgu ac i AaGIC ymdrechu i gyflawni arferion gorau. Mae llawer o'r risgiau oedd yn ymwneud â'r

sefydliad wedi cael sêl bendith a'u cau yn ystod y flwyddyn.

Byddwn ni'n parhau i gadw ein ffocws ar sicrhau linellau cyfrifoldeb clir rhwng y Pwyllgorau Archwilio a Sicrwydd, y Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd a'r Bwrdd wrth edrych tua'r dyfodol. Byddwn ni'n parhau i fonitro llywodraethiant y sefydliad hefyd trwy Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd.

Bydd y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd yn parhau i dderbyn adroddiadau rheolaidd ar berfformiad gan Archwilio Cymru a'r Archwilwyr Mewnol, er mwyn amlygu meysydd a allai gael eu harchwilio'n fwy manwl, a byddwn ni'n parhau i ganolbwyntio ar yr argymhellion hyn lle bo angen sylw. Rhaid estyn diolch i'r tîm Archwilio Mewnol, am y cyflawnwyd y mwyafrif o'r Archwiliadau Mewnol o fewn y flwyddyn.

Hoffwn ddiolch hefyd i'm cyd-Aelodau Annibynnol am eu cefnogaeth a'u cyfraniad anhygoel yn ystod y flwyddyn. Ymddiswyddodd Heidi Philips fel Aelod Annibynnol ym mis Mai 2022. Ymddiswyddodd fy Is-Gadeirydd, Jonathan Morgan, fel Aelod Annibynnol ym mis Mawrth 2023 er mwyn cymryd rôl Cadeirydd Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf Morgannwg. Hoffwn ddiolch i Jonathan am ei holl gefnogaeth fel Is-Gadeirydd. Mae Tina Donnelly, a benodwyd yn aelod o'r Pwyllgor ym mis Mai 2022, wedi cynnig dirnadaeth a phrofiad gwerthfawr i'r Pwyllgor. Mater o glod mawr i bawb sydd ynghlwm wrth gynorthwyo gwaith y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd fod y Pwyllgor wedi parhau i allu darparu sicrwydd ar gyfer y Bwrdd mewn cyfnod pan gwelwyd tipyn o drosiant yn aelodaeth y Pwyllgor.

Mae wedi bod yn galonogol gweld nifer o'r Tîm Gweithredol yn y Pwyllgor Archwilio, a hynny fel cyflwynwyr a sylwedyddion, ac rydym yn gobeithio y bydd hyn yn parhau flwyddyn nesaf.

5.1 Archwilio Mewnol

Mae'r tîm Archwilio Mewnol yn darparu llif o sicrwydd ynghylch y systemau rheolaeth fewnol i'r Prif Weithredwr fel y Swyddog Atebol, ac i'r Bwrdd drwy'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd. Comisiynodd y Prif Weithredwr raglen o waith archwilio sydd wedi cael ei chyflawni gan Bartneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru yn unol â safonau archwilio mewnol y sector cyhoeddus. Mae'r Pwyllgor

Archwilio a Sicrwydd yn cymeradwyo cwmpas y gwaith yma, ac mae ei ffocws ar feysydd o risg sylweddol a blaenoriaethau lleol ar gyfer gwella.

Mae barn gyffredinol y Pennaeth Archwilio Mewnol (PAM) ar lywodraethu, rheoli risg a rheolaeth yn un o swyddogaethau'r rhaglen archwilio seiliedig ar risg hon, ac mae'n cyfrannu at y darlun o sicrwydd sydd ar gael i'r Bwrdd wrth adolygu effeithiolrwydd a chefnogi ein dymuniad i wella'n barhaus.

Mae'r Pennaeth Archwilio Mewnol yn fodlon y bu digon o sylw ar archwilio mewnol yn ystod y cyfnod adrodd i ddarparu Barn Flynyddol y Pennaeth Archwilio Mewnol. Wrth ffurfio'i farn, mae'r Pennaeth Archwilio Mewnol wedi ystyried effaith yr archwiliadau na gyflawnwyd yn llwyr.

5.2 Casgliad y Pennaeth Archwilio Mewnol:

Mae cwmpas barn y PAM yn gyfyngedig i'r meysydd hynny sy'n cael eu harchwilio yn y cynllun archwilio sy'n seiliedig ar risg a gytunwyd gyda'r rheolwyr uwch ac a gymeradwywyd gan y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd. Dylid dehongli asesiad y PAM yn y cyd-destun hwn wrth adolygu effeithiolrwydd y system rheolaeth fewnol a dylid ei weld fel sbardun ar gyfer gwelliannau parhaus. Rhoddir barn y Pennaeth Archwilio Mewnol ar ddigonolrwydd ac effeithiolrwydd cyffredinol fframwaith llywodraethu, rheoli risg a rheolaeth y sefydliad isod.

Sgôr sicrwydd



Gall y Bwrdd gymryd **Sicrwydd Rhesymol** bod y trefniadau i sicrhau llywodraethiant, rheoli risg a rheolaeth fewnol, o fewn y meysydd hynny sy'n cael eu hadolygu, wedi cael eu cynllunio'n briodol a'u rhoi ar waith yn effeithiol. Mae angen i reolwyr roi sylw i rai materion o ran cynllunio dulliau rheoli neu gydymffurfio â'r effaith isel i gymedrol o ddod i gysylltiad â'r risgiau sy'n weddill nes y bydd y rhain wedi'u datrys.

Mae'r gwaith archwilio a gyflawnwyd yn 2022/23 wedi cael ei adrodd i'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd.

Dyma'r sylfaen o dystiolaeth y mae'r farn gyffredinol yn seiliedig arni:

- Asesiad o'r amrywiaeth o safbwyntiau unigol sy'n deillio o'r gwaith a gyflawnwyd mewn perthynas â'r adroddiadau archwilio seiliedig ar risg unigol a gynhwysir yn y cynllun Archwilio Mewnol, sydd wedi cael eu hadrodd i'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd yn 2022/23. Mae'r asesiad hwn wedi ystyried perthnasedd cymharol y meysydd hynny.
- Adolygiadau eraill o sicrwydd, sy'n effeithio ar Farn y Pennaeth Archwilio Mewnol, gan gynnwys gwaith archwilio a gyflawnwyd mewn sefydliadau eraill. Er bod y gwaith yn cael ei gyflawni'n ffurfiol yn rhan o raglen archwilio sefydliad iechyd penodol, mae'r gwaith yn cynnwys gweithgareddau sy'n ymwneud â chyrff iechyd eraill. Er enghraifft, Partneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru. Gwybodaeth arall y mae'r Pennaeth Archwilio Mewnol wedi'i chasglu yn ystod y flwyddyn gan gynnwys: gwybodaeth a hysbysrwydd cronol a gasglwyd dros amser; arsylwi ar gyfarfodydd y Bwrdd a chyfarfodydd pwyllgorau allweddol eraill; cyfarfodydd gyda Chyfarwyddwyr Gweithredol, uwch reolwyr ac Aelodau Annibynnol; canlyniadau gwaith ad hoc a'r cymorth a ddarparwyd; cysylltiadau â rheoleiddwyr a darparwyr sicrwydd eraill; a gwaith ymchwil. Gwybodaeth archwilio gronol am y sefydliad y mae'r Pennaeth Archwilio Mewnol yn ei hystyried yn berthnasol i'r Farn ar gyfer y flwyddyn hon.

Sgoriau sicrwydd yr adroddiad archwilio mewnol

Rhoddir crynodeb o'r adolygiadau a'r sgoriau sicrwydd cysylltiedig ym mhob parth isod. Cadarnhawyd bod AaGIC wedi cael un adroddiad sicrwydd cyfyngedig yn ystod y cyfnod adrodd a dim adroddiadau sicrwydd.

Llywodraethu corfforaethol, rheoli risg a chydymffurfio â'r rheoliadau

- Yr Uned Cymorth Proffesiynol Deintyddol – Rhoddodd yr Archwilwyr mewnol adroddiad cyffredinol o sicrwydd rhesymol ar gyfer ein hadolygiad rheoli risg.

Cynllunio strategol, rheoli perfformiad ac adrodd arno

- Y Fframwaith Rheoli Perfformiad – Rhoddodd yr Archwilwyr Mewnol adroddiad cyffredinol o sicrwydd rhesymol ar gyfer ein hadolygiad Rheoli Prosiectau/Rhaglenni.
- Monitro Ansawdd Gwasanaethau a Gomisiynir – Rhoddodd yr Archwilwyr adroddiad cyffredinol o sicrwydd sylweddol ar gyfer ein hadolygiad Rheoli Prosiectau/Rhaglenni.

Llywodraeth a rheolaeth ariannol

- Cyllid – rheolaeth gyllidebol ddirprwyedig – Rhoddodd yr Archwilwyr Mewnol sicrwydd cyffredinol sylweddol ar gyfer yr adolygiad hwn.

Llywodraethu a diogelwch gwybodaeth

- TG trosglwyddo systemau – Rhoddodd yr Archwilwyr Mewnol sicrwydd cyffredinol sylweddol ar gyfer yr adolygiad hwn.
- TG – Datblygu systemau meddalwedd – Rhoddodd yr Archwilwyr Mewnol sicrwydd cyffredinol cyfyngedig ar gyfer yr adolygiad hwn.

Rheoli gwasanaethau gweithredol a swyddogaethol

- Gweithio mewn partneriaeth – Rhoddodd yr Archwilwyr Mewnol sicrwydd cyffredinol rhesymol ar gyfer yr adolygiad hwn.
- Cam 2 o'r adolygiad strategol o gomisiynu addysg ar gyfer gweithwyr iechyd proffesiynol – Rhoddodd yr Archwilwyr Mewnol sicrwydd cyffredinol rhesymol ar gyfer yr adolygiad hwn.
- Trefniadau CLG – Rhoddodd yr Archwilwyr Mewnol sicrwydd cyffredinol rhesymol ar gyfer yr adolygiad hwn.

Rheoli'r Gweithlu

- Hyfforddiant a datblygiad y gweithlu – Rhoddodd yr Archwilwyr Mewnol sicrwydd cyffredinol sylweddol ar gyfer yr adolygiad hwn.

5.3 Archwilio Allanol – Archwilio Cymru

Archwilydd Cyffredinol Cymru yw archwilydd allanol statudol y GIG yng Nghymru. Mae Archwilio Cymru'n cyflawni'r rôl archwilydd allanol ar gyfer AaGIC ar ran yr Archwilydd Cyffredinol.

Cafodd asesiad strwythuredig Archwilio Cymru ar gyfer 2022 ei ddylunio yng nghydestun yr ymateb parhaus i'r pandemig lle'r oedd AaGIC yn cynorthwyo adferiad a thrawsnewidiad gweithlu'r GIG hefyd yng nghydestun y niferoedd sylweddol o bobl

sy'n aros i gael triniaeth.

Canfu'r asesiad: *'Fod gan AaGIC drefniadau llywodraethu da ar waith, mae'r systemau sicrwydd allweddol yn parhau i aeddfedu, ac mae'r Bwrdd yn pennu cyfeiriad strategol clir ar gyfer y sefydliad. Mae adnoddau ariannol yn cael eu rheoli'n dda, ac mae llesiant staff yn amlwg yn flaenoriaeth. Rydyn ni wedi clustnodi nifer fechan o welliannau i wneud busnes y Bwrdd yn fwy tryloyw eto i'r cyhoedd, cryfhau'r adroddiadau ariannol a gwella cydymffurfiaeth â'r targedau PADR.*

Cyflwynodd Archwilio Cymru'r argymhellion canlynol ar sail gwaith Asesu Strwythuredig 2022.

- Tryloywder Busnes y Bwrdd i'r Cyhoedd: Y dylai AaGIC sicrhau bod cofnodion wedi eu cadarnhau a/neu recordiadau o gyfarfodydd yn cael eu cyhoeddi ar wefan AaGIC cyn pen 14 diwrnod ar ôl cynnal y cyfarfod.
- Adolygiadau o effeithiolrwydd y Bwrdd a'r Pwyllgorau: Y dylai'r Sefydliad sicrhau bod yr holl adolygiadau o effeithiolrwydd yn cael eu cwblhau mewn pryd i fwydo i mewn i'r cylch adrodd blynyddol, fel y datganiad llywodraethu blynyddol.
- Adrodd Ariannol: Y dylai'r Sefydliad gyfoethogi adroddiadau ariannol trwy gynnwys esboniad am oblygiadau tymor byr a thymor canolig unrhyw danwariant.
- Cydymffurfiaeth â'r PADR: Y dylai AaGIC adrodd ar y camau penodol y mae'n eu cymryd i wella'r targed yma yn ei adroddiad integredig ar berfformiad, gyda golwg ar gyflawni 85% erbyn Mawrth 2023.

5.4 Ansawdd Data

Mae ansawdd ac effeithiolrwydd y wybodaeth a'r data a ddarperir ar gyfer y Bwrdd yn cael ei adolygu'n barhaus ym mhob un o gyfarfodydd y Bwrdd. Mae'r Adroddiad ar Berfformiad a'r Dangosfwrdd wedi cael eu datblygu a'u diwygio drwy gydol y flwyddyn er mwyn rhoi rhagor o eglurder i'r Bwrdd.

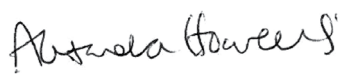
5.5 Y Rheoleiddwyr

Mae AaGIC yn gweithio gyda'r holl reoleiddwyr proffesiynol i ddatblygu ein rhaglenni addysg a hyfforddiant. Dros y flwyddyn ddiwethaf rydyn ni wedi gweithio'n agos gyda rheoleiddwyr wrth addasu ein cyrsiau i ymateb i'r galw ar y gweithlu yn sgil y pandemig. Mae gennym rôl benodol yn cefnogi'r Cyngor Meddygol Cyffredinol mewn cysylltiad ag ansawdd addysg feddygol i raddedigion.

6. Casgliad – Yr Adroddiad Llywodraethu Corfforaethol

Yn ystod y cyfnod 1 Ebrill 2022 – 31 Mawrth 2023 ni chodwyd unrhyw faterion o bwys ynghylch rheolaeth fewnol neu lywodraethu. Mae hyn diolch i sefydlu systemau cadarn o reolaeth fewnol er mwyn sicrhau bod AaGIC yn bodloni ei amcanion. Cydnabyddir y bydd angen cyflawni rhagor o waith yn 2023/24 er mwyn datblygu'r trefniadau hyn ymhellach. Bydd yn bwysig cyfathrebu â staff ar lefel eang er mwyn sefydlu'r cynlluniau hyn ymhellach.

Llofnod:



Alex Howells
Prif Weithredwr
Dyddiad 27 Gorffennaf 2023

Datganiad o Gyfrifoldebau'r Prif Weithredwr fel Swyddog Atebol

Mae Gweinidogion Cymru wedi cyfarwyddo taw'r Prif Weithredwr fydd Swyddog Atebol yr Awdurdod Iechyd Arbennig.

Pennir cyfrifoldebau perthnasol Swyddogion Atebol, gan gynnwys eu cyfrifoldeb dros briodoldeb a rheoleidd-dra'r cyllid cyhoeddus y maent yn atebol amdano ac am gadw cofnodion priodol, ym Memorandwm y Swyddog Atebol a gyhoeddwyd gan Lywodraeth Cymru.

Rhaid i'r Swyddog Atebol gadarnhau, hyd y gŵyr, nad oes unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol nad yw archwilwyr yr endid yn ymwybodol ohoni, a bod y Swyddog Atebol wedi cymryd yr holl gamau y dylai fod wedi eu cymryd i sicrhau ei fod yn ymwybodol o unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol ac i sicrhau bod archwilwyr yr endid yn ymwybodol o'r wybodaeth honno

Rhaid i'r Swyddog Atebol gadarnhau bod yr Adroddiad Blynyddol a'r Cyfrifon yn deg, yn gytbwys ac yn ddealladwy, drwyddi draw a'i bod yn cymryd cyfrifoldeb personol am yr adroddiad blynyddol a'r cyfrifon ac am y dyfarniadau sy'n ofynnol er mwyn penderfynu eu bod yn deg, yn gytbwys ac yn ddealladwy.

Y Swyddog Atebol sy'n gyfrifol am awdurdodi cyhoeddi'r datganiadau ariannol ar y dyddiad y cawsant eu hardystio gan Archwilydd Cyffredinol Cymru.

Hyd eithaf fy ngwybodaeth a'm cred, rwyf wedi cyflawni'r cyfrifoldebau a nodir yn fy llythyr penodi fel Swyddog Atebol mewn ffordd briodol.



Alex Howells
Prif Weithredwr
Dyddiad 27 Gorffennaf 2023



Adroddiad y Cyfarwyddwyr

Mae'r wybodaeth sydd ei hangen ar gyfer yr adroddiad hwn ar gael yn nhablau a thudalennau'r Adroddiad Blynyddol, fel a nodir isod.

Cyfansoddiad y Bwrdd: Tabl 1, tudalennau 69 i 71 y Datganiad Llywodraethu – gwybodaeth fanwl am gyfansoddiad y Bwrdd, gan gynnwys cyfarwyddwyr gweithredol ac aelodau annibynnol, sydd â'r awdurdod neu'r cyfrifoldeb dros gyfarwyddo neu reoli prif weithgareddau AaGIC yn ystod blwyddyn ariannol 2022-2023. Mae hyn yn cynnwys enwau'r Cadeirydd a'r Prif Weithredwr. Mae Tabl 1 yn cynnwys enwau'r cyfarwyddwyr sy'n aelodau o'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd hefyd.

Dyddiadau cyfarfodydd y Bwrdd a phwyllgorau lefel y bwrdd ar gyfer y cyfnod hyd 31 Mawrth 2023: Tabl 2 tudalen 72 o'r Datganiad Llywodraethu.

Datgan buddiannau: manylion cyfarwyddiaethau cwmnïau a buddiannau arwyddocaol eraill sydd gan aelodau o'r Bwrdd, a allai wrthdaro â'u cyfrifoldebau fel aelodau o'r Bwrdd, (tudalen 16) o'r Adroddiad ar Berfformiad.

Mae AaGIC yn cadarnhau ei fod wedi cydymffurfio â'r gofynion priodoli a dyrannu costau a bennwyd yng nghanllawiau Trysorlys ei Mawrhydi yn ystod y flwyddyn.

Llywodraethu Gwybodaeth: Yn 2022/23, ni chafwyd unrhyw achosion o fynediad diawdurdod at ddata a oedd yn bodloni'r meini prawf asesu ar gyfer adrodd i Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth (tudalen 84 o'r Datganiad Llywodraethu). Materion amgylcheddol, cymdeithasol a chymunedol: Mae AaGIC yn ymwybodol o'i effaith ar yr amgylchedd ac yn cymryd camau i'w lleihau lle bo'n bosib. Mae manylion Strategaeth Datgarboneiddio AaGIC sydd wedi cael sêl bendith y Bwrdd, a'i ddulliau o weithredu mewn perthynas â chynaliadwyedd wedi'u hamlinellu ar dudalen 53 o'r Datganiad Llywodraethu.

Datganiad o gyfrifoldebau'r cyfarwyddwyr mewn perthynas â'r cyfrifon

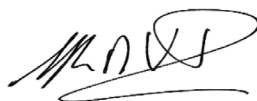
O dan Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006, mae'n ofynnol i'r cyfarwyddwyr baratoi cyfrifon ar gyfer pob blwyddyn ariannol. Mae gweinidogion Cymru, gyda chymeradwyaeth y Trysorlys, yn cyfarwyddo bod rhaid i'r cyfrifon hyn roi darlun gwir a theg o sefyllfa'r awdurdod iechyd arbennig ac o incwm a gwariant yr awdurdod iechyd arbennig ar gyfer y cyfnod hwnnw.

Wrth baratoi'r cyfrifon hyn, rhaid i'r cyfarwyddwyr:

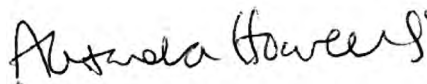
- gweithredu'r egwyddorion cyfrifyddu y mae Gweinidogion Cymru'n eu pennu gyda chymeradwyaeth y Trysorlys mewn ffordd gyson
- gwneud penderfyniadau ac amcangyfrifon sy'n gyfrifol ac yn ddarbodus
- datgan a ddilynwyd y safonau cyfrifyddu, yn amodol ar unrhyw wyriadau o bwys sy'n cael eu datgelu a'u hesbonio yn y cyfrif.

Mae'r cyfarwyddwyr yn cadarnhau eu bod wedi bodloni'r gofynion uchod wrth baratoi'r cyfrifon. Mae'r cyfarwyddwyr yn gyfrifol am gadw cofnodion cyfrifyddu priodol sy'n datgelu, â lefel resymol o gywirdeb ar y pryd, sefyllfa ariannol yr awdurdod, a'u galluogi i sicrhau bod y cyfrifon yn bodloni'r gofynion a amlinellir yn y cyfarwyddyd uchod gan Weinidogion Cymru.

Llofnodwyd trwy orchymyn y Bwrdd:



Cadeirydd
Dyddiad 27 Gorffennaf 2023



Prif Weithredwr
Dyddiad 27 Gorffennaf 2023



Cyfarwyddwr Cyllid, Cynllunio a Pherfformiad
Dyddiad: 27 Gorffennaf 2023

Adroddiad ar Daliadau a Staff 2022/23

Mae'r wybodaeth yn yr adroddiad hwn yn ymwneud â thaliadau'r uwch reolwyr a gyflogir gan Addysg a Gwella Iechyd Cymru (AaGIC).

Mae'r Datganiad Polisi Tâl yn Atodiad 3 yn ymwneud â safbwynt strategol AaGIC o ran taliadau uwch reolwyr ac mae'n darparu datganiad clir o'r egwyddorion sy'n sail i benderfyniadau ynghylch defnyddio cyllid cyhoeddus.

Y diffiniad o "Uwch Reolwr" yw: 'y bobl hynny sydd mewn swyddi uwch sydd ag awdurdod neu gyfrifoldeb dros gyfarwyddo neu reoli prif weithgareddau corff y GIG. Mae hyn yn golygu'r rhai sy'n dylanwadu ar benderfyniadau'r endid yn ei gyfarwydd yn hytrach na phenderfyniadau cyfarwyddiaethau neu adrannau unigol.' Yn achos AaGIC, ystyrir mai'r uwch reolwyr yw'r rhai sy'n bresennol yng nghyfarfodydd y Bwrdd yn rheolaidd, h.y. Aelodau o'r Tîm Gweithredol a'r aelodau annibynnol.

Y Pwyllgor Taliadau a Thelerau Gwasanaeth

Pennir cylch gorchwyl a threfniadau gweithredu'r Pwyllgor Taliadau a Thelerau Gwasanaeth yn Rheolau Sefydlog AaGIC a gafodd eu hadolygu a'u diweddarau ym mis Gorffennaf 2022. Pwrpas y Pwyllgor yw cynghori'r Bwrdd ar daliadau a thelerau gwasanaeth a pherfformiad y Prif Weithredwr, y Cyfarwyddwyr Gweithredol a staff uwch eraill. Mae'n darparu sicrwydd i'r Bwrdd hefyd am drefniadau taliadau a thelerau gwasanaeth AaGIC, gan gynnwys y trefniadau contractiol, ar gyfer yr holl staff. Mae rhagor o fanylion am aelodaeth a rôl y Pwyllgor Taliadau a Thelerau Gwasanaeth yn y Datganiad Llywodraethu Blynnyddol.

Datgelu Cyflogau a Phensiynau

Rhoddi manylion cyflogau a buddion pensiwn yr uwch reolwyr sy'n dod o fewn cwmplas yr adroddiad hwn yn Atodiadau 1 a 2. Bwriedir i'r ffigur sengl ar gyfer cydnabyddiaeth ariannol (Atodiad 1) fod yn ffigur cynhwysfawr sy'n cynnwys pob math o daliadau a roddir i uwch reolwyr yn ystod y cyfnod adrodd, gan gynnwys elfennau sefydlog ac amrywiol, yn ogystal â darpariaeth pensiwn.

Mae'r ffigur sengl am gydnabyddiaeth ariannol yn cynnwys:

- cyflog a ffioedd – yr elfennau pensiynadwy ac amhensiynadwy;
- buddion mewn da (trethadwy, cyfanswm i'r £100 agosaf);
- buddion sy'n gysylltiedig â phensiwn – y buddion hynny sy'n cronni i uwch reolwyr yn sgil aelodaeth o gynllun pensiwn perthnasol â buddion diffiniedig;

Nid yw AaGIC wedi talu unrhyw daliadau bonws blynnyddol neu hirdymor sy'n gysylltiedig â pherfformiad. Dangosir y ffigurau cyflog blynnyddol cyn unrhyw ostyngiad o ganlyniad i gynllun aberthu cyflog.

Yn 2022/23, cafodd staff GIG Cymru ddyfarniadau cyflog ar wahanol gyfraddau, oedd yn cynnwys taliadau anghyfunol untro o 1.5% o'u cyflog ym mis Mawrth 2023. Nid yw'r bonws ychwanegol yma'n gynnwysedig yn y ffigurau cydnabyddiaeth ariannol a adroddwyd.

Cyfrifir gwerth y buddion cysylltiedig â phensiwn a gronwyd yn ystod y flwyddyn ar sail y gwir gynnydd yn y pensiwn wedi'i luosi ag 20 llai'r cyfraniadau a wnaed gan yr unigolyn. Nid yw'r gwir gynnydd yn cynnwys cynnydd oherwydd chwyddiant neu ostyngiad yn sgil trosglwyddo hawliau pensiwn.

Cyfrifir y ffigur buddion pensiwn ar sail cynnydd yn y gwerth dros y flwyddyn ariannol. Pan fydd unigolyn wedi dod yn 'Uwch Reolwr' yn ystod y flwyddyn, nodir unrhyw gynnydd neu ostyngiad yn y buddion ar sail pro rata dros y cyfnod yr oeddent yn y swydd.

Mae Atodiad 2 yn rhoi cyfanswm y buddion pensiwn ar gyfer yr holl uwch reolwyr. Y gyfradd chwyddiant a ddefnyddiwyd ar gyfer ffigur 2020/21 yw 3.1% fel a nodir yn y ddogfen ganllaw, 'Disclosure of Senior Managers' Remuneration (Greenbury) 2023'.

Cyfrifir ffigurau Gwerth Trosglwyddo Cyfateb ag Arian Parod (CETV) gan ddefnyddio'r canllawiau ar gyfraddau disgownt ar gyfer cyfrifo cyfraddau cyfraniadau pensiwn gwasanaethau cyhoeddus heb eu hariannu a oedd mewn bod ar 31 Mawrth 2023. Cyhoeddodd Trysorlys EF ganllawiau wedi eu diweddarau ar 27 Ebrill 2023; defnyddir y canllawiau hyn wrth gyfrifo ffigurau CETV 2023-24.

Y Berthynas rhwng Taliadau

Rhaid i Cyrff y GIG yng Nghymru ddatgelu'r berthynas rhwng taliadau'r cyfarwyddwr sy'n cael y cyflog uchaf yn eu sefydliad a'r thaliadau 25ain canradd, canolrif a 75fed canradd gweithlu'r sefydliad. Darperir y wybodaeth hon yn nodyn 9.6 (Datgeliadau Cyflog Teg) yn y cyfrifon blyneddol.



Adroddiad Staff 2022/23

Nifer y staff uwch

Ar 31 Mawrth 2023 roedd 7 aelod uwch o staff yn ffurfio'r Tîm Gweithredol; roeddent hefyd yn aelodau o'r Bwrdd neu'n mynychu'n rheolaidd. Y Cyfarwyddwr Meddygol, Cyfarwyddwr y Gweithlu ac OD/Dirprwy Brif Weithredwr, y Cyfarwyddwr Meddygol, Y Cyfarwyddwr Nysio ac Addysg i Weithwyr Iechyd Proffesiynol, y Cyfarwyddwr Cyllid a Chynllunio, y Cyfarwyddwr Datblygu Digidol ac Ysgrifennydd y Bwrdd yw'r Tîm Gweithredol. Mae'r holl staff yng nghyflogaeth uniongyrchol AaGIC.

Gellir dadansoddi eu bandiau tâl fel a ganlyn:

Nifer y Staff Uwch @ 31 Mawrth 2023

Graddfa Gyflogau Gweithredol ac Uwch	7
Graddfa Gyflogau'r Agenda Newid	1

Niferoedd Staff

Mae'r tabl canlynol yn dangos nifer gyfartalog y staff a gyflogwyd (FTE) gan Addysg a Gwella Iechyd Cymru, fesul grŵp rhwng 1 Ebrill 2022 a 31 Mawrth 2023.

Grŵp Staff	Cyflogaeth Barhaol (Gan gynnwys Cyfnod Penodol) (Cyf FTE)	Staff Asiantaeth (Cyf FTE)	Staff ar Secondiad Mewnol (Cyf FTE)	Cyfanswm 2022/23 (Cyf FTE)
Gweinyddol a Chlerigol ac Aelodau'r Bwrdd	274.89	8.88	10.05	293.82
Meddygol a Deintyddol	48.10	0	3.33	51.43
Staff Proffesiynol, Gwyddonol a Thechnegol	29.50	0	0	29.50
Gwasanaethau Clinigol Ychwanegol	1.92	0	0	1.92
Nysio a Bydwreigiaeth	6.67	0	4.68	11.35
Proffesiynau Perthynol i Iechyd	4.12	0	0.88	5.00
Gwyddonwyr Gofal Iechyd	0.42	0	0	0.42
Cyfansymiau	365.62	8.88	18.94	393.44

Nid yw'r tabl uchod yn cynnwys y Cadeirydd na'r Aelodau Annibynnol.

Cyfansoddiad y Staff

Dyma ddadansoddiad o rywiau'r Tîm Gweithredol a'r gweithwyr eraill ar 31 Mawrth 2023:

Cyfansoddiad y Staff ar 31 Mawrth 2023 (nifer)	Gwrywaidd	Benywaidd
Staff Uwch (Tîm Gweithredol)	2	5
Gweithwyr Eraill	192	424
Holl Staff	194	429
% yr holl staff	31.1%	68.9%

Mae'r tabl uchod yn cynnwys yr holl staff ar secondiad ond nid yw'n cynnwys y staff a gyflogir trwy asiantaeth.

Oherwydd natur ei waith, mae AaGIC yn cyflogi nifer o unigolion ar sail sesiynol. Mae hyn yn golygu bod nifer staff y sefydliad yn sylweddol uwch na'r ffigur cyfateb â llawnamser.

Data ar Absenoldebau oherwydd Salwch

Mae'r tabl canlynol yn rhoi manylion y nifer o ddiwrnodau a gollwyd oherwydd salwch:

	O 1 Ebrill 2022 i 31 Mawrth 2023	O 1 Ebrill 2021 i 31 Mawrth 2022
	Nifer	Nifer
Dyddiau a gollwyd (tymor hir)	2,332.57	1,940.95
Dyddiau a gollwyd (tymor byr)	887.77	673.54
Cyfanswm y dyddiau FTE a gollwyd	3,220.34	2,614.49
Cyfanswm y blynyddoedd staff	370	315
Diwrnodau gwaith cyfartalog a gollwyd	8.69	8.29
Cyfanswm y staff a gyflogwyd yn ystod y cyfnod (nifer)	595	495
Cyfanswm y staff a gyflogwyd yn ystod y cyfnod heb absenoldeb (nifer)	449	388
Y canran o staff heb unrhyw absenoldeb salwch	75.5%	78.4%

Paratowyd y tabl uchod gan ddefnyddio data a gofnodwyd yn system Cofnodion Electronig Staff (ESR), sy'n cynnwys staff sydd yng nghyflogaeth barhaol AaGIC yn unig.

Cyfrifir niferoedd y staff yn y tablau uchod ar wahanol seiliau yn dibynnu ar ofynion y datgeliadau unigol (e.e. cyfwerth ag amser llawn, nifer, cyfartaledd ar gyfer y flwyddyn, cyfanswm ar bwynt penodol).

Cyfradd salwch treigl 12 mis AaGIC oedd 2.48%. Mae hyn ychydig bach yn uwch na 21/22 pan roedd yna gyfradd o 1.8%, ond mae'n parhau i fod yn sylweddol is na tharged GIG Cymru sef 4.1%. Mae'r gymhareb rhwng salwch tymor byr a thymor hir yn parhau i fod yn gymharol gyson ar tua 28%:72% yn y drefn honno. Mae hyn yn golygu bod y rhan fwyaf o ddiwrnodau a gollir oherwydd salwch oherwydd pyliau tymor hir ar gyfer nifer fach o staff. Mae'r nifer fwyaf o ddiwrnodau a gollir yn parhau i fod am resymau gorbryder a straen, ond eto mae'r rhain yn ymwneud â nifer fach iawn o achosion a gallant fod am resymau sy'n ymwneud â'r cartref neu'r gwaith Mae pob achos o'r fath yn cael cefnogaeth lwyr y rheolwyr ac aelodau o'r Tîm Pobl.

Polisiau Staff a oedd yn Gweithredu yn ystod y Flwyddyn Ariannol

Mae AaGIC bellach yn ei bumed flwyddyn ar ôl ei sefydlu yn 2018. Roedd sefydlu AaGIC yn golygu trosglwyddo trefniadau Trosglwyddo

Ymgymeriadau Diogelu Cyflogaeth (TUPE) staff, gan gynnwys staff o Brifysgol Caerdydd, i'r sefydliad newydd ac i'r GIG. Yn ogystal, cafwyd nifer o drosglwyddiadau TUPE llai o lawer yn ystod y blynyddoedd ers hynny, o fewn TUPE ac o Brifysgol Caerdydd. Cadwodd y rhai a drosglwyddodd o Brifysgol Caerdydd amodau a thelerau eu Contractau gan y Brifysgol adeg eu trosglwyddo yn 2018, y rhain oedd i gyfrif am y mwyafrif o'r holl staff. Fodd bynnag, erbyn diwedd 2021/22, 44% oedd y ffigur, ac ar ddiwedd 2022/23 y canran o staff sy'n dal i fod â chontractau Prifysgol Caerdydd yw 27%. Gellir priodoli'r newid i staff yn symud yn wirfoddol i rolau newydd dan gontractau'r GIG, trosiant lle mae'r holl staff newydd yn dod i mewn dan gontractau'r GIG ac adnewyddu contractau cyfnod penodedig o dan amodau a thelerau'r GIG.

Fforwm Partneriaethau Lleol (LPF) AaGIC sy'n darparu'r mecanwaith ffurfiol ar gyfer partneriaethau cymdeithasol yn AaGIC. Hi hefyd yw'r cyfrwng ffurfiol ar gyfer ymgysylltu, ymgynghori, trafod a chyfathrebu rhwng undebau llafur a thîm rheoli AaGIC, ac mae'n sicrhau parhad ein gwaith partneriaeth. Yn 2022/23, cyfarfu'r LPF bob yn ail fis gan ddelio ag amrywiaeth o faterion gweithredol a strategol. Mae'r LPF yn rhan allweddol o'r broses o gymeradwyo polisiau'r gweithlu ac mae'n cefnogi gwaith y Grŵp Adolygu Polisi. Rydyn ni'n parhau i weithio gydag

ochr y staff trwy'r Fforwm Partneriaeth Lleol i resymoli'r nifer o bolisiau gweithlu sy'n bodoli trwy ymestyn polisiau'r GIG i gynnwys y staff oedd yn arfer bod yng nghyflogaeth Prifysgol Caerdydd o dan TUPE lle nad oes unrhyw

anfantais iddynt a thrwy gytundeb. Yn 2022/23 cafodd y polisiau canlynol naill ai eu cyflwyno neu eu cynnwys fel adolygiadau o bolisiau sy'n bodoli eisoes:

Enw'r Polisi	Newydd/Adolygiad	Perthnasol i
Gwyliau blynyddol	Adolygiad	Staff contract y GIG
Ymddeoliad	Newydd	Holl staff
PADR	Adolygiad	Holl staff
Gofalwyr	Adolygiad	Holl staff
Gweithio Ystwyth	Adolygiad	Holl staff
Recriwtio ar Sail Gwerthoedd	Newydd	Holl staff
Rhyddhau Cynnar Gwirfoddol	Newydd	Holl staff
Absenoldeb Rhieni	Newydd	Holl staff
Ymddeol a Dychwelyd Interim (gweithdrefn)	Adolygiad	Holl staff

Cyflogir yr holl staff sydd newydd eu penodi dan amodau a thelerau gwasanaeth y GIG, naill ai'r Agenda ar gyfer Newid neu Feddygol a Deintyddol. Gall cyn staff Prifysgol Caerdydd ddewis trosglwyddo i amodau a thelerau gwasanaeth y GIG ar unrhyw adeg. Pan fydd cyn staff Prifysgol Caerdydd sy'n dod o dan TUPE yn derbyn swyddi newydd yn AaGIC, yn barhaol neu dros dro, sy'n arwain at newid yn eu contract, byddant yn trosglwyddo i amodau a thelerau gwasanaeth y GIG.

Rydyn ni wedi parhau i recriwtio i swyddi newydd a gwag yn ystod 2022/23 ac yn ôl Dangosfwrdd y Tîm Pobl roedd yna 549 o staff ar 1 Ebrill 2022 a chododd hyn i 602 erbyn 31 Mawrth 2023. Cofnododd yr ESR 135 o weithwyr newydd a 78 yn ymadael yn 2022/23, nid yw hyn yn cynnwys symudiadau mewnol o fewn AaGIC.

Yn ôl cofnodion recriwtio TRAC, cafodd 226 o swyddi eu hysbysebu. Roedd hyn yn cynnwys recriwtio'n barhaol un Cyfarwyddwr Gweithredol, y Cyfarwyddwr Cynllunio Cyllid a Pherfformiad i ddisodli'r trefniadau interim o Fai 2023 ymlaen.

Rydyn ni wedi adolygu ein Polisiau Mynediad at Ddysgu ac Adolygiadau Arfarnu Datblygiad, gan symleiddio'r broses o gyrchu cyllid ac absenoldeb ar gyfer datblygiad, a gosod y ffocws ar gyfraniadau a sgysiau rheolaidd ac ystyrlon.

Rydyn ni wedi cryfhau ein sgiliau hyfforddi a rheoli prosiectau, trwy gomisiynu hyfforddiant

a datblygiad, gan gynnwys PRINCE II, PRINCE II Agile, Hyfforddiant ar gyfer Effaith a'r Sefydliad Arweinyddiaeth a Rheolaeth (ILM).

Rydyn ni'n parhau i ymgysylltu a chydweithio trwy ein Fforwm Partneriaeth Lleol a'n rhwydweithiau staff, gan ddatblygu calendr blynyddol o ddigwyddiadau i godi ymwybyddiaeth am ieuchyd a llesiant staff a chynhwysiant. Cyflawnwyd Asesiad o Anghenion Iechyd am y bedwaredd flwyddyn yn olynol. Cafwyd cyfradd ymateb o 23% a lefel ymgysylltiad y staff drwyddi draw oedd 82%.

Cynhaliwyd ffora staff bob pythefnos a chynadleddau staff bob chwarter, dwy ohonynt yn rhithiol a dwy wyneb yn wyneb. Yn y gynhadledd staff ddiwethaf, cynhaliwyd grwpiau ffocws o'r staff i gasglu adborth a sicrhau ymgysylltiad o ran y Strategaeth Pobl a Datblygiad Sefydliadol.

Lansiwyd ein darpariaeth Cynefino Corfforaethol o'r newydd, gan osod profiad yr unigolyn wrth galon y cyfan â'r nod o ymgysylltu pobl a chyflwyno ein diwylliant a'n gwerthoedd.

Yn 2022/23, dychwelodd y staff i weithio o Tŷ Dysgu o dan fodel gweithio hybrid. Ar y cychwyn, roedd hyn yn golygu gweithio 3 diwrnod yn y swyddfa a 2 ddiwrnod gartref (pro rata ar gyfer staff rhan amser). Fodd bynnag, addaswyd hyn o 2 ddiwrnod yn y swyddfa a 3 diwrnod gartref. Mae'r model yma'n parhau, gyda'r staff yn gweithredu'n hyblyg o fewn y

paramedrau yna. Mae dychwelyd i weithio o'r swyddfa wedi caniatáu i staff ailgysylltu â'u cydweithwyr wyneb yn wyneb a manteisio ar y cysylltiadau sy'n dod yn sgil hynny, a gollwyd wrth weithio o gartref.

Ein ffocws eleni oedd codi ymwybyddiaeth yr holl staff am yr adnoddau iechyd a llesiant oedd ar gael ar draws GIG Cymru. Gwnaed hyn trwy gynnal yr adnoddau cenedlaethol ar wefan AaGIC, ac ar Gwella, sef ein Porth Arweinyddiaeth. Rydyn ni'n parhau i ddarparu arweinyddiaeth a rheolaeth rhaglenni ar gyfer Rhwydwaith Iechyd a Llesiant Staff GIG Cymru, sy'n cyfarfod bob chwech wythnos i rannu arferion gorau, cydweithio ar fentrau Cymru gyfan ac adolygu gwaith newydd ac sy'n datblygu cymar wrth gymar. Gwnaethom gyfraniad sylweddol at yr adolygiad o'r Polisi Rheoli Presenoldeb yn y Gwaith a'r hyfforddiant cysylltiedig.

Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant

Dyhead AaGIC yw bod yn gyflogwr rhagorol ac yn lle gwych i weithio. Am hynny, rydyn ni wedi ymrwymo'n llwyr i gyflawni'r dyletswyddau cyffredinol a phenodol a bennwyd yn Neddf Dyletswyddau Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus (2011), Cynllun Gweithredu Cymru Wrth-hiliaeth 2022 a Chynllun Gweithredu LGBTQ+ 2023. Mae hi'n hanfodol bod y dyletswyddau hyn yn cael eu hadlewyrchu yn swyddogaeth y sefydliad, sy'n effeithio ar fyfyrwyr, hyfforddeion a staff ar draws y GIG ar led.

Yn AaGIC rydyn ni wedi ymrwymo i ddileu gwahaniaethu a hyrwyddo amrywiaeth a chynhwysiant trwy gynnal cyfleoedd cyfartal ac ym mhopeth a wnawn. Rydyn ni wedi parhau i sefydli en agenda amrywiaeth, ansawdd a chynhwysiant, sy'n cael ei lywio gan arweinyddiaeth gadarn, cyd-gynhyrchu, cydweithio a chysylltiadau uniongyrchol â'r bobl hynny y mae ein penderfyniadau'n effeithio arnynt.

Mae AaGIC yn sicrhau cyfleoedd cyfartal a mynediad i bawb, trwy adeiladu ar sylfeini'r Ddeddfwriaeth Cydraddoldeb a Hawliau Dynol, ac mae'n ymdrechu i gydymffurfio â'r gofynion cyfreithiol ac i ddefnyddio'r rhain i sicrhau bod y sefydliad yn dangos esiampl o arferion gorau. Mae AaGIC yn cydnabod bod ein gallu i recriwtio a chadw'r bobl orau yn dibynnu ar greu diwylliant cadarnhaol, tosturiol a chynhwysol.

Yn Hydref 2020, cyhoeddwyd ein Cynllun Cydraddoldeb Strategol (SEP) cyntaf, a fydd yn llywio ein gwaith i hybu cydraddoldeb, atal gwahaniaethu a meithrin perthnasau da rhwng y rhai sy'n rhannu nodweddion gwarchodedig a'r rhai sydd ddim dros y pedair blynedd nesaf. Ers cyhoeddi ein SEP cyntaf, mae digwyddiadau byd-eang, newidiadau yn y gymdeithas a deddfwriaeth newydd wedi ein galluogi ni i adolygu ein hamcanion er mwyn sicrhau eu bod yn gyfoes, yn berthnasol a bod eu ffocws ar y dyfodol. O ganlyniad, caiff SEP newydd ei lansio ddechrau Ebrill 2023. Cyhoeddwyd ein Trydydd Adroddiad Blynnyddol ar Gydraddoldeb ar gyfer 2021/22 a'n Hadroddiad ar y Bwlch Cyflog rhwng y Rhywiau ar gyfer 2021/22 hefyd.

Mae gennym grŵp llywio Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant (EDI) sefydlog i gynorthwyo'r arweinwyr gweithredol ym maes EDI a chydraddoldeb rhwng y rhywiau i gyflawni eu swyddogaethau. Mae ein rhwydwaith EDI ar gyfer staff yn cyflwyno amrywiaeth o siaradwyr mewnol ac allanol, wrth ganiatáu i ni rannu a thynnu sylw at arferion gorau, a chyfleoedd ar gyfer dysgu a datblygu. Mae gan ddau o aelodau annibynnol ein bwrdd statws arsylwi yng nghyfarfodydd y rhwydwaith. Mae ein Rhwydwaith Cynhwysiant yn parhau i hybu tegwch, cydraddoldeb a llesiant o fewn y sefydliad ac yn cynnal nifer o ddigwyddiadau rhithiol ac wyneb yn wyneb sy'n codi proffil amrywiaeth ac yn ei dathlu.

Rydyn ni wedi mynychu a chefnogi nifer o ddigwyddiadau a gweithgareddau gyda chanolfan gymunedol Pafiliwn Grange, Diverse Cymru, Rhaglen Ieuencid iLeads, Race Council Cymru a Black History 365 ymysg eraill. Mae hyn wedi ein galluogi ni i feithrin cysylltiadau a'n grwpiau cymunedol lleol, dathlu amrywiaeth defnyddwyr ein gwasanaethau a darparu cyfleoedd ar gyfer cysylltu mewn gwaith cynllunio a chyflawni ein holl ddefnyddwyr gwasanaethau. Ein huchelgais yw adeiladu ar y gwaith yma, a sicrhau bod y perthnasau yma'n llewyrchu, a hynny wrth ddatblygu perthnasau newydd ar draws Cymru hefyd.

Rydyn ni'n parhau i ymgysylltu â'r partneriaid allanol canlynol i ddarparu adolygiad diduedd o'n polisiâu a'n harferion er mwyn sicrhau cysondeb â'r safonau cenedlaethol mewn perthynas â chydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant:

- Hyrwyddwr Amrywiaeth Stonewall – mynd i'r afael â'r rhwystrau a'r anghydraddoldebau y mae staff lesbiaidd, hoyw, deurywiol a thrawsryweddol yn eu hwynebu.
- Hyderus o ran Anableddau – cynorthwyo AaGIC i fanteisio i'r eithaf ar y talentau y gall pobl anabl eu cynnig i'r gweithle
- Cynllun Afiechydon Marwol y TUC – rhoi amddiffyniad ychwanegol o ran cyflogaeth i weithwyr ag afiechyd marwol

Cydweithio yn erbyn Trais – pennu cyfrifoldebau'r partneriaid wrth ddelio â digwyddiadau o drais neu ymosod sy'n ymwneud â staff y GIG

Gwariant ar Ymgynghoriaeth

At ddibenion y cyfrifon statudol, diffinnir ymgynghoriaeth fel aseiniadau ad-hoc/ cyfnod cyfyngedig nad ydynt yn gysylltiedig â gweithgareddau pob dydd AaGIC.

Yn 2022/23, £35k oedd gwariant AaGIC ar ymgynghoriaeth.

Sicrwydd Treth ar gyfer Gwaith oddi ar y Gyflogres

Rhaid i AaGIC ddatgelu unrhyw drefniadau sydd ganddo lle mae unigolion yn cael eu talu drwy eu cwmnïau eu hunain neu oddi ar y gyflogres.

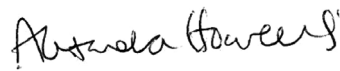
Ni chafwyd unrhyw achosion o'r fath yn ystod y cyfnod hwn.

Pecynnau Ymadael

Mae manylion yr holl becynnau ymadael yn nodyn 9.5 o'r Cyfrifon Blynnyddol. Ni thalodd AaGIC unrhyw becynnau ymadael yn 2022/23.

Datganiad o Sicrwydd

Rwy'n cadarnhau nad oes yna unrhyw wybodaeth sy'n berthnasol i'r archwiliad yn yr Adroddiad Blynnyddol nad yw Archwilio Cymru'n ymwybodol ohoni. Fel Prif Weithredwr, rydw i wedi cymryd pob cam posibl i sicrhau fy mod i'n ymwybodol o unrhyw wybodaeth berthnasol ac i sicrhau bod Archwilio Cymru'n ymwybodol o'r wybodaeth yna.



Alex Howells

Prif Swyddog a Swyddog Atebol, Addysg a Gwella Iechyd Cymru

27 Gorffennaf 2023

Atodiad 1a: Ffigur Tâl Sengl 2022/23

Ffigur Tâl Sengl					
Enw	Teitl	Cyflog (Bandiau £5k)	Buddion mewn Da (trethadwy) i'r £100 agosaf	Buddion Pensiwn i'r £1,000 agosaf	Cyfanswm i'r (Band £5k) agosaf
Alex Howells	Prif Weithredwr	165-170	-	29	190-195
Julie Rogers	Cyfarwyddwr WOD/Dirprwy Brif Weithredwr	125-130	-	18	140-145
Dafydd Bebb ¹	Ysgrifennydd y Bwrdd	101-105	-	12	110-115
Push Mangat ²	Cyfarwyddwr Meddygol	150-155	-	-	150-155
Siân Richards ³	Cyfarwyddwr Datblygu Digidol	95-100	-	21	115-120
Lisa Llewelyn	Cyfarwyddwr Nyrsio ac Addysg Gweithwyr Iechyd Proffesiynol	110-115	-	21	135-140
Rhiannon Beckett	Cyfarwyddwr Cyllid Interim	110 -115	-	70	180-185
Chris Jones	Cadeirydd	40-45	-	-	40-45
Tina Donnelly	Cyfarwyddwr Anweithredol	5-10	-	-	5-10
Ruth Hall	Cyfarwyddwr Anweithredol	10-15	-	-	10-15
Gill Lewis	Cyfarwyddwr Anweithredol	5-10	-	-	5-10
Heidi Phillips ⁴	Cyfarwyddwr Anweithredol	0-5	-	-	0-5
Jonathan Morgan ⁵	Cyfarwyddwr Anweithredol	5-10	-	-	5-10
John Gammon ⁶	Cyfarwyddwr Anweithredol	5-10	-	-	5-10

Cyfrifir gwerth 'Buddion Pensiwn' yn y tabl uchod fel a ganlyn:

(gwir gynnydd mewn pensiwn* X 20) + (gwir gynnydd mewn unrhyw gyfandaliad*) - (cyfraniadau'r cyflogai)

*nid yw'n cynnwys cynnydd oherwydd chwyddiant neu unrhyw gynnydd neu ostyngiad yn sgil trosglwyddo hawliau pensiwn.

Nid swm a dalwyd i unigolyn yn ystod y flwyddyn yw hwn. Mae llawer o ffactorau'n gallu dylanwadu ar y ffigurau hyn, e.e. newidiadau yng nghyflog unigolyn, unrhyw gyfraniadau ychwanegol gan y cyflogai, a ffactorau prisio eraill sy'n effeithio ar y cynllun pensiwn yn gyffredinol.

1. Mae'r gwerth cyflog ar gyfer Dafydd Bebb yn cynnwys taliad am werthu gwyliau blynyddol o fewn cwmpas £0-£5k.

2. Ymunodd Pushpinder Mangat ag AaGIC ar sail barhaol ar 2 Gorffennaf 2022 ar ôl bod ar secondiad o BIP Bae Abertawe. Mae ei gyflog cyfatebol i flwyddyn gyfan yn AaGIC o fewn cwmpas £140k-£145k. Dewisodd Pushpinder beidio â dod o dan adain cynllun pensiwn y GIG am y cyfnod yng nghyflogaeth AaGIC ac felly ni chronnodd unrhyw fuddion pensiwn.

3. Ymunodd Siân Richards ag AaGIC ar sail barhaol ar 1 Gorffennaf 2022 ar ôl bod ar secondiad o BIP Bae Abertawe. Nid yw'r ffigur cyflog a nodwyd yn y tabl uchod yn cynnwys y 'taliad adfer' untro anghyfunol ar gyfer 2022/23 am na chytunwyd i'r cynnig tâl tan ar ôl dyddiad y fantolen. Cynhwysir y taliad yma yng nghyflog 2023/24.

4. Ymddiswyddodd Heidi Philips fel Aelod Annibynnol ar 9 Mai 2022.

5. Ymddiswyddodd Jonathan Morgan fel Aelod Annibynnol ar 31 Mawrth 2023

6. Penodwyd John Gammon yn Aelod Annibynnol ar 1 Awst 2022.

Atodiad 1b: Ffigur Tâl Sengl 2021/22

Ffigur Tâl Sengl					
Enw	Teitl	Cyflog (Bandiau £5k)	Buddion mewn Da (trethadwy) i'r £100 agosaf	Buddion Pensiwn i'r £1,000 agosaf	Cyfanswm i'r (Band £5k) agosaf
Alex Howells	Prif Weithredwr	155-160	-	69	225-230
Julie Rogers ¹	Cyfarwyddwr WOD/Dirprwy Brif Weithredwr	115-120	-	61	120-125
Dafydd Bebb	Ysgrifennydd y Bwrdd	90-95	-	24	110-115
Push Mangat ²	Cyfarwyddwr Meddygol	165-170	-	49	215-220
Eifion Williams ³	Cyfarwyddwr Cyllid	45-50	-	-	45-50
Angela Parry ⁴	Cyfarwyddwr Nyrsio Interim	15-20	-	1	15-20
Nicola Johnson ⁵	Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cynllunio, Perfformiad a Chorfforaethol	90-95	-	73	165-170
Sian Richards ⁶	Cyfarwyddwr Datblygu Digidol	90-95	-	72	160-165
Lisa Llewelyn ⁷	Cyfarwyddwr Nyrsio ac Addysg Gweithwyr Iechyd Proffesiynol	90-95	-	40	130-135
Rhiannon Beckett ⁸	Cyfarwyddwr Cyllid Interim	25-30	-	11	35-40
Cyfarwyddwr Anweithredol					
Chris Jones	Cadeirydd	40-45	-	-	40-45
Tina Donnelly	Cyfarwyddwr Anweithredol	5-10	-	-	5-10
Ruth Hall	Cyfarwyddwr Anweithredol	5-10	-	-	5-10
John Hill-Tout ⁹	Is-gadeirydd	5-10	-	-	5-10
Gill Lewis	Cyfarwyddwr Anweithredol	5-10	-	-	5-10
Heidi Phillips	Cyfarwyddwr Anweithredol	5-10	-	-	5-10
Jonathan Morgan ¹⁰	Cyfarwyddwr Anweithredol	0-5	-	-	0-5

Cyfrifir gwerth 'Buddion Pensiwn' yn y tabl uchod fel a ganlyn:

(gwir gynnydd mewn pensiwn* X 20) + (gwir gynnydd mewn unrhyw gyfandaliad*) - cyfraniadau'r cyflogai)

*nid yw'n cynnwys cynnydd oherwydd chwyddiant neu unrhyw gynnydd neu ostyngiad yn sgil trosglwyddo hawliau pensiwn.

Nid swm a dalwyd i unigolyn yn ystod y flwyddyn yw hwn. Gall nifer o ffactorau

ddylanwadu ar y ffigurau hyn e.e. newidiadau yng nghyflog y person, unrhyw gyfraniadau ychwanegol a wneir gan y gweithiwr, a ffactorau prisio eraill sy'n effeithio ar y cynllun pensiwn yn gyffredinol.

1. Bu Julie Rogers ar secondiad o Lywodraeth Cymru nes ymuno fel cyflogai AaGIC ar 1 Mawrth 2022. Ni fu modd i gynllun Pensiwn y Gwasanaeth Sifil ddarparu'r wybodaeth angenrheidiol i gyfrifo'r buddion pensiwn mewn pryd ar gyfer cyhoeddi cyfrifon 2021/22.

Darparwyd y ffigurau yn ddiweddarach ac fe'u cynhwysir yn y tabl uchod.

2. Mae Push Mangat ar secondiad o BIP Bae Abertawe.

3. Ymddeolodd Eifion Williams ar 31 Rhagfyr 2021 a dewisodd beidio â dod o dan Gynllun Pensiwn y GIG yn ystod cyfnod ei gyflogaeth yn AaGIC. Mae'r cyflog cyfatebol ar gyfer blwyddyn gyfan o fewn cwmpas £60,000–£65,000.

4. Daeth penodiad Angela Parry fel Cyfarwyddwr Nyrsio Interim i ben ar 31 Mehefin 2021. Mae'r cyflog cyfatebol ar gyfer flwyddyn gyfan o fewn cwmpas £70,000–£75,000.

5. Secondiwyd Nicola Johnson o BIP Bae Abertawe. Dychwelodd at ei rôl barhaol ar 31 Mawrth 2022.

6. Mae Siân Richards ar secondiad o BIP Bae Abertawe.

7. Dechreuodd Lisa Llewelyn fel Cyfarwyddwr Nyrsio ac Addysg Gweithwyr Iechyd Proffesiynol ar 1 Mehefin 2021 Mae'r cyflog cyfatebol ar gyfer flwyddyn gyfan o fewn cwmpas £105,000–£110,000.

8. Dechreuodd Rhiannon Beckett fel Cyfarwyddwr Cyllid Interim ar 1 Ionawr 2022

9. Daeth cyfnod John Hill Tout fel Aelod Annibynnol i ben ar 31 Ionawr 2022. Mae'r cyflog cyfatebol ar gyfer flwyddyn gyfan o fewn cwmpas £10,000–£15,000

10. Penodwyd Jonathan Morgan yn Aelod Annibynnol ar 4 Ionawr 2022. Mae'r cyflog cyfatebol ar gyfer flwyddyn gyfan o fewn cwmpas £5,000–£10,000



Atodiad 2: Buddion Pensiwn – 2022/23

Enw	Teitl	Gwir gynnydd mewn pensiwn adeg oedran pensiwn (bandiau £2,500) £'000	Gwir gynnydd yn y cyfandaliad pensiwn adeg oedran pensiwn (bandiau £2,500) £'000	Cyfanswm y pensiwn a gronwyd adeg oedran pensiwn ar 31 Mawrth 2023 (bandiau £5,000) £'000	Cyfandaliad pensiwn adeg oedran pensiwn ar 31 Mawrth 2022 (bandiau £5,000) £'000	Trosglwyddiad Cyfwerth Arian Parod ar 31 Mawrth 2023 £'000	Trosglwyddiad Cyfwerth Arian Parod ar 31 Mawrth 2022 £'000	Gwir Gynnydd yn y Gwerth Trosglwyddo Cyfwerth Arian Parod £'000	Cyfraniad y cyflogwr at pensiwn rhanddeiliad £'000
Alex Howells	Prif Weithredwr	0–2.5	(2.5)–(5.0)	75–80	145–150	1,433	1,340	30	-
Julie Rogers	Cyfarwyddwr WOD/Dirprwy Brif Weithredwr	0–2.5	-	0–5	-	35	-	18	-
Dafydd Bebb	Ysgrifennydd y Bwrdd	0–2.5	-	5–10	-	115	87	12	-
Push Mangat ¹	Cyfarwyddwr Meddygol	-	-	-	-	-	-	-	-
Sian Richards	Cyfarwyddwr Datblygu Digidol	2.5–5	0–(2.5)	25–30	40–45	390	345	21	-
Lisa Llewelyn ²	Cyfarwyddwr Nyrsio ac Addysg Gweithwyr Iechyd Proffesiynol	0–2.5	(2.5)–(5.0)	55–60	160–165	36	-	21	-
Rhiannon Beckett	Cyfarwyddwr Cyllid Interim	2.5–5	5–7.5	20–25	35–40	414	320	70	-

1. Ymunodd Pushpinder Mangat ag AaGIC ar sail barhaol ar 2 Gorffennaf 2022 ar ôl bod ar secondiad o BIP Bae Abertawe. Dewisodd Pushpinder i beidio â dod o dan adain cynllun pensiwn y GIG am y cyfnod yng nghyflogaeth AaGIC ac felly ni chronnwyd unrhyw fuddion pensiwn.

2. Nid oes gan Lisa Llewelyn unrhyw CETV ar 31/03/2022 am ei bod dros yr oedran pensiwn arferol ar gyfer y cynllun pensiwn perthnasol. Mae'r gwerth CETV ar 31/03/23 yn ymwneud â Chynllun Pensiwn y GIG 2015.

Atodiad 3: Datganiad Polisi Tâl

Cyflogau a hawliau pensiwn uwch reolwyr 2022-23

Bwrdd AaGIC sydd wedi pennu cyflog ac Amodau a Thelerau Cyflogaeth y tîm gweithredol a'r uwch reolwyr, a bydd yn parhau i wneud hynny, ar sail argymhellion y Pwyllgor Taliadau a Thelerau Gwasanaeth o fewn y fframwaith a bennwyd gan Lywodraeth Cymru. Mae'r Pwyllgor Taliadau a Thelerau Gwasanaeth yn ystyried ceisiadau sy'n ymwneud â'r Cynllun Gadael Swyddi o Wirfodd hefyd. Mae aelodau'r Pwyllgor Taliadau a Thelerau Gwasanaeth i gyd yn Aelodau Annibynnol o'r Bwrdd. Cadeirydd AaGIC yw Cadeirydd y Pwyllgor. Mae Cylch Gorchwyl y Pwyllgor yn cael ei adolygu'n rheolaidd.

Archwilwyr

Mae'r archwilwyr wedi adolygu'r adroddiad hwn er mwyn sicrhau cysondeb â'r wybodaeth arall yn y datganiadau ariannol, a byddant yn darparu barn ar sail y datgeliadau canlynol:

- Ffigur sengl am gyfanswm tâl pob cyfarwyddwr;
- Datgeliadau CETV pob cyfarwyddwr;
- Taliadau i gyn-gyfarwyddwyr, os yw hynny'n berthnasol;
- Taliadau diswyddo, os yw hynny'n berthnasol;
- Datgeliadau cyflogau teg (a gynhwysir yn y cyfrifon blynyddol);
- Pecynnau ymadael (a gynhwysir yn y cyfrifon blynyddol) os yw'n berthnasol, a;
- Dadansoddiad o niferoedd staff.

Adroddiad Atebolrwydd ac Archwilio Senedd Cymru

Ar gyfer y Flwyddyn hyd 31 Mawrth 2023

Rheoleidd-dra'r Gwariant

Rheoleidd-dra yw'r gofyniad bod pob eitem o wariant a derbyniadau yn cael eu trin yn unol â'r ddeddfwriaeth sy'n eu hawdurdodi, unrhyw awdurdod perthnasol a ddirprwyir iddynt a rheolau Cyfrifyddu'r Llywodraeth.

Mae Bwrdd Addysg a Gwellu Iechyd Cymru (AaGIC) yn sicrhau bod y cyllid a ddarperir gan Weinidogion Cymru wedi cael ei wario at y dibenion a fwriadwyd gan Weinidogion Cymru, a bod yr adnoddau a gafodd eu hawdurdodi i'w defnyddio gan Weinidogion Cymru wedi cael eu defnyddio at y dibenion a awdurdodwyd.

Y Prif Weithredwr yw'r Swyddog Atebol, ac mae'n sicrhau bod y datganiadau ariannol yn cael eu paratoi'n unol â'r gofynion deddfwriaethol a Llawlyfr Adroddiadau Ariannol y Trysorlys. Wrth baratoi'r datganiadau ariannol, rhaid i'r Prif Weithredwr:

- ddilyn y cyfarwyddiadau ar gyfrifon a gyhoeddir gan Weinidogion Cymru, gan gynnwys y gofynion cyfrifyddu a datgelu perthnasol, a defnyddio polisiau cyfrifyddu priodol mewn ffordd gyson;
- gwneud penderfyniadau ac amcangyfrifon ar sail resymol;
- datgan a yw'r safonau cyfrifyddu perthnasol wedi cael eu dilyn a'u datgelu, ac egluro unrhyw wyriadau o bwys oddi wrthynt; a
- pharatoi'r rheiny ar sail busnes hyfyw ar sail y rhagdybiaeth y bydd gwasanaethau'r Awdurdod Iechyd Arbennig yn parhau.

Ffioedd a Thaliadau

Lle bo AaGIC yn cyflawni gweithgaredd nad yw'n cael ei ariannu'n uniongyrchol gan Lywodraeth Cymru, bydd AaGIC yn derbyn incwm i dalu ei gostau. Rhoddir manylion pellach am incwm yn y cyfrifon blyneddol.

Mae AaGIC yn cadarnhau ei fod wedi cydymffurfio â'r gofynion priodoli a dyrannu costau a bennwyd yng nghanllawiau Trysorlys ei Mawrhydi yn ystod y flwyddyn.

Rhwymedigaethau Digwyddiadol Annhebygol

Rhwymedigaethau digwyddiadol annhebygol yw'r rhwymedigaethau hynny nad ydynt yn cael eu cydnabod fel cost neu fel atebolrwydd digwyddiadol am ei bod yn annhebygol y bydd yna gost ganlyniadol i AaGIC. Pennir y rhwymedigaethau digwyddiadol annhebygol ar 31 Mawrth 2023 isod.

2022-23	
Gwarantau	dim
Indemniadau	dim

Tystysgrif ac adroddiad Archwilydd Cyffredinol Cymru i'r Senedd

Barn am y datganiadau ariannol

Rwy'n ardystio fy mod wedi archwilio datganiadau ariannol Addysg a Gwella Iechyd Cymru ar gyfer y flwyddyn hyd 31 Mawrth 2023, o dan Adran 61 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004.

Mae'r rhain yn cynnwys y Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr, y Datganiad o'r Sefyllfa Ariannol, y Datganiad Llif Arian Parod a'r Datganiad o Newidiadau mewn Ecwiti Trethdalwyr a nodiadau cysylltiedig, gan gynnwys crynodeb o bolisiau cyfrifyddu arwyddocaol.

Y fframwaith adrodd ariannol a ddefnyddiwyd wrth eu paratoi yw'r ddeddf berthnasol a safonau cyfrifyddu rhyngwladol sydd wedi'u mabwysiadu yn y DU, fel y cânt eu dehongli a'u haddasu yn Llawlyfr Adroddiadau Ariannol Trysorlys EF.

Yn fy marn i, ym mhob achos materol, mae'r datganiadau ariannol:

- yn rhoi darlun cywir a theg o sefyllfa Addysg a Gwella Iechyd Cymru ar 31 Mawrth 2023, ac o'i gostau gweithredol net ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny;
- wedi cael eu paratoi'n briodol yn unol â'r safonau cyfrifyddu rhyngwladol a fabwysiadwyd yn y DU fel y maent wedi cael eu dehongli a'u haddasu gan Lawlyfr Adroddiadau Ariannol Trysorlys EF; ac
- wedi cael eu paratoi mewn ffordd briodol yn unol â Ddeddf Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 a'r cyfarwyddydau a wnaed odani gan Weinidogion Cymru.

Barn am reoleidd-dra

Yn fy marn i, ym mhob elfen faterol, mae'r gwariant a'r incwm yn y datganiadau ariannol wedi cael eu defnyddio at y dibenion a fwriadwyd gan y Senedd, ac mae'r trafodion ariannol a gofnodir yn y datganiadau ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu rheoli

Sail y farn

Cyflawnais fy archwiliad yn unol â'r gyfraith berthnasol a'r Safonau Rhyngwladol ar Archwilio yn y DU (ISAs (y DU)), a Nodyn Ymarfer 10 'Archwilio Datganiadau Ariannol Endidau Sector Cyhoeddus yn y Deyrnas Unedig'. Rhoddir disgrifiad pellach o fy

nghyfrifoldebau o dan y safonau hynny yn adran cyfrifoldebau'r archwilydd dros archwilio datganiadau ariannol fy nhystysgrif.

Mae fy staff a fi yn annibynnol ar y Bwrdd yn unol â'r gofynion moesegol sy'n berthnasol i fy archwiliad o'r datganiadau ariannol yn y DU, gan gynnwys Safon Foesegol y Cyngor Adrodd Ariannol, ac rwyf wedi cyflawni fy nghyfrifoldebau moesegol eraill yn unol â'r gofynion hyn. Rwyf o'r farn bod y dystiolaeth archwilio a gefais yn ddigonol ac yn briodol er mwyn darparu sail ar gyfer fy marn.

Casgliadau ynghylch busnes hyfyw

Wrth archwilio'r datganiadau ariannol, rwyf wedi dod i'r casgliad bod y sail cyfrifyddu busnes hyfyw wedi cael ei defnyddio'n briodol wrth baratoi'r datganiadau ariannol.

Yn seiliedig ar y gwaith rwyf wedi'i gyflawni, nid wyf wedi gweld dim ansicrwydd materol sy'n ymwneud â digwyddiadau neu amodau a allai, ar eu pen eu hunain neu gyda'i gilydd, fwrw amheuaeth sylweddol ar allu'r corff i barhau i fabwysiadu sail cyfrifyddu busnes hyfyw am gyfnod o ddeuddeg mis neu ragor, o'r dyddiad pan roddir awdurdod i gyhoeddi'r datganiadau ariannol.

Disgrifir fy nghyfrifoldebau i a chyfrifoldebau'r cyfarwyddwyr mewn perthynas â busnes hyfyw yn yr adrannau perthnasol o'r adroddiad hwn

Mabwysiadwyd y sail cyfrifeg busnes hyfyw ar gyfer Addysg a Gwella Iechyd Cymru yng ngoleuni'r gofynion a bennwyd yn Llawlyfr Adrodd Ariannol Llywodraeth Trysorlys EF, sy'n mynnu bod endidau'n mabwysiadu'r sail cyfrifyddu ar sail busnes hyfyw wrth baratoi'r datganiadau ariannol lle rhagwelir y bydd y gwasanaethau y maent yn eu darparu yn parhau yn y dyfodol.

Gwybodaeth Bellach

Mae'r wybodaeth arall yn cynnwys y wybodaeth sydd wedi'i chynnwys yn yr adroddiad blynyddol, ar wahân i'r datganiadau ariannol a'm hadroddiad i fel archwilydd arnynt. Y Prif Weithredwr sy'n gyfrifol am y wybodaeth arall a gynhwysir yn yr adroddiad blynyddol. Nid yw'r wybodaeth arall yn berthnasol i fy marn i am y datganiadau ariannol, ac nid wyf yn mynegi unrhyw fath o

gasgliad pendant ar yr wybodaeth honno, ac eithrio i'r graddau y gwnaed hynny'n benodol fel arall yn fy adroddiad. Fy nghyfrifoldeb i yw darllen y wybodaeth arall ac, yn hynny o beth, ystyried a oes yna anghysondeb o bwys rhwng y wybodaeth arall a'r datganiadau ariannol neu'r wybodaeth a gafwyd yn rhinwedd yr archwiliad, neu a yw'n ymddangos y bu camddatganiad o bwys yn y wybodaeth arall. Os byddaf yn canfod anghysonderau o bwys neu gamddatganiadau tybiedig o bwys, rhaid i mi benderfynu a yw hynny'n golygu bod camddatganiad o bwys yn y datganiadau ariannol eu hunain. Os, yn seiliedig ar y gwaith rwyf wedi'i gyflawni, y byddaf yn dod i'r casgliad bod camddatganiad o bwys yn y wybodaeth arall yma, rhaid i mi adrodd ar y ffaith honno.

Nid oes dim gennyf i'w adrodd yn hynny o beth.

Barn am faterion eraill

Yn fy marn i, mae'r rhan o'r adroddiad ar daliadau sydd i'w archwilio wedi cael ei pharatoi'n briodol yn unol â Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006, a'r cyfarwyddydau a wnaed odani gan Weinidogion Cymru.

Yn fy marn i, ar sail y gwaith a gyflawnwyd wrth gynnal fy archwiliad:

- mae'r rhannau o'r Adroddiad ar Atebolrwydd sy'n amodol ar archwiliad wedi cael eu paratoi mewn ffordd briodol yn unol â Deddf Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 a'r cyfarwyddydau a wnaed odani gan Weinidogion Cymru; a
- mae'r wybodaeth a roddwyd yn yr Adroddiadau ar Berfformiad ac Atebolrwydd ar gyfer y flwyddyn ariannol y paratowyd y datganiadau ariannol ar ei chyfer yn gyson â'r datganiadau ariannol, ac yn unol â chanllawiau Gweinidogion Cymru.

Materion rwyf yn adrodd arnynt trwy eithriad

Yng ngoleuni'r wybodaeth a'r ddealltwriaeth am Addysg a Gwella Iechyd Cymru a'i amgylchedd a gasglwyd yn rhinwedd yr archwiliad, nid wyf wedi dod o hyd i unrhyw gamddatganiadau o bwys yn yr Adroddiad ar Berfformiad na'r Datganiad Llywodraethu

Nid oes gennyf ddim i'w adrodd mewn perthynas â'r materion canlynol, y byddwn yn adrodd arnynt os, yn fy marn i:

- nad wyf wedi derbyn yr holl wybodaeth ac esboniadau sydd eu hangen arnaf ar gyfer fy archwiliad;
- na chadwyd cofnodion cyfrifyddu digonol, neu nad oes gwybodaeth ddigonol ar gyfer fy archwiliad wedi dod i law gan ganghennau nad yw fy nhim wedi ymweld â nhw;
- nad yw'r datganiadau ariannol a'r rhan o'r Adroddiad ar Daliadau i'w archwilio'n gyson â'r cofnodion a'r ffurflenni cyfrifyddu;
- nad ddatgelwyd gwybodaeth gan Drysorlys EF neu Weinidogion Cymru ynglŷn â thaliadau a thrafodion eraill;
- a wnaed rhai datgeliadau penodol am daliadau a bennwyd yn Llawlyfr Adrodd Ariannol
- Trysorlys Llywodraeth EF, neu nad yw'r rhannau o'r Adroddiad ar Daliadau i'w harchwilio'n gyson â'r cofnodion a'r ffurflenni cyfrifyddu; neu nad yw'r Datganiad Llywodraethu'n adlewyrchu cydymffurfiaeth â chanllawiau Trysorlys EF.

Cyfrifoldebau'r Cyfarwyddwyr a'r Prif Weithredwr dros y datganiadau ariannol

- Fel y mae'r Datganiad o Gyfrifoldebau'r Cyfarwyddwyr a'r Prif Weithredwr yn ei esbonio'n fwy manwl, mae'r Cyfarwyddwyr a'r Prif Weithredwr yn gyfrifol am
- gadw cofnodion cyfrifyddu digonol;
- paratoi datganiadau ariannol ac adroddiad blynyddol yn unol â'r fframwaith adrodd ariannol perthnasol ac am fod yn fodlon eu bod yn rhoi darlun gwir a theg;
- sicrhau bod yr adroddiad blynyddol a'r datganiadau ariannol yn eu cyfanrwydd yn deg, yn gytbwys ac yn ddealladwy
- sicrhau rheoleidd-dra trafodion ariannol;
- y fath reolaeth fewnol ag y gwêl y Cyfarwyddwyr a'r Prif Weithredwr yn angenrheidiol er mwyn hwyluso paratoi datganiadau ariannol sy'n rhydd o gamddatganiadau o bwys, boed hynny oherwydd twll neu gamgymeriad; ac asesu gallu'r Awdurdod i barhau fel busnes hyfw, gan ddatgelu, fel y bo'n briodol, materion sy'n ymwneud â busnes hyfw a defnyddio sail cyfrifyddu busnes hyfw oni bai bod y Cyfarwyddwyr a'r Prif Weithredwr yn rhagweld na fydd y gwasanaethau y mae'r

Awdurdod yn eu darparu yn parhau i gael eu darparu yn y dyfodol.

Cyfrifoldebau'r archwilydd dros archwilio'r datganiadau ariannol

Fy nghyfrifoldeb i yw archwilio, ardystio ac adrodd ar y datganiadau ariannol yn unol â Deddf Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006.

Fy amcanion yw cael sicrwydd rhesymol nad oes yn y datganiadau ariannol yn eu cyfanrwydd gamddatganiad o bwys, boed hynny oherwydd twyll neu gamgymeriad, a chyflwyno adroddiad archwilydd sy'n cynnwys fy marn.

Mae sicrwydd rhesymol yn lefel uchel o sicrwydd, ond nid yw'n warant y bydd archwiliad a gynhelir yn unol â'r Safonau Rhyngwladol ar Archwilio yn y DU bob amser yn dod o hyd i gamddatganiad o bwys pan fydd yn bodoli. Mae camddatganiadau'n gallu codi drwy dwyll neu gamgymeriad ac maen nhw'n cael eu hystyried yn rhai materol os, yn unigol neu gyda'i gilydd, y byddai'n rhesymol disgwyl iddynt ddylanwadu ar benderfyniadau economaidd defnyddwyr a wneir ar sail y datganiadau ariannol hyn.

Afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll, yw diffyg cydymffurfiaeth â deddfau a rheoliadau. Rwy'n llunio gweithdrefnau yn unol â'm cyfrifoldebau, a amlinellir uchod, er mwyn dod o hyd i gamddatganiadau o bwys mewn perthynas ag afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll.

Roedd fy ngweithdrefnau'n cynnwys y canlynol:

- Holi rheolwyr, pennaeth archwilio mewnol yr endid sy'n cael ei archwilio a'r bobl sy'n gyfrifol am lywodraethu, gan gynnwys sicrhau ac adolygu dogfennau ategol ynghylch polisiau a gweithdrefnau Addysg a Gwella Iechyd Cymru sy'n ymwneud â'r canlynol:
 - nodi, gwerthuso a chydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau ac a oeddent yn ymwybodol o unrhyw achosion o ddiffyg cydymffurfiaeth;
 - canfod ac ymateb i risgiau twyll ac a oes ganddynt wybodaeth am unrhyw dwyll gwirioneddol, amheuaeth o dwyll neu dwyll honedig; a'r
 - rheolaethau mewnol a sefydlwyd i liniaru risgiau sy'n gysylltiedig â thwyll neu ddiffyg cydymffurfiaeth â'r deddfau a'r rheoliadau
- Ystyried, fel tîm archwilio, sut ac ymhle y gallai twyll ddigwydd yn y datganiadau ariannol, ac unrhyw arwyddion posib o dwyll. Yn rhan o'r

drafodaeth hon, nodais y posibilrwydd o dwyll yn y meysydd canlynol: cydnabod gwariant a phostio cyfnodolion anarferol;

- Sicrhau dealltwriaeth o fframwaith awdurdod Addysg a Gwella Iechyd Cymru yn ogystal â fframweithiau cyfreithiol a rheoleiddiol eraill y mae Addysg a Gwella Iechyd Cymru yn gweithredu'n unol â nhw, gan ganolbwyntio ar y deddfau a'r rheoliadau hynny a gafodd effaith uniongyrchol ar y datganiadau ariannol neu a gafodd effaith sylfaenol ar weithrediadau Addysg a Gwella Iechyd Cymru; a
- Cael dealltwriaeth am unrhyw berthnasau â phartion cysylltiedig.

Yn ogystal â'r uchod, roedd fy ngweithdrefnau i ymateb i'r risgiau a glustnodwyd yn cynnwys y canlynol:

- adolygu'r hyn a ddatgelwyd yn y datganiadau ariannol a phrofi dogfennau ategol er mwyn asesu cydymffurfiaeth â'r cyfreithiau a'r rheoliadau perthnasol a drafodwyd uchod;
- holi'r rheolwyr, y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd ac ymgynghorwyr cyfreithiol ynghylch achosion a hawliadau go iawn a phosibl;
- darllen cofnodion cyfarfodydd y rheini sy'n gyfrifol am lywodraethu a'r Bwrdd; ac
- wrth fynd i'r afael â'r risg o dwyll wrth i reolwyr ddiystyru rheolaethau, profi pa mor briodol yw'r cofnodion mewn cyfnodolion ac addasiadau eraill; asesu a yw'r penderfyniadau a wneir wrth wneud amcangyfrifon cyfrifyddu'n arwydd o ragfarn bosib; a gwerthuso rhesymeg busnes m unrhyw drafodion o bwys sy'n anarferol neu sydd y tu hwnt i'r ffordd arferol o wneud busnes.

Roeddwn wedi cyfleu'r deddfau a'r rheoliadau perthnasol a nodwyd a'r risgiau posib o ran twyll i holl aelodau'r tîm archwilio hefyd, ac roeddent yn effro i unrhyw arwyddion o dwyll neu ddiffyg cydymffurfio â deddfau a rheoliadau drwy gydol yr archwiliad.

Mae'r anhawster cynhenid ynghlwm wrth ddod o hyd i afreoleidd-dra, effeithiolrwydd mesurau rheoli Addysg a Gwella Cymru, a natur, amseriad ac ehangder y gweithdrefnau a gyflawnir yn effeithio ar i ba raddau y gall fy ngweithdrefnau ganfod afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll.

Ceir disgrifiad pellach o gyfrifoldebau'r archwilydd ar gyfer archwilio'r datganiadau ariannol ar wefan y Cyngor Adrodd Ariannol www.frc.org.uk/auditorsresponsibilities. Mae'r disgrifiad hwn yn rhan o fy adroddiad fel archwilydd.

Cyfrifoldebau eraill yr archwilydd

Mae gofyniad arnaf hefyd i gasglu digon o dystiolaeth i gynnig sicrwydd rhesymol bod y gwariant a'r incwm a gofnodwyd yn y datganiadau ariannol wedi cael eu defnyddio at y dibenion a fwriadwyd gan y Senedd a bod y trafodion ariannol a gofnodwyd yn y datganiadau ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu llywodraethu nhw.

Rwy'n cyfathrebu â'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu ynghylch, ymysg pethau eraill, cwrmpas cynlluniedig ac amseriad yr archwiliad a chanfyddiadau arwyddocaol yr archwiliad, gan gynnwys unrhyw ddiffygion sylweddol o ran rheolaeth ariannol sy'n dod i'm sylw yn ystod fy archwiliad.

Adroddiad

Nid oes unrhyw sylwadau gennyf i'w gwneud ar y datganiadau ariannol yma.



Adrian Crompton
Archwilydd Cyffredinol Cymru
27 Gorffennaf 2023

1 Cwr y Ddinas, Stryd Tyndall,
Caerdydd, CF10 4BZ

Cyfrifon Blynyddol 2022/23

Rhagair

Paratowyd y cyfrifon hyn gan Addysg a Gwellu Iechyd Cymru, Awdurdod Iechyd Arbennig yng Nghymru, o dan atodlen 9 adran 178 Para 3 (1) o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 (p.42) yn y ffurf y mae Gweinidogion Cymru, gyda chymeradwyaeth y Trysorlys, wedi cyfarwyddo.

Mae'r cyfrifon hyn yn cwmpasu'r cyfnod rhwng 1 Ebrill 2022 a 31 Mawrth 2023.

Cefndir statudol

Sefydlwyd AaGIC fel Awdurdod Iechyd Arbennig drwy orchymyn sefydlu 2017 Rhif 913 (W. 224), a wnaed 11eg Medi 2017 a daeth i rym ar 5 Hydref 2017.

Roedd AaGIC yn gweithredu ar ffurf gysgodol tan 1 Hydref 2018 gyda'r holl gostau sefydlu a sefydlu yn cael eu talu gan Lywodraeth Cymru, a chyda chyrff rhagflaenol Partneriaeth Cydwasaethau GIG Cymru (NWSSP) a gynhaliwyd gan Ymddiriedolaeth GIG Prifysgol Felindre a Phrifysgol Caerdydd yn cyflawni gweithgarwch gweithredol hyd at 30 Medi 2018.

Ar 1 Hydref 2018 trosglwyddwyd staff i AaGIC a daeth y sefydliad yn gwbl weithredol.

Mae gan AaGIC rôl flaenllaw yn addysg, hyfforddiant, datblygu a siapia'r gweithlu gofal iechyd, gan gefnogi uwch-gofal o ansawdd i bobl Cymru.

Rheoli Perfformiad a Chanlyniadau Ariannol

Rhaid i AaGIC gydymffurfio'n llawn â Llawlyfr Adrodd Ariannol y Trysorlys i'r graddau y mae'n berthnasol iddynt. O ganlyniad, y Datganiad Sylfaenol o incwm a gwariant yn ystod y flwyddyn yw'r Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr, sy'n dangos y gost weithredu net y mae AaGIC yn mynd iddi a ariennir gan Lywodraeth Cymru. Dyrennir y cyllid hwn ar ôl ei dderbyn yn uniongyrchol i'r Gronfa Gyffredinol yn y Datganiad Sefyllfa Ariannol.

Mae gan AaGIC ofyniad blynyddol i gyflawni sefyllfa gytbwys ar ddiwedd y flwyddyn yn erbyn y terfynau Adnoddau a Chyfalaf a bennwyd ar gyfer y flwyddyn.

Adroddir ar berfformiad yn erbyn y terfynau hyn yn Nodyn 2 i'r datganiadau ariannol.

Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr ar gyfer y cyfnod a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2023

	Nodyn	2022-23 £000	2021-22 £000 Ailddatgan
Addysg a Hyfforddiant Anfeddygol	3.1	122,444	119,078
Addysg Feddygol, Deintyddol a Fferylliaeth Ôl-raddedig	3.2	129,569	114,724
Gwariant Gweithredu Eraill	3.3	36,882	33,752
		288,895	267,554
Llai: Incwm Amrywiol	4	(692)	(528)
Costau gweithredu net cyn llog ac enillion a cholledion eraill		288,203	267,026
Refeniw Buddsoddi	5	0	0
Arall (Enillion)/Colledion	6	0	0
Costau cyllid	7	17	0
Costau gweithredu net ar gyfer y cyfnod ariannol		288,220	267,026

Gweler nodyn 2 ar dudalen 22 am fanylion perfformiad yn erbyn dyraniadau Refeniw a Chyfalaf. Mae'r nodiadau ar dudalennau 8 i 65 yn rhan o'r cyfrifon hyn.

Gwariant Net Cynhwysfawr Eraill

	2022-23 £000	2021-22 £000 Ailddatgan
Net (enillion)/colled ar ailbrisio eiddo, offer a chyfarpar	0	0
Net (ennill)/colled ar ailbrisio asedau hawl defnydd	0	0
Net (ennill)/colled ar ailbrisio anniriaethol	0	0
(Ennill)/colled ar gronfeydd wrth gefn eraill	0	0
Net (ennill)/colled ar ailbrisio asedau ariannol sydd ar gael i'w gwerthu	0	0
Nam a gwrthdroi	0	0
Gwariant net cynhwysfawr arall ar gyfer y cyfnod	0	0
Cyfanswm gwariant net cynhwysfawr ar gyfer y cyfnod	288,220	267,026

Mae'r nodiadau ar dudalennau 8 i 65 yn rhan o'r cyfrifon hyn.

Datganiad o'r Sefyllfa Ariannol fel yr oedd ar 31 Mawrth 2023

	Nodiadau	31 Mawrth 2023 £000	31 Mawrth 2022 £000 Ailddatgan
Asedau anghyfredol			
Eiddo ac offer	11	1,578	1,940
Hawl i Ddefnyddio Asedau	11.3	1,483	
Asedau anniriaethol	12	0	0
Masnach a derbyniadwy eraill	15	0	0
Asedau ariannol eraill	16	0	0
Cyfanswm asedau anghyfredol		3,061	1,940
Asedau cyfredol			
Stocrestrau	14	0	0
Masnach a derbyniadwy eraill	15	9,733	9,132
Asedau ariannol eraill	16	0	0
Cyferwerth ag arian parod ac arian parod	17	4,103	5,955
		13,836	15,087
Asedau anghyfredol a ddosberthir fel "Delir ar Werth"	11	0	0
Cyfanswm yr asedau cyfredol		13,836	15,087
Cyfanswm asedau		16,897	17,027
Rhwymedigaethau cyfredol			
Masnach a thaliadau eraill	18	(12,734)	(8,418)
Rhwymedigaethau ariannol eraill	19	0	0
Darpariaethau	20	0	0
Cyfanswm y rhwymedigaethau cyfredol		(12,734)	(8,418)
Asedau cyfredol net/(rhwymedigaethau)		1,102	6,669
Rhwymedigaethau anghyfredol			
Masnach a thaliadau eraill	18	(1,304)	(125)
Rhwymedigaethau ariannol eraill	19	0	0
Darpariaethau	20	0	0
Cyfanswm rhwymedigaethau anghyfredol		(1,304)	(125)
Cyfanswm yr asedau a gyflogir		2,859	8,484
Ariannwyd gan:			
Ecwiti trethdalwyr			
Cronfa Gyffredinol		2,859	8,484
Cronfa wrth gefn ailbrisio		0	0
Cyfanswm ecwiti trethdalwyr		2,859	8,484

Cymeradwywyd y datganiadau ariannol ar dudalennau 2 i 7 gan y Bwrdd ar 27.07.2023

Prif Weithredwr a Swyddog Atebol *Anna Hovell* Dyddiad: 27/07/2023

Mae'r nodiadau ar dudalennau 8 i 65 yn rhan o'r cyfrifon hyn.

Datganiad o Newidiadau i Ecwiti Trethdalwyr ar gyfer y cyfnod a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2023

	Cyffredinol Y Gronfa £000	Ailbrizio Gwarchodfa £000	Cyfanswm Cronfeydd wrth gefn £000
Newidiadau i ecwiti trethdalwyr			
Balans b/f fel yr oedd ar 31 Mawrth	8,484	0	8,484
Trosglwyddo GIG Cymru	0	0	0
Addasiad Trosglwyddo Asedau RoU	0	0	0
Balans ar 1 Ebrill 2022	8,484	0	8,484
Cost gweithredu net ar gyfer y cyfnod	(288,220)		(288,220)
enillion net/(colled) ar ailbrizio eiddo, offer a chyfarpar	0	0	0
enillion net/(colled) ar ailbrizio asedau hawl defnydd	0	0	0
enillion net/(colled) ar ailbrizio asedau anniriaethol	0	0	0
enillion net/(colled) ar ailbrizio asedau ariannol	0	0	0
enillion net/(colled) ar ailbrizio asedau a ddelir i'w gwerthu	0	0	0
Nam a gwrthdroi	0	0	0
Symudiadau eraill wrth gefn	0	0	0
Trosglwyddiadau rhwng cronfeydd wrth gefn	0	0	0
Rhyddhau cronfeydd wrth gefn i SoCNE	0	0	0
Trosglwyddiadau i/o (nodwch)	0	0	0
Cyfanswm incwm a chostau cydnabyddedig ar gyfer y cyfnod	(288,220)	0	(288,220)
Cyllid net gan Lywodraeth Cymru	280,304		280,304
Cyllid tybiannol Llywodraeth Cymru	2,291		2,291
Balans ar 31 Mawrth 2023	2,859	0	2,859

Mae'r nodiadau ar dudalennau 8 i 65 yn rhan o'r cyfrifon hyn.

Datganiad o Newidiadau i Ecwiti Trethdalwyr ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2022

	Cyffredinol Y Gronfa £000 Ailddatgan	Ailbrizio Gwarchodfa £000 Ailddatgan	Cyfanswm Cronfeydd wrth gefn £000 Ailddatgan
Newidiadau i ecwiti trethdalwyr			
Balans b/f fel yr oedd ar 31 Mawrth	8,472	0	8,472
Balans ar 1 Ebrill 2021	8,472	0	8,472
Cost gweithredu net ar gyfer y flwyddyn	(267,026)		(267,026)
Enillion net/(colled) ar ailbrizio eiddo, offer a chyfarpar	0	0	0
Enillion net/(colled) ar ailbrizio asedau hawl defnydd	0	0	0
Enillion net/(colled) ar ailbrizio asedau anniriaethol	0	0	0
Enillion net/(colled) ar ailbrizio asedau ariannol	0	0	0
Enillion net/(colled) ar ailbrizio asedau a ddelir i'w gwerthu	0	0	0
Nam a gwrthdroi	0	0	0
Symudiadau eraill wrth gefn	0	0	0
Trosglwyddiadau rhwng cronfeydd wrth gefn	0	0	0
Rhyddhau cronfeydd wrth gefn i SoCNE	0	0	0
Trosglwyddiadau i/o Fyrddau Iechyd Lleol	0	0	0
Cyfanswm incwm a chostau cydnabyddedig ar gyfer y cyfnod	(267,026)	0	(267,026)
Cyllid net gan Lywodraeth Cymru	265,015		265,015
Cyllid tybiannol Llywodraeth Cymru	2,023		2,023
Balans ar 31 Mawrth 2022	8,484	0	8,484

Mae'r nodiadau ar dudalennau 8 i 65 yn rhan o'r cyfrifon hyn.

Datganiad o Llif Arian ar gyfer y cyfnod a ddaeth i ben 31 Mawrth 2023

	Nodiadau	2022-23 £000	2021-22 £000 Ailddatgan
Llif Arian o weithgareddau gweithredu			
Cost gweithredu net ar gyfer y cyfnod ariannol		(288,220)	(267,026)
Symudiadau mewn Cyfalaf Gweithio	27	4,894	(437)
Addasiadau llif arian eraill	28	1,396	2,542
Darpariaethau a ddefnyddir	20	0	(7)
All-lif arian net o weithgareddau gweithredu		(281,930)	(264,928)
Llif Arian o weithgareddau buddsoddi			
Prynu eiddo, offer ac offer		(226)	(280)
Elw o waredu eiddo, offer a chyfarpar		0	0
Prynu asedau anniriaethol		0	0
Elw o waredu asedau anniriaethol		0	0
Talu am asedau ariannol eraill		0	0
Elw o waredu asedau ariannol eraill		0	0
Talu am asedau eraill		0	0
Elw o waredu asedau eraill		0	0
Mewnlif arian net/(all-lif) o weithgareddau buddsoddi		(226)	(280)
Mewnlif arian net/(all-lif) cyn ariannu		(282,156)	(265,208)
Llif Arian o weithgareddau ariannu			
Cyllid Llywodraeth Cymru (gan gynnwys cyfalaf)		280,304	265,015
Derbyniadau cyfalaf aildiwyd		0	0
Grantiau cyfalaf a dderbyniwyd		0	0
Elfen gyfalaf taliadau mewn perthynas â lesioedd cyllid ac ar-SOFP		0	0
Elfen gyfalaf taliadau mewn perthynas â PFI ar y SofP		0	0
Elfen gyfalaf taliadau mewn perthynas ag Asedau Hawl i Ddefnyddio		0	0
Arian parod wedi'i drosglwyddo (i)/o gyrff eraill y GIG		0	0
Ariannu net		280,304	265,015
Cynnydd net/(gostyngiad) mewn arian parod ac arian parod cyfwerth		(1,852)	(193)
Cyfwerth ag arian parod ac arian parod (a gorddrafftiau banc) ar 1 Ebrill 2022		5,955	6,148
Cyfwerth ag arian parod ac arian parod (a gorddrafftiau banc) ar 31 Mawrth 2023		4,103	5,955

Mae'r nodiadau ar dudalennau 8 i 65 yn rhan o'r cyfrifon hyn.

Nodiadau i'r Cyfrifon

1. Polisiâu cyfrifyddu

Mae'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol wedi cyfarwyddo y bydd datganiadau ariannol Awdurdodau Iechyd Arbennig (AIBau) yng Nghymru yn bodloni gofynion cyfrifyddu Llawlyfr Cyfrifon GIG Cymru. O ganlyniad, paratowyd y datganiadau ariannol canlynol yn unol â Llawlyfr Cyfrifon 2022-23. Mae'r polisiâu cyfrifyddu a gynhwysir yn y Llawlyfr hwnnw yn dilyn Llawlyfr Adrodd Ariannol 2022-23 (FREM), yn unol â safonau cyfrifyddu rhyngwladol yn unol â gofynion Deddf Cwmnïau 2006, i'r graddau eu bod yn ystyrlon ac yn briodol i'r GIG yng Nghymru.

Lle mae'r Llawlyfr Cyfrifon yn caniatáu dewis o bolisi cyfrifyddu, dewiswyd y polisi cyfrifyddu y bernir ei fod yn fwyaf priodol i amgylchiadau penodol yr AIB at ddibenion rhoi barn wir a theg. Disgrifir y polisiâu penodol a fabwysiadwyd gan yr AIB isod. Fe'u cymhwysir yn gyson wrth ddelio ag eitemau a ystyrir yn ddeunydd mewn perthynas â'r cyfrifon.

1.1 Confensiwn cyfrifyddu

Paratowyd y cyfrifon hyn o dan y confensiwn costau hanesyddol a addaswyd i gyfrif am ailbrisió eiddo, offer ac offer, asedau a stocrestrau anniriaethol.

1.2 Caffaeliadau a gweithrediadau sydd wedi dod i ben

Ystyrir gweithgareddau i gael eu 'caffael' dim ond os ydynt yn cael eu cymryd ymlaen o'r tu allan i'r sector cyhoeddus. Ystyrir bod gweithgareddau'n cael eu 'dirwyn i ben' dim ond os byddant yn dod i ben yn gyfan gwbl. Ni ystyrir eu bod wedi eu 'dirwyn i ben' os ydynt yn trosglwyddo o un corff sector cyhoeddus i gorff arall.

1.3 Incwm a chyllid

Y brif ffynhonnell gyllid ar gyfer yr AIB yw dyraniadau (cyllid Llywodraeth Cymru) gan Lywodraeth Cymru o fewn terfyn arian cymeradwy, sy'n cael ei gredydu i Gronfa Cyffredinol yr AIB. Mae cyllid Llywodraeth Cymru yn cael ei gydnabod yn y cyfnod ariannol y derbynnir yr arian parod.

Dyrennir cyllid nad yw'n ddewisol y tu allan i'r Terfyn Adnoddau Refeniw i gyfateb i'r gwariant gwirioneddol a dynnir. Caiff gwariant nad yw'n ddewisol ei ddatgelu yn y cyfrifon a'i ddidynnu o'r costau gweithredu a godir yn erbyn y Terfyn Adnoddau Refeniw.

Mae cyllid ar gyfer caffael asedau sefydlog a dderbyniwyd gan Lywodraeth Cymru yn cael ei gredydu i'r Gronfa Cyffredinol.

Incwm amrywiol yw incwm sy'n ymwneud yn uniongyrchol â gweithgareddau gweithredu'r AIB ac nad yw'n cael ei ariannu'n uniongyrchol gan Lywodraeth Cymru. Mae hyn yn cynnwys talu am wasanaethau a ddarperir yn unigryw gan yr AIB ar gyfer Llywodraeth Cymru. Mae incwm a dderbynnir gan Fyrddau Iechyd Lleol sy'n trafod gyda'r AIB bob amser yn cael ei drin fel incwm amrywiol.

O 2018-19, mae Refeniw IFRS 15 o Contractau gyda Chwsmeriaid wedi'i gymhwyso, fel y'i dehonglwyd a'i addasu ar gyfer y sector cyhoeddus, yn y FREM. Mae'n disodli'r safonau blaenorol Contractau Adeiladu IAS 11 a Refeniw IAS 18 a dehongliadau IFRIC a SIC cysylltiedig. Mae'r diwygiadau posibl a nodwyd o ganlyniad i fabwysiadu IFRS 15 yn sylweddol is na lefelau materoldeb.

Mae incwm yn cael ei gyfrif am gymhwyso'r confensiwn cronladau. Cydnabyddir incwm yn ystod y cyfnod y darperir gwasanaethau. Pan oedd incwm wedi'i dderbyn gan drydydd partïon ar gyfer gweithgaredd penodol i'w gyflawni yn y flwyddyn ariannol ganlynol, bydd yr incwm hwnnw'n cael ei ohirio.

Dim ond incwm nad yw'n rhan o'r GIG y gellir ei ohirio.

1.4 Buddion gweithwyr

1.4.1 Buddion tymor byr i gyflogaion

Mae cyflogau, cyflogau a thaliadau sy'n gysylltiedig â chyflogaeth yn cael eu cydnabod yn y cyfnod y mae'r gwasanaeth yn cael ei dderbyn gan weithwyr. Mae cost yr absenoldeb a enillir ond na chymerir gan gyflogaion ar ddiwedd y cyfnod yn cael ei gydnabod yn y datganiadau ariannol i'r graddau y caniateir i weithwyr gario absenoldeb ymlaen i'r cyfnod canlynol.

1.4.2 Costau budd-dal ymddeol

Mae gweithwyr y gorffennol a'r presennol yn dod o dan ddarpariaethau Cynllun Pensiynau'r GIG. Mae'r cynllun yn gynllun buddion diffiniedig heb ei ariannu sy'n cynnwys cyflogwyr y GIG, Practisau Cyffredinol a chyrrff eraill, a ganiateir o dan gyfarwyddyd yr Ysgrifennydd Gwladol, yng Nghymru a Lloegr. Nid yw'r cynllun wedi'i gynllunio i gael ei redeg mewn ffordd a fyddai'n galluogi cyrrff y GIG i nodi eu cyfran o asedau a rhwymedigaethau sylfaenol y cynllun. Felly, rhoddir cyfrif am

y cynllun fel pe bai'n gynllun cyfraniadau diffiniedig: ystyrir bod y gost i gorff y GIG o gymryd rhan yn y cynllun yn gyfartal â'r cyfraniadau sy'n daladwy i'r cynllun ar gyfer y cyfnod cyfrifyddu.

Dangosodd canlyniadau prisiad diweddaraf Cynllun Pensiwn y GIG fod cynnydd yn y budd-dal yn gofyn am gynnydd o 6.3% (14.38% i 20.68%) a weithredwyd o 1 Ebrill 2019.

Fel sefydliad sydd o fewn y cwmipas ariannu llawn, gweithredodd y trefniant trosiannol ar y cyd (yn GIG Lloegr a GIG Cymru) o 2019–20 lle byddai cyflogwyr yn y Cynllun yn parhau i dalu 14.38% o gyfraniadau cyflogwr o dan eu proses talu misol arferol, yng Nghymru mae'r 6.3% ychwanegol yn cael ei ariannu'n uniongyrchol gan Lywodraeth Cymru i weinyddwr y Cynllun Pensiwn, Awdurdod Gwasanaethau Busnes y GIG (BSA, Asiantaeth Pensiynau'r GIG).

Fodd bynnag, mae'n ofynnol i sefydliadau GIG Cymru gyfrif am gyfraniadau eu cyflogwr staff o 20.68% yn llawn ac ar sail gros, yn eu cyfrifon blynyddol. Mae taliadau a wneir ar eu rhan gan Lywodraeth Cymru yn cael eu cyfrif ar sail dybiannol. Am wybodaeth fanwl gweler Nodyn 34.1 o fewn y cyfrifon hyn.

Ar gyfer ymddeoliadau cynnar ac eithrio'r rhai oherwydd afiechyd, nid yw'r rhwymedigaethau pensiwn ychwanegol yn cael eu hariannu gan y cynllun. Codir swm llawn yr atebolrwydd am y costau ychwanegol ar wariant ar yr adeg y mae sefydliad GIG Cymru yn ymrwymo i'r ymddeoliad, waeth beth fo'r dull talu.

Os yw cyflogeion yn aelodau o'r Cynllun Blwydd-daliadau Llywodraeth Leol, sy'n gynllun pensiwn buddion diffiniedig, datgelir hyn. Gellir nodi asedau a rhwymedigaethau'r cynllun y gellir eu priodoli i'r gweithwyr hynny a chânt eu cydnabod yng nghyfrifon sefydliad GIG Cymru. Mae'r asedau'n cael eu mesur ar werth teg a'r rhwymedigaethau ar werth presennol rhwymedigaethau'r dyfodol. Mae'r cynnydd yn yr atebolrwydd sy'n deillio o wasanaeth pensiynadwy a enillir yn ystod y flwyddyn yn cael ei gydnabod o fewn treuliau gweithredu. Mae'r enillion disgwylid yn ystod y flwyddyn o asedau'r cynllun yn cael ei gydnabod o fewn incwm cyllid. Mae'r gost llog yn ystod y flwyddyn sy'n deillio o ddad-ddirwyn y gostyngiad ar rwymedigaethau'r cynllun yn cael ei gydnabod o fewn costau cyllid.

1.4.3 Cynllun Pensiwn NEST

Mae'n rhaid cynnig cynllun pensiynau amgen

i gyflogeion nad ydynt yn gymwys i ymuno â chynllun Pensiynau'r GIG. Mae cynllun Pensiwn NEST (National Employment Savings Trust) yn gynllun cyfraniadau diffiniedig ac felly mae'r gost i gorff y GIG o gymryd rhan yn y cynllun yn gyfwerth â'r cyfraniadau sy'n daladwy i'r cynllun ar gyfer y cyfnod cyfrifyddu.

1.5 Treuliau eraill

Cydnabyddir costau gweithredu eraill ar gyfer nwyddau neu wasanaethau pan fyddant, ac i'r graddau y maent been received. Fe'u mesurir yn ôl gwerth teg y gydnabyddiaeth sy'n daladwy.

1.6 Eiddo, offer ac offer

1.6.1 Cydnabyddiaeth

Caiff eiddo, offer a chyfarpar eu cyfalafu os:

- os yw'n cael ei ddal i'w ddefnyddio wrth ddarparu gwasanaethau neu at ddibenion gweinyddol;
- ei bod yn debygol y bydd buddion economaidd yn y dyfodol yn llifo i sefydliad GIG Cymru, neu y bydd potensial gwasanaeth yn cael ei gyflenwi iddo;
- disgwylir iddo gael ei ddefnyddio am fwy nag un flwyddyn ariannol;
- gellir mesur cost yr eitem yn ddibynadwy; a
- os yw'r eitem yn costio o leiaf £5,000; neu
- Gyda'i gilydd, mae gan nifer o eitemau gost o £5,000 o leiaf ac yn unigol mae ganddynt gost o fwy na £250, lle mae'r asedau'n gyd-ddibynol yn swyddogaethol, roedd ganddynt ddyddiadau prynu ar yr un pryd yn fras, rhagwelir y bydd ganddynt ddyddiadau gwaredu ar yr un pryd a'u bod o dan reolaeth reolaethol sengl; neu
- Mae eitemau'n ffurfio rhan o'r gost gychwynol o gyfarparu a sefydlu adeilad, ward neu uned newydd, beth bynnag eu cost unigol neu gyfunol.

Lle mae ased mawr, er enghraifft adeilad, yn cynnwys nifer o gydrannau â bywydau asedau sylweddol wahanol, mae'r cydrannau'n cael eu trin fel asedau ar wahân a'u dibrisio dros eu bywydau economaidd defnyddiol eu hunain.

1.6.2 Prisiad

Mae'r holl eiddo, offer a chyfarpar yn cael eu mesur i ddechrau ar gost, sy'n cynrychioli'r gost y gellir ei phriodoli yn uniongyrchol i gaffael neu adeiladu'r ased a'i ddwyn i'r lleoliad a'r cyflwr sy'n

angenrheidiol er mwyn iddo allu gweithredu yn y modd a fwriadwyd gan y rheolwyr.

Ar ddyddiad y Datganiad Sefyllfa Ariannol, mae'r ased adeiladu a ddelir gan AaGIC yn ymwneud yn unig â gwariant ar welliannau i lesddaliad, sy'n cael ei gario am gost ddibrisiedig.

Bydd gwelliannau asedau yn y dyfodol nad ydynt yn welliannau i lesddaliad yn cael eu cario ar y sail ganlynol: Nodir tir ac adeiladau a ddefnyddir at wasanaethau neu at ddibenion gweinyddol yn y Datganiad o Sefyllfa Ariannol (SOFP) ar eu symiau a ailbrisiwyd, sef y gwerth teg ar ddyddiad yr ailbrizio llai unrhyw colledion dibrisiant a nam cronedig dilynol.

Cyflawnir ailbrisiadau gyda digon o reoleidd-dra i sicrhau nad yw symiau cario yn sylweddol wahanol i'r rhai a fyddai'n cael eu pennu ar ddiwedd y cyfnod adrodd.

Pennir gwerthoedd teg fel a ganlyn:

- Tir ac adeiladau anarbenigol — gwerth marchnadol ar gyfer defnydd presennol
- Adeiladau arbenigol — cost amnewid dibrisio

Mae Trysorlys EM wedi mabwysiadu dull safonol o brizio costau amnewid dibrisio yn seiliedig ar asedau cyfwerth modern a, lle byddai'n bodloni gofynion lleoliad y gwasanaeth sy'n cael ei ddarparu, gellir prizio safle arall. Mae sefydliadau GIG Cymru wedi cymhwysu'r gofynion prizio newydd hyn o 1 Ebrill 2009.

Eiddo yn ystod y gwaith adeiladu at ddibenion gwasanaeth neu weinyddu yn cael eu cario am gost, llai unrhyw nam colli. Mae'r gost yn cynnwys ffioedd proffesiynol ond nid costau benthyca, sy'n cael eu cydnabod fel treuliau ar unwaith, fel y caniateir gan IAS 23 ar gyfer asedau a ddelir am werth teg. Mae asedau'n cael eu hailbrizio ac mae dibrisiant yn cychwyn pan gânt eu defnyddio.

Mae cynnydd sy'n codi ar ailbrizio yn cael ei gymryd i'r gronfa wrth gefn ailbrizio ac eithrio pan fydd yn gwrthdroi nam ar gyfer yr un ased a gydnabuwyd yn flaenorol mewn gwariant, ac os felly caiff ei gredu i wariant i raddau'r gostyngiad a godwyd yno yn flaenorol. Mae gostyngiad ailbrizio nad yw'n deillio o golli gwerth economaidd neu botensial gwasanaeth yn cael ei gydnabod fel nam a godir ar y gronfa wrth gefn ailbrizio i'r graddau bod balans ar y gronfa wrth gefn ar gyfer yr ased ac, wedi hynny, ar wariant. Dylid cymryd colledion nam sy'n deillio o ddefnydd clir o fudd economaidd i wariant.

Mae cyfeiriadau yn IAS 36 at gydnabod nam colli ased wedi'i ailbrizio sy'n cael ei drin fel gostyngiad ailbrizio i'r graddau nad yw'r nam yn fwy na'r swm yn y gwarged ailbrizio ar gyfer yr un ased, yn cael eu haddasu fel mai dim ond y colledion amhariad hynny nad ydynt yn deillio o ddefnydd clir o fudd economaidd neu leihau potensial gwasanaeth (gan gynnwys o ganlyniad i golled neu ddifrod sy'n deillio o weithrediadau busnes arferol) y dylid eu cymryd i'r cronfa wrth gefn ailbrizio. Dylid mynd â cholledion amhariad sy'n deillio o ddefnydd clir o fudd economaidd i'r Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr (SoCNE).

O 2015-16 ymlaen, rhaid cydymffurfio â Mesur Gwerth Teg IFRS 13 yn llawn. Fodd bynnag, mae IAS 16 ac IAS 38 wedi'u haddasu ar gyfer cyd-destun y sector cyhoeddus sy'n cyfyngu ar yr amgylchiadau pan baratoir prisiad o dan IFRS 13. Dylid mesur asedau sy'n cael eu dal ar gyfer eu potensial gwasanaeth ac sy'n cael eu defnyddio yn ôl eu gwerth presennol mewn defnydd presennol. Ar gyfer asedau arbenigol dylid dehongli gwerth cyfredol mewn defnydd presennol fel gwerth presennol yr asedau sy'n weddill potensial gwasanaeth, y gellir tybio eu bod o leiaf yn gyfartal â'r gost o ddisodli'r potensial gwasanaeth hwnnw. Lle nad oes un dosbarth o ased sy'n dod o fewn IFRS 13, dylai datgeliadau fod ar gyfer eitemau materol yn unig.

Yn unol ag addasu IAS 16 yn nhabl 6.2 y FREM, ar gyfer asedau anarbenigol mewn defnydd gweithredol, dehonglir gwerth cyfredol mewn defnydd presennol fel gwerth marchnad ar gyfer defnydd presennol a ddiffinnir yn Llyfr Coch RICS fel Gwerth Defnydd Presennol (EUV).

Dylai asedau a gafodd eu dal yn fwyaf diweddar am eu potensial gwasanaeth ond sydd dros ben gael eu prizio ar werth cyfredol mewn defnydd presennol, os oes cyfyngiadau ar sefydliad y GIG neu'r ased a fyddai'n atal mynediad i'r farchnad ar y dyddiad adrodd. Os gallai sefydliad y GIG gael mynediad i'r farchnad yna dylid defnyddio'r ased dros ben am werth teg gan ddefnyddio IFRS 13. Wrth benderfynu a yw ased o'r fath nad yw'n cael ei ddefnyddio yn warged, dylid asesu a oes cynllun clir i aildefnyddio'r ased fel ased gweithredol. Lle mae cynllun clir, nid yw'r ased yn weddill a dylid cynnal gwerth cyfredol mewn defnydd presennol. Fel arall, dylid asesu'r ased fel un sydd dros ben ac yn cael ei brizio o dan IFRS13.

Dylid prisio asedau nad ydynt yn cael eu cadw ar gyfer eu potensial gwasanaeth yn unol ag IFRS 5 neu IAS 40 yn dibynnu a yw'r ased yn cael ei werthu'n weithredol. Lle nad yw ased yn cael ei ddefnyddio i ddarparu gwasanaethau ac nad oes cynllun i'w ddefnyddio eto, heb unrhyw gyfyngiadau ar werthu, ac nad yw'n bodloni meini prawf IAS 40 ac IFRS 5, mae'r asedau hyn dros ben ac yn cael eu prisio ar werth teg gan ddefnyddio IFRS 13.

1.6.3 Gwariant dilynol

Pan fydd gwariant dilynol yn gwella ased y tu hwnt i'w fanyleb wreiddiol, caiff y gost a briodolir yn uniongyrchol ei chyfalafu. Pan fydd gwariant dilynol yn adfer yr ased i'w fanyleb wreiddiol, caiff y gwariant ei gyfalafu a chaiff unrhyw werth cario'r eitem a amnewidir ei ysgrifennu a'i godi ar y SoCNE. Fel yr amlygwyd yn y blynyddoedd blaenorol, nid oes gan y GIG yng Nghymru systemau ar waith i sicrhau y gellir adnabod yr holl eitemau sy'n cael eu "disodli" ac felly'r gost dan sylw i gael ei meintoli. Felly, mae'r GIG yng Nghymru wedi sefydlu protocol cenedlaethol i sicrhau ei fod yn cydymffurfio â'r safon cyn belled ag y gall, a amlinellir ym mhennod cyfrifyddu cyfalaf y Llawlyfr Cyfrifon. Mae hyn yn pennu er mwyn sicrhau nad yw gwerthoedd cario asedau yn cael eu gorbwyso'n sylweddol. Ar gyfer Cynlluniau Cyfalaf Cymru Gyfan sy'n cael eu cwblhau mewn blwyddyn ariannol, mae'n ofynnol i sefydliadau GIG Cymru gael ailbrisiad yn ystod y flwyddyn honno (cyn iddynt gael eu defnyddio) a hefyd mae angen ailbrisiadau tebyg ar gyfer yr holl Cynlluniau Adeiladu Dewisol a gwblhawyd sydd â gwariant o fwy na £0.5m. Yna codir costau gweithredu ar y gostyngiadau a nodwyd felly.

1.7 Asedau anniriaethol

1.7.1 Cydnabyddiaeth

Mae asedau anniriaethol yn asedau anariannol heb sylwedd corfforol, sy'n gallu gwerthu ar wahân i weddill y busnes neu sy'n deillio o hawliau cytundebol neu gyfreithiol eraill. Dim ond pan fydd yn debygol y bydd buddion economaidd yn y dyfodol yn llifo i sefydliad GIG Cymru, neu fod potensial gwasanaeth yn cael ei ddarparu iddo; lle gellir mesur cost yr ased yn ddibynadwy, a lle mae'r gost o leiaf £5,000 yn cael ei gydnabod.

Mae asedau anniriaethol a gaffaelir ar wahân yn cael eu cydnabod i ddechrau am werth teg. Mae meddalwedd sy'n rhan annatod o weithredu caledwedd, er enghraifft system

weithredu, yn cael ei gyfalafu fel rhan o'r eitem berthnasol o eiddo, offer ac offer. Mae meddalwedd nad yw'n rhan annatod o weithrediad caledwedd, er enghraifft meddalwedd rhaglenni, yn cael ei gyfalafu fel ased anniriaethol. Nid yw gwariant ar ymchwil yn cael ei gyfalafu: fe'i cydnabyddir fel cost weithredol yn y cyfnod yr eir iddo. Caiff asedau a gynhyrchir yn fewnol eu cydnabod os, a dim ond os dangoswyd pob un o'r canlynol:

- dichonoldeb technegol cwblhau'r ased anniriaethol fel y bydd ar gael i'w ddefnyddio
- y bwriad i gwblhau'r ased anniriaethol a'i ddefnyddio
- y gallu i ddefnyddio'r ased anniriaethol
- sut y bydd yr ased anniriaethol yn cynhyrchu buddion economaidd tebygol yn y dyfodol
- argaeledd adnoddau technegol, ariannol ac adnoddau eraill digonol i gwblhau'r ased anniriaethol a'i ddefnyddio
- y gallu i fesur yn ddibynadwy y gwariant y gellir ei briodoli i'r ased anniriaethol yn ystod ei ddatblygiad.

Mesuriad

Y swm a gydnabyddir i ddechrau ar gyfer asedau anniriaethol a gynhyrchir yn fewnol yw swm y gwariant a dynnir o'r dyddiad y bodlonir y meini prawf uchod i ddechrau. Lle na ellir cydnabod unrhyw ased anniriaethol a gynhyrchir yn fewnol, cydnabyddir y gwariant yn y cyfnod yr eir iddo.

Yn dilyn cydnabyddiaeth gychwynnol, mae asedau anniriaethol yn cael eu cario am werth teg trwy gyfeirio at farchnad weithredol, neu, lle nad oes marchnad weithredol yn bodoli, ar gost amorteiddio amnewid (sail asedau cyfwerth modern), wedi'u mynegeo ar gyfer codiadau prisiau perthnasol, fel dirprwy ar gyfer gwerth teg. Mae meddalwedd a ddatblygwyd yn fewnol yn cael ei chadw ar gost hanesyddol i adlewyrchu effeithiau gwrthwynebol cynnydd mewn costau datblygu a datblygiadau technolegol.

1.8 Dibrisiant, amorteiddio a namau

Nid yw tir rhydd-ddaliadol, asedau sy'n cael eu hadeiladu ac asedau a ddeler i'w gwerthu yn cael eu dibrisio.

Fel arall, codir tâl am ddibrisiant ac amorteiddio i ddileu costau neu brisiad

eiddo, offer ac offer ac asedau anghyfredol anniriaethol, llai unrhyw werth gweddilliol, dros eu bywydau defnyddiol amcangyfrifedig, mewn modd sy'n adlewyrchu'r defnydd o fuddion economaidd neu botensial gwasanaeth yr asedau. Amcangyfrif o oes ddefnyddiol ased yw'r cyfnod y mae Sefydliad GIG Cymru yn disgwyl cael buddion economaidd neu botensial gwasanaeth o'r ased. Mae hyn yn benodol i sefydliad GIG Cymru a gall fod yn fyrrach na bywyd corfforol yr ased ei hun. Caiff bywydau defnyddiol amcangyfrifedig a gwerthoedd gweddilliol eu hadolygu bob diwedd blwyddyn, gydag effaith unrhyw newidiadau yn cael eu cydnabod ar sail arfaethedig. Mae asedau a ddelir o dan brydlesi cyllid yn cael eu dibrisio dros gyfnod byrrach y brydles ac amcangyfrifir bywydau defnyddiol.

Ar ddiwedd pob cyfnod adrodd, mae sefydliad GIG Cymru yn gwirio a oes unrhyw arwydd bod unrhyw un o'i asedau diriaethol neu anniriaethol anghyfredol wedi dioddef colled nam. Os oes arwydd o golled nam, amcangyfrifir bod swm adenilladwy yr ased yn penderfynu a fu colled ac, os felly, ei swm. Mae asedau anniriaethol nad ydynt ar gael i'w defnyddio eto yn cael eu profi am nam yn flynyddol.

Mae colledion amhariad nad ydynt yn deillio o golli gwerth economaidd neu botensial gwasanaeth yn cael eu cymryd i'r gronfa wrth gefn ailbrisio i'r graddau bod cydbwysedd ar y gronfa wrth gefn ar gyfer yr ased ac, wedi hynny, i'r SoCNE. Mae colledion nam sy'n deillio o ddefnydd clir o fudd economaidd yn cael eu cymryd i'r SoCNE. Mae'r balans ar unrhyw gronfa wrth gefn ailbrisio (hyd at lefel y nam) y byddai'r nam wedi'i godi arno o dan IAS 36 yn cael ei drosglwyddo i enillion a gedwir.

1.9 Ymchwil a Datblygu

Codir gwariant ar ymchwil a datblygu ar gostau gweithredu yn ystod y flwyddyn yr eir iddi, ac eithrio i'r graddau y mae'n ymwneud â phrosiect sydd wedi'i ddiffinio'n glir, y gellir ei wahanu oddi wrth weithgaredd gofal cleifion ac y gellir yn rhesymol ystyried bod buddion yno ohonynt yn sicr. Mae'r gwariant a ohiriwyd felly wedi'i gyfyngu i werth y buddion a ddisgwylir yn y dyfodol ac mae'n cael ei amortieiddio drwy'r SoCNE ar sail systematig dros y cyfnod y disgwylir iddo elwa o'r prosiect.

1.10 Asedau anghyfredol a ddelir ar werth

Caiff asedau nad ydynt yn gyfredol eu dosbarthu fel rhai a ddelir ar werth os bydd

eu swm cario yn cael ei adennill yn bennaf trwy drafodiad gwerthu yn hytrach na thrwy barhau i'w ddefnyddio. Ystyrir bod yr amod hwn wedi'i fodloni pan fydd y gwerthiant yn debygol iawn, mae'r ased ar gael i'w werthu ar unwaith yn ei gyflwr presennol ac mae'r rheolwyr wedi ymrwymo i'r gwerthiant, y disgwylir iddo fod yn gymwys i gael ei gydnabod fel gwerthiant wedi'i gwblhau o fewn blwyddyn o'r dyddiad dosbarthu.

Mae asedau anghyfredol a gedwir i'w gwerthu yn cael eu mesur ar yr isaf o'u swm cario blaenorol a gwerth teg llai costau i'w gwerthu. Gwerth teg yw gwerth marchnad agored gan gynnwys defnydd amgen.

Yr elw neu'r golled sy'n codi wrth waredu ased yw'r gwahaniaeth rhwng yr enillion gwerthu a'r swm cario ac fe'i cydnabyddir yn y SoCNE. Ar waredu, trosglwyddir y balans ar gyfer yr ased ar y gronfa ailbrisio wrth gefn i'r Gronfa Gyffredinol.

Nid yw eiddo, offer ac offer sydd i'w sgrapio neu eu dymchwel yn gymwys i gael eu cydnabod fel rhai sy'n cael eu gwerthu. Yn lle hynny mae'n cael ei gadw fel ased gweithredol a'i fywyd economaidd wedi'i addasu. Mae'r ased yn cael ei ddad-reoleiddio pan fydd yn cael ei sgrapio neu ei ddymchwel.

1.11 Prydlesau

Mae prydles yn gcontract neu'n rhan o gcontract sy'n cyfleu'r hawl i ddefnyddio ased am gyfnod o amser yn gyfnewid am ystyriaeth.

Mae prydlesi IFRS 16 yn effeithiol ar draws y sector cyhoeddus o 1 Ebrill 2022. Cwblhawyd y newid i IFRS 16 yn unol â pharagraff C5 (b) y Safon, gan gymhwyso gofynion IFRS 16 yn ôl-weithredol gan gydnabod yr effeithiau cronus ar ddyddiad y cais cychwynnol.

Yn y cyfnod pontio i IFRS 16 mae nifer o etholiadau a chyflymiadau ymarferol a gynigir yn y safon wedi cael eu cyflogi. Mae'r rhain fel a ganlyn: Mae'r endid wedi cymhwyso'r hwylus ymarferol a gynigir yn y safon fesul paragraff C3 i gymhwyso IFRS 16 i gcontractau neu drefniadau a nodwyd yn flaenorol fel rhai sy'n cynnwys prydles o dan y safonau prydlesu blaenorol IAS 17 prydlesi ac IFRIC 4 gan benderfynu a yw trefniant yn cynnwys prydles ac nid i'r rhai a nodwyd fel rhai nad oeddent yn cynnwys prydles o dan safonau prydlesu blaenorol.

Ar gais cychwynnol, mae AaGIC wedi mesur yr asedau hawl defnydd ar gyfer prydlesi

a ddosbarthwyd yn flaenorol fel lesioedd gweithredu fesul IFRS 16 C8 (b) (ii), ar swm sy'n hafal i'r atebolrwydd prydles a addaswyd ar gyfer taliadau les cronedig neu ragdaledig.

Ni wnaed unrhyw addasiadau ar gyfer prydlesi gweithredu lle mae'r ased sylfaenol o werth isel fesul paragraff C9 (a) o'r safon.

Nid yw'r darpariaethau trosiannol wedi'u cymhwyso i brydlesi gweithredu y mae eu telerau'n dod i ben o fewn 12 mis i ddyddiad y cais cychwynnol wedi'i gyflogi fesul paragraff C10 (c) o IFRS 16.

Defnyddir edrych yn ôl i bennu teler y brydles pan fo contractau neu drefniadau yn cynnwys opsiynau i ymestyn neu derfynu'r les yn unol â C10 (e) o IFRS 16.

Oherwydd darpariaethau trosiannol a gyflogir nid yw'r gofynion ar gyfer nodi prydles o fewn paragraffau 9 i 11 o IFRS 16 yn cael eu cyflogi ar gyfer lesioedd sy'n bodoli ar ddyddiad cychwynnol y cais. Bydd prydlesi a gofrestrwyd ar 1 Ebrill 2022 neu ar ôl hynny yn cael eu hasesu o dan ofynion IFRS 16.

Mae yna gyflymiadau pellach neu etholiad sydd wedi'u cyflogi gan AaGIC wrth gymhwyso IFRS 16. Mae'r rhain yn cynnwys:

- nad yw'r gofynion mesur o dan IFRS 16 yn cael eu cymhwyso i lesioedd sydd â chyfnod o 12 mis neu lai o dan baragraff 5 (a) o IFRS 16
- nad yw'r gofynion mesur o dan IFRS 16 yn cael eu cymhwyso i brydlesi lle mae'r ased sylfaenol o werth isel a nodir fel yr asedau hynny sydd â gwerth llai na £5,000, ac eithrio unrhyw TAW anadferadwy, o dan baragraff 5 (b) o IFRS 16

Ni fydd yr endid yn cymhwyso IFRS 16 i unrhyw brydlesi newydd o asedau anniriaethol sy'n cymhwyso'r driniaeth a ddisgrifir yn adran 1.7 yn lle hynny.

Mae'n ofynnol i AaGIC gymhwyso IFRS 16 i lesio fel trefniadau yr ymrwymir iddynt gydag endidau sector cyhoeddus eraill sy'n debyg i gontract y gellir ei orfodi, na ellir ei orfodi yn eu ffurf gyfreithiol ffurfiol. Ar hyn o bryd nid oes unrhyw arangements o'r fath ar waith.

Mae'n ofynnol i AaGIC gymhwyso IFRS 16 i les fel trefniadau yr ymrwymir iddynt lle nad yw cydnabyddiaeth a gyfnewidir yn ddim neu'n enwol, ac felly'n sylweddol is na gwerth y farchnad. Disgrifir y trefniadau hyn fel prydlesi corn pupur. Unwaith eto, mae'n ofynnol i

drefniadau o'r fath fodloni'r diffiniad o les ym mhob agwedd arall cyn eu cynnwys yng nghwmpas IFRS 16. Mae'r cyfrif am drefniadau corn pupur yn cyd-fynd â'r hyn a nodwyd ar gyfer asedau a roddwyd. Mae prydlesi corn pupur yn wahanol o ran sylwedd i drefniadau lle mae ystyriaeth yn is na gwerth y farchnad ond nid yw'n sylweddol is na gwerth y farchnad. Ar hyn o bryd nid oes trefniadau o'r fath ar waith.

Mae natur y newid polisi cyfrifyddu ar gyfer y prydlesai yn fwy arwyddocaol nag ar gyfer y prydleswr o dan IFRS 16. Mae IFRS 16 yn cyflwyno dull prydlesai unigol o fesur a dosbarthu lle mae prydlesi yn cydnabod hawl i ddefnyddio ased.

Ar gyfer y prydlesi prydlesi yn parhau i gael eu dosbarthu fel prydlesi cyllid pan fydd yr holl risgiau a gwobrau sy'n gysylltiedig â pherchnogaeth ased sylfaenol yn cael eu trosglwyddo i'r prydlesai yn sylweddol. Pan na fydd y trosglwyddiad hwn yn digwydd, mae prydlesi yn cael eu dosbarthu fel prydlesi gweithredu.

1.11.1 Yr endid fel prydleswr

Ar y dyddiad cychwyn ar gyfer y trefniant prydlesu bydd prydlesai yn cydnabod hawl i ddefnyddio ased ac atebolrwydd prydles cyfatebol. Mae'r endid yn cyflogi model ailbrizio ar gyfer mesur dilynol ei asedau hawl defnyddio oni bai bod cost yn cael ei ystyried yn ddirprwy priodol ar gyfer gwerth cyfredol mewn defnydd presennol neu werth teg yn unol â'r polisi cyfrifyddu ar gyfer asedau sy'n eiddo. Lle nodir bod ystyriaeth a gyfnewidir yn is na gwerth y farchnad, ni ystyrir bod cost yn ddirprwy priodol i brizio'r ased hawl i ddefnyddio.

Mae TAW anadferadwy yn cael ei wario yn y cyfnod y mae'n ymwneud ag ef ac felly nid yw'n cael ei gynnwys wrth fesur atebolrwydd y brydles ac o ganlyniad gwerth yr ased hawl i ddefnyddio.

Mae'r gyfradd fenthycy gynyddrannol o 0.95% wedi'i chymhwyso i'r rhwymedigaethau prydles a gydnabyddir ar ddyddiad cymhwyso IFRS 16 yn wreiddiol.

Lle bo newidiadau mewn taliadau prydles yn y dyfodol yn deillio o newid mewn mynegai neu gyfradd neu adolygiad rhent, rhwymedigaethau'r brydles wedi'i ailfesur gan ddefnyddio cyfradd ddisgownt ddigyfnewid.

Pan fo newid mewn tymor prydles neu opsiwn i brynu'r ased sylfaenol, mae AaGIC

yn cymhwyso cyfradd ddiwygiedig i'r rhwymedigaeth les sy'n weddill.

Pan fo lesoedd presennol yn cael eu haddasu, rhaid i AaGIC benderfynu a yw'r trefniant yn brydles ar wahân a chymhwyso'r safon yn unol â hynny.

Caiff taliadau les eu cydnabod fel cost ar linell syth neu ar sail systematig arall dros dymor y brydles, lle mae tymor y brydles yn sylwedd 12 mis neu lai, neu'n cael ei ethol fel prydles sy'n cynnwys ased gwaelodol gwerth isel gan AaGIC.

1.11.2 AaGIC fel prydleswr

Nid yw AaGIC yn prydlesu unrhyw un o'i asedau ac felly nid yw'n brydleswr.

1.12 Stocrestrau

Er ei bod yn gonfensiwn cyfrifo bod stocrestrau yn cael eu prisio am y gost isaf a gwerth net y gellir eu gwireddu gan ddefnyddio'r cyfartaledd pwysol neu'r fformiwla cost "cyntaf i'r felin", dylid cydnabod bod y GIG yn achos arbennig o ran nad yw stocrestrau yn cael eu dal yn gyffredinol ar gyfer y bwriad o ailwerthu ac, yn wir, nid oes marchnad ar gael yn rhwydd lle gellid gwerthu eitemau o'r fath. Mae stocrestrau yn cael eu prisio am gost ac ystyrir bod hyn yn frasmcan rhesymol i werth teg oherwydd trosiant uchel stociau. Mae gwaith ar y gweill yn cynnwys nwyddau yng nghamau canolradd y cynhyrchiad. Nid yw contractau sydd wedi'u cwblhau'n rhannol ar gyfer gwasanaethau cleifion yn cael eu cyfrif fel gwaith ar y gweill.

Nid oes gan AaGIC unrhyw stocrestr ar hyn o bryd.

1.13 Cyfwerth ag arian parod ac arian parod

Mae arian parod mewn llaw ac adneuon gydag unrhyw sefydliad ariannol yn ad-daladwy heb gosb ar rybudd o ddim mwy na 24 awr. Mae cyfwerth ag arian parod yn fuddsoddiadau sy'n aeddfedu mewn 3 mis neu lai o ddyddiad y caffael ac sy'n hawdd eu trosi'n i symiau hysbys o arian parod gyda risg ddibwys o newid mewn gwerth. Yn y Datganiad o lifau arian parod (SoCF), dangosir cyfwerth ag arian parod ac arian parod net o orddrafftiau banc sy'n ad-daladwy yn ôl y galw ac sy'n ffurfio rhan annatod o'r gwaith o reoli arian parod.

1.14 Darpariaethau

Cydnabyddir darpariaethau pan fydd gan sefydliad GIG Cymru rwymedigaeth gyfreithiol neu adeiladol bresennol o ganlyniad i ddigwyddiad yn y gorffennol, mae'n debygol y bydd yn ofynnol i sefydliad GIG Cymru setlo'r

rhwymedigaeth, a gellir amcangyfrif dibynadwy o swm y rhwymedigaeth. Y swm a gydnabyddir fel darpariaeth yw'r amcangyfrif gorau o'r gwariant sydd ei angen i setlo'r rhwymedigaeth ar ddiwedd y cyfnod adrodd, gan ystyried y risgiau a'r ansicrwydd. Pan fydd darpariaeth yn cael ei mesur gan ddefnyddio'r llif arian a amcangyfrifir i setlo'r rhwymedigaeth, ei swm cario yw gwerth presennol y llifau arian parod hynny gan ddefnyddio'r gyfradd ddisgownt a gyflenwir gan Drysorlys EM.

Pan ddisgwylir i rai neu'r cyfan o'r buddion economaidd sy'n ofynnol i setlo darpariaeth gael eu hadennill gan drydydd parti, cydnabyddir y derbyniadwy fel ased os yw bron yn sicr y derbynnir ad-daliadau a gellir mesur swm y derbyniadwy yn ddibynadwy.

Mae'r rhwymedigaethau presennol sy'n codi o dan gontractau beichus yn cael eu cydnabod a'u mesur fel darpariaeth. Ystyrir bod contract beichus yn bodoli lle mae gan sefydliad GIG Cymru gontract lle mae'r costau anochel o fodloni'r rhwymedigaethau o dan y contract yn fwy na'r manteision economaidd y disgwylir eu cael oddi tano.

Cydnabyddir darpariaeth ailstrwythuro pan fydd sefydliad GIG Cymru wedi datblygu cynllun ffurfiol manwl ar gyfer yr ailstrwythuro ac wedi codi disgwyliad dilys ymhlith y rhai yr effeithir arnynt y bydd yn cynnal yr ailstrwythuro drwy ddechrau rhoi'r cynllun ar waith neu gyhoeddi ei brif nodweddion i'r rhai a effeithir ganddo. Mae mesur darpariaeth ailstrwythuro yn cynnwys dim ond y gwariant uniongyrchol sy'n deillio o'r ailstrwythuro, sef y symiau hynny sydd ill dau o reidrwydd yn cael eu cynnwys gan yr ailstrwythuro ac nad ydynt yn gysylltiedig â gweithgareddau parhaus yr endid.

1.14.1 Costau esgeulustod clinigol ac anafiadau personol

Mae Gwasanaethau Pyllau Risg Cymru (WRPS) yn gweithredu cynllun cronni risg sy'n cael ei gyd-ariannu gan Lywodraeth Cymru gyda'r opsiwn i gael gafael ar gytundeb rhannu risg a ariennir gan gyrff cyfranogol GIG Cymru. Gweithredwyd yr opsiwn rhannu risg yn 2022-23 a 2021-22, er na chafodd unrhyw gostau eu dosrannu i'r AIB yn ystod y flwyddyn. Ymddiriedolaeth GIG Felindre sy'n cynnal y WRP.

1.15 Cyfraddau disgownt

Pan fydd gostyngiad yn cael ei gymhwyso, datgeliad sy'n manylu ar effaith y disgowntio ar rwymedigaethau i'w cynnwys ar gyfer y

nodiadau perthnasol. Dylai'r datgeliad gynnwys gwerthoedd heb eu disgowntio lle bo modd i ddangos yr effaith. Esboniad o ffynhonnell y gyfradd ddisgownt neu sut y penderfynwyd cynnwys y gyfradd ddisgownt.

1.16 Offerynnau Ariannol

O 2018-19 mae "IFRS 9 Financial Instruments" wedi cymhwyso, fel y'u dehonglwyd a'u haddasu ar gyfer y sector cyhoeddus, yn y FREM. Prif effaith mabwysiadu IFRS 9 gan sefydliadau GIG Cymru oedd newid y sail gyfrifo ar gyfer darpariaethau dyledion drwg, gan newid o sail colled a achoswyd i sail colli credyd disgwyliedig oes (ECL).

Roedd pob endid a oedd yn cymhwyso'r FreM yn cydnabod y gwahaniaeth rhwng y swm cario blaenorol a'r swm cario ar ddechrau'r cyfnod adrodd blynyddol a oedd yn cynnwys dyddiad y cais gychwynnol yn y gronfa gyffredinol agoriadol o fewn ecwiti Trethdalwr.

1.17 Asedau ariannol

Caiff asedau ariannol eu cydnabod ar y SOFp pan fydd sefydliad GIG Cymru yn dod yn barti i'r contract offeryn ariannol neu, yn achos derbyniadwy masnach, pan fydd y nwyddau neu'r gwasanaethau wedi'u darparu. Caiff asedau ariannol eu dadreoleiddio pan fydd yr hawliau cytundebol wedi dod i ben neu pan fydd yr ased wedi'i drosglwyddo.

Mae'r dewis polisi cyfrifyddu a ganiateir o dan IFRS 9 ar gyfer derbyniadwy masnach tymor hir, asedau contract sy'n cynnwys cydran ariannu sylweddol (yn unol ag IFRS 15), a derbyniadwy prydles o fewn cwmipas IAS 17 wedi'i dynnu'n ôl a dylai endidau bob amser gydnabod lwfans colled ar swm sy'n hafal i Golledion Credyd Disgwyliedig gydol oes. Dylai pob endid sy'n cymhwyso'r FREM ddefnyddio dull symlach IFRS 9 o amhariad ar asedau perthnasol.

Roedd gofynion IFRS 9 yn gofyn am ddull diwygiedig ar gyfer cyfrifo'r ddarpariaeth dyledion drwg, gan gymhwyso egwyddorion colli credyd disgwyliedig, gan ddefnyddio'r hwylus ymarferol o fewn IFRS 9 i adeiladu matrices darpariaeth.

1.17.1 Mae asedau ariannol yn cael eu cydnabod am werth teg i ddechrau

Dosberthir asedau ariannol i'r categorïau canlynol: asedau ariannol 'am werth teg drwy SoCNE'; 'a ddelir i fuddsoddiadau aeddfed'; asedau ariannol 'ar gael i'w gwerthu', a 'benthyciadau a derbyniadwy'. Mae'r

dosbarthiad yn dibynnu ar natur a phwrpas yr asedau ariannol ac fe'i pennir ar adeg y gydnabyddiaeth gychwynnol.

1.17.2 Asedau ariannol am werth teg trwy SoCNE

Mae deilliadau Ymblanedig sydd â risgiau a nodweddion gwahanol i'w contractau cynnal, a chontractau â deilliadau gwreiddio na ellir canfod eu gwerth ar wahân, yn cael eu trin fel asedau ariannol ar werth teg trwy SoCNE. Fe'u cynhelir ar werth teg, gydag unrhyw enillion neu golled canlyniadol yn cael eu cydnabod yn y SoCne. Mae'r enillion neu'r golled net yn ymgorffori unrhyw log a enillir ar yr ased ariannol.

1.17.3 Yn cael ei gynnal i aeddfedrwydd buddsoddiadau

Mae buddsoddiadau a ddelir i aeddfedrwydd yn asedau ariannol nad ydynt yn ddeilliadol gyda thaliadau sefydlog neu benderfynadwy ac aeddfedrwydd sefydlog, ac mae bwriad cadarnhaol a gallu i ddal at aeddfedrwydd. Ar ôl cydnabyddiaeth gychwynnol, cânt eu dal am gost amorteiddio gan ddefnyddio'r dull llog effeithiol, llai unrhyw nam. Mae diddordeb yn cael ei gydnabod gan ddefnyddio'r dull diddordeb effeithiol.

1.17.4 Asedau ariannol sydd ar gael i'w gwerthu

Mae asedau ariannol sydd ar gael i'w gwerthu yn asedau ariannol nad ydynt yn ddeilliadol sydd wedi'u dynodi fel rhai sydd ar gael i'w gwerthu neu nad ydynt yn dod o fewn unrhyw un o'r tri dosbarthiad asedau ariannol arall. Cânt eu mesur ar werth teg gyda newidiadau mewn gwerth yn cael eu cymryd i'r gronfa wrth gefn ailbrisio, ac eithrio colledion amhariad. Mae enillion neu golledion cronedig yn cael eu hailgylchu i'r SoCNe ar ddad-gydnabod.

1.17.5 Benthyciadau a derbynebaw

Mae benthyciadau a derbyniadwy yn asedau ariannol nad ydynt yn ddeilliadol gyda thaliadau sefydlog neu benderfynadwy nad ydynt wedi'u dyfynnu mewn marchnad weithredol. Ar ôl cydnabyddiaeth gychwynnol, cânt eu mesur ar gost amorteiddio gan ddefnyddio'r dull llog effeithiol, llai unrhyw nam. Mae diddordeb yn cael ei gydnabod gan ddefnyddio'r dull diddordeb effeithiol.

Pennir gwerth teg trwy gyfeirio at brisiau'r farchnad a ddyfynnir lle bo hynny'n bosibl, fel arall trwy dechnegau prisio.

Y gyfradd llog effeithiol yw'r gyfradd sy'n union yn disgowntio derbyniadau arian parod amcangyfrifedig yn y dyfodol trwy oes

ddisgwylledig yr ased ariannol, i swm cario net yr ased ariannol.

Ar ddyddiad SOFP, mae sefydliad GIG Cymru yn asesu a oes amhariad ar unrhyw asedau ariannol, heblaw'r rhai a ddelir ar 'werth teg drwy elw a cholled'. Mae asedau ariannol yn cael eu hamharu a cholledion nam yn cael eu cydnabod os oes tystiolaeth wrthrychol o amhariad o ganlyniad i un neu fwy o ddigwyddiadau a ddigwyddodd ar ôl cydnabyddiaeth gychwynnol yr ased ac sy'n cael effaith ar amcangyfrif llif arian yr ased yn y dyfodol.

Ar gyfer asedau ariannol sy'n cael eu cario am gost wedi'i amorteiddio, mesurir swm y golled nam fel y gwahaniaeth rhwng swm cario'r ased a gwerth presennol y llif arian diwygiedig yn y dyfodol a ddisgudir ar gyfradd llog effeithiol wreiddiol yr ased. Cydnabyddir y golled yn y SoCNE ac mae swm cario'r ased yn cael ei leihau'n uniongyrchol, neu drwy ddarparu nam ar y derbyniadwy.

Os, mewn cyfnod dilynol, bydd swm y golled nam yn gostwng ac y gellir cysylltu'r gostyngiad yn wrthrychol â digwyddiad sy'n digwydd ar ôl i'r nam gael ei gydnabod, caiff y golled nam a gydnabuwyd yn flaenorol ei gwrthdroi drwy'r SoCNE i'r graddau nad yw swm cario'r derbyniadwy ar ddyddiad y nam yn cael ei wrthdroi yn fwy na'r hyn y byddai'r gost amorteiddio wedi bod pe na bai'r nam cydnabyddedig.

1.18 Rhwymedigaethau ariannol

Cydnabyddir rhwymedigaethau ariannol ar y SOFP pan fydd sefydliad GIG Cymru yn dod yn barti i ddarpariaethau cytundebol yr offeryn ariannol neu, yn achos taliadau masnach, pan fydd y nwyddau neu'r gwasanaethau wedi'u derbyn. Cydnabyddir rhwymedigaethau ariannol pan fydd yr atebolrwydd wedi'i ryddhau, hynny yw, bod yr atebolrwydd wedi'i dalu neu wedi dod i ben.

1.18.1 Cydnabyddir rhwymedigaethau ariannol am werth teg i ddechrau

Dosberthir rhwymedigaethau ariannol naill ai fel rhwymedigaethau ariannol am werth teg trwy'r SoCNE neu rhwymedigaethau ariannol eraill.

1.18.2 Rhwymedigaethau ariannol am werth teg drwy'r SoCNE

Mae deilliadau Ymblanedig sydd â risgiau a nodweddion gwahanol i'w contractau cynnal, a chontractau gyda deilliadau gwreiddio na ellir canfod eu gwerth ar wahân, yn cael eu trin fel

rhwymedigaethau ariannol ar werth teg trwy elw a cholled. Fe'u cynhelir ar werth teg, gydag unrhyw enillion neu golled canlyniadol yn cael eu cydnabod yn y SoCne. Mae'r enillion neu'r golled net yn ymgorffori unrhyw log a enillir ar yr ased ariannol.

1.18.3 Rhwymedigaethau ariannol eraill

Ar ôl cydnabyddiaeth gychwynnol, caiff yr holl rhwymedigaethau ariannol eraill eu mesur ar gost amorteiddio gan ddefnyddio'r dull llog effeithiol. Y gyfradd llog effeithiol yw'r gyfradd sy'n union gostyngiadau amcangyfrifedig taliadau arian parod yn y dyfodol trwy oes yr ased, i swm cario net yr atebolrwydd ariannol. Mae diddordeb yn cael ei gydnabod gan ddefnyddio'r dull diddordeb effeithiol.

1.19 Treth ar Werth (TAW)

Mae'r rhan fwyaf o weithgareddau sefydliad GIG Cymru y tu allan i gwmpas TAW ac, yn gyffredinol, nid yw treth allbwn yn berthnasol ac nid oes modd adennill treth mewnbwn ar bryniannau.

Codir TAW anadferadwy i'r categori gwariant perthnasol neu fe'i cynhwysir yng nghost prynu cyfalafol asedau sefydlog. Lle codir treth allbwn neu fewnbwn y gellir adennill TAW, nodir y symiau net TAW.

1.20 Arian tramor

Mae trafodion a enwir mewn arian tramor yn cael eu cyfieithu i sterling ar y gyfradd gyfnewid dyfarniad ar ddyddiadau'r trafodion. Mae enillion a cholledion cyfnewid sy'n deillio o hyn yn cael eu cymryd i'r SoCne. Ar ddyddiad y SofP, mae eitemau ariannol a enwir mewn arian tramor yn cael eu hailgyfieithu ar y cyfraddau sy'n bodoli ar y dyddiad adrodd.

1.21 Asedau trydydd parti

Nid yw asedau sy'n perthyn i drydydd partiön (megis arian a ddelir ar ran cleifion) yn cael eu cydnabod yn y cyfrifon gan nad oes gan sefydliad GIG Cymru unrhyw fuddiant llesiannol ynddynt. Rhoddir manylion asedau trydydd parti yn y Nodiadau i'r cyfrifon.

1.22 Colledion a Thaliadau Arbennig

Mae colledion a thaliadau arbennig yn eitemau na fyddai Llywodraeth Cymru wedi'u hystyried pan gytunodd ar gyllid ar gyfer y gwasanaeth iechyd neu wedi pasio deddfwriaeth. Yn ôl eu natur maent yn eitemau na ddylai godi yn ddelfrydol. Maent felly yn ddarostyngedig i weithdrefnau rheoli arbennig o gymharu â chyffredinolrwydd taliadau. Fe'u rhennir yn

wahanol gategorïau, sy'n llywodraethu'r ffordd y caiff pob achos unigol ei drin.

Codir colledion a thaliadau arbennig i'r penawdau swyddogaethol perthnasol yn y SoCNE ar sail croniadau, gan gynnwys colledion a fyddai wedi cael eu gwneud yn dda drwy yswiriant pe na bai sefydliad GIG Cymru wedi bod yn dwyn ei risgiau ei hun (gyda phremiymau yswiriant wedyn yn cael eu cynnwys fel gwariant refeniw arferol). Fodd bynnag, mae'r nodyn ar golledion a thaliadau arbennig yn cael ei lunio'n uniongyrchol o'r gofrestr colledion sy'n cael ei baratoi ar sail arian parod.

Sefydliad GIG Cymru sy'n gyfrifol am yr holl golledion a thaliadau arbennig gros (gan gynnwys cymorth gan y WRP).

Mae sefydliad GIG Cymru yn cronni neu'n darparu ar gyfer yr amcangyfrif gorau o daliadau allan yn y dyfodol ar gyfer rhwymedigaethau penodol ac yn datgelu'r holl daliadau posibl eraill fel rhwymedigaethau amodol, oni bai bod y tebygolrwydd y bydd y rhwymedigaethau yn dod yn daladwy yn bell.

Darperir ar gyfer pob hawliad am golledion a thaliadau arbennig. Lle mae tebygolrwydd setliad hawliad unigol dros 50%. Lle gellir gwneud amcangyfrifon dibynadwy, mae achosion o esgeulustod clinigol nad yw hawliad wedi dod i law yn eu herbyn, hyd yma, yn cael eu darparu yn yr un modd. Mae ad-daliadau disgwylidig gan y WRP wedi'u cynnwys mewn dyledwyr. Ar gyfer yr hawliadau hynny lle mae tebygolrwydd setliad rhwng 5-50%, datgelir yr atebolrwydd fel atebolrwydd amodol.

1.23 Cyllideb gyfun

Yn unol ag adran 33 o Ddeddf GIG (Cymru) 2006, gall sefydliadau GIG Cymru weithredu cyllidebau cyfun gydag Awdurdodau Lleol ar gyfer gweithgareddau penodol a ddiffinnir yn y Nodyn Cyllideb Gyfun.

Nid yw AaGIC AIB wedi ymrwymo i unrhyw drefniadau cyllideb gyfun.

1.24 Dyfarniadau Cyfrifyddu Beirniadol a ffynonellau allweddol o ansicrwydd amcangyfrif

Wrth gymhwyso'r polisïau cyfrifyddu, mae'n ofynnol i'r rheolwyr lunio barn, amcangyfrifon a rhagdybiaethau ynghylch symiau cario asedau a rhwymedigaethau nad ydynt yn amlwg yn hawdd o ffynonellau eraill.

Mae'r amcangyfrifon a'r rhagdybiaethau cysylltiedig yn seiliedig ar brofiad hanesyddol a ffactorau eraill yr ystyrir eu bod yn berthnasol. Gall y canlyniadau gwirioneddol fod yn wahanol i'r amcangyfrifon hynny. Mae'r amcangyfrifon a'r rhagdybiaethau sylfaenol yn cael eu hadolygu'n barhaus. Cydnabyddir diwygiadau i amcangyfrifon cyfrifyddu yn y cyfnod pan gaiff yr amcangyfrif ei ddiwygio os yw'r diwygiad yn effeithio ar y cyfnod hwnnw yn unig, neu gyfnod y diwygiad a'r cyfnodau yn y dyfodol os bydd y diwygiad yn effeithio ar y cyfnodau presennol a'r dyfodol.

1.25 Ffynonellau allweddol o ansicrwydd amcangyfrif

Mae gwariant Addysg a Hyfforddiant Anfeddygol ac asedau cyfredol yn cynnwys amcangyfrifon o nifer y myfyrwyr sy'n cael eu recriwtio a'u dewisiadau ariannu ar gyfer cyrsiau prifysgol sy'n dechrau yn y gwanwyn bob blwyddyn. Mae amcangyfrifon o'r ffioedd hyfforddi sy'n daladwy yn seiliedig ar y wybodaeth sydd ar gael ar ddyddiad y Datganiad Sefyllfa Ariannol. Caiff unrhyw newidiadau i'r amcangyfrifon hyn eu haddasu yn y cyfnod adrodd canlynol.

1.26 Trafodion Menter Cyllid Preifat (PFI)

Nid oes gan sefydliad GIG Cymru unrhyw drefniadau PFI.

1.27 Argyfyngau

Mae atebolrwydd amodol yn rhwymedigaeth bosibl sy'n deillio o ddigwyddiadau'r gorffennol ac y bydd ei bodolaeth yn cael ei chadarnhau yn unig gan ddigwyddiad neu ddiffyg digwyddiad ansicr yn y dyfodol nad yw'n gyfan gwbl o fewn rheolaeth sefydliad GIG Cymru, neu rwymedigaeth bresennol nad yw'n cael ei chydabod oherwydd nad yw'n debygol y bydd angen taliad i setlo'r rhwymedigaeth neu na ellir mesur swm y rhwymedigaeth yn ddigon dibynadwy. Datgelir atebolrwydd amodol oni bai bod y posibilrwydd o daliad yn bell.

Mae ased amodol yn ased posibl sy'n deillio o ddigwyddiadau'r gorffennol ac y bydd ei fodolaeth yn cael ei gadarnhau gan ddigwyddiad neu beidio â digwydd un neu fwy o ddigwyddiadau ansicr yn y dyfodol nad ydynt yn gyfan gwbl o fewn rheolaeth sefydliad GIG Cymru. Datgelir ased wrth gefn lle mae mewnlif o fuddion economaidd yn debygol.

Lle mae gwerth amser arian yn berthnasol, datgelir argyfyngau wrth gefn ar eu gwerth presennol.

Rhwymedigaethau wrth gefn o bell yw'r rhai a ddatgelir o dan ofynion adrodd Seneddol ac nid o dan IAS 37 a, lle bo hynny'n ymarferol, mae angen amcangyfrif o'u heffaith ariannol.

1.28 Cyfrifeg amsugno

Mae trosglwyddiadau swyddogaeth yn cael eu cyfrif naill ai trwy uno neu drwy gyfrifo amsugno yn dibynnu ar y driniaeth a ragnodir yn y FREM. Mae cyfrifyddu amsugno yn ei gwneud yn ofynnol bod endidau yn cyfrif am eu trafodion yn y cyfnod y cawsant eu cynnal heb unrhyw ailddatganiad o berfformiad yn ofynnol.

Pan fydd swyddogaeth yn cael ei throsglwyddo, cydnabyddir yr enillion neu'r golled sy'n deillio o'r asedau a'r rhwymedigaethau sy'n trosglwyddo yn y SoCNE ac fe'i datgelir ar wahân i'r costau gweithredu.

1.29 Safonau cyfrifyddu sydd wedi'u cyhoeddi ond heb eu mabwysiadu eto

Mae'r safonau cyfrifyddu canlynol wedi'u cyhoeddi a'u diwygio gan yr IASB ac IFRIC ond nid ydynt wedi'u mabwysiadu oherwydd nad yw'n ofynnol iddynt gael eu mabwysiadu eto gan y FREM

Cyfrifon Gohiriedig Rheoleiddio IFRS14.

Mae'n berthnasol i fabwysiadwyr tro cyntaf IFRS ar ôl 1 Ionawr 2016. Felly ddim yn berthnasol.

IFRS 17 Contractau Yswiriant, Cais sy'n ofynnol ar gyfer cyfnodau cyfrifyddu sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Ionawr 2021, ond heb ei fabwysiadu eto gan y FREM: ni chaniateir mabwysiadu cynnar felly.

1.30 Safonau cyfrifyddu a gyhoeddwyd a fabwysiadwyd yn gynnar

Yn ystod 2022-2023 ni fu unrhyw safonau cyfrifyddu sydd wedi'u mabwysiadu'n gynnar. Trysorlys Ei Mawrhydi fydd yn arwain yr holl fabwysiadu safonau cyfrifyddu yn gynnar.

1.31 Elusennau

Nid oes gan Sefydliad y GIG Gronfa Elusennol y GIG.

2. Dyletswyddau Ariannol

Nodir dyletswyddau ariannol statudol Awdurdodau Iechyd Arbennig yn adran 172 o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006.

Mae adran 172 (1) yn nodi'r hyn y cyfeirir ato fel y 'Dyletswydd Ariannol Gyntaf' – dyletswydd i sicrhau nad yw gwariant AIB yn fwy na chyfanred y cyllid a ddyrannwyd iddo ar gyfer blwyddyn ariannol. O dan y pwerau cyfarwyddo yn Neddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru), eglurodd adran 172 (6) WHC/2019/004 fod y ddyletswydd ariannol statudol flynyddol yn cael ei gosod ar wahân ar gyfer dyraniadau refeniw ac adnoddau cyfalaf.

2.1 Perfformiad Adnoddau Refeniw

	Perfformiad ariannol 2022-23 £000
Costau gweithredu net ar gyfer y cyfnod	288,220
Gwariant llai cyffredinol ar wasanaethau offthalmig a gwariant cyfyngedig arall nad yw'n arian parod	0
Canlyniadau llai refeniw o ddod â chynlluniau PFI i mewn i SofP	0
Canlyniadau refeniw llai heb eu hariannu o ddod â Llesau RoU ar SofP	0
Cyfanswm y treuliau gweithredu	288,220
Dyraniad Adnoddau Refeniw	289,361
O dan/(dros) wariant yn erbyn Dyrannu	1,141

Mae AIB AaGIC wedi bodloni ei ddyletswydd ariannol i adennill ei Derfyn Adnoddau Refeniw dros y cyfnod.

2.2 Perfformiad Adnoddau Cyfalaf

	2022-23 £000
Gwariant cyfalaf gros	226
Ychwanegu: Colledion wrth waredu asedau a roddwyd	0
Llai: NBV eiddo, offer a chyfarpar ac asedau anniriaethol a waredir	0
Llai: grantiau cyfalaf a dderbyniwyd	0
Llai: rhoddion a dderbyniwyd	0
Llai o incwm IFRS16 Rhent	0
Llai o gydnabyddiaeth gychwynnol o Adfeiliad Asedau RoU	0
Ychwanegu: cydnabod Adfeiliad Asedau RoU ar grisialu	0
Tâl yn erbyn Dyrannu Adnoddau Cyfalaf	226
Dyrannu Adnoddau Cyfalaf	226
(Dros)/Tanwariant yn erbyn Dyrannu Adnoddau Cyfalaf	0

Mae AIB AaGIC wedi bodloni ei ddyletswydd ariannol i adennill ei Derfyn Adnoddau Cyfalaf dros y cyfnod.

2.3 Cynllun Tymor Canolig Integredig

Mae AaGIC wedi cyflwyno Cynllun Tymor Canolig Integredig ar gyfer y cyfnod 2022-25 yn unol â Fframwaith Cynllunio GIG Cymru 2022-25. Fodd bynnag, gan nad oedd hyn yn ofyniad statudol ar gyfer AIB o dan Ddeddf Cyllid y GIG (Cymru) 2014 nid oedd angen cymeradwyaeth Gweinidogol ar y cynllun.

2.4 Taliad credydwr

Mae'n ofynnol i'r AIB dalu 95% o nifer y biliau nad ydynt yn rhai GIG o fewn 30 diwrnod ar ôl derbyn nwyddau neu anfoneb ddilys (pa un bynnag yw'r hwyraf). Mae'r AIB wedi cyflawni'r canlyniadau canlynol:

	2022-23	2022-23
Cyfanswm nifer y biliau nad ydynt yn rhan o'r GIG a dalwyd	6,576	4,715
Cyfanswm nifer y biliau nad ydynt yn rhan o'r GIG a dalwyd o fewn y targed	6,176	4,520
Canran y biliau nad ydynt yn rhan o'r GIG a dalwyd o fewn y targed	93.9%	95.9%

Nid yw AaGIC AIB wedi cyrraedd y targed.



3. Dadansoddiad o gostau gweithredu gros

3.1 Addysg a Hyfforddiant Anfeddygol

	2022-23 £000	2021-22 £000 Ailddatgan
Ffioedd Hyfforddi Myfyrwyr (Prifysgolion)	65,543	64,318
Costau Hyfforddiant Ychwanegol (Prifysgolion)	0	1,693
Cyllid ar gyfer Ffioedd Addysg Gofal Iechyd (Byrddau ac Ymddiriedolaethau Iechyd)	3,897	2,007
Ad-dalu Bwrsariaethau Myfyrwyr (Prifysgolion)	22,182	24,681
Ad-dalu Cyflogau Myfyrwyr (Byrddau Iechyd ac Ymddiriedolaethau)	20,829	17,395
Ffioedd Hyfforddiant Ymarfer Uwch	1,702	1,569
Hyfforddiant Gweithio Cymorth Gofal Iechyd	2,685	2,256
Rhagnodi Anfeddygol	288	278
Teithio a Chynhaliath sy'n gysylltiedig â hyfforddiant	4,634	3,843
Lwfans Cymorth i'r Anabl	682	907
Arall	2	131
Cyfanswm	122,444	119,078

3.2 Addysg Feddygol, Deintyddol a Fferylliaeth Ôl-raddedig

	2022-23 £000	2021-22 £000 Restated
Cyflogau Graddau Hyfforddi	60,149	55,994
Canolfan Ôl-raddedig ac Absenoldeb Astudio	4,857	4,804
Cofrestryddion Meddygon Teulu	37,755	31,526
Hyfforddeion Sylfaen Deintyddol	9,073	8,333
Hyfforddiant Fferylliaeth	11,420	9,042
Sefydlu a Gloywi	20	61
Hyfforddiant Academaidd Clinigol Cymru	1,500	1,606
DPP Meddygon Teulu a Chostau Arfarnu	1,088	1,017
Treuliau Adleoli Hyfforddeion	2,016	1,410
Grantiau Gofal Sylfaenol	785	0
Arall	906	931
Cyfanswm	129,569	114,724

3.3 Gwariant Gweithredu Arall

	2022-23 £000	2021-22 £000
Byrddau Iechyd Lleol	0	0
Ymddiriedolaethau GIG Cymru	0	0
Awdurdodau Iechyd Arbennig Cymru	0	0
Nwyddau a gwasanaethau gan gyrff eraill y GIG	0	0
WHSSC/EASC	0	0
Awdurdodau Lleol	0	0
Prynu gofal iechyd gan gyrff nad ydynt yn rhan o'r GIG	0	0
Llywodraeth Cymru	0	0
Ymddiriedolaethau GIG eraill	0	0
Costau cyfarwyddwyr	1,228	1,098
Costau Staff Gweithredol	24,335	20,202
Cyflenwadau a gwasanaethau – clinigol	104	112
Cyflenwadau a gwasanaethau – cyffredinol	3,560	2,916
Gwasanaethau Ymgynghori	35	268
Sefydliad	3,082	2,425
Trafnidiaeth	0	0
Adeiladau	2,877	5,349
Contractwyr Allanol	415	345
Dibrisiant	581	519
Dibrisiant Asedau RoU	287	
Amorteiddio	0	0
Namau a gwrthdroi asedau sefydlog (Eiddo, offer a chyfarpar)	7	0
Namau a gwrthdroi asedau sefydlog (Asedau RoU)	0	
Namau a gwrthdroi asedau sefydlog (Asedau anniriaethol)	0	0
Namau a gwrthdroi asedau ariannol	0	0
Namau a gwrthdroi asedau anghyfredol a ddelir ar werth	0	0
Ffioedd archwilio	184	146
Tâl archwilwyr eraill	0	0
Colledion, taliadau arbennig a dyledion anadferadwy	50	170
Ymchwil a Datblygu	0	0
Treuliau sy'n gysylltiedig â phrydlesi tymor byr	0	
Treuliau sy'n gysylltiedig â phrydlesi asedau gwerth isel (ac eithrio prydlesi tymor byr)	0	
Costau gweithredu eraill	137	202
Cyfanswm	36,882	33,752

3.4 Colledion, taliadau arbennig a dyledion anadferadwy: taliadau at dreuliau gweithredu

	2022-23 £000	2021-22 £000
Cynydd/(gostyngiad) yn y ddarpariaeth ar gyfer taliadau yn y dyfodol:		
Esgeulustod clinigol;		
– Gofal eilaidd	0	0
– Gofal sylfaenol	0	0
– Gwneud lawn am Ofal Eilaidd	0	0
– Gwneud lawn am Ofal Sylfaenol	0	0
Anaf personol	0	0
Yr holl golledion eraill a thaliadau arbennig	0	0
Ffioedd cyfreithiol amddiffyn a chostau gweinyddol eraill	0	0
Cynydd gros/(gostyngiad) yn y ddarpariaeth ar gyfer taliadau yn y dyfodol	0	0
Cyfraniad at Bwll Risg Cymru	0	0
Premiwm ar gyfer trefniadau yswiriant eraill	0	0
Dyledion anadferadwy	50	170
Llai: incwm a dderbyniwyd/dyledus o Bwll Risg Cymru	0	0
Cyfanswm	50	170

	2022-23	2021-22
Anaf parhaol wedi'i gynnwys o fewn anaf personol £:	0	0

4. Incwm Amrywiol

	2022-23 £000	2021-22 £000
Byrddau Iechyd Lleol	2	2
Pwyllgor Gwasanaethau Iechyd Arbenigol Cymru (WHSSC)/ Pwyllgor Gwasanaethau Ambiwylans Brys (EASC)	0	0
Ymddiriedolaethau'r GIG	85	0
Awdurdodau Iechyd Arbennig Cymru	0	2
Ymddiriedolaethau Sefydledig	0	0
Cyrff eraill GIG Lloegr	0	0
Cyrff eraill y GIG	0	0
Awdurdodau Lleol	0	0
Llywodraeth Cymru	239	112
Cyrff a gynhelir gan Lywodraeth Cymru	0	0
Heb fod yn y GIG:		
– Incwm cleifion preifat	0	0
– Cleifion tramor (heb fod yn ddwyochrog)	0	0
– Cynllun Adennill Costau Anafiadau	0	0
– Incwm arall o weithgareddau	0	0
Gwasanaethau cludo cleifion	0	0
Addysg, hyfforddiant ac ymchwil	366	412
Cyfraniadau elusennol a chyfraniadau eraill at wariant	0	0
Derbyn asedau COVID-19 NWSSP a brynwyd yn ganolog	0	0
Derbyn asedau COVID-19 a brynwyd yn ganolog gan sefydliadau eraill	0	0
Derbyn asedau a roddwyd	0	0
Derbyn asedau a roddwyd gan y Llywodraeth	0	0
Grant Hawl i Ddefnyddio (Prydles Rhenti Rhad)	0	
Cynlluniau cynhyrchu incwm gofal nad ydynt yn gleifion NWSSP	0	0
Incwm gohiriedig a ryddhawyd i refeniw	0	0
Hawl i Ddefnyddio Asedau Is-lesio incwm rhent	0	
Incwm rhent amodol o brydlesi cyllid	0	0
Incwm rhent o brydlesi gweithredol	0	0
Incwm arall		
Darparu gwasanaethau golchi dillad, patholeg, cyflogres	0	0
Costau llety ac arlwyio	0	0
Ffioedd marwdy	0	0
Taliadau staff am ddefnyddio ceir	0	0
Unedau busnes	0	0
– Cynllun Talu Ad-daliad tybiannol	0	0
– Arall	0	0
Cyfanswm	692	528

Mae incwm y Cynllun Adennill Costau Anafiadau (ICR) yn amodol ar ddarpariaeth ar gyfer amhariad ynghylch hawliadau anaf personol

	2022-23 %	2021-22 %
Er mwyn adlewyrchu cyfraddau disgwylid yr incwm casglu, mae incwm ICR yn ddarostyngedig i ddarpariaeth ar gyfer amhariad o:	23.76	23.76

5. Refeniw Buddsoddi

	2022-23 £000	2021-22 £000
Refeniw rhent:		
Incwm prydles Cyllid PFI		
– cynlluniwyd	0	0
– wrth gefn	0	0
Refeniw prydles cyllid arall	0	0
Refeniw llog:		
Cyfrifon banc	0	0
Benthyciadau eraill a thaliadau derbyniadwy	0	0
Asedau ariannol â nam	0	0
Asedau ariannol eraill	0	0
Cyfanswm	0	0

6. Enillion a cholledion eraill

	2022-23 £000	2021-22 £000
Enillion/(colled) ar waredu eiddo, offer ac offer	0	0
Enillion/(colled) ar waredu asedau anniriaethol	0	0
Enillion/(colled) ar waredu asedau a ddelir i'w gwerthu	0	0
Enillion/(colled) ar waredu asedau ariannol	0	0
Newid ar gyfnewid tramor	0	0
Newid yng ngwerth teg asedau ariannol am werth teg trwy SoCNE	0	0
Newid yng ngwerth teg rhwymedigaethau ariannol am werth teg trwy SoCNE	0	0
Ailgylchu enillion (colled) o ecwiti ar waredu asedau ariannol a ddelir i'w gwerthu	0	0
Cyfanswm	0	0

7. Costau cyllid

	2022-23 £000	2021-22 £000
Llog ar fenthyciadau a gorddrafftiau	0	0
Llog ar rwymedigaethau o dan lesioedd cyllid	0	0
Llog ar rwymedigaethau o dan Hawl i Ddefnyddio Prydlesi	17	
Llog ar rwymedigaethau o dan gontractau PFI		
– prif gost cyllid	0	0
– cost cyllid wrth gefn	0	0
Llog ar dalu dyledion masnachol yn hwyr	0	0
Cost llog arall	0	0
Cyfanswm y gost llog	17	0
Darpariaethau yn dad-ddirwyn disgownt	0	0
Costau cyllid eraill	0	0
Cyfanswm	17	0

8. Newid i Brydlesau SocNE/Gweithredu yn y dyfodol

AIB fel prydlesai

Fel ar 31st Mawrth 2023 roedd gan AIB AaGIC 2 drefniant prydles nad ydynt wedi cael eu cyfrif amdanynt o dan IFRS 16 gan eu bod yn cael eu hystyried yn asedau gwerth isel. Mae'r ddau brydles hyn yn ymwneud ag offer. Daeth 0 prydles i ben yn ystod y flwyddyn.

	Ar ôl Gweithredu IFRS 16		Cyn gweithredu IFRS 16
	Gwerth Isel a Tymor Byr	Arall	
	2022-23 £000	2022-23 £000	2020-21 £000
Taliadau a gydnabyddir fel cost			
Isafswm taliadau prydles	6	0	372
Rhenti wrth gefn	0	0	0
Taliadau is-brydles	0	0	0
Cyfanswm	6	0	372

Cyfanswm taliadau isafswm prydles yn y dyfodol

Yn daladwy	£000	£000	£000
Heb fod yn hwyrach na blwyddyn	5	0	370
Rhwng blwyddyn a phum mlynedd	5	0	1,462
Ar ôl 5 mlynedd	0	0	410
Cyfanswm	10	0	2,242

O ganlyniad i weithredu IFRS 16 mae ffigurau prydlesi gweithredol y flwyddyn gyfredol yn ymwneud â phrydlesi gwerth isel a thymor byr yn unig. Yn ystod y flwyddyn roedd gwariant o £363k ac Isafswm Taliadau prydles £2,227k a adroddwyd yn flaenorol ym mlwyddyn ariannol 2021-22 yn trawsnewid i'r fantolen fel asedau hawl i ddefnydd.

AIB fel prydleswr

	Ar ôl Gweithredu IFRS 16	Cyn gweithredu IFRS 16
	2022-23 £000	2020-21 £000
Refeniw rhent		
Rhent	0	0
Rhenti wrth gefn	0	0
Cyfanswm rhent refeniw	0	0

Cyfanswm taliadau isafswm prydles yn y dyfodol

Derbyniadwy	£000	£000
Heb fod yn hwyrach na blwyddyn	0	0
Rhwng blwyddyn a phum mlynedd	0	0
Ar ôl 5 mlynedd	0	0
Cyfanswm	0	0

9. Buddion gweithwyr a nifer y staff

9.1 Costau gweithwyr

	Staff Parhaol	Staff ar Secondiad Mewnblyg	Staff Asiantaeth	Hyfforddai Arbenigol (SLE)	Staff Arall	Cyfanswm 2022-23	Cyfanswm 2021-22
	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Cyflogau a chyflogau	18,286	1,541	536	0	0	20,363	17,014
Costau nawdd cymdeithasol	1,955	0	0	0	0	1,955	1,543
Cyfraniadau cyflogwyr i Gynllun Pensiwn y GIG	3,144	0	0	0	0	3,144	2,630
Costau pensiwn eraill	6	0	0	0	0	6	10
Buddion cyflogaeth eraill	0	0	0	0	0	0	0
Buddion terfynu	0	0	0	0	0	0	0
Cyfanswm costau'r Gweithwyr	23,391	1,541	536	0	0	25,468	21,197
Wedi'i roi i gyfalaf						0	0
Wedi'i roi ar reffeniw						25,468	21,197
						25,468	21,197
Symudiad net mewn buddion cyflogeion cronedig (absenoldeb staff heb ei gymryd)						(218)	141
COVID-19 – Symudiad net mewn buddion cyflogeion cronedig (absenoldeb staff heb ei gymryd)							141
Heb fod yn COVID-19 – Symudiad net mewn buddion gweithwyr cronedig (absenoldeb staff heb eu cymryd)							0

9.2 Nifer cyfartalog y gweithwyr

	Staff Parhaol	Staff ar Secondiad Mewn blyg	Staff Asiantaeth	Hyfforddai Arbenigol (SLE)	Staff Arall	Cyfanswm 2022-23	Cyfanswm 2021-22
	Rhif	Rhif	Rhif	Rhif	Rhif	Rhif	Rhif
Aelodau gweinyddol, clerdyddol a bwrdd	275	10	9	0	0	294	254
Meddygol a deintyddol	48	3	0	0	0	51	46
Nyrsio, bydwreigiaeth wedi'i chofrestru	7	5	0	0	0	12	9
Staff proffesiynol, gwyddonol a thechnegol	30	0	0	0	0	30	24
Gwasanaethau Clinigol Ychwanegol	2	0	0	0	0	2	2
Proffesiynau Perthynol i Iechyd	4	1	0	0	0	5	3
Gwyddonwyr Gofal Iechyd	0	0	0	0	0	0	0
Ystadau a Henyddiaeth	0	0	0	0	0	0	0
Myfyrwyr	0	0	0	0	0	0	0
Cyfanswm	366	19	9	0	0	394	338

9.3. Ymddeoliadau oherwydd afiechyd

	2022-23	2021-22
Rhif	1	0
Amcangyfrif o gostau pensiwn ychwanegol £	310,287	0

Mae costau pensiwn ychwanegol amcangyfrifedig yr ymddeoliadau salwch hyn wedi'u cyfrifo ar sail gyfartalog a Chynllun Pensiwn y GIG sy'n eu talu.

9.4 Buddion gweithwyr

Mae gan AaGIC AIB bedwar cynllun buddion gweithwyr. Mae tri chynllun aberthu cyflog ar gyfer talebau gofal plant, beiciau a cheir prydles. Mae yna hefyd gynllun benthyciadau a chynllun i weithwyr a gynigir trwy ddarparwr lles ariannol allanol.

9.5 Adrodd ar gynlluniau iawndal eraill – pecynnau ymadael

	2022-23				
	2022-23	2022-23	2022-23	Nifer yr ymadawiadau Lle mae taliadau arbennig wedi bod	2021-22
Band cost pecynnau ymadael (gan gynnwys unrhyw elfen taliad arbennig)	Nifer o ddiswyddiadau gorfodol	Nifer o Ymadawiadau Arall	Cyfanswm nifer o becynnau allanfa	Rhifau cyfan yn unig	Cyfanswm nifer o becynnau allanfa
	Rhifau cyfan yn unig	Rhifau cyfan yn unig	Rhifau cyfan yn unig	Rhifau cyfan yn unig	Rhifau cyfan yn unig
llai na £10,000	0	0	0	0	0
£10,000 i £25,000	0	0	0	0	0
£25,000 i £50,000	0	0	0	0	0
£50,000 i £100,000	0	0	0	0	0
£100,000 i £150,000	0	0	0	0	0
£150,000 i £200,000	0	0	0	0	0
mwya na £200,000	0	0	0	0	0
Cyfanswm	0	0	0	0	0

	2022-23				2021-22
	2022-23	2022-23	2022-23	2022-23	2021-22
Band cost pecynnau ymadael (gan gynnwys unrhyw elfen taliad arbennig)	Cost Diswyddiadau gorfodol	Cost ymadawiadau arall	Cyfanswm cost Pecynnau allanfa	Cost elfennau allanfa arbennig	Cyfanswm cost y pecynnau allanfa
	£	£	£	£	£
llai na £10,000	0	0	0	0	0
£10,000 i £25,000	0	0	0	0	0
£25,000 i £50,000	0	0	0	0	0
£50,000 i £100,000	0	0	0	0	0
£100,000 i £150,000	0	0	0	0	0
£150,000 i £200,000	0	0	0	0	0
mwya na £200,000	0	0	0	0	0
Cyfanswm	0	0	0	0	0

Costau ymadael a dalwyd yn y flwyddyn ymadael

Costau ymadael dalwyd yn ystod y flwyddyn

Cyfanswm

Cyfanswm a dalwyd mewn blwyddyn

2022-23

£

0

0

Cyfanswm a dalwyd mewn blwyddyn

2021-22

£

0

0

Telir costau diswyddo yn unol â darpariaethau Diswyddo'r GIG, telir costau ymadael eraill yn unol â darpariaethau Cynllun Rhyddhau Cynnar Gwirfoddol (VERS) y GIG. Lle mae'r AIB wedi cytuno ar ymddeoliadau cynnar, mae'r AIB yn talu'r costau ychwanegol ac nid gan gynllun pensiwn y GIG. Mae costau ymddeol afiechyd yn cael eu talu gan gynllun pensiynau'r GIG ac nid ydynt wedi'u cynnwys yn y tabl.



9.6 Datgeliadau Tâl Teg

9.6.1 Perthynas Cydnabyddiaeth Ariannol

Mae'n ofynnol i gyrff adrodd ddatgelu'r berthynas rhwng tâl y cyfarwyddwr/gweithiwr cyflogedig uchaf yn eu sefydliad a chydabyddiaeth 25 canradd, canolrif a 75ain ganradd gweithlu'r sefydliad.

Cyfanswm cyflog a buddion	2022-23 £000	2022-23 £000	2022-23	2021-22 £000	2021-22 £000	2021-22
	Prif Weithredwr	Gweithiwr	Cymhareb	Prif Weithredwr	Gweithiwr	Cymhareb
Cymhareb cyflog 25ain canradd	168	34	4.94:1	158	32	4.88:1
Cyflog canolrifol	168	50	3.35:1	158	50	3.17:1
75ain cymhareb cyflog canradd	168	104	1.62:1	158	96	1.64:1
Cydran cyflog cyfanswm cyflog a buddion						
Cymhareb cyflog 25ain canradd	168	34		158	32	
Cyflog canolrifol	168	50		158	50	
75ain cymhareb cyflog canradd	168	103		158	96	

Cyfanswm cyflog a buddion	2022-23 £000	2022-23 £000	2022-23	2021-22 £000	2021-22 £000	2021-22
	Cyfarwyddwr Talwyd Uchaf	Gweithiwr	Cymhareb	Cyfarwyddwr Talwyd Uchaf	Gweithiwr	Cymhareb
Cymhareb cyflog 25ain canradd	168	34	4.94:1	168	32	5.18:1
Cyflog canolrifol	168	50	3.35:1	168	50	3.37:1
75ain cymhareb cyflog canradd	168	104	1.62:1	168	96	1.74:1
Cydran cyflog cyfanswm cyflog a buddion						
Cymhareb cyflog 25ain canradd	168	34		108	32	
Cyflog canolrifol	168	50		108	50	
75ain cymhareb cyflog canradd	168	103		108	96	

Yn 2022-23, derbyniodd 1 (2021-22, 0) gyflogeion dâl sy'n fwy na'r Prif Weithredwr, sydd hefyd yn gyfarwyddwr â'r cyflog uchaf.

Roedd tâl yr holl staff yn amrywio o £16,469 i £165,618 (2021-22, £14,939 i £168,592).

Mae'r ystod staff i gyd yn cynnwys cyfarwyddwyr (gan gynnwys y cyfarwyddwr â'r cyflog uchaf) ac nid yw'n cynnwys buddion pensiwn yr holl weithwyr.

Crynodeb o'r flwyddyn ariannol

Rhwng 2021/22 a 2022/23 cynyddodd cymhareb canolrif cydnabyddiaeth y gweithlu a'r Prif Weithredwr o 3. 17:1 i 3. 35:1. Y canolrif ar gyfer cyfanswm cyflog a buddion yw £49,972 (£49,729 2021-22), sy'n cyfateb i bwynt cam mynediad graddfa gyflog yr Agenda ar gyfer Newid 8a.

O'r 105 aelod o staff a ddechreuodd yn AaGIC yn ystod y flwyddyn (naill ai drwy gymryd lle staff a oedd wedi gadael y sefydliad neu am swyddi newydd), roedd 11 yn uwch na'r canolrif ac roedd 94 yn is. O'r staff sy'n uwch na'r canolrif, cyfartaledd cyfwerth ag amser cyfwerth yw 0.48 ac ar gyfer staff sy'n is na'r canolrif, y cyfartaledd yw 0.92. Mae hyn yn adlewyrchu natur y gwaith yn AaGIC, lle bydd staff meddygol ar raddfeydd cyflog Addysgwyr Ymgynghorol neu Addysgwyr Meddygol a Deintyddol yn cael eu cyflogi am nifer fach o sesiynau.

Mae cyfraddau cyflog ar gyfer holl weithwyr AaGIC yn cael eu gosod yn genedlaethol, yn bennaf drwy Delerau ac amodau gwasanaeth Cyflogau Swyddogion Gweithredol ac Uwch, cytundeb Agenda ar gyfer Newid neu'r Telerau ac Amodau Gwasanaeth Meddygol a Deintyddol. Pan fydd cyflogaeion yn aros ar delerau Prifysgol Caerdydd yn dilyn TUPE i mewn i AaGIC, caiff y rhain eu diwygio yn unol ag unrhyw ddyfarniadau cyflog Agenda ar gyfer Newid yn ystod y flwyddyn. Nid yw'r dyfarniadau cyflog terfynol ar gyfer 2022/23 wedi'u cytuno erbyn 31 Mawrth 2023. Mae'r ffigurau uchod yn adlewyrchu'r dyfarniadau hysbys ar y dyddiad hwnnw ac yn cynnwys taliad heb ei gyfuno o 1.5% a wnaed i'r holl staff. Dyfarniadau gwahanol wedi cael eu cymhwyso i Medical and Cyfraddau Tâl Agenda am Newid, a hefyd rhwng bandiau o fewn pob set o delerau ac amodau, sydd wedi cael effaith ar y newid yn y cyflog canolrif ar gyfer staff.

9.6.2 Newidiadau Canran

	2021-22 to 2022-23 %	2020-21 to 2021-22 %
% Newid o flwyddyn ariannol flaenorol mewn perthynas â'r Prif Weithredwr		
– Cyflog a lwfansau	4	3
– Tâl perfformiad a bonysau	4	3
% Newid o flwyddyn ariannol flaenorol mewn perthynas â chyfarwyddwr ar y cyflog uchaf		
– Cyflog a lwfansau	4	3
– Tâl perfformiad a bonysau	4	2

9.7 Costau Pensiwn

Mae gweithwyr y gorffennol a'r presennol yn dod o dan ddarpariaethau dau Gynllun Pensiwn y GIG. Mae manylion y budd-daliadau sy'n daladwy a rheolau'r Cynlluniau ar gael ar wefan Pensiynau'r GIG yn www.nhsbsa.nhs.uk/pensions. Mae'r ddau yn gynlluniau buddion diffiniedig heb eu hariannu sy'n cynnwys cyflogwyr y GIG, practisau meddygon teulu a chyrrff eraill, a ganiateir o dan gyfarwyddyd yr Ysgrifennydd Gwladol dros lechyd a Gofal Cymdeithasol yng Nghymru a Lloegr. Nid ydynt wedi'u cynllunio i gael eu rhedeg mewn ffordd a fyddai'n galluogi cyrrff y GIG i nodi eu cyfran o asedau a rhwymedigaethau sylfaenol y cynllun. Felly, rhoddir cyfrif am bob cynllun fel pe bai'n gynllun cyfraniadau diffiniedig: ystyrir bod y gost i gorff y GIG o gymryd rhan ym mhob cynllun yn gyfartal â'r cyfraniadau sy'n daladwy i'r cynllun hwnnw ar gyfer y cyfnod cyfrifyddu.

Er mwyn sicrhau nad yw'r rhwymedigaethau buddion diffiniedig a gydnabyddir yn y datganiadau ariannol yn wahanol iawn i'r rhai a benderfynid ar y dyddiad adrodd gan brisiad actiwaraid ffurfiol, mae'r FREM yn ei gwneud yn ofynnol "mai'r cyfnod rhwng prisiadau ffurfiol fydd pedair blynedd, gydag asesiadau bras mewn blynnyddoedd rhyngddynt". Mae amlinelliad o'r rhain yn dilyn:

a) Prisiad cyfrifyddu

Caiff actiwari'r cynllun ei brisio'n flynyddol gan actiwari'r cynllun (Adran Actiwari'r Llywodraeth ar hyn o bryd) ar ddiwedd y cyfnod adrodd. Mae hyn yn defnyddio asesiad actiwaraid ar gyfer y cyfnod cyfrifyddu blaenorol ar y cyd â data aelodaeth ac ariannol wedi'u diweddarau ar gyfer y cyfnod adrodd cyfredol, a derbynnir ei fod yn darparu ffigurau cadarn addas at ddibenion adrodd ariannol. Mae prisiad atebolrwydd y cynllun ar 31 Mawrth 2023, yn seiliedig ar ddata prasio fel 31 Mawrth 2022, wedi'i ddiweddarau i 31 Mawrth 2023 gyda data cryno aelodau byd-eang a chyfrifyddu. Wrth gynnal yr asesiad actiwaraid hwn, defnyddiwyd y fethodoleg a ragnodir yn IAS 19, dehongliadau FREM perthnasol, a'r gyfradd ddisgownt a ragnodir gan Drysorlys EM hefyd.

Mae'r asesiad diweddaraf o rwymedigaethau'r cynllun wedi'i gynnwys yn adroddiad actiwari'r cynllun, sy'n rhan o Gyfrifon Cynllun Pensiwn blynnyddol y GIG. Gellir gweld y cyfrifon hyn ar wefan Pensiynau'r GIG a chânt eu cyhoeddi'n flynyddol. Gellir cael copïau hefyd o'r Llyfrfa.

b) Prisiad actiwaraid (cyllid) llawn

Diben y prisiad hwn yw asesu lefel yr atebolrwydd mewn perthynas â'r buddion sy'n ddyledus o dan y cynlluniau (gan ystyried profiad demograffig diweddar), ac argymhell cyfraddau cyfraniadau sy'n daladwy gan weithwyr a chyflogwyr.

Cwblhawyd y prisiad actiwaraid diweddaraf ar gyfer Cynllun Pensiwn y GIG ar 31 Mawrth 2016. Mae canlyniadau'r prisiad hwn yn gosod cyfradd cyfraniadau'r cyflogwr sy'n daladwy o fis Ebrill 2019 i 20.6% o'r tâl pensiynadwy.

Mae'r prisiad actiwaraid ar 31 Mawrth 2020 yn mynd rhagddo ar hyn o bryd a bydd yn gosod y gyfradd cyfraniadau cyflogwr newydd sydd i'w gweithredu o fis Ebrill 2024.

c) Ymddiriedolaeth Genedlaethol Cynilion Cyflogaeth (NEST)

Mae NEST yn gynllun pensiwn gweithle, a sefydlwyd gan ddeddfwriaeth ac sy'n cael ei drin fel cynllun cynllun sy'n seiliedig ar ymddiriedolaeth. Yr Ymddiriedolaeth sy'n gyfrifol am redeg y cynllun yw NEST Corporation. Mae'n gorff cyhoeddus anadrannol (NDPB) sy'n gweithredu hyd braich o'r llywodraeth ac sy'n atebol i'r Senedd drwy'r Adran Gwaith a Phensiynau (DWP).

Mae Corfforaeth NEST wedi cytuno ar fenthyciad gyda'r Adran Gwaith a Phensiynau (DWP). Mae hyn wedi talu am sefydlu'r cynllun a bydd yn talu am y diffygion disgwylidiedig yng nghostau'r cynllun yn ystod y blynnyddoedd cynharach tra bod aelodaeth yn tyfu.

Nod Corfforaeth NEST yw i'r cynllun ddod yn hunan-ariannol wrth ddarparu taliadau cyson isel i aelodau.

Defnyddio enillion cymwys i gyfrifo cyfraniadau, ar hyn o bryd yr isafswm lefel gyfreithiol o cyfraniadau yw 8% o enillion cymwys deiliad swydd, ar gyfer cyflogwyr y mae eu dyletswyddau cyfreithiol wedi dechrau. Rhaid i'r cyflogwr dalu o leiaf 3% o hyn.

Gelwir y band enillion a ddefnyddir i gyfrifo isafswm cyfraniadau o dan ddeddfwriaeth bresennol yn enillion cymwys. Ar hyn o bryd mae'r enillion cymwys rhwng £6,240 a £50,270 ar gyfer blwyddyn dreth 2022-2023 (2021-2022 £6,240 a £50,270).

Cafodd cyfyngiadau ar y terfynau cyfraniadau blynnyddol eu dileu ar 1 Ebrill 2017.

10. Polisi Taliadau'r Sector Cyhoeddus – Mesur Cydymffurfio

10.1 Cod talu prydlon – mesur cydymffurfiaeth

Mae Llywodraeth Cymru yn mynnu bod yr AIB yn talu eu holl gredydwy'r masnach yn unol â chod talu prydlon y CBI a rheolau Cyfrifeg y Llywodraeth. Fel rhan o dargedau ariannol AIB, mae Llywodraeth Cymru wedi gosod gofyniad i dalu 95% o nifer y credydwy'r nad ydynt yn rhan o'r GIG o fewn 30 diwrnod ar ôl eu cyflawni. Ni wnaeth AaGIC gyrraedd y targed yn 2022-23.

	2022-23 Rhif	2022-23 £000	2021-22 Rhif	2021-22 £000
GIG				
Cyfanswm y biliau a dalwyd	2,472	120,059	2,004	102,270
Cyfanswm y biliau a dalwyd o fewn y targed	2,256	115,979	1,700	99,385
Canran y biliau a dalwyd o fewn y targed	91.3%	96.6%	84.8%	97.2%
y tu allan i'r GIG				
Cyfanswm y biliau a dalwyd	6,576	112,911	5,462	114,126
Cyfanswm y biliau a dalwyd o fewn y targed	6,176	110,879	5,287	113,674
Canran y biliau a dalwyd o fewn y targed	93.9%	98.2%	96.8%	99.6%
Cyfanswm				
Cyfanswm y biliau a dalwyd	9,048	232,970	7,466	216,396
Cyfanswm y biliau a dalwyd o fewn y targed	8,432	226,858	6,987	213,059
Canran y biliau a dalwyd o fewn y targed	93.2%	97.4%	93.6%	98.5%

10.2 Deddf Talu Dyledion Masnachol yn Hwyr (Llog) 1998

	2022-23 £	2021-22 £
Symiau a gynhwysir o fewn costau cyllid (nodyn 7) o hawliadau a wneir o dan y ddeddfwriaeth hon	0	0
Iawndal a delir i dalu costau adennill dyledion o dan y ddeddfwriaeth hon	0	0
Cyfanswm	0	0

11. Eiddo, offer ac offer

	Tir	Adeiladau, gan eithrio anheddau	Anheddau	Asedau sy'n cael eu hadeiladu a taliadau ar gyfrif	Peiriannau	Offer Trafnidiaeth	Technoleg Gwybodaeth	Dodrefn a Ffitiadau	Cyfanswm
	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Cost ar 31 Mawrth bf	0	1,431	0	0	623	0	1,695	482	4,231
Trosglwyddiadau GIG Cymru	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Rhagdaliadau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Trosglwyddo Prydlesi Cyllid i Nodyn Asedau ROU	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cost neu brisiad ar 1 Ebrill 2022	0	1,431	0	0	623	0	1,695	482	4,231
Ychwanegiadau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ailbrizio/Mynegeo									
– prynwyd	0	0	0	0	0	0	226	0	226
– rhodd	0	0	0	0	0	0	0	0	0
– rhoddion llywodraeth	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Trosglwyddo o/i sefydliadau eraill	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ailgategoreiddio	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ailbrisiadau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwrthdroi namau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Namau	0	0	0	0	0	0	(42)	0	(42)
Wedi'i ailddosbarthu fel y'i cynhaliwyd ar werth	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwarediadau	0	0	0	0	(57)	0	(58)	(12)	(127)
Am 31 Mawrth 2023	0	1,431	0	0	566	0	1,821	470	4,288
Dibrisiant ar 31 Mawrth bf	0	478	0	0	563	0	920	330	2,291
Trosglwyddiadau GIG Cymru	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Trosglwyddo Prydlesi Cyllid i Nodyn Asedau ROU	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Dibrisiant ar 1 Ebrill 2022	0	478	0	0	563	0	920	330	2,291
Ailbrizio/Mynegeo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Trosglwyddo o/i sefydliadau eraill	0	0	0	0	0	0	0	0	0

	Tir	Adeiladau, gan eithrio anheddau	Anheddau	Asedau sy'n cael eu hadeiladu a taliadau ar gyfrif	Peiriannau	Offer Trafnidiaeth	Technoleg Gwybodaeth	Dodrefn a Ffitiadau	Cyfanswm
	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Ailgategoreiddio	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ailbrisiadau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwrthdroi namau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Namau	0	0	0	0	0	0	(35)	0	(35)
Wedi'i ailddosbarthu fel y'i cynhaliwyd ar werth	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwarediadau	0	0	0	0	(57)	0	(58)	(12)	(127)
Wedi'i ddarparu yn ystod y cyfnod	0	146	0	0	13	0	340	82	581
Am 31 Mawrth 2023	0	624	0	0	519	0	1,167	400	2,710
Gwerth llyfr net ar 1 Ebrill 2022	0	953	0	0	60	0	775	152	1,940
Gwerth llyfr net ar 31 Mawrth 2023	0	807	0	0	47	0	654	70	1,578
Gwerth net y llyfr ar 31 Mawrth 2023 yn cynnwys:									
Prynwyd	0	807	0	0	47	0	654	70	1,578
Rhoddedig	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Rhodddwyd gan y Llywodraeth	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Am 31 Mawrth 2023	0	807	0	0	47	0	654	70	1,578
Ariannu asedau:									
Yn berchen	0	807	0	0	47	0	654	70	1,578
Yn cael ei ddal ar les cyllid	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Contractau PFI ar-SOFP	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Buddiannau gweddilliol PFI	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Am 31 Mawrth 2023	0	807	0	0	47	0	654	70	1,578

Mae gwerth llyfr net tir, adeiladau ac anheddau ar 31 Mawrth 2023 yn cynnwys:

	£000
Rhydd-ddaliad	0
Lesddaliad Hir	807
Lesddaliad Byr	0
	807

Mae Asedau Adeiladu a ddelir gan AaGIC yn ymwneud â gwelliannau prydlesol ac maent yn cael eu dibrisio dros y cyfnod byrrach o weddill y brydles neu oes asesedig yr ased.



11.1 Eiddo ac offer

	Tir	Adeiladau, gan eithrio anheddau	Anheddau	Asedau sy'n cael eu hadeiladu a taliadau ar gyfrif	Peiriannau	Offer Trafnidiaeth	Technoleg Gwybodaeth	Dodrefn a Ffitiadau	Cyfanswm
	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Cost neu brisiad ar 1 Ebrill 2021	0	1,431	0	0	587	0	1,464	482	3,964
Ychwanegiadau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Mynegeio									
– prynwyd	0	0	0	0	49	0	231	0	280
– rhodd	0	0	0	0	0	0	0	0	0
– llywodraeth a roddwyd	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Trosglwyddo o/i gyrff eraill y GIG	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ailgategoreiddio	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ailbrisiadau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwrthdroi namau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Namau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Wedi'i ailddosbarthu fel y'i cynhaliwyd ar werth	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwarediadau	0	0	0	0	(13)	0	0	0	(13)
Ar 31 Mawrth 2022	0	1,431	0	0	623	0	1,695	482	4,231
Dibrisiant am 1 Ebrill 2021	0	331	0	0	573	0	633	248	1,785
Mynegeio	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Trosglwyddo o/i gyrff eraill y GIG	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ailgategoreiddio	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ailbrisiadau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwrthdroi namau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Namau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Wedi'i ailddosbarthu fel y'i cynhaliwyd ar werth	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwarediadau	0	0	0	0	(13)	0	0	0	(13)
Darperir yn ystod y flwyddyn	0	147	0	0	3	0	287	82	519
Ar 31 Mawrth 2022	0	478	0	0	563	0	920	330	2,291

	Tir	Adeiladau, gan eithrio anheddau	Anheddau	Asedau sy'n cael eu hadeiladu a taliadau ar gyfrif	Peiriannau	Offer Trafnidiaeth	Technoleg Gwybodaeth	Dodrefn a Ffitiadau	Cyfanswm
Gwerth llyfr net ar 1 Ebrill 2021	0	1,100	0	0	14	0	831	234	2,179
Gwerth llyfr net ar 31 Mawrth 2022	0	953	0	0	60	0	775	152	1,940

**Gwerth net y llyfr ar
31 Mawrth 2022 yn
cynnwys:**

Prynwyd	0	953	0	0	60	0	775	152	1,940
Rhoddedig	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Rhoddwyd gan y Llywodraeth	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ar 31 Mawrth 2022	0	953	0	0	60	0	775	152	1,940

Ariannu asedau:

Yn berchen	0	953	0	0	60	0	775	152	1,940
Yn cael ei ddal ar les cyllid	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Contractau PFI ar-SOFP	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Buddiannau gweddilliol PFI	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ar 31 Mawrth 2022	0	953	0	0	60	0	775	152	1,940

Mae gwerth llyfr net tir, adeiladau ac anheddau ar 31 Mawrth 2022 yn cynnwys:

	£000
Rhydd-ddaliad	0
Lesddaliad Hir	953
Lesddaliad Byr	0
	953

Mae Asedau Adeiladu a ddelir gan AaGIC yn ymwneud â gwelliannau prydlesol ac maent yn cael eu dibrisio dros y byrrach o weddill y brydles neu oes asesedig yr ased.

11. Eiddo ac offer (parhad)

Datgeliadau ychwanegol ynghylch Eiddo ac Offer

Datgeliadau:

i) Asedau a roddwyd

Nid yw AaGIC AIB wedi derbyn unrhyw asedau a roddwyd yn ystod y flwyddyn.

ii) Prisiadau

Mae'n ofynnol i'r AIB gymhwyso'r model ailbrisio a nodir yn IAS 16 a phrisio ei asedau cyfalaf i werth teg. Diffinnir gwerth teg gan IAS 16 fel y swm y gellid cyfnewid ased ar ei gyfer rhwng partïon gwybodus, parod mewn trafodiad hyd braich. Gwnaed hyn ar y rhagdybiaeth bod yr eiddo'n cael ei werthu fel rhan o'r fenter barhaus sydd ar waith.

iii) Bywydau Asedau

Wedi'i ddibrisio fel a ganlyn:

- Nid yw tir yn cael ei ddibrisio.
- Adeiladau fel y pennir gan Asiantaeth y Swyddfa Brisio.
- Offer 5-15 mlynedd.

iv) Digolledu

Ni dderbyniwyd unrhyw iawndal gan drydydd partïon am asedau sydd â nam arnynt, a gollwyd neu a roddwyd i fyny, sydd wedi'i gynnwys yn y datganiad incwm.

v) Ysgrifennu Lawr

Cafodd asedau TG sydd â gwerth llyfr net o £9k eu hysgrifennu i lawr i sero yn ystod y flwyddyn gan fod eu bywyd defnyddiol yn fyrrach na'r hyn a ragwelwyd yn wreiddiol. Cafodd nam o £7k ei godi i adlewyrchu tynnu oddi ar y gofrestr asedau ar ôl cwblhau'r broses gwirio asedau am y flwyddyn. Darparwyd cyllid Llywodraeth Cymru ar gyfer yr eitemau hyn.

vi) Nid yw'r AIB yn dal unrhyw eiddo lle mae'r gwerth yn sylweddol wahanol i'w werth ar y farchnad agored.

vii) Asedau a Daliwyd i'w Gwerthu neu eu gwerthu yn ystod y cyfnod.

Nid oes unrhyw asedau a ddelir i'w gwerthu na'u gwerthwyd yn ystod y cyfnod.

11. Eiddo ac offer

11.2 Asedau nad ydynt yn gyfredol a ddelir ar werth

	Tir	Adeiladau, gan gynnwys anheddau	Eiddo Arall Ac offer	Asedau annirweddol	Asedau eraill	Cyfanswm
	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Balans ar 1 Ebrill 2022	0	0	0	0	0	0
Yn ogystal ag asedau a ddosbarthwyd fel rhai a ddelir ar werth yn y cyfnod	0	0	0	0	0	0
Ailbrisio	0	0	0	0	0	0
Llai o asedau a werthwyd yn y cyfnod	0	0	0	0	0	0
Ychwanegu gwrthdroi nam ar asedau a ddelir ar werth	0	0	0	0	0	0
Llai o amhariad ar asedau a ddelir i'w gwerthu	0	0	0	0	0	0
Llai o asedau nad ydynt bellach yn cael eu dosbarthu fel rhai a ddelir ar werth, am resymau heblaw gwaredu drwy werthu	0	0	0	0	0	0
Balans yn cael ei gario ymlaen 31 Mawrth 2023	0	0	0	0	0	0
Balans a ddygwyd ymlaen 1 Ebrill 2021	0	0	0	0	0	0
Asedau a ddosbarthwyd fel rhai a ddelir ar werth yn ystod y flwyddyn	0	0	0	0	0	0
Ailbrisio	0	0	0	0	0	0
Llai o asedau werthwyd yn ystod y flwyddyn	0	0	0	0	0	0
Ychwanegu gwrthdroi nam ar asedau a ddelir ar werth	0	0	0	0	0	0
Llai o amhariad ar asedau a ddelir i'w gwerthu	0	0	0	0	0	0
Llai o asedau nad ydynt bellach yn cael eu dosbarthu fel rhai a ddelir i'w gwerthu, am resymau heblaw gwaredu drwy werthu	0	0	0	0	0	0
Balans yn cael ei gario ymlaen 31 Mawrth 2022	0	0	0	0	0	0

Asedau a werthwyd yn y cyfnod

Ni werthwyd unrhyw asedau yn y cyfnod.

Asedau a ddosbarthwyd fel rhai a ddelir ar werth yn ystod y cyfnod

Ni ddosbarthwyd unrhyw asedau fel rhai a ddelir ar werth yn ystod 2022–23.

11.3 Hawl i Ddefnyddio Asedau

Mae gan AaGIC un ased Hawl i Ddefnyddio y mae cyfrif amdano o dan IFRS16, sef swyddfa yn Nantgarw.

	Tir	Tir ac adeiladau	Adeiladau	Anheddau	Offer a pheiriannau	Offer cludo	Technoleg Gwybodaeth	Dodrefn a Ffitiadau	Cyfanswm
2022-23	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Cost neu brisio ar 31 Mawrth	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Rhagdaliadau prydles mewn perthynas ag Asedau RoU	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Trosglwyddo Prydlesi Cyllid o Nodyn PPE	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gweithredu Prydlesi Trawsnewid	0	1,770	0	0	0	0	0	0	1,770
Cost neu brisio ar 1 Ebrill	0	1,770	0	0	0	0	0	0	1,770
Ychwanegiadau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Trosglwyddo o/i gyrff eraill y GIG	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ailgategoreiddio	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ailbrisiadau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwrthdroi namau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Namau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Dad-gydnabyddiaeth	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Am 31 Mawrth	0	1,770	0	0	0	0	0	0	1,770
Dibrisiant ar 31 Mawrth	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Trosglwyddo Prydlesi Cyllid o Nodyn PPE	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gweithredu Prydlesi Trawsnewid	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Dibrisiant am 1 Ebrill	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cydnabyddiaeth	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Trosglwyddiadau o/i gyrff eraill y GIG	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ailgategoreiddio	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ailbrisiadau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwrthdroi namau	0	0	0	0	0	0	0	0	0

	Tir	Tir ac adeiladau	Adeiladau	Anheddau	Offer a pheiriannau	Offer cludo	Technoleg Gwybodaeth	Dodrefn a Ffitiadau	Cyfanswm
2022-23	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Namau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Dad-gydnabyddiaeth	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Darperir yn ystod y flwyddyn	0	287	0	0	0	0	0	0	287
Am 31 Mawrth	0	287	0	0	0	0	0	0	287
Gwerth llyfr net ar 1 Ebrill	0	1,770	0	0	0	0	0	0	1,770
Gwerth llyfr net ar 31 Mawrth	0	1,483	0	0	0	0	0	0	1,483
Cyfanswm Gwerth Asedau RoU Holiti gan Lessydd									
Prydlesau Rhenti Rhad GIG Cymru	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prydlesi Gwerth Marchnadol GIG Cymru	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prydlesau Rhenti Rhad Sector Cyhoeddus Eraill	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prydlesi Gwerth Marchnadol Eraill y Sector Cyhoeddus	0	1,483	0	0	0	0	0	0	1,483
Prydlesau Rhenti Rhad Sector Preifat	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prydlesi Gwerth Marchnad y Sector Preifat	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cyfanswm	0	1,483	0	0	0	0	0	0	1,483

11.3 Asedau Hawl i Ddefnydd (parhad)

Datgeliadau meintiol

Dadansoddiad aeddfedrwydd

Llifau arian cytundebol heb eu disgowntio sy'n ymwneud â rhwymedigaethau prydles	£000
Llai nag 1 flwyddyn	322
2-5 mlynedd	1,288
> 5 mlynedd	41
Cyfanswm	1,651

Rhwymedigaethau Prydles (net TAW anadferadwy)

	£000
Cyfredol	308
Anghyfdredol	1,304
Cyfanswm	1,612

Symiau a Gydabyddir yn y Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr

	£000
Dibrisiant	287
Nam	0
Taliadau prydles amrywiol nad ydynt wedi'u cynnwys mewn rhwymedigaethau prydles – Costau llog	17
Incwm is-lesio	0
Treuliau sy'n gysylltiedig â phrydlesi tymor byr	0
Treuliau sy'n gysylltiedig â phrydlesi asedau gwerth isel (ac eithrio prydlesi tymor byr)	0

Symiau a Gydabyddir mewn Datganiad o Llifoedd Arian (net TAW anadferadwy)

	£000
Cost llog	17
Ad-daliadau prif lesioedd	305
Cyfanswm	322

Mae'r gwerthoedd a ddatgelir yn nodyn 11.3 yn ymwneud â phrydles un adeilad, sef yr unig brydles y mae AaGIC yn ei dal sy'n dod o dan ofynion IFRS16. Mae'r les yn cael ei dal ar delerau masnachol ac AaGIC yw'r unig feddiannydd. Mae gan y brydles un dyddiad adolygu rhent, sef ar chweched pen-blwydd dechrau'r contract. Gan nad yw'r adolygiad hwn wedi digwydd eto nid yw'r datgeliadau uchod yn cynnwys effaith unrhyw newidiadau posibl. Nid oes unrhyw gyfyngiadau na chyfamodau ar waith y mae angen eu datgelu.

12. Asedau anghyfredol anniriaethol 2022-23

	Meddalwedd (prynwyd)	Meddalwedd (a gynhyrchir yn fewnol)	Trwyddedau a nodau masnach	Patentau	Gwariant datblygu-a gynhyrchir yn fewnol	Asedau sy'n cael eu Adailadu	Cyfanswm
	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Cost neu brisiad ar 1 Ebrill 2022	0	0	0	0	0	0	0
Ailbrisio	0	0	0	0	0	0	0
Ailgategoreiddio	0	0	0	0	0	0	0
Gwrthdroi namau	0	0	0	0	0	0	0
Namau	0	0	0	0	0	0	0
Ychwanegiadau – prynwyd	0	0	0	0	0	0	0
Ychwanegiadau – a gynhyrchir yn fewnol	0	0	0	0	0	0	0
Ychwanegiadau – a roddwyd	0	0	0	0	0	0	0
Ychwanegiadau – llywodraeth a roddwyd	0	0	0	0	0	0	0
Wedi'i ailddosbarthu fel y'i cynhaliwyd ar werth	0	0	0	0	0	0	0
Trosglwyddiadau	0	0	0	0	0	0	0
Gwarediadau	0	0	0	0	0	0	0
Cost gros ar 31 Mawrth 2023	0	0	0	0	0	0	0
Amorteiddio ar 1 Ebrill 2022	0	0	0	0	0	0	0
Ailbrisio	0	0	0	0	0	0	0
Ailgategoreiddio	0	0	0	0	0	0	0
Gwrthdroi namau	0	0	0	0	0	0	0
Namau	0	0	0	0	0	0	0
Wedi'i ddarparu yn ystod y cyfnod	0	0	0	0	0	0	0
Wedi'i ailddosbarthu fel y'i cynhaliwyd ar werth	0	0	0	0	0	0	0
Trosglwyddiadau	0	0	0	0	0	0	0
Gwarediadau	0	0	0	0	0	0	0
Amorteiddio ar 31 Mawrth 2023	0	0	0	0	0	0	0
Gwerth llyfr net ar 1 Ebrill 2022	0	0	0	0	0	0	0
Gwerth llyfr net ar 31 Mawrth 2023	0	0	0	0	0	0	0
Am 31 Mawrth 2023							
Prynwyd	0	0	0	0	0	0	0
Rhoddedig	0	0	0	0	0	0	0
Rhodddwyd gan y Llywodraeth	0	0	0	0	0	0	0
Cynhyrchir yn fewnol	0	0	0	0	0	0	0
Cyfanswm ar 31 Mawrth 2023	0	0	0	0	0	0	0

12.1 Asedau anghyfredol anniriaethol 2021-22

	Meddalwedd (prynwyd)	Meddalwedd (a gynhyrchir yn fewnol)	Trwyddedau a nodau masnach	Patentau	Gwariant datblygu-a gynhyrchir yn fewnol	Asedau sy'n cael eu Adeiladu	Cyfanswm
	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Cost neu brisiad ar 1 Ebrill 2021	0	0	0	0	0	0	0
Ailbrisio	0	0	0	0	0	0	0
Ailgategoreiddio	0	0	0	0	0	0	0
Gwrthdroi namau	0	0	0	0	0	0	0
Namau	0	0	0	0	0	0	0
Ychwanegiadau – prynwyd	0	0	0	0	0	0	0
Ychwanegiadau – a gynhyrchir yn fewnol	0	0	0	0	0	0	0
Ychwanegiadau – a roddwyd	0	0	0	0	0	0	0
Ychwanegiadau – rhoddwyd gan y llywodraeth	0	0	0	0	0	0	0
Wedi'i ailddosbarthu fel y'i cynhaliwyd ar werth	0	0	0	0	0	0	0
Trosglwyddiadau	0	0	0	0	0	0	0
Gwarediadau	0	0	0	0	0	0	0
Cost gros ar 31 Mawrth 2022	0	0	0	0	0	0	0
Amorteiddio ar 1 Ebrill 2021	0	0	0	0	0	0	0
Ailbrisio	0	0	0	0	0	0	0
Ailgategoreiddio	0	0	0	0	0	0	0
Gwrthdroi namau	0	0	0	0	0	0	0
Nam	0	0	0	0	0	0	0
Darperir yn ystod y flwyddyn	0	0	0	0	0	0	0
Wedi'i ailddosbarthu fel y'i cynhaliwyd ar werth	0	0	0	0	0	0	0
Trosglwyddiadau	0	0	0	0	0	0	0
Gwarediadau	0	0	0	0	0	0	0
Amorteiddio ar 31 Mawrth 2022	0	0	0	0	0	0	0
Gwerth llyfr net ar 1 Ebrill 2021	0	0	0	0	0	0	0
Gwerth llyfr net ar 31 Mawrth 2022	0	0	0	0	0	0	0
Ar 31 Mawrth 2022							
Prynwyd	0	0	0	0	0	0	0
Rhoddedig	0	0	0	0	0	0	0
Rhoddwyd gan y Llywodraeth	0	0	0	0	0	0	0
Cynhyrchir yn fewnol	0	0	0	0	0	0	0
Cyfanswm ar 31 Mawrth 2022	0	0	0	0	0	0	0

13. Namau

	2022-23			2021-22		
	Eiddo ac offer	Hawl Defnyddio Asedau	Asedau Annirweddol	Eiddo ac offer	Hawl Defnyddio Asedau	Asedau Annirweddol
	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Namau sy'n deillio o:						
Colled neu ddifrod o weithrediadau arferol	7	0	0	0		0
Gadael yn ystod y gwaith adeiladu	0	0	0	0		0
Dros fanyleb asedau (Platio Aur)	0	0	0	0		0
Colled o ganlyniad i drychineb	0	0	0	0		0
Darfodiad annisgwyl	0	0	0	0		0
Newidiadau ym mhrys y farchnad	0	0	0	0		0
Eraill (nodwch)	0	0	0	0		0
Gwrthdroi namau	0	0	0	0		0
Cyfanswm yr holl namau	7	0	0	0		0

Dadansoddiad o namau a godir ar gronfeydd wrth gefn yn ystod y cyfnod:

Codir tâl ar y Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr	7	0	0	0		0
Codir tâl ar Gronfa Wrth Gefn Ailbrizio	0	0	0	0		0
	7	0	0	0		0

14.1 Stocrestrau

	31 Mawrth 2023 £000	31 Mawrth 2022 £000
Cyffuriau	0	0
Nwyddau Traul	0	0
Ynni	0	0
Gwaith ar y gweill	0	0
Arall	0	0
Cyfanswm	0	0
O'r rhain a ddelir ar werth y gellir ei wireddu	0	0

14.2 Cydnabod rhestrau eiddo mewn treuliau

	31 Mawrth 2023 £000	31 Mawrth 2022 £000
Rhestr eiddo a gydnabyddir fel cost yn y cyfnod	0	0
Ysgrifennu lawr o stocrestrau (gan gynnwys colledion)	0	0
Gwrthdroi ysgrifennu-lawr a oedd yn lleihau'r gost	0	0
Cyfanswm	0	0

15. Masnach a Biliau i'w derbyn eraill

	31 Mawrth 2023 £000	31 Mawrth 2022 Ailddatgan £000
Cyfredol		
Llywodraeth Cymru	54	135
Pwyllgor Gwasanaethau Iechyd Arbenigol Cymru (WHSSC)/ Pwyllgor Gwasanaethau Ambiwylans Brys (EASC)	1	0
Byrddau Iechyd Cymru	84	39
Ymddiriedolaethau GIG Cymru	30	95
Awdurdodau Iechyd Arbennig Cymru	3	0
Ymddiriedolaethau tu allan i Gymru	0	0
GIG Eraill	27	21
Cynllun 2019-20 yn talu – Ad-daliad Llywodraeth Cymru	0	0
– Ad-daliad Hawliad Pwll Risg Cymru;		
– Sector Iechyd Eilaidd GIG Cymru	0	0
– Ad-daliad FLS Sector Cynradd GIG Cymru	0	0
– Gwneud iawn am Gamweddau GIG Cymru	0	0
– Arall	0	0
Awdurdodau Lleol	0	0
Dyledwyr cyfalaf – Diriaethol	0	0
Dyledwyr cyfalaf – Annirweddol	0	0
Dyledwyr eraill	3,858	2,330
Darpariaeth ar gyfer dyledion anadferadwy	(271)	(221)
Pensiynau GIG Rhagdaliadau Pensiwn	0	0
Rhagdaliadau eraill	5,947	6,733
Incwm cronedig arall	0	0
Is-gyfanswm	9,733	9,132

Anghydrddol

Llywodraeth Cymru	0	0
Pwyllgor Gwasanaethau Iechyd Arbenigol Cymru (WHSSC)/ Pwyllgor Gwasanaethau Ambiwylans Brys (EASC)	0	0
Byrddau Iechyd Cymru	0	0
Ymddiriedolaethau GIG Cymru	0	0
Awdurdodau Iechyd Arbennig Cymru	0	0
Ymddiriedolaethau tu allan i Gymru	0	0
GIG Eraill	0	0
Cynllun 2019-20 yn talu – Ad-daliad Llywodraeth Cymru	0	0
– Ad-daliad Hawliad Pwll Risg Cymru;		
– Sector Iechyd Eilaidd GIG Cymru	0	0

	31 Mawrth 2023 £000	31 Mawrth 2022 Ailddatgan £000
- Ad-daliad FLS Sector Cynradd GIG Cymru	0	0
- Gwneud iawn am Gamweddau GIG Cymru	0	0
- Arall	0	0
Awdurdodau Lleol	0	0
Dyledwyr cyfalaf - Diriaethol	0	0
Dyledwyr cyfalaf - Annirweddol	0	0
Dyledwyr eraill	0	0
Darpariaeth ar gyfer dyledion anadferadwy	0	0
Pensiynau GIG Rhagdaliadau Pensiwn	0	0
Rhagdaliadau Pensiwn NYTH	0	0
Rhagdaliadau eraill	0	0
Incwm cronedig arall	0	0
Is-gyfanswm	0	0
Cyfanswm	9,733	9,132

15. Masnach a Derbyniadwy eraill

	31 Mawrth 2023 £000	31 Mawrth 2022 £000
Y gellir eu derbyn wedi eu dyddiad dyledus ond heb nam		
Erbyn hyd at dri mis	15	0
O dri i chwe mis	15	0
O fwy na chwe mis	3	0
	33	0

Colledion Credyd Disgwyliedig (ECL) Lwfans yn flaenorol ar gyfer dyledion drwg ac amheus

Balans ar 1 Ebrill	(221)	(51)
Trosglwyddo i gorff arall GIG Cymru	0	0
Swm a ddilëwyd yn ystod y cyfnod	60	51
Swm a adenillwyd yn ystod y cyfnod	0	0
(Cynnydd)/gostyngiad yn nifer y derbyniadwy â nam	(110)	(221)
ECL/dyledion drwg a adferwyd yn ystod y cyfnod	0	0
Balans ar 31 Mawrth	(271)	(221)

Wrth benderfynu a yw dyled â nam ar ystyriaeth yn cael ei roi i oedran y ddyled a chanlyniadau'r camau a gymerwyd i adennill y ddyled, gan gynnwys cyfeirio at asiantaethau credyd.

TAW derbyniadwy

Derbyniadau masnach	251	258
Arall	0	0
Cyfanswm	251	258

16. Asedau Ariannol Eraill

	Cyfredol 31 Mawrth 2023 £000	Cyfredol 31 Mawrth 2022 £000	Anghydredol 31 Mawrth 2023 £000	Anghydredol 31 Mawrth 2022 £000
Asedau ariannol				
Cyfranddaliadau a buddsoddiadau math ecwiti				
– Wedi'i ddal i fuddsoddiadau aeddfedrwydd ar gostau amorteiddio	0	0	0	0
– Ar werth teg trwy SOCNE	0	0	0	0
– Ar gael i'w gwerthu yn FV	0	0	0	0
Blaendaliadau	0	0	0	0
Benthyciadau	0	0	0	0
Offer	0	0	0	0
Arall (Nodwch)				
– Isbrydles Cyllid Asedau Hawl i Ddefnyddio	0	0	0	
– Wedi'i ddal i fuddsoddiadau aeddfedrwydd ar gostau amorteiddio	0	0	0	0
– Ar werth teg trwy SOCNE	0	0	0	0
– Ar gael i'w gwerthu yn FV	0	0	0	0
Cyfanswm	0	0	0	0

17. Cyfwerth ag arian parod ac arian parod

	31 Mawrth 2023 £000	31 Mawrth 2022 £000
Balans Agoriadol	5,955	6,148
Newid net mewn balansau arian parod a balansau cyfwerth ag arian parod	(1,852)	(193)
Balans ar 31 Mawrth	4,103	5,955
Yn cynnwys:		
Arian parod yng Ngwasanaeth Bancio'r Llywodraeth (GBS)	4,103	5,955
Banciau masnachol	0	0
Arian mewn llaw	0	0
Cyfwerth ag arian parod ac arian parod fel yn y Datganiad Sefyllfa Ariannol	4,103	5,955
Gorddrafft banc – GBS	0	0
Gorddrafft banc – Banciau masnachol	0	0
Arian parod a chyfwerth ag arian parod fel yn y Datganiad o Llifau Arian	4,103	5,955

Mewn ymateb i ofyniad IAS 7 am ddatgeliad ychwanegol, y newidiadau mewn rhwymedigaethau sy'n codi ar gyfer gweithgareddau ariannu yw:

Rhwymedigaethau Prydles £0k

Rhwymedigaethau PFI £0k

Mae'r symudiad yn ymwneud ag arian parod, nid oes angen unrhyw wybodaeth gymharol gan IAS 7 yn 2022–23.

18. Masnach a thaliadau eraill

	31 Mawrth 2023 £000	31 Mawrth 2022 £000
Cyfredol		
Llywodraeth Cymru	1	36
Pwyllgor Gwasanaethau Iechyd Arbenigol Cymru (WHSSC)/ Pwyllgor Gwasanaethau Ambiwylans Brys (EASC)	11	0
Byrddau Iechyd Cymru	4,327	1,300
Ymddiriedolaethau GIG Cymru	2,244	2,848
Awdurdodau Iechyd Arbennig Cymru	0	5
GIG Eraill	10	56
Trethiant a nawdd cymdeithasol sy'n daladwy/ad-daliadau	19	9
Ad-daliadau trethiant gan CThEM	0	0
TAW sy'n daladwy i CThEM	0	0
Trethi eraill sy'n daladwy i CThEM	0	0
Cyfraniadau Yswiriant Gwladol sy'n daladwy i CThEM	6	3
Taliadau masnach y tu allan i'r GIG – refeniw	1,959	1,578
Awdurdodau Lleol	97	0
Cyfalaf Taladwy diriaethol	0	0
Cyfalaf Taladwy– Annirweddol	0	0
Gorddrafft	0	0
Rhenti sy'n ddyledus o dan brydlesi gweithredu	0	23
Atebolrwydd Prydles RoU	309	
Rhwymedigaethau o dan brydlesi cyllid, contractau HP	0	0
Elfen brydles ariannol dybiedig ar gontractau PFI SofP	0	0
Pensiynau: staff	327	298
Croniadau nad ydynt yn rhan o'r GIG	3,424	2,258
Incwm Gohiriedig:		
Incwm Gohiriedig a ddygwyd ymlaen	4	12
Ychwanegiadau Incwm Gohiriedig	0	4
Trosglwyddo i incwm gohiriedig cyfredol/heb fod yn gyfredol	0	0
Rhyddhawyd i SocNe	(4)	(12)
Credydwy'r eraill	0	0
Asedau PFI – credydau gohiriedig	0	0
Taliadau ar gyfrif	0	0
Is-gyfanswm	12,734	8,418
Anghydredol		
Llywodraeth Cymru	0	0
Pwyllgor Gwasanaethau Iechyd Arbenigol Cymru (WHSSC)/ Pwyllgor Gwasanaethau Ambiwylans Brys (EASC)	0	0

	31 Mawrth 2023 £000	31 Mawrth 2022 £000
Byrddau Iechyd Cymru	0	0
Ymddiriedolaethau GIG Cymru	0	0
Awdurdodau Iechyd Arbennig Cymru	0	0
GIG Eraill	0	0
Trethiant a nawdd cymdeithasol sy'n daladwy/ad-daliadau	0	0
Ad-daliadau trethiant gan CThEM	0	0
TAW sy'n daladwy i CThEM	0	0
Trethi eraill sy'n daladwy i CThEM	0	0
Cyfraniadau Yswiriant Gwladol sy'n daladwy i CThEM	0	0
Taliadau masnach y tu allan i'r GIG – refeniw	0	0
Awdurdodau Lleol	0	0
Credydwyd Cyfalaf- Diriaethol	0	0
Credydwyd Cyfalaf – Annirweddoll	0	0
Gorddrafft	0	0
Rhenti sy'n ddyledus o dan brydlesi gweithredu	0	125
Atebolwydd Prydles RoU	1,304	
Rhwymedigaethau o dan brydlesi cyllid, contractau HP	0	0
Elfen brydles ariannol dybiedig ar gcontractau PFI SofP	0	0
Pensiynau: staff	0	0
Croniadau nad ydynt yn rhan o'r GIG	0	0
Incwm Gohiriedig:		
Incwm Gohiriedig a ddygwyd ymlaen	0	0
Ychwanegiadau Incwm Gohiriedig	0	0
Trosglwyddo i incwm gohiriedig cyfredol/heb fod yn gyfredol	0	0
Rhyddhawyd i SocNe	0	0
Credydwyd eraill	0	0
Asedau PFI – credydau gohiriedig	0	0
Taliadau ar gyfrif	0	0
Is-gyfanswm	1,304	125
Cyfanswm	14,038	8543

Y bwriad yw talu pob anfoneb o fewn y cyfnod o 30 diwrnod a gyfarwyddir gan Lywodraeth Cymru.

Trosglwyddo Atebolwydd Prydles RoU a Throsglwyddo	£000
Atebolwydd RoU ar 31 Mawrth 2022	0
Trosglwyddo Prydlesi Cyllid o Nodyn PPE	0
Gweithredu Prydlesi Trawsnewid	1,918
Atebolwydd prydles RoU ar 1 Ebrill 2022	1,918

18. Masnach a thaliadau eraill (parhad)

Disgwylir i symiau sy'n ddyledus fwy na blwyddyn gael eu setlo fel a ganlyn:

	2022-23 £000	2021-22 £000
Rhwng blwyddyn a dwy flynedd	311	23
Rhwng dwy a phum mlynedd	952	69
Mewn pum mlynedd neu fwy	41	33
Is-gyfanswm	1,304	125

19. Rhwymedigaethau ariannol eraill

	Cyfredol 31 Mawrth 2023 £000	Cyfredol 31 Mawrth 2022 £000	Anghydredol 31 Mawrth 2023 £000	Anghydredol 31 Mawrth 2022 £000
Rhwymedigaethau ariannol				
Gwarantau Ariannol:				
- Ar gost wedi'i amorteiddio	0	0	0	0
- Ar werth teg trwy SoCne	0	0	0	0
Deilliadau ar werth teg trwy SoCne	0	0	0	0
Arall:				
- Ar gost wedi'i amorteiddio	0	0	0	0
- Ar werth teg trwy SoCne	0	0	0	0
Cyfanswm	0	0	0	0

20. Darpariaethau

	Ar 1 Ebrill 2022	Achosion setliad strwythuredig i'r Pwll Risg	Trosglwyddo darpariaethau i gredydwy'r	Trosglwyddo rhwng cyfredol ac anghyfredol	Yn codi yn ystod y cyfnod	Defnyddir yn ystod y cyfnod	Gwrthdroi heb ei ddefnyddio	Dad-ddirwyn o disgownt	Ar 31 Mawrth 2023
	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Cyfredol									
Esgeulustod clinigol:									
Gofal eilaidd	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gofal sylfaenol	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwneud iawn am Ofal Eilaidd	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwneud iawn am Ofal Sylfaenol	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Anaf personol	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Yr holl golledion eraill a thaliadau arbennig	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ffioedd cyfreithiol amddiffyn a gweinyddu eraill	0	0	0	0	0	0	0		0
Pensiynau sy'n ymwneud â chyn-gyfarwyddwyr	0			0	0	0	0	0	0
Pensiynau'n ymwneud â staff eraill	0			0	0	0	0	0	0
2019-20 Scheme Pays – Ad-dalu	0			0	0	0	0	0	0
Ailstrwythuro	0			0	0	0	0	0	0
Adfeiliadau Asedau CAME RoU	0			0	0	0	0	0	0
Darpariaethau Cyfalaf Eraill	0			0	0	0	0	0	0
Arall	0		0	0	0	0	0		0
Cyfanswm	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Anghyfredol									
Esgeulustod clinigol nad yw'n gyfredol:									
Gofal eilaidd	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gofal sylfaenol	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwneud iawn am ofal eilaidd	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Unioni Gofal sylfaenol	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Anaf personol	0	0	0	0	0	0	0	0	0

	Ar 1 Ebrill 2022	Achosion setliad strwythuredig i'r Pwll Risg	Trosglwyddo darpariaethau i gredydwy	Trosglwyddo rhwng cyfredol ac anghyfredol	Yn codi yn ystod y cyfnod	Defnyddir yn ystod y cyfnod	Gwrthdroi heb ei ddefnyddio	Dad-ddirwyn o disgownt	Ar 31 Mawrth 2023
	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Pob colled arall a thaliadau arbennig	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ffioedd cyfreithiol amddiffyn a gweinyddiaeth arall	0	0	0	0	0	0	0		0
Pensiynau yn ymwneud â chyn-gyfarwyddwyr	0			0	0	0	0	0	0
Pensiynau yn ymwneud â staff eraill	0			0	0	0	0	0	0
Cynllun Talu 2019-20 - Ad-daliadau	0			0	0	0	0	0	0
Ailstrwythuro	0			0	0	0	0	0	0
Adfeiliadau Asedau CAME RoU	0			0	0	0	0	0	0
Cyfalaf Eraill	0			0	0	0	0	0	0
Arall	0		0	0	0	0	0		0
Cyfanswm	0	0	0	0	0	0	0	0	0

CYFANSWM

Esgeulustod clinigol:

Gofal eilaidd	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gofal sylfaenol	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwneud iawn am ofal eilaidd	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Unioni Gofal sylfaenol	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Anaf personol	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Pob colled arall a thaliadau arbennig	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ffioedd cyfreithiol amddiffyn a gweinyddiaeth arall	0	0	0	0	0	0	0		0
Pensiynau yn ymwneud â chyn-gyfarwyddwyr	0			0	0	0	0	0	0
Pensiynau yn ymwneud â staff eraill	0			0	0	0	0	0	0

	Ar 1 Ebrill 2022	Achosion setliad strwythuredig i'r Pwll Risg	Trosglwyddo darpariaethau i gredydwy	Trosglwyddo rhwng cyfredol ac anghyfredol	Yn codi yn ystod y cyfnod	Defnyddir yn ystod y cyfnod	Gwrthdroi heb ei ddefnyddio	Dad-ddirwyn o disgownt	Ar 31 Mawrth 2023
	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Cynllun Talu 2019-20 – Ad-daliadau	0			0	0	0	0	0	0
Ailstrwythuro	0			0	0	0	0	0	0
Adfeiliadau Asedau CAME RoU	0			0	0	0	0	0	0
Darpariaethau Cyfalaf Eraill	0			0	0	0	0	0	0
Arall	0		0	0	0	0	0		0
Cyfanswm	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Amseriad disgwyledig llif arian:

	yn y flwyddyn hyd at 31 Mawrth 2024 £000	Rhwng 1 Ebrill 2024 31 Mawrth 2028 £000	Wedyn £000	Cyfanswm £000
Esgeulustod clinigol:				
Gofal eilaidd	0	0	0	0
Gofal sylfaenol	0	0	0	0
Unioni Gofal Eilaidd	0	0	0	0
Unioni Gofal Sylfaenol	0	0	0	0
Anaf personol	0	0	0	0
Pob colled arall a thaliadau arbennig	0	0	0	0
Ffioedd cyfreithiol Amddiffyn a gweinyddol eraill	0	0	0	0
Phensiynau sy'n ymwneud â chyn-gyfarwyddwyr	0	0	0	0
Pensiynau sy'n ymwneud â staff eraill	0	0	0	0
Cynllun Talu 2019-20 – Ad-daliadau	0	0	0	0
Ailstrwythuro	0	0	0	0
Adfeiliadau Asedau CAME RoU	0	0	0	0
Darpariaethau Cyfalaf Eraill	0	0	0	0
Arall	0	0	0	0
Cyfanswm	0	0	0	0

20. Darpariaethau (parhad)

	Ar 1 Ebrill 2021	Achosion setliad strwythuredig i Pwll Risg	Trosglwyddo darpariaethau i gredydwy'r	Trosglwyddo rhwng cyfredol ac anghyfredol	Yn codi yn ystod y cyfnod	Defnyddiwyd yn ystod y cyfnod	Gwrthdroi heb ei ddefnyddio	Dad-ddirwyn disgownt	Ar 31 Mawrth 2022
	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Cyfredol									
Esgeulustod clinigol:									
Gofal eilaidd	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gofal sylfaenol	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwneud lawn am Ofal Eilaidd	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwneud lawn am Ofal Sylfaenol	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Anaf personol	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Yr holl golledion eraill a thaliadau arbennig	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ffioedd cyfreithiol amddiffyn a gweinyddiaeth arall	0	0	0	0	0	0	0		0
Pensiynau sy'n ymwneud â chyn-gyfarwyddwyr	0			0	0	0	0	0	0
Pensiynau sy'n ymwneud â staff eraill	0			0	0	0	0	0	0
Talu Cynllun 2019-20 – Ad-daliad	0			0	0	0	0	0	0
Ailstrwythuro	0			0	0	0	0	0	0
Arall	7		0	0	0	(7)	0		0
Cyfanswm	7	0	0	0	0	(7)	0	0	0
An-gyfredol									
Esgeulustod clinigol:									
Gofal eilaidd	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gofal sylfaenol	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwneud lawn am Ofal Eilaidd	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwneud lawn am Ofal Sylfaenol	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Anaf personol	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Yr holl golledion eraill a thaliadau arbennig	0	0	0	0	0	0	0	0	0

	Ar 1 Ebrill 2021	Achosion setliad strwythuredig i Pwll Risg	Trosglwyddo darpariaethau i gredydwy	Trosglwyddo rhwng cyfredol ac anghyfredol	Yn codi yn ystod y cyfnod	Defnyddiwyd yn ystod y cyfnod	Gwrthdroi heb ei ddefnyddio	Dad-ddirwyn disgownt	Ar 31 Mawrth 2022
	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Ffioedd cyfreithiol amddiffyn a gweinyddiaeth arall	0	0	0	0	0	0	0		0
Pensiynau sy'n ymwneud â chyn-gyfarwyddwyr	0			0	0	0	0	0	0
Pensiynau sy'n ymwneud â staff eraill	0			0	0	0	0	0	0
Talu Cynllun 2019-20 – Ad-daliad	0			0	0	0	0	0	0
Ailstrwythuro	0			0	0	0	0	0	0
Arall	0		0	0	0	0	0		0
Cyfanswm	0	0	0	0	0	0	0	0	0

CYFANSWM

Esgeulustod clinigol:

Gofal eilaidd	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gofal sylfaenol	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwneud lawn am Ofal Eilaidd	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwneud lawn am Ofal Sylfaenol	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Anaf personol	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Yr holl golledion eraill a thaliadau arbennig	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ffioedd cyfreithiol amddiffyn a gweinyddiaeth arall	0	0	0	0	0	0	0		0
Pensiynau sy'n ymwneud â chyn-gyfarwyddwyr	0			0	0	0	0	0	0
Pensiynau sy'n ymwneud â staff eraill	0			0	0	0	0	0	0
Talu Cynllun 2019-20 – Ad-daliad	0			0	0	0	0	0	0
Ailstrwythuro	0			0	0	0	0	0	0
Arall	7		0	0	0	(7)	0		0
Cyfanswm	7	0	0	0	0	(7)	0	0	0

21. Treuliau Annisgwyl

21.1 Rhwymedigaethau amodol

Nid yw darpariaethau wedi'u gwneud yn y cyfrifon hyn ar gyfer y symiau canlynol:

Hawliadau cyfreithiol am esgeulustod meddygol neu gyflogwr honedig

	31 Mawrth 2023 £000	31 Mawrth 2022 £000
Gofal Eilaidd	0	0
Gofal Sylfaenol	0	0
Unioni am Ofal Eilaidd	0	0
Unioni am Ofal Sylfaenol	0	0
Dyledion amheus	0	0
Costau Cyflog Cyfartal	0	0
Costau amddiffyn	0	0
Costau Gofal Iechyd Parhaus	0	0
Arall	0	0
Cyfanswm gwerth yr hawliadau y mae anghydfod yn eu cylch	0	0
Symiau a adenillwyd os bydd hawliadau'n llwyddiannus	0	0
Atebolrwydd net wrth gefn	0	0

21.2 Rhwymedigaethau wrth gefn o bell

Datgelwch werthoedd y categorïau canlynol o rwymedigaethau wrth gefn o bell:

	31 Mawrth 2023 £000	31 Mawrth 2022 £000
Gwarantau	0	0
Indemnïadau	0	0
Llythyrau Cysur	0	0
Cyfanswm	0	0

21.3 Asedau wrth gefn

	31 Mawrth 2023 £000	31 Mawrth 2022 £000
	0	0
	0	0
	0	0
Cyfanswm	0	0

22. Ymrwymïadau cyfalaf

Ymrwymïadau cyfalaf dan gcontract

Datgeliad ymrwymïadau cyfalaf yn y dyfodol nad ydynt eisoes wedi'u datgelu fel rhwymedigaethau yn y cyfrifon.

	31 Mawrth 2023 £000	31 Mawrth 2022 £000
Eiddo, offer ac offer	0	0
Hawl i Ddefnyddio Asedau	0	0
Asedau anniriaethol	0	0
Cyfanswm	0	0

23. Colledion a thaliadau arbennig

Codir colledion a thaliadau arbennig i'r Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr yn unol ag IFRS ond fe'u cofnodir yn y gofrestr colledion a thaliadau arbennig pan wneir taliad. Felly mae'r nodyn hwn yn cael ei baratoi ar sail arian parod.

Colled gros i'r Trysorlys

Nifer yr achosion a'r symiau cysylltiedig a dalwyd yn ystod y flwyddyn ariannol

	Symiau a dalwyd yn ystod y cyfnod hyd at 31 Mawrth 2023	
	Rhif	£
Esgeulustod clinigol	0	0
Anaf personol	0	0
Yr holl golledion eraill a thaliadau arbennig	0	0
Cyfanswm	0	0

Dadansoddiad o achosion o fwy na £300,000

Math o Achos	Yn ystod y flwyddyn hawliadau sy'n fwy na £300,000		Hawliadau cronnus sy'n fwy na £300,000	
	Rhif	£	Rhif	£
Achosion o fwy na £300,000:				
Dim achosion o'r fath yn ystod y flwyddyn				
Is-gyfanswm	0	0	0	0
Pob achos arall	0	0	0	0
Cyfanswm yr achosion	0	0	0	0

24. Hawl i Ddefnyddio/Rhwymedigaethau prydles cyllid

24.1 Rhwymedigaethau (fel prydlesai)

Mae gan AaGIC AIB un rhwymedigaeth prydles fel prydlesai ar gyfer adeilad, a drawsnewidiodd i'r fantolen ar 1 Ebrill 2022 gan leihau mabwysiadu IFRS16. Nid oedd AaGIC yn dal unrhyw brydles cyllid cyn gweithredu IFRS16.

Symiau sy'n daladwy o dan brydles asedau hawl defnyddio/cyllid:

Tir	Ar ôl Gweithredu IFRS 16 (RoU)	Cyn gweithredu IFRS 16 (FL)
	31 Mawrth 2023 £000	31 Mawrth 2022 £000
Isafswm taliadau prydles		
O fewn blwyddyn	0	0
Rhwng blwyddyn a phum mlynedd	0	0
Ar ôl pum mlynedd	0	0
Llai o daliadau cyllid yn cael eu dyrannu i gyfnodau yn y dyfodol	0	0
Isafswm taliadau prydles	0	0
Wedi'i gynnwys yn:		
– Benthyciadau cyfredol	0	0
– Benthyciadau anghyfredol	0	0
	0	0
Gwerth presennol isafswm taliadau prydles		
O fewn blwyddyn	0	0
Rhwng blwyddyn a phum mlynedd	0	0
Ar ôl pum mlynedd	0	0
Gwerth presennol isafswm taliadau prydles	0	0
Wedi'i gynnwys yn:		
– Benthyciadau cyfredol	0	0
– Benthyciadau anghyfredol	0	0
	0	0

24.1 Rhwymedigaethau Hawl i Ddefnyddio/Prydlesi Cyllid yn parhau

Symiau sy'n daladwy o dan brydlesi asedau hawl defnyddio/cyllid:

	Wedi Gweithredu IFRS 16 (RoU) 31 Mawrth 2023 £000	Cyn gweithredu IFRS 16 (FL) 31 Mawrth 2022 £000
Adeiladau		
Isafswm taliadau prydles		
O fewn blwyddyn	322	0
Rhwng blwyddyn a phum mlynedd	1,288	0
Ar ôl pum mlynedd	41	0
Llai – taliadau cyllid yn cael eu dyrannu i gyfnodau yn y dyfodol	(39)	0
Isafswm taliadau prydles	1,612	0
Wedi'i gynnwys yn:		
– Benthyciadau cyfredol	308	0
– Benthyciadau anghyfredol	1,304	0
	1,612	0
Gwerth presennol isafswm taliadau prydles		
O fewn blwyddyn	308	0
Rhwng blwyddyn a phum mlynedd	1,263	0
Ar ôl pum mlynedd	41	0
Gwerth presennol isafswm taliadau prydles	1,612	0
Wedi'i gynnwys yn:		
– Benthyciadau cyfredol	308	0
– Benthyciadau anghyfredol	1,304	0
	1,612	0

	Wedi Gweithredu IFRS 16 (RoU) 31 Mawrth 2023 £000	Cyn gweithredu IFRS 16 (FL) 31 Mawrth 2022 £000
Arall - Ddim yn Eiddo		
Isafswm taliadau prydles		
O fewn blwyddyn	0	0
Rhwng blwyddyn a phum mlynedd	0	0
Ar ôl pum mlynedd	0	0
Llai - taliadau cyllid yn cael eu dyrannu i gyfnodau yn y dyfodol	0	0
Isafswm taliadau prydles	0	0
Wedi'i gynnwys yn:		
- Benthyciadau cyfredol	0	0
- Benthyciadau anghyfredol	0	0
	0	0
Gwerth presennol isafswm taliadau prydles		
O fewn blwyddyn	0	0
Rhwng blwyddyn a phum mlynedd	0	0
Ar ôl pum mlynedd	0	0
Gwerth presennol isafswm taliadau prydles	0	0
Wedi'i gynnwys yn:		
- Benthyciadau cyfredol	0	0
- Benthyciadau anghyfredol	0	0
	0	0

24.2 Asedau Hawl i Ddefnyddio/Derbyniadau prydles cyllid (fel prydleswr)

Nid oes gan yr AIB unrhyw brydlesi cyllid y gellir eu derbyn fel prydleswr.

Symiau derbyniadwy o dan asedau hawl defnyddio/prydlesi cyllid:

	Wedi Gweithredu IFRS 16 (RoU)	Cyn gweithredu IFRS 16 (FL)
	31 Mawrth 2023	31 Mawrth 2022
	£000	£000
Buddsoddiad Gros mewn prydlesi		
O fewn blwyddyn	0	0
Rhwng blwyddyn a phum mlynedd	0	0
Ar ôl pum mlynedd	0	0
Llai o daliadau cyllid yn cael eu dyrannu i gyfnodau yn y dyfodol	0	0
Isafswm taliadau prydles	0	0
Wedi'i gynnwys yn:		
– Benthyciadau cyfredol	0	0
– Benthyciadau anghyfredol	0	0
	0	0
 Gwerth presennol isafswm taliadau prydles		
O fewn blwyddyn	0	0
Rhwng blwyddyn a phum mlynedd	0	0
Ar ôl pum mlynedd	0	0
Llai o daliadau cyllid yn cael eu dyrannu i gyfnodau yn y dyfodol	0	0
Gwerth presennol isafswm taliadau prydles	0	0
Wedi'i gynnwys yn:		
– Benthyciadau cyfredol	0	0
– Benthyciadau anghyfredol	0	0
	0	0

25. Contractau Menter Cyllid Preifat

25.1 Cynlluniau PFI oddi ar y Datganiad o'r Sefyllfa Ariannol

Nid oes gan yr AIB unrhyw gynlluniau PFI y bernir eu bod ar neu oddi ar y datganiad sefyllfa ariannol.

26. Rheoli risg ariannol

Mae safon adrodd ariannol IFRS 7 yn gofyn am ddatgelu'r rôl y mae offerynnau ariannol wedi'i cael yn ystod y cyfnod wrth greu neu newid y risgiau y mae corff yn eu hwynebu wrth ymgymryd â'i weithgareddau. Nid yw'r AIB yn agored i raddfa'r risg ariannol y mae endidau busnes yn ei hwynebu. Hefyd mae offerynnau ariannol yn chwarae rhan lawer mwy cyfyngedig wrth greu neu newid risg nag a fyddai'n nodweddiadol o gwmnïau rhestredig, y mae'r safonau hyn yn berthnasol iddynt yn bennaf. Mae gan yr AIB bwerau cyfyngedig i fuddsoddi ac mae asedau a rhwymedigaethau ariannol yn cael eu cynhyrchu gan weithgareddau gweithredol o ddydd i ddydd yn hytrach na'u dal i newid y risgiau sy'n wynebu'r AIB wrth ymgymryd â'i weithgareddau.

Risg arian cyfred

Sefydliad domestig yw'r AIB yn bennaf gyda'r mwyafrif helaeth o drafodion, asedau a rhwymedigaethau yn y DU ac yn seiliedig ar Sterling. Nid oes gan yr AIB unrhyw weithrediadau tramor ac felly mae ganddo amlygiad isel i amrywiadau yn y gyfradd arian cyfred.

Risg cyfradd llog

Ni chaniateir i'r AIB fenthyca. Felly mae gan yr AIB amlygiad isel i amrywiadau mewn cyfraddau llog.

Risg credyd

Oherwydd bod y rhan fwyaf o'r cyllid AIB yn deillio o gronfeydd a bleidleisiwyd gan Lywodraeth Cymru, mae gan AIB gysylltiad isel â risg credyd.

Risg hylifedd

Mae'n ofynnol i'r AIB weithredu o fewn terfynau arian parod a bennir gan Lywodraeth Cymru ar gyfer y flwyddyn ariannol ac mae'n tynnu arian i lawr o'r Llywodraeth wrth i'r gofyniad godi. Felly, nid yw'r AIB yn agored i risgiau hylifedd sylweddol.

27. Symudiadau mewn cyfalaf gweithio

	2022-23 £000	2021-22 £000 Ailddatgan
(Cynnydd)/gostyngiad mewn stocrestrau	0	0
(Cynnydd)/gostyngiad mewn masnach a symiau derbyniadwy eraill – heb fod yn gyfredol	0	0
(Cynnydd)/gostyngiad mewn masnach a symiau derbyniadwy eraill – cyfredol	(601)	(1,171)
Cynydd/(gostyngiad) mewn masnach a thaliadau eraill – heb fod yn gyfredol	1,179	(23)
Cynydd/(gostyngiad) mewn masnach a thaliadau eraill – cyfredol	4,316	757
Cyfanswm	4,894	(437)
Addasiad ar gyfer symudiadau cronedig mewn asedau sefydlog – credydwy	0	0
Addasiad ar gyfer symudiadau cronedig mewn asedau sefydlog – dyledwyr	0	0
Addasiadau eraill	0	0
	4,894	(437)

28. Addasiadau llif arian eraill

	2022-23 £000	2021-22 £000
Dibrisiant	868	519
Amorteiddio	0	0
(Enillion)/Colled ar Waredu	0	0
Namau a gwrthdroi	7	0
Rhyddhau credydau gohiriedig PFI	0	0
Asedau a roddwyd a dderbyniwyd wedi'u credydu i reffeniw ond nad ydynt yn arian parod	0	0
Asedau Grant y Llywodraeth a dderbyniwyd wedi'u credydu i reffeniw ond heb fod yn arian parod	0	0
Grant Hawl i Ddefnyddio (Prydles Rhent Rhad) wedi'i gredydu i reffeniw ond heb fod yn arian parod	0	
Symudiadau nad ydynt yn arian parod mewn darpariaethau	0	0
Symudiadau eraill	521	2,023
Cyfanswm	1,396	2,542

29. Digwyddiadau ar ôl y Cyfnod Adrodd

Awdurdodwyd y datganiadau ariannol hyn i'w cyhoeddi gan y Prif Weithredwr a'r Swyddog Atebol ar 27 Gorffennaf 2023.

Cafodd cyrff GIG Cymru eu hysbysu mewn cylchlythyr cyflog a gyhoeddwyd ar 25 Mai 2023 gan Lywodraeth Cymru, am y trefniadau cyflog ychwanegol ar gyfer gweithwyr a gwmpesir gan delerau ac amodau'r Agenda ar gyfer Newid yng Nghymru ar gyfer 2022-23, a fydd yn cael eu hariannu gan Lywodraeth Cymru. Bydd cyrff GIG Cymru yn gwneud "taliad adfer" heb ei gydgrynhoi ar gyfer staff a gyflogir ar delerau ac amodau'r Agenda ar gyfer Newid (mae hyn yn cynnwys y rhan fwyaf o staff y GIG gan gynnwys staff nyrsio ond nid yw'n cynnwys staff meddygol). Nid yw'r costau hyn wedi'u cydnabod yn natganiadau ariannol 2022-23 oherwydd y digwyddiad gorfodol oedd cyhoeddi'r cynnig y cytunwyd arno gyda'r Gweinidog ar 20 Ebrill 2023 ac felly ar ôl 31 Mawrth 2023. Rhoddir cyfrif am y costau yng Nghyfrifon Blynyddol 2023-24 cyrff GIG Cymru. Amcangyfrif y gost yw £326k.

30. Trafodion Parti Cysylltiedig

Mae Llywodraeth Cymru yn cael ei hystyried yn barti cysylltiedig. Yn ystod y cyfnod cyfrifyddu mae AIB wedi cael nifer sylweddol o drafodion materol gyda Llywodraeth Cymru a chydag endidau eraill yr ystyrir Llywodraeth Cymru fel y rhiant-gorff ar eu cyfer. Nodir y rhain ar y tabl isod ynghyd â manylion y trafodion gyda sefydliadau eraill y mae gan uwch aelodau o'r sefydliad fuddiant ynddynt.

Parti Cysylltiedig	Gwariant i barti cysylltiedig £000	Incwm o barti cysylltiedig £000	Symiau sy'n ddyledus i barti cysylltiedig £000	Symiau sy'n ddyledus gan barti cysylltiedig £000
Rhestr yr holl drafodion parti cysylltiedig i gynnwys;				
Llywodraeth Cymru	1	280,590	1	54
BILI Cymru	96,936	314	4,326	84
Ymddiriedolaethau GIG Cymru	58,565	202	2,244	30
Awdurdodau Iechyd Arbennig Cymru	685	3	0	3
WHSSC	11	36	11	1
Awdurdodau Lleol	526			
Prifysgol Caerdydd	28,320	659	1,295	8
Y Cyngor Fferyllol Cyffredinol	1			
Llyfrgell Gladstone	3		1	
Cymdeithas Tai Hafod	88		14	
Coleg Sir Benfro	2			
Coleg Nyrsio Brenhinol	122		16	
Coleg Brenhinol Pediatrig ac Iechyd Plant	3			
Coleg Brenhinol y Meddygon (RCP)	0			
Cymdeithas Fferyllol Frenhinol	5			
Prifysgol Abertawe	26,286	746	1,114	
Prifysgol De Cymru	18,342	1,145	374	
Prifysgol Gorllewin Lloegr	157		10	
	230,053	283,696	9,406	180

Yn ystod y flwyddyn, ar wahân i'r unigolion a nodir isod, ni chafwyd unrhyw drafodion parti perthnasol eraill yn ymwneud ag aelodau eraill o'r bwrdd neu uwch staff rheoli allweddol.

Mae Tina Donnelly yn Gymrawd Prifysgol De Cymru a'r Coleg Nyrsio Brenhinol ac yn Gyfarwyddwr Anweithredol Cymdeithas Tai Hafod. Mae Ruth Hall yn Gadeirydd gwadd Prifysgol Gorllewin Lloegr ac yn Aelod Bwrdd ymgynghorol, Canolfan Polisi Cyhoeddus Cymru ym Mhrifysgol Caerdydd. Aelod/Cymrawd Coleg Brenhinol y Meddygon (RCP), Aelod/Cymrawd Coleg Brenhinol Pediatrig ac Iechyd Plant.

Mae Pushpinder Mangat yn Athro Anrhydeddus yn Ysgol Feddygol Abertawe.

Jonathan Morgan yw Cadeirydd Cymdeithas Tai Hafod, Cyfreithiwr Llywodraeth Cymru ac Ymgynghorydd i Paul Davies AS ac Altaf Hussain MS.

Cafodd Pushpinder Mangat ei secondio o Fwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe tan 1 Gorffennaf 2022.

Cafodd Sian Richards ei secondio o Fwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe tan 30 Mehefin 2022.

Mae John Gammon yn Aelod o Fwrdd Coleg Sir Benfro, yn Athro ym Mhrifysgol Abertawe ac yn cael ei gyflogi fel Ymgynghorydd ym Mwrdd Iechyd Hywel Dda. Mae Heidi Phillips yn Athro Cyswllt Gofal Sylfaenol, Prifysgol Abertawe ac mae Priod/Partner yn Ymarferydd Dysgu yn y Gweithle (TG) yng Ngholeg Gŵyr Abertawe.

31. Asedau Trydydd Parti

Nid yw'r AIB yn dal arian parod ar ran trydydd partïon.

32. Cyllidebau cyfun

Nid yw'r AIB yn gweithredu unrhyw gyllidebau cyfun.

33. Segmentau gweithredu

Mae IFRS 8 yn ei gwneud yn ofynnol i gyrff adrodd gwybodaeth am bob un o'i segmentau gweithredu. Ystyrir bod y AIB yn gweithredu fel un segment.



34. Gwybodaeth Arall

34.1 6.3% Cyfraniadau Pensiwn Cyflogwr Staff – Elfen dybiannol

Mae'r trafodiadau tybiannol yn seiliedig ar amcangyfrif o'r costau ar gyfer y cyfnod o ddeuddeg mis, wedi'u cyfrifo o wariant gwirioneddol Llywodraeth Cymru ar gyfer cyfraniadau pensiwn cyflogwr staff 6.3% ym mis un ar ddeg a thaliadau gwirioneddol staff y cyflogwr ar gyfer mis 12.

Mae'r trafodiadau yn cynnwys gwariant tybiannol mewn perthynas â'r 6.3% a delir i ASB y GIG gan Lywodraeth Cymru a chyllid tybiannol i gwmpasu'r gwariant hwnnw fel a ganlyn:

	2022-23 £000	2021-22 £000
Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr ar gyfer y cyfnod a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2023		
3.2 Addysg Feddygol, Deintyddol a Fferylliaeth Ôl-raddedig	1,329	1221
3.3 Gwariant Gweithredu Arall	962	801

Datganiad o Newidiadau i Ecwiti Trethdalwyr Ar gyfer y cyfnod a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2023

Cost gweithredu net ar gyfer y flwyddyn	-2,291	-2,023
Cyllid tybiannol Llywodraeth Cymru	2,291	2,023

	31 Mawrth 2023	31 Mawrth 2022
Datganiad o Llif Arian ar gyfer y cyfnod a ddaeth i ben 31 Mawrth 2023		
Cost gweithredu net ar gyfer y flwyddyn ariannol	0	0
Addasiadau llif arian eraill	2,291	2,023

2.1 Perfformiad Adnoddau Refeniw

Dyraniad Adnoddau Refeniw	2,291	2,023
---------------------------	-------	-------

	2022-23 £000	2021-22 £000
--	-----------------	-----------------

3. Dadansoddiad o gostau gweithredu gros

3.2 Hyfforddiant Meddygol, Deintyddol a Fferylliaeth Ôl-raddedig

Cofrestryddion Meddygon Teulu	1,017	913
Hyfforddeion Sylfaen Deintyddol	136	134
Hyfforddiant Fferylliaeth	167	174
Sefydlu a Gloywi	1	0
Cyflogau Graddau Hyfforddi	6	0
Arall	2	0

3.3 Gwariant Gweithredu Arall

Costau cyfarwyddwyr	42	29
Costau staff	920	772

	2022-23 £000	2021-22 £000
9.1 Costau gweithwyr		
Staff Parhaol		
Cyfraniadau cyflogwyr i Gynllun Pensiwn y GIC	962	801
Wedi'i draddodi i gyfalaf	0	0
Codir tâl ar reffeniw	962	801
 18. Masnach a thaliadau eraill		
Cyfredol		
Pensiynau: staff	0	0
 28. Addasiadau llif arian eraill		
Symudiadau eraill	2,291	2,023

34.2 Gwybodaeth Arall

Cyllid COVID-19 Llywodraeth Cymru

Manylion symiau cyllid Pandemig COVID-19 Llywodraeth Cymru a ddarparwyd i gyrff GIG Cymru::

	2022-23 £000	2021-22 £000
Cyfalaf		
Cyllid Cyfalaf Ysbytai Maes ac Offer		0
Offer Ariannu Cyfalaf		0
Cyllid Cyfalaf arall (Nodwch)		0
Cyllid Cyfalaf COVID-19 Llywodraeth Cymru	0	0
Refeniw		
Cyllid Sefydlogrwydd	0	-24
Adferiad Covid	0	0
Safonau Glanhau	0	0
PPE (gan gynnwys Cyfarpar Cymru Gyfan drwy NWSSP)	0	0
Profi/TTP- Profi a Samplu – Tâl a Di-dâl	0	0
Olrhain/TTP – Olrhain y GIG ac ALI – Tâl a Di-dâl	0	0
Brechiad Ffliw Estynedig/Brechu – Rhaglen Ffliw Estynedig	0	0
Brechiad/Brechu Torfol COVID-19 – COVID-19	0	0
Accrual Gwyliau Blynnyddol – Cynnydd oherwydd Covid	0	0
Gofal Brys ac Argyfwng	0	0
Darparwyr Preifat Gofal Oedolion/Cymorth i Ddarparwyr Gofal Cymdeithasol i Oedolion	0	0
Hosbisau	0	0
Iechyd Meddwl Arall/Iechyd Meddwl	0	0
Gofal Sylfaenol Arall	0	0
Gofal Cymdeithasol	0	0
Arall	0	0
Cyllid Refeniw COVID-19 Llywodraeth Cymru	0	-24

34.3 Addasiad Cyfnod Blaenorol

Gall addasiadau cyfnod blaenorol godi o ganlyniad i newid mewn polisiau cyfrifyddu neu i gywiro gwall perthnasol yn y cyfrifon. Mae gwallau materol a ddarganfuwyd yn ffigurau'r cyfnod blaenorol yn cael eu cywiro'n ôl-weithredol trwy ddiwygio balansau agoriadol a symiau cymharol ar gyfer y cyfnod blaenorol.

Oherwydd y telerau talu a nodir yn y contractau a'r oedi cyn cytuno ar nifer y myfyrwyr a recriwtiwyd ar gyfer y gwanwyn, yn hanesyddol mae AaGIC wedi cyfrif am gostau rhai cyrsiau nyrsio a chysiau iechyd proffesiynol eraill yn y flwyddyn y gwnaed y taliadau. Wrth wneud hynny, nid oedd y cyfrifon yn adlewyrchu gwerth y dyledwr a'r rhagdaliad a oedd yn berthnasol i bob Prifysgol ar ddyddiad y fantolen nac effaith y niferoedd recriwtio amrywiol ar y Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr. Mae Addasiadau Cyfnod Blaenorol wedi'u hymgorffori yn y cyfrifon blyneddol i gywiro'r camddatganiadau materol hyn fel a ganlyn:

	Fel y nodwyd yn flaenorol yn 2021-22 Cyfrifon	Addasiad Cyfnod Blaenorol	Fel y nodwyd yn 2022-23 Cyfrifon
	2021-22 £'000	2021-22 £'000	2021-22 £'000
Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr			
Addysg a Hyfforddiant Anfeddygol**	119,889	(811)	119,078
Hyfforddiant Meddygol, Deintyddol a Fferylliaeth Ôl-raddedig	114,724	–	114,724
Gwariant Gweithredu Eraill	33,752	–	33,752
	268,365	(811)	267,554
Llai: Incwm Amrywiol	(528)	–	(528)
Costau gweithredu net cyn llog ac enillion a cholledion eraill	267,837	(811)	267,026

**Addasiad o fewn 'Ffioedd Hyfforddi Myfyrwyr (Prifysgolion)' o nodyn 3.1

	Fel y nodwyd yn flaenorol yn 2021-22 Cyfrifon	Addasiad Cyfnod Blaenorol	Diwygiwyd
	2021-22 £'000	2021-22 £'000	2021-22 £'000
Nodyn 2.1 Perfformiad Adnoddau Refeniw			
Costau Gweithredu Net ar gyfer y cyfnod	267,837	(811)	267,026
Cyfanswm y treuliau gweithredu	267,837	(811)	267,026
Dyraniad Adnoddau Refeniw	268,180	–	268,180
O dan/(dros) wariant yn erbyn Dyrannu	343	811	1,154

34.3 Addasiad Cyfnod Blaenorol

	Fel y nodwyd yn flaenorol yn 2021-22 Cyfrifon	Addasiad Cyfnod Blaenorol	Fel y nodwyd yn 2022-23 Cyfrifon
	31 Mawrth 22 £'000	£'000	31 Mawrth 22 £'000
Datganiad o Sefyllfa Ariannol			
Cyfanswm yr asedau anghyfredol	1,940	-	1,940
Asedau cyfredol			
Masnach a derbyniadwy eraill			
- Dyledwyr eraill	623	1,707	2,330
- Rhagdaliadau Eraill	1,433	5,300	6,733
- Cydbwysedd Masnach a symiau derbyniadwy eraill	69	-	69
Cyferwerth ag arian parod ac arian parod	5,955	-	5,955
	8,080	7,007	15,087
Cyfanswm asedau	10,020	7,007	17,027
Rhwymedigaethau cyfredol	(8,418)	-	(8,418)
Rhwymedigaethau anghyfredol	(125)	-	(125)
Cyfanswm yr asedau a gyflogir	1,477	7,007	8,484
Ariannwyd gan:			
Cronfa Gyffredinol	1,477	7,007	8,484

	Fel y nodwyd yn flaenorol yn 2021-22 Cyfrifon	Addasiad Cyfnod Blaenorol	Fel y nodwyd yn 2022-23 Cyfrifon
	Cyfanswm y Cyfrifon Gwarchodfeydd £'000	Cyfanswm Cronfeydd wrth gefn £'000	Cyfanswm Cronfeydd wrth gefn £'000
Statement of Changes in Taxpayers' Equity For the period ended 31 March 2022			
Balans ar 01 Ebrill 2021	2,276	6,196	8,472
Cost gweithredu net ar gyfer y cyfnod	(267,837)	811	(267,026)
Cyfanswm incwm a chostau cydnabyddedig ar gyfer y cyfnod	(267,837)	811	(267,026)
Cyllid net gan Lywodraeth Cymru	265,015	-	265,015
Cyllid tybiannol Llywodraeth Cymru	2,023	-	2,023
Balans ar 31 Mawrth 2022	1,477	7,007	8,484

**CYFARWYDDYD CYFRIFON Y GWASANAETH
IECHYD GWLADOL YNG NGHYMRU A
RODDWYD GAN WEINIDOGION CYMRU
YN UNOL Â PHARAGRAFF 3 (1) O ATODLEN
9 I DDEDDF Y GWASANAETH IECHYD
GWLADOL (CYMRU) 2006 (P.42) A CHYDA
CHYMERADWYAETH Y TRYSORLYS**

ADDYSG A GWELLA IECHYD CYMRU

1. Bydd Addysg a Gwella Iechyd Cymru (AaGIC), awdurdod iechyd arbennig, yn paratoi cyfrifon ar gyfer y cyfnod ariannol rhwng 5 Hydref 2017 a 31 Mawrth 2019 a'r blynyddoedd ariannol dilynol ar y ffurf a bennir ym mharagraffau 2 i 4 isod.

SAIL PARATOI

2. Bydd cyfrifon AaGIC yn cydymffurfio â:

(a) egwyddorion cyfrifyddu a gofynion datgelu Llawlyfr Adrodd Ariannol y Llywodraeth ('y FREM') a gyhoeddwyd gan Drysorlys Ei Mawrhydi sydd mewn grym ar gyfer y flwyddyn ariannol honno, fel y manylir yn Llawlyfr Cyfrifon GIG Cymru; a

(b) unrhyw ganllawiau neu ddatgeliadau penodol eraill sy'n ofynnol gan Lywodraeth Cymru.

3. Bydd y cyfrifon yn cael eu paratoi er mwyn:

(a) rhoi golwg gywir a theg ar y sefyllfa fel ar ddiwedd y flwyddyn a'r rhwyd gwariant, sefyllfa ariannol, llif arian a newidiadau yn ecwiti trethdalwyr ar gyfer y ariannol yna daeth y flwyddyn i ben; a

(b) datgelu unrhyw wariant neu incwm materol nad yw wedi ei gymhwyso at y dibenion a fwriadwyd gan Senedd Cymru neu drafodiadau materol nad ydynt wedi cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu llywodraethu.

4. Bydd cydymffurfio â gofynion y FREM fel y manylir yn Llawlyfr Cyfrifon GIG Cymru yn angenrheidiol, o dan bob amgylchiadau ond eithriadol, er mwyn i'r cyfrifon roi barn gywir a theg. Os, o dan yr amgylchiadau eithriadol hyn, mae cydymffurfiaeth â gofynion y FREM fel y manylir yn Llawlyfr Cyfrifon GIG Cymru yn anghyson â'r gofyniad i roi barn wir a theg, dylid gwyro gofynion y FREM fel y manylir arnynt yn Llawlyfr Cyfrifon GIG Cymru i'r graddau sy'n angenrheidiol i roi barn wir a theg yn unig. Mewn achosion o'r fath, dylid defnyddio barn wybodus a diduedd i ddyfeisio triniaeth amgen briodol a ddylai fod yn gyson â nodweddion economaidd yr amgylchiadau dan sylw ac ysbryd y FREM. Dylid trafod unrhyw wriad materol o'r FREM yn y lle cyntaf gyda Llywodraeth Cymru.

Llofnodwyd gan awdurdod Gweinidogion Cymru

Llofnodwyd:

Dyddiedig:

Alan Brace, Cyfarwyddwr Cyllid HSSG



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Addysg a Gwellu Iechyd
Cymru (AaGIC)
Health Education and
Improvement Wales (HEIW)

Addysg a Gwellu Iechyd Cymru (AaGIC)
Health Education and Improvement Wales (HEIW)

Tŷ Dysgu, Cefn Coed, Nantgarw, CF15 7QQ

Ffôn | Tel: 03300 585 005

Ebost | Email: heiw@wales.nhs.uk

Gwefan | Web: aagic.gig.cymru/heiw.nhs.wales